

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

ИРКУТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ СЛОВАРЬ

Выпуск I

Иркутск, 1973

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
кафедра русского языка

ИРКУТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ

выпуск

I

А - КУНЧИТЬ

ИРКУТСК

1973

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

кандидат филологических наук доцент Н.А.Бобряков -
редактор-составитель,

кандидат филологических наук доцент З.И.Носова,

кандидат филологических наук доцент Т.В.Сергеева

Иркутский областной словарь

выпуск I

Ответственный редактор доцент Н.А. Бобряков

Корректор Л.И. Окульская

Подписано к печати 11/ХП-73 г.

Формат 60х84^{1/16}. Уч.-изд.л.13,95. Зак.ОК-126. Тираж 500. НЕ 00978.

Иркутская областная типография № 1 управления издательств, полиграфии и
книжной торговли.

г.Иркутск, ул.К.Маркса, 11.

ОТ РЕДАКЦИИ

Предлагаемый вниманию читателей словарь русских говоров Иркутской области (с незначительным включением диалектных слов, записанных на территории Бурятской АССР) представляет собой результат коллективного труда.

При составлении словаря использован записанный в районах области и разнесённый на карточки материал, который представили работники кафедры русского языка пединститута: Н.А.Бобряков - 1339 карточек, Е.Н.Брызгалова - 332, М.М.Власенко - 529, В.И.Жданова - 48, В.А.Моисеева - 318, З.И.Носова - 303, Л.И.Омельченко - 175, Т.В.Сергеева - 252; преподаватели кафедры русского языка Иркутского госуниверситета: М.Л.Арутюнян - 554 карточки, М.А.Серышева - 49; учителя школ: М.Л.Бобрякова - 112 карточек, Т.П.Демченко - 43; студенты Иркутского пединститута: Н.С.Герасимова - 42 карточки, П.А.Кучумова - 53, С.С.Никитина - 42, А.А.Орешкина - 45, Н.А.Романова - 91, Л.Г.Секлетина - 63, Т.М.Чемоданова - 84, Ж.Г.Чуева - 48. Кроме того, в словаре нашли отражение диалектные слова, которые анализируются и используются в качестве иллюстраций в диссертации Л.Г.Ботиной "Старожильческий говор правобережья верхней Лены (грамматико-лексический очерк), Иркутск, 1965, ч.1, стр.323; ч.2, приложение, стр.153 (диалектный материал в количестве 942 карт. выписан Н.А.Бобряковым), в работе В.Д.Либе "Из материалов по сельскохозяйственной лексике сёл Московского и Большеокинского Братского района Иркутской области" (Учёные записки Иркутского пединститута, кафедра русского языка, т. XIV, Иркутск, 1958, стр.172-195. диалектный материал в количестве 54 карт. выписан Т.В.Сергеевой). Словарь пополнен извлечениями из работ по диалектологии студентов Н.С.Волковой, П.К.Ворониной, М.Р.даурки-

ной, К.Г.Петровой, Г.Б.Тетериной, Р.П.Языгиной и др.

В сборе материала значительную помощь оказал учитель-пенсционер В.А.Вдовин, оформивший рукописный словарь диалектных слов. К сожалению, материал В.А.Вдовина можно было включить в словарь только после дополнительной записи диалектной речи, в которой то или иное слово было употреблено носителями говоров.

СОСТАВ СЛОВАРЯ

"Иркутский областной словарь" является дифференциальным, в него вошли диалектные слова, записанные в населённых пунктах Иркутской области. Незначительное количество слов относится к русским говорам на территории Бурятской АССР.

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

1. Слова в словаре расположены в алфавитном порядке.

2. Заголовок словарной статьи даётся в орфографической записи. В ряде случаев в заголовке после пометы вар. указываются фонетические варианты слова, наблюдаемые по говорам.

МО́РОЧНО, вар. МО́РОШНО.

НАВОНТАРА́ТЬ, вар. НАОНТАРА́ТЬ.

ОНО́ГДЬСЬ, вар. ОНУГДЬСЬ, НОДЬСЬ.

Включённые в словарную статью фонетические варианты помещаются и на своём алфавитном месте с отсылкой на слово, к которому они относятся.

ОШЕРОМЫ́ИТЬ, вар. ОСОРОМЫ́ИТЬ.

ОСОРОМЫ́ИТЬ см. ОШЕРОМЫ́ИТЬ.

3. Видовые пары глаголов, возвратные глаголы, наречия разрабатываются в отдельных словарных статьях.

4. Омонимы нумеруются. Одинаково звучащие слова, значения которых по говорам соответствуют друг другу (там, где нет материала, свидетельствующего об омонимии), даются без номеров.

5. Фразеологизмы различных типов идут с одной пометой +.

ПОСТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

1. С красной строки с обозначением ударения печатается заголовочное слово. При наличии по говорам различных ударных слогов тот и другой гласный выделяется как ударный.

С у щ е с т в и т е л ь н ы е даются в именительном падеже

единственного числа. При отсутствии форм единственного числа слово печатается во множественном (с пометой *мн.* после окончания родительного падежа). В ряде случаев форма множественного при форме единственного числа даётся для удобства толкования слова (когда можно лучше сформулировать толкование и легче раскрыть содержание понятия, если исходить из множества предметов).

ОСТР^ОВИНА, -н, *ж.*, *мн.* ОСТР^ОВИНЫ, -ин.

ОМЧ^УРЫ, -ур, *ед.* ОМЧ^УРА, -н, *ж.*

П р и л а г а т е л ь н о е представляется в форме именительного падежа единственного числа мужского рода, через запятую указываются окончания женского и среднего рода.

Г л а г о л печатается в форме инфинитива.

Н е и з м е н я е м ы е части речи даются с соответствующей пометой.

ОБР^ЯДНО, нареч.

Е^НЕ, част.

ОПР^ИЧЬ, предл. (см. список сокращений).

2. После заголовочного слова приводятся г р а м м а т и ч е с к и е ф о р м ы единственного числа: у существительных - родительного падежа, у глагола - I-го и 3-го лица настоящего-будущего времени и мужского, женского рода прошедшего времени, у безличных глаголов - только формы 3-го лица и среднего рода. Варианты форм (различного происхождения) даются в скобках.

ОКЛ^АД, -а (-у).

ОПИ^ТКИ, -тков (-ток).

ОПУШ^НИТЬ, -яю, -яёт (-я́т), -ял (-я́ў), -яла.

ОТБОРОН^ИТЬСЯ, -бсь (-б́ся), -ётся, -ился (-и́ўся), -илась (-ила-ся).

3. После форм следуют г р а м м а т и ч е с к и е п о м е -

т и. Для существительных указывается род, значение собирательности, для глаголов – вид, переходность–непереходность, безличность, в ряде случаев отмечаются частные значения возвратных глаголов.

Иногда указывается синтаксическая роль слов.

4. После грамматических даются **с т и л и с т и ч е с к и е** **п о м е т ы**:

уменьш.-ласк. – для слов со значением уменьшительности, сопровождаемым экспрессией ласкательности;

уменьш.-пренебр. – для слов со значением уменьшительности и с оттенком пренебрежения, уничижения;

шутя. – шутливо – для слов с оттенком лёгкой, незлой насмешки;

ирон. – иронически – для слов и выражений, содержащих в положительной характеристике чего-либо, кого-либо его отрицательную оценку;

неодобр. – неодобрительно – для слов, содержащих неодобрение без резко выраженной экспрессии;

пренебр. – пренебрежительно – для слов, выражающих неуважение, непочтительное отношение к кому-либо, к чему-либо;

презр. – презрительно – для слов, заключающих пренебрежение с резко отрицательной эмоциональной окраской;

бранн. – бранное – для слов, выражающих резкое порицание, неодобрение;

груб. – грубое – для грубых слов и выражений.

Кроме того, используется помета **экспр.** – экспрессивно – для слов и выражений, которые обычно произносятся с большей энергией, с интонацией, подчёркивающей величину предмета, степень проявления качества, интенсивность действия.

Слова, употребляемые детьми или в разговоре взрослых с детьми, имеют помету дет. — детское.

После слов устарелых, выходящих из употребления в связи с исчезновением реалий, используемых лишь в разговоре о прошлом, ставится помета устар.

5. Далее раскрываются значения слов. Толкование дается различными способами, начиная от подбора семантических эквивалентов в литературном языке (ЖЕРУЧИЙ — Прожорливый, ЗАБЕДКО — Завидно, ИМЕЛЬЦЫ — Жмурки) и кончая развернутым определением, включающим и описание (см., например, КУЛЕМА, КОЗА́, СЛОПЕЦ, О́СЕК). В ряде случаев для слов с тождественным значением используется приём отсылки.

КОЛО́ДА. Оконный и дверной косяк.

КОЛО́ДИНА. То же, что КОЛО́ДА.

Если производные слова отличаются от мотивирующих смысловыми оттенками (значениями уменьшительности, увеличительности и др.), то при отсылке эти оттенки в значениях указываются.

ЧЕРКИ́, ед. ЧЕРО́К. Кожаная обувь без голенищ с мягкой подошвой.

ЧЕРИ́ЩЕ. Увелич. от ЧЕРО́К.

ЧЕРО́ЧЕК. Уменьш.-ласк. от ЧЕРО́К.

При полисемии значения слова нумеруются арабскими цифрами. Иногда по говорам обнаруживается два ряда значений, находящихся в отношении полисемии. В этом случае используется дополнительно буквенная нумерация.

КОСЯЧОК. 1. Лоскуток. = Пример. Н.-ил. Погодаева.

2. а. Угловой треугольный стол. = Пример. Н.-ил. Погодаева.
пример. Кач.

3. Угловая треугольная полка. = Пример. Н.-ил. Погодаева.

б. Угловой шкафчик. = Пример. Кач.

В приведённой словарной статье значения под номерами 1, 2, 3 представлены в говоре Нижнеилимского района, значения под литерами а, б - в говоре Качугского района.

Если различные значения слова не представлены (по имеющемуся материалу) в одних и тех же говорах, они идут под знаком соответствия ==.

КУСОЧНИК, -а, м., неодобр. (о ребёнке). Тот, кто таскает куски, на ходу ест. Кач.

== устар. Тот, кто живёт подаяннем. Жиг.

Когда грамматические и стилистические пометы относятся к слову лишь в одном из его значений, они следуют после номера.

НЕВОДИТЬ, -у, -ит, -ил (-иў), -ила, несов. I. перех. Ловить рыбу неводом.

2. `неперех., перен., шутил. (о ребёнке). Обмочиться.

Переносные значения определяются после основных и снабжаются пометой перен. Для слов, прямое значение которых является общим в говорах и в литературном языке, толкование начинается с переносного.

КАРА, -ы, ж., перен. Боль, страдание.

Там, где нет уверенности, что переносное значение стало устойчивым, что оно не зависит от индивидуального употребления, ставится помета образн. - Образное.

6. После толкования следуют п р и м е р ы у п о т р е б л е н и я слов по говорам. Примеры даются в упрощённой транскрипции, мягкость согласных обозначается буквами И, Я, Е, Ё, Ю, в конце слога - апострофом. Перед Е буквы Ж, Ш, ЖЖ, ШШ без апострофа читаются как твёрдые согласные (ср. по говорам: жес' и ж'еш', шес' и ш'еш' - жость, шость). Буква Е соответствует одно-

му звуку, ИОТ обозначается И (ср. произношение "это": ета и йета).

Знаки препинания обычные.

Иногда в иллюстративном материале в скобках, в орфографической записи, даётся пропущенное или изменённое до неузнаваемости слово.

7. В конце словарной статьи указывается место, где записан пример, район – сокращённо, населённый пункт – полным словом.

8. Фразеологические сочетания без подразделения на типы разрабатываются в конце словарной статьи или после толкования слова, с которым они связаны. Если слово литературное, его значение не объясняется, фразеологизм приводится после грамматических форм.

Н.А.Бобряков.

СОКРАЩЕННЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ РАЙОНОВ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ

Ал.	—	Аларский
Бох.	—	Боханский
Братск.	—	Братский
Жиг.	—	Жигаловский
Зал.	—	Заларинский
Зим.	—	Зиминский
Ирк.	—	Иркутский
Каб.	—	Кабанский район Бурятской АССР
Кат.	—	Катангский
Кач.	—	Качугский
Кир.	—	Киренский
К.-Л.	—	Казачинско-Ленский
Н.-ил.	—	Нижнеилимский
Ольх.	—	Ольхонский
Слюд.	—	Слюдянский
Тайш.	—	Тайшетский
Тул.	—	Тулунский
Ус.	—	Усольский
Усть-Уд.	—	Усть-Удинский
Черемх.	—	Черемховский
Эх.-Бул.	—	Эхирит-Булагатский

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ ГРАММАТИЧЕСКИХ И СТИЛИСТИЧЕСКИХ ПОМЕТ

- акт.-безобъект. - активно-безобъектное значение возвратного глагола¹;
- безл. - безличное;
- бранн. - бранное - слово, выражающее резкое порицание, неодобрение;
- вар. - вариант;
- вводн. сл. - вводное слово;
- в знач. сказ. - в значении сказуемого;
- возвр.-страд. - возвратно-страдательное значение возвратного глагола²;
- груб. - грубое;
- дет. - детское;
- ед. - единственное число;
- ж. - женский род;
- знач. - значение;
- ирон. - иронически;
- косв.-возвр. - косвенно-возвратное значение возвратного глагола³;
- л. - лицо (грамматическое);
- межд. - междометие;
- мест. - местоимение;
- нареч. - наречие;

1. См. Грамматика современного русского литературного языка. М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

2. См. Грамматика русского языка. Т. I, М., изд-во АН СССР, 1952, стр. 422.

3. См. Грамматика современного русского литературного языка, М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

неодобр. - неодобрительно;
неперех. - непереходный глагол;
несов. - глагол несовершенного вида;
образн. - образное;
общ.-возвр. - общевозвратное значение возвратного глагола¹;
определ. - определение;
перен. - переносно;
перех. - переходный глагол;
предл. - предлог;
презр. - презрительно - выражение пренебрежения с резко отрицательной эмоциональной окраской;
пренебр. - пренебрежительно - с выражением неуважения, непочтительного отношения;
р. - род (грамматический);
Ск. Вин. - Сказки Винокурова;
сказ. - сказуемое;
см. - смотри;
соб. - собирательное существительное;
собств.-возвр. - собственно-возвратное значение возвратного глагола²;
сов. - глагол совершенного вида;
ср. - средний род;
увелич.- увеличительное;
указ. - указательное;
уменьш. - уменьшительное;

1. См. Грамматика современного русского литературного языка. М., изд-во АН СССР, 1970, стр. 354.

2. Там же, стр. 353.

уменьш.-ласк. - уменьшительно-ласкательное;

уменьш.-пренебр. - уменьшительно- пренебрежительное;

усилит. - усилительное;

устар. - устарелое;

ч. - число (грамматическое);

част. - частица;

шутл. - шутливо;

экспр. - экспрессивно - с интонацией, подчёркивающей величину предмета, степень проявления качества, интенсивность действия.

ГОВОРЫ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ

Начало формирования говоров Иркутской области неразрывно связано с историей заселения этого края. Первыми русскими засельщиками территории Иркутской области были представители разных диалектных групп северновеликорусского наречия: ладого-тихвинской, вологодской и др.¹ С открытием великого Московского тракта, который к середине XVIII в. дошёл до Иркутска, состав населения края пополнился выходцами из южных и среднерусских областей, что не могло не отразиться на развитии языковой системы названных говоров.

Развиваясь несколько столетий в условиях обособленности от своего основного лингвистического источника, говоры Восточной Сибири приобрели фонетико-морфологическую систему, во многом отличную от исходной.

Современные русские говоры Иркутской области по своим фонетическим и морфологическим особенностям относятся к диалектам среднерусского типа, сложившимся на северновеликорусской основе.

Ударенный вокализм представлен моделью, различающей 6 гласных фонем: А-О-Е-И-Ч-У. Элементы других моделей в говорах Иркутской области отсутствуют за исключением отдельных лексикализованных случаев: апётъ, мечик, йись, сйвер, сёдит, кóтит, гаварётъ, прасале́нца.

По характеру произношения фонем А и О в I-ом предударном слоге после твёрдых согласных исследованные говоры относятся к

1. См. В.В.Цокшинецкий. Заселение Сибири (историко-географические очерки). Иркутск, 1951, стр. 56; Н.А.Розинский. Сообщение о поездке по Ангаре и Лене. Известия СОРО, т. II, 1871, кн. 3, стр. 51; И.И.Серебрянников. Покорение и первоначальное заселение Сибири. Иркутск, 1915, стр. 86.

ажающим недиссимилятивного типа.

Вокализм I-го предударного слога может быть представлен на схеме:

Фонемы	Их звуковое выражение	Перед ударными гласными			
		А	О	Ы	У
А	А	трава	кладофка	валы	траву
О	А	радна	хърашо	пасылка	кату
Ы	Ы	рыбак	прыжок	сыры	быку
У	У	рука	дружок	кусты	муку

После мягких перед твёрдыми и между мягкими согласными в наших говорах представлена следующая модель функционирования гласных фонем А и Е (О):

Фонетич. условия	Фонемы	Звуковые соответствия			
		И	Е ^И	Е	А
После мягких согласн. перед твёрдыми	Е(О)	пит ^И ух чит ^И ре	пе ^И вун ^И ня бре ^И вно ^И	сле ^И ды бе ^И дова	ня ^И мой ба ^И рут
	А	ри ^И ды чи ^И зола	ма ^И ре ^И цок йе ^И нвар ^И	пр ^И тене ^И у абе ^И жатель- на	ш ^И тряп ^И уха ря ^И жона ^И
Между мягкими согласными	Е(О)	ф ^И клите ^И дис ^И ятка	пе ^И в ^И ец ме ^И т ^И ёлка	вече ^И рьс ^И увере ^И яща	ни тира ^И би ^И
	А	пи ^И т ^И ятка (пя ^И тёрка)	шки ^И пе ^И ти ^И ла паме ^И т ^И ёлка	парте ^И ни ^И - на пред ^И ём	па ^И б ^И аги ^И п ^И т ^И рас ^И в гра ^И же ^И ри ^И б ^И ятна ^И

По частотности использования того или иного звукового варианта после мягких согласных в системе говоров Иркутской области обнаруживаются микросистемы различного типа: микросистемы, где

отражается умеренное яканье¹. иканье², еканье с сохранением этимологического А³.

После твёрдых шипящих и Ц в соответствии с фонемами А и Ё произносится А: жалудак, шастой, чанá.

Во второй предупредной позиции произносятся А, Ё на месте О, А после твёрдых согласных: затапlát, палучí, хьрашó, съпати́ - и И, Ё, Е^и, А, Е на месте А, Е после мягких согласных: питирóм, плёминнóй, педвiшка, дялавóй, семилётка. Употребление тех или иных звуковых вариантов не отличается устойчивостью.

Система консонантизма говоров Иркутской области представлена моделью⁴:

Б - Б'	В - В'	М - М'	Д - Д'	З - З'	Ж - Ж'
П - П'	Ф - Ф'		Т - Т'	С - С'	Ш - Ш'
Л - Л'	Н - Н'		Р - Р'		Г
					К Х

Ч' Ц

Однако в данных говорах отмечаются микросистемы с более сложным соотношением отдельных фонем. Так, губные спиранты в определённых фонетических условиях могут образовать следующие ряды чередований: В - В' (травá-травé), В - Ё (травá-трайё); В - И - нуль звука - Ё (атправят-атпрайат-атпрайт-атпрайлю); В - Ф (каро́ва-каро́ф), В - Ё - нуль звука - Х (каро́ва-каро́уа-каро́а-каро́х).

1. Н.А.Бобряков. Говоры Киренского района Иркутской области от Киренска до Чечуйска. Автореф. канд. дисс., М., 1961, стр. 4.
2. З.И.Носова. Говор селений Большекинского, Долоново, Долгий Луг Братского района Иркутской области. Автореф. канд. дисс. Томск, 1963, стр. 3.
3. Т.В.Сергеева. Фонетико-морфологический очерк говора с. Громы Братского района Иркутской области. Автореф. канд. дисс., Иркутск, 1967, стр. 8.
4. Русская диалектология под ред. Р.И.Аванесова и В.Г.Орловой. М., изд-во "Наука", 1965, стр. 69.

В конце слов мягкие губные согласные П', М' находят реализацию в двух звуковых вариантах: мягком и твёрдом (го́лупь-го́луп, бозимь-бозим), а В' - в трёх (брофь-броф-брох).

Наряду с коррелятивными отношениями свистящих согласных З - З' С - С' в диалектах Иркутской области наблюдаются отношения: З^ж - З", С^ш - С", З - З", С - С", З^ж - З^ж, С^ш - С^ш (граз^жы-граз^и, кас^шы-кас^и, везу́т-во́з^ият, несу́т-но́с^ият, вз^жать-вз^жать (вза́д-вза́ть), с^ша́л^ить-с^ша́л^ить (солить-селить)).

Мягким долгим Ж' и Ш' литературного языка соответствуют твёрдые долгие шипящие (пйшшэ, ташшү, дрöжжы, вижжнт).

Аффрикаты Ц и Ч могут произноситься с утратой затвора (сарь, лисо́, канёс; шюда́, до́шка, пеш).

Конечные согласные Т, Н после С, З', как правило, реализуются в нуле звука (мос, гвось, балесь).

Отношения фонем Л - Л' не всегда последовательны: в соответствии с твёрдым Л наблюдается Л "среднеевропейский" и Ў (буў, стоў, к^бахтуння, панеш^ба).

В числе особенностей, распространённых на территории всей Сибири, находится неустойчивость в произношении Р в определённых фонетических условиях (грип-грип, рнсковай-рисковой, рыга-рига).

В изученных говорах наблюдается утрата интервокального й с последующим стяжением гласных в формах прилагательных и глаголов (большо, радну мать, смеле, быстрее; балеш, думат, уем, знат), а также ассимиляция й предшествующим мягким переднеязычным согласным (браття, фамилия, валёсси).

Для говоров Иркутской области характерна шестипадежная система склонения имён. В отличие от литературного языка в рассматриваемых говорах совпадают Д-Т падежи у любых имён во мн.ч. (па рукам, к тёплым кра́йам, з зелёным веникам, з жылезным ви́лкам), ис-

пользуется общая форма прилагательных в Т-П падежах ед.ч. (з добрым утрам, в добрым здаровье).

Существительные среднего рода лексически ограничены по сравнению с соответствующим классом слов литературного языка. Сужение группы имён среднего рода идёт за счёт расширения группы слов мужского рода (исцарапал весь лицо, большой яблок, свежий молоко). В отдельных микросистемах наблюдается переход среднего рода в женский (чуда марская, кака паветря пашла, ис кательнай жалезы). Неустойчивость в грамматическом роде проявляют отдельные существительные с основой на -ЗМ, -ДР, -ТР и др. (риматизм-риматизма, кедр-кедра, свитер-свитра, тигр-тигра) и отглагольные образования (замараска, праступка, заработка). В ряде говоров (или отдельных представителей одного и того же говора) образования по мужскому и женскому роду вступают в отношения соответствия.

В системе склонения имён существительных выделяются 4 основных типа: существительные в И.п. ед.ч. на -А, мужского и среднего рода не на -А, женского рода с нулевой флексией в И.п. и все существительные мн.¹ Система падежных окончаний представлена в следующем виде:

Па- дежи	Типы склонения			
	скл. на -А (1 скл.)	скл. не на -А, м. и ср. р. (2 скл.)	скл. с нулев. оконч. ж. р. (3 скл.)	скл. сущ. мн. ч. (4 скл.)
И	-А	нуль зв., -О, -Е	нуль зв.	-А, -ЬН, -Н, -И
Р	-Н(И), -Е(И)	-А, -У	-И	-ЕЙ, -ОВ(ОХ), нуль зв.
Д	-Е	-У	-Е(И)	-АМ
В	-У	как И или Р	нуль зв.	как И или Р
Т	-ОЙ (ЕЙ)	-ОМ	-Ю	-АМ (АМИ)
П	-Е	-Е(И), -У	-Е(И)	-АХ

1. При характеристике склонения существительных за основу принята классификация, предложенная в "Русской диалектологии" под ред. Р.И.Аванесова и В.Г.Орловой, стр. 101.

Степень распространения тех или иных флексий различна. Окончание -Е в Р.п. I склонения закрепляется за одушевлёнными существительными женского рода (ат карови, у систре). Во 2-ом типе склонения широкое применение находит флексия -У, которая распространена на односложные существительные мужского рода в Р.п. со значением места (кала дому), времени (апасля абеду), объекта действия (распилофка лесу); цели (акурчики для салату), оценки (занашывава ндраву), с достигаемым значением (да базару).

В П.п. -У используется существительными преимущественно с подвижным типом ударения (на дому, в хлебу). Такое окончание допускает ряд существительных с ударным окончанием в косвенных падежах (на дажху́, на снапу́, на бинту́).

В д-П падежах 3-го типа склонения представлена флексия -Е (к начé, на гечé, на плашадé). Однако под действием норм литературного языка наблюдается -И. В системе падежных окончаний мн. числа отмечается более широкое использование, чем в литературном языке, флексии -А в И.п. у существительных мужского рода (ветра, шкапа, паршня). Окончание -А встречается и у ряда слов женского рода (диревня, ябланы).

Окончания -ОВ (-ОХ, -АХ) находим у существительных м., ж. и ср. р. (салдатах, дилох, дефчонках).

Категории прилагательных в говорах Иркутской области присущи:

1. стяжённые формы (в дальну путь, харошы успехи, темне, светле),
2. отсутствие переходного смягчения при образовании сравнительной степени от основ на -Т, -Д, -СТ (тверде, багате, талсте),
3. смещение твёрдой и мягкой основ на -Н (ранишнай, позная, ватнее, галодний),
4. ударные флексии наряду с безударными (крупной, ташшой, твир-

дая, крупная),

5. суффикс -Е образует сравнительную степень от большего количества слов по сравнению с литературным языком (ширьше, красивше),

6. наращение -ОВ при образовании притяжательных прилагательных с суффиксом -ИН (дядинаф, валодинаф).

В классе числительных отмечается утрата родового различия словами ОБА-ОБЕ. Количественные числительные от ПЯТИДЕСЯТИ до ДЕВЯНОСТА могут использоваться в косвенных падежах в той же форме, что и в И.-В. падежах.

В классе местоимений наблюдается большее разнообразие, чем в литературном языке, падежных форм личных и возвратного местоимений. Местоимение Я в д.-П. падежах имеет две формы: мне-мене. ТЫ и СЕБЯ без каких-либо функциональных различий используется в форме ТЕМ-ТА, СЕБЯ-СА. Местоимение ОНИ имеет форму ОНЕ (АНЕ). В косвенных падежах у местоимений третьего лица отсутствует И (эпентетический) после предлогов (к Йему, с Йом, ат Йю, к йма). Местоимение ЧТО может выступать в форме ЧО или КОГО; ТА, ВСЯ, СА-МА в В.п. - в формах ТУЕ, ВСДЕ, САМУЕ. Широко используются в говорах местоимения ЧТО, КТО, КОТОРЫЙ в значении неопределённых (и увидит хто - бада нивилика; езлиф скажут чо беспуты голавы, дак ты ни слушай, привези дамой сушну каку паболе).

Глаголы I-го л. ед.ч. 2 спряжения последовательно употребляются с переднеязычными согласными в основе Д', Т', З', С' и сочетанием С'Т', которым в литературном языке противостоят формы с чередованием согласных: Д' - Ж, З' - Ж, Т' - Ч, С' - Ш, С'Т' - Ш' (сидю, вазю, катю, чисто).

В формах 2-го, 3-го л. ед.ч. и 1-го, 2-го л. мн.ч. настоящего времени и простого будущего отсутствуют исторические чередования

заднеязычных Г, К с шипящими Ж, Ч (жгёш, пикёш, исталкёш, стирегёш).

В категории прошедшего времени употребляются формы давно прошедшего, которые могут выражаться как глаголами "многократного вида" (ни хварывала, пахавали, жынали), так и сочетанием форм прошедшего времени знаменательного глагола с формой прошедшего времени глагола БЫТЬ (паехал был, пашла была).

Глагольная система исследуемых говоров характеризуется обобщением основ инфинитива и настоящего времени у слов на -ОВАТЬ (беседаваш, камандават, планиравам).

Распространено смещение возвратных форм с невозвратными (лестух гонится, пачиняюсь да стираюсь, но: ни даждад канца, дом загарел).

Для образования страдательных причастий прошедшего времени используется суффикс -Т вместо суффиксов -НН, -Н при условиях: а) если причастие образуется от основ на -А односложных или производных от них приставочных глаголов совершенного вида (датыи, порватыи); б) если ударение не переносится на приставку, а удерживается на суффиксе основы -А (забратый, изарватыи). Суффикс -Н на месте Т встречается в случаях, когда страдательные причастия образуются от глаголов I-го спряжения на -ОТЬ (атпораныи, наколана).

Деепричастия на -МШИ лексикализованы (патпимшы, абумшысь).

З.И.Носова, Т.В.Сергеева.

А

АВДО́ТЫ, -и, ж. + АВДО́ТЫ-СЕНОГНО́ТЫ и АВДО́ТЫ-СЕНОГНО́ЙКИ. О дождливой погоде во время сенокоса. = Ско́ра авдо́тти-синагно́тти пайдут. Кач. Нина́сья патхо́дит тако́ – авдо́тти-синагно́йки. Кир. Тира.

АДА́ЛИ, нареч. Точно такой, как; точно, совершенно. = Сён'ка у нас ада́ли каманди́р: фсе йево́ слуша́йуцца. Кач. Ада́ли на аццá нахо́дит, вы́литый Ликса́ндра. К.-Л. Карам. Заха́жу, а он ада́ли, как пако́йник ле́жит. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

А́ЖНО, I. част. даже. = А́жна жа́лка йево́ ста́ла, как он над йим изга́лялся. Кат. А́жна йа нача́ла чиха́т'. Черемх. Мака́рьево. флаги кача́лись, а́жно ложи́лись (из сочинения ученика 6 класса). Зал. Холмогой. Так заара́у нат са́мым у́хам! А́жна йа вздро́гнула. Жиг. Заме́рс, как саба́ка! А́жна ру́ки ни гну́цца. Кир.

2. союз. Так что, что даже. = Шыба́ну́ла па галаве́, а́жна и́скры из глас пасы́палис'. Братск. Так тара́пыўся, а́жна упа́ў. Кир. Вит' вот как ара́л, а́жна мура́шки па спине́. = Два часа́ праста́йала, а́жна но́ги затекли́. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

А́ЗЯМ, -а, м. Верхняя мужская длиннополая одежда из домотканого сукна. = А́зиям – самаде́л'на аде́жа, в йом и па пра́зникам и на рабо́те. Типе́р' йево́ ни уви́диш. Братск.

А́ЙДА́, межд. Побуждение идти, выходить. = Айда́, ряба́, па дама́м. Зал. Холмогой. Но-ка вы, милы́эга, айда́ дамо́й. Кир. Алымовка.

А́КТИВИ́ЦА, -ы, ж., устар. Женщина из актива бедноты. = Йа акти́-вица, бедня́ц'ка, на трина́ццати сйе́здах бы́ла. Усть-Уд.

А́ЛОЧНИЙ, вар. А́ЛОШНИЙ, -ая, -ое. Алчный, жадный. = Ты пашто́ к вину́-та тако́й алашнай? Каг дарве́сься – рат утану́т' в нём. = А он, алашна ду́ша, ра́зе уте́рпит, йе́зли вино́-та до́ма – он йао́ всё ра́ўно́ вы́тянет. Кир. Алымовка.

АМБАРУ́ШКА, вар. АНБАРУ́ШКА, -и, ж. I. Кладовая, чулан. = нада в амбару́шки хараше́н'ка вы́мат' фсе да пири́лажн'т' фсе пра́дүкты. Ал. Иваническое. Пады́-ка в анбару́шку, там сапаги́ найдёш, памер', да... Кир. Анбару́шка у нас сафсе́м паткаси́лас'. Черемх. Макарьево.

2. Избушка в поле, в лесу для ночлега. = Дамой́ ни прие́дем, так в амбару́шке и нача́йем. Кир.

АНГА́РЬЕ, -я, ср. Приангарье. = На анга́рийу фсе́ бо́л'ше пше́ницу се́йали. На́ анга́рийу таг же жы́ли, каг зде́с': се́йали да паха́ли. Жиг.

АНЫЖИ́ГАН, -а, м. Лосёнок до года. = Аныжга́на дабы́л про́шлава го́ду. Кач.

АРЖАНУ́ХА см. РЖАНУ́ХА.

АРСА́, -и, ж. Отходы от производства спиртного напитка из молока. = Малако́нный тарасу́н варя́т, а из атхо́даф йево́ - арса́ называ́цца - де́лают навро́де бурдука́. = Арса́ варёна то́же ску́сна. = Жы́тафских зва́ли арсайе́дам. Кач.

АРТЕ́ЛКА, -и, ж. Небольшая артель. = А там арте́лка скалати́лас', здружи́лис' - фсе́ нипаче́м, лес ва́лим, дама́ стро́им. Зал.

АРТЕ́ЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто участвует в общем деле, предприятии. = Собра́лис' нас пят чилаве́к: па́дде́л'няшны при́быха́ли па йа́гады - тро́йа - да мы, дво́йа нас алы́маских. Пахад́или, пахад́или по́ ласу. Иа́ дүма́йу: зайду́ в лес на ры́ш. Машла́ на ры́ш, туды́ пада́л'ше, згляну́ла, абгладё́лас' - че́ де́йацца! Йа́гат-та, йа́гат-та, йа́гат-та! Че́ мне де́лат' тут типе́ря? Ац свайи́х арте́л'шыках далё́ка - адбыха́ла. Убыха́т' па них - йа́гады патя́рийу. Кир. Алымовка.

АРТЕ́ЛЬЩИ́КА, -ы, ж., устар. Оставшийся от передела сенокосных угодий участок, который кому-либо продавался. = Арте́л'шыну па́купа́ли папы́, купцы́, у каво́ де́н'ги бы́ли. Н.-ил. Зыриново. У нас на арте́л'шыны во кака́ капна́ стайа́ла. Н.-ил. Игнатьево.

АРТИ́ННЫЙ, -ая, -ое, + АРЕ́ИННЫЙ ТОВА́Р, устар. Ткань фабричного

изготовления (в отличие от домотканой): = Аршыннава тавáру мно́га бы́ла, бы́ла ско́л' хош, а купі́т' не́ на че́ва. Кир. Ра́не аршы́ннава тавáру мно́га бы́ла, а паку́па́лі ма́ла. Тапе́р' вот че́ ни при-вези́, раску́пят в рас. Жиг.

АСМОДЕ́Й, -я, м., бран. О зловредном человеке, злодее. = Ате́ц у них асмаде́й стра́шний - пако́йа никаму́ нет. Черемх.Мака́рьево. Э́та изве́стный асмаде́й, он для ацá ку́ска хлéба не да́с, ни то́кма што. Кач. Мики́фар че́ - асмаде́й, ско́л' дете́й свайи́х заби́л да сме́рти. Он сию́ раз в гот лю́бит. Тайш.

АСЬ, межд. Восклицание, которым отгоняют свиней. = Апéт' э́та пёстра́я свиння́ при́бжа́ла, ша́дрёт фсе́ у параса́т-та. Ас'! А-ас'! Чем и́бо жо́гнут'-та? Ас'! Иа́ тибé, хале́ра! Кир. Алымовка.

АТЛЕ́Т, -а, м., ирон. Об отчаянном озорнике, хулигане. = Ат э́тава атле́та фся́кава мо́жна ажида́т'. Лани́с' свайо́му да́де го́лаву пралами́л - скача́л че́-та не па йом. Братск. Фе́дя, ты како́й ат-ле́т! Фсе́ тибé ни сиди́цца. Апéт' вот напра́казил. Пашто́ гре́зиш? Ирк.

А́ХТИ. + А́ХТИ МНЕШЕ́НЬКИ, вар. А́ХТИ МНЕ́ЧЕ́НЬКИ. Возглас, выражающий удивление, боязнь. = А́хти мнеше́н'ки! Каку́ бяду́ прита́шшы-ла а́на́ йа́гат-та! да ты как с ней прита́шшылас', с э́тай ба́нкай? А́на́ ит' кака́ тижалу́шша! Кир. Алымовка. А́хти мнече́н'ки, гасе́й-та ско́л'ка и́дэт! Жиг. А́хти мнече́н'ки! Малако́-та уба́жала, пади́. Бур.АССР, Каб. Выдрино.

АШАУ́ЛЬНИК, вар. АШАУ́РНИК, -а, м., неодобр. Озорник, хулиган. = Ах ты ашау́ль'ник! То́л'ка и зна́ш бе́гаш. = Валот'ка! Ашау́ль'ник ты э́такий! Где же це́лый де́н' тибó но́сит? Бох. Усть-Ужир. Он шу́т-ник был, тако́й ашау́рник, взял да мазну́л и́бо твараго́м па шшаке́. Братск. Большеокинское.

БААТ см. БАВАТ.

БАБА, -н, ж. Столо-стояк для колодезного журавля. = У дьрафе-йва кало́цца жураве́ц уш да земли дастаю́т, а баба сафсе́м падгни-ла, упаде́т ско́ра. Эх.-Бул. Тугутуй.

БАБАЙ, -я, м., дет. Злой, страшный старик, колдун. = Вот сича́с приде́т баба́й с мишко́м, он тибя́ жыва упря́чит, иёсли ни бу́диш спат'. = Ба́йу-ба́йу-ба́йу-бай, не хади́ стари́к-баба́й. Кач.

БАБКА, -и, ж. Наковаленка для отбивания косы. = Ты кане́ц-та зде́лай павы́ше, паття́ни, а то астрийо́-та у тибя́ в ба́пку напра́вля-на, а на́да, штабы ано́ ро́вна па ба́пке хади́ла. Но, вот, а типе́р' адбива́й. Кир. Алымовка. Во́стра ба́пка-та - малато́к тупо́й, а ба́п-ка тупа́ - во́страй малато́к. Кач.

БАБНИЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., устар. оказы-вать помощь при родах. = Ана́ ничяо́ ни де́лала та́к-та, а вот хади́-ла па дама́м, тра́вам личи́ла, хто захварáт, да ба́бничала вот. Кир. Алымовка. Сасе́тка ба́бничала у нийо́ што ли? Ал. Иваническое. Руса́ння ишо́ гадо́х пят' назáт' ба́бничала, а тапе́р' фиршала́ да акуше́рки ста́ли - ийо́ бо́ле ни заве́т ниhtó. Братск.

БАВАТ, вар. БААТ, вводн. сл. Может быть, может. = Фсю́ спи́-ну разле́мават. Ба́ват, прайде́т. И.-ил. Ба́ат, ни фсе́ жа така́-та бу́дят: кагда́-нибу́т' паумне́т. = Но че́, паса́дим, ба́ат, че́-нибу́т' ради́цца. = Но че́, ба́ат, прайде́т, падажде́м ишо́. Ни фсе́ жа он лит'-та бу́дят, ба́ат, пираста́нят кагда́-нибу́т', тагда́ и пайе́дям. А че́ в до́ш-та куда́ су́нясса. Кир. Алымовка.

БАГАЖИСТЫЙ, -ая, -ое. С большим багажом. = Го́с'-та у Рама́на ба-гажи́стый како́й: фсю́ теле́гу завали́ли. Кир. Алымовка.

БАДО́Г, -а, м. I. Палка. = Ваз'ми́ бадо́к и прагани́ каро́ф на пас-коти́ну. = Вот взад' ба бадо́г да и аткалати́т' тибя́ как сле́дует,

штабы ни павадна была лазит' па чужым агародам. Н.-ил. Романово. Старик биз бадага уш ни мо́жат хадіт'. Кач.

2. Бьющая часть цепа. = М'ялаті́ли хлеб – бадóг был, он римиш-ко́м прикриплён, кру́тицца и малóтит. Кач. Бадага́ми ё́тим малати́-ли. Кир.

БАДОЖО́К, -жкá, м. Уменьш. от БАДÓГ в I-ом знач. = Бадажо́к ка-кой-та на́да, штабы а́пперёцца-та. = Бадашкá никако́ва не́ту – засу́-нули бы тут в дыру́-та да павёсили бы. Н.-ил. Погодаева.

= Небольшая тонкая палочка, на которую вешат занавески. = Рибиті́шки, куда́ дива́ли бадажок? На́да занавёску павёсит'. = Ате́ц, на́да зде́лат' но́вый бадажо́к к пе́чки: тот слама́ўся. Бох. Усть-Укр.

БАЗА́РСКИЙ, -ая, -ое. Не домашнего (фабричного, заводского) изго-товления. = Паста́ит ией две ба́нки канпо́ту базарскава, а ией че́, а́на́ фсе́ с'яес, а он сиді́т ухмыля́цца. Кир. Алымовка.

БАЗЛА́Н, -а, м., пренеб. Тот, кто много кричит, крикун, плакса. = И че́ ты за базла́н! Базла́ш, базла́ш фсе́гда́ гро́мчи фсех, а фсе́ бис то́лку. Усть-Уд. И че́ за рибёна́к! Базла́н да и то́л'ка! Унима́ш ы уня́т' ни мо́жыш. Кач.

БАЗЛА́НИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., неодобр. Громко плакать. = Базла́нит ы базла́нит ско́л'ка па́ры – на́дайёла уш. Ты че́ базла́ниш ва́ фсе́ го́рла? Кир. Алымовка.

БАЗЛА́ТЬ, -а́ю, -а́ет (а́т), -а́л, -а́ла, несов., неперех., неодобр. I. Кричать. = И че́ чела́век базла́т? Ал. Хва́тит те базла́т' на́ фсю́ дере́вню. Зал. Даду́т ра́зи ребёнку́ вы́спацца, базла́йут на́ фсю́ дере́вню па́т са́мым а́кошка́м. Усть-Уд. Ты че́ ё́та та́г базла́ш? Мо́жыш па́ти-ве: па́ди, ни глу́хи, у́слышым. Братск. Громы. Шириста́н' базла́т' на́ ниво́. Черемх. Макарьево.

2. Громко плакать. = И че́ базла́ш? С у́тра́ да ве́чера базла́т ы базла́т. Кач. Уи́ми́ йево́, а то́ бу́дет базла́т' на́ фсю́ дере́вню. Бур.

АССР, Каб. Выдрино.

БАЙКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал, -ала, несов., неперех. Байкать. = Байкала, байкала - ни спит и фсё. Ну-ка пабайкай, мо́жэт, у тибя́ уснёт. Братск. Большеокинское. Тапе́р' чё, байкаш рябе́нка, а о́б-ле ничё ни магу́ де́лат' - атро́била. Кач.

БАКАНИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Работать бакенщи-ком. = Пришол из ла́гера и наня́лся рабо́тат' - ба́канит. Кир. Поч-товая.

БАКЛАН, -а, м. I. Брусок дерева, короткая чурка. = Бакла́н-та уба́ри з даро́ги. = Бакла́нних ка́ких-та ната́ска́ли. Сабо́рат' на́да да ф пе́чке саже́кчи. = Кида́йу бакла́нним, па́ўкам, ни пу́шайу нао́. Кир. Алымовка.

2. перен. О крупных плодах. = Карто́шки-та наради́лис': та́ки бакла́ння дак то́л'ка но. Кир. Алымовка. Карто́шки се́гады ка́ки хру́шки, вод бакла́ння даг бакла́ння. Н.-ил. Зырянова.

== перен. О толстом, неповоротливом человеке. = Ё́тат бакла́н расся́децца, дак фсё ла́фку займе́т. К.-И.

БАКЛАШЕК, -шка, м. Уменьш. от БАКЛАН. Короткий обрубок дерева, брусочек, чурочка. = да́й-ка на тибё бакла́шык атпи́лю. Иш, ка́ко́й ха-ро́шай бакла́шк! На, игра́й. = Бакла́шки на́да, да па́длажы́т' па́д но́шки-та. Кир. Алымовка. В вайну́ трахтарá на чю́рчыках рабо́тэли. Да́ста́льс' рибити́шкым да ба́бым пили́т' йё́ти бакла́шки. Братск. до́л-гий Луг. На стро́йки насабира́ў мно́га бакла́шкаф да и игра́т це́лым ден'. Жиг.

БАКЛАШКА, -и, ж. То же, что БАКЛАШЕК. = Па́длажы́ бакла́шку па́т каду́шку, што́п ро́вна стайа́ла. Кир.

БАКЛУШКА, -и, ж. То же, что БАКЛАШЕК. = У нас дро́ф-та не́ была. рибити́шки фсё са́бира́ли баклу́шки. Ра́звэ́ йми на́то́пиш и́збу зимо́й. = В вайну́-та бы́ли машы́ны, а а́не та́пи́лися то́ка баклу́шками. Н.-ил.

БАЛА, -ы, ж. Приспособление для загибания полозьев. = На балах полоззи гнут. Кач.

БАЛАБА́Н, -а, м. Хищная птица (общее название). = Балаба́н цыплёнка утащи́л. Ал. Смотрите, штоп балаба́н индийа́т не утащи́л. Ус.

БАЛАБО́ЛКА, -и, ж. Плод картофеля с семенами, ягода картофеля. = Иёсли красны карто́шки, дак на них ни расту́т балабо́уки, - на жо́у-тых то́л'ка. = Рибити́шки балабо́лки нарву́т, а пато́м на прут наса-жа́уиут да браса́иут - даляко́ ля́тят. Кир. Алымовка. Нарва́ли балабо́лак по́лны карма́ния и ста́ли кида́т' в о́кна. = Балабо́лак-та ны́нчис' мно́га уради́лас', ста́ла быт' карто́шка харо́ша бу́дит. Н.-ил. Романово. На ка́ждам кусту́ карто́шки штук на де́сят' балабо́лак ви́расла. Ал. Иваническое. На на́шей карто́шки уш балабо́лки иёс'. Кат.

БАЛА́Н, -а, м. Бревно. = Буди́ш ху́да-та учи́цца - пайдёш в леш бала́ння катат'. Накатёш ма́шины три и швёта ни зви́диш. Братск. Громы.

БАЛА́НДА, -, ж. Похлёбка из картофеля и лука, заправленная мукой. = Муку́ кипятко́м зава́риш да карто́шки гнило́й насабира́ш - вот тибё и бала́нда га́това. Кач.

= Жидкий суп. = Э́та ни суп, а настайа́шша бала́нда: це́лый жы-во́т наллёш, шта бу́л'кат, а сы́тасти не́ту. Братск. Большеюкинское.

БАЛОВА́НИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех. Баловаться, шалить. = Ты че́ балаўни́чаш? Но-ка, пиряста́н'! = Балавни́чат фсе́: в йа́шшыке фсе́ пиряро́йат, то кра́ску даста́нят да лицо́ сибё фсе́ изма́жат. Кир. Алымовка.

БАЛЯ́СЫ, баляс, мн. Перила моста. = Мос стро́иут чи́рез ре́ш'ку - у иво́ баля́сы, штоп с мо́сту ни па́дали. Кач.

БА́НДЧИК, -а, м. Тот, кто в банде, бандит. = Ой-ой, че́ тут бы́ла-та ф три́ццат' трёттм гаду́: ба́нда пришла́ ш вярхо́вня, раштрэ́ливали фсех. Наш де́сят' чилаве́к в леш жбяха́ли. Наш ба́нчики-та

ишкáли, ишкáли, да так и ни нашлѣ. Братск. Громы.

БА́НКА,-и, ж. Плоскодонная лодка. = Ба́нка - ё́та пласкадо́нка. В ней пла́вим грус, тавáр катóрый. Братск. Мы в ба́нках-та пла́вали то́лка па рѣ́чкам. Н.-ил.

БА́ННИК,-а, м., устар. Бездомный бродяга, находящий пристанище по баням. = Ра́не шы́пка байа́лас' адна́ в ба́ню захади́т': ду́мала ба́нник пат палко́м сиди́т. Тапе́р' уш хажу́ и адна́. Кач.

БАРА́Н,-а, м., устар. (у деревянной бороны). Палка, прут с подвижным кольцом, которому прикреплён валёк с постромками. = Круго́м иейо́ (бороны) з двух старо́н загиба́ется бара́н. За иево́ падейо́нца пабега́лка. Братск. Московское.

БАРАНДУ́ЧИТЬ см. БУРУНДУ́ЧИТЬ.

БАРА́НЩИК,-а, м., пренебр. Шофёр. = Ё́тат пра́кля́тый бара́ншык чю́т' нас ф кана́ву ни свали́л. Нук.

БАРАХЛЯ́ННЫЙ,-ая,-ое, экспр. Плохой, недоброкачественный. = Та́кие барахля́нные сту́лья ста́ли де́лат', шта стра́шна сади́цца на них. Черемх. Макарьево. Адала́ ией сва́й барахля́нные пла́ттишки - куда́нибу́т' пригада́цца. = Клуп у нас барахля́нный: ни патанцева́т', ни павярну́цца. Кач. Да тут и перешыва́т' не́чива: барахля́нный пинжа́к-та. Бур.АССР, каб. Выдрино.

БАРАХО́ЛЬНИК,-а, м., устар. То же, что БАРАХО́ЛЬЩИК. = Мам, дай ста́ршы́е тра́пки: на адда́м их барахо́льнику. Черемх. Макарьево.

БАРАХО́ЛЬЩИК,-а, м., устар. Старьёвщик. = На́да сабра́т' тра́пки да эдат' их барахо́льшыку. = Пириста́н' балта́т' бе́с талку, разбалта́лся, каг барахо́льшык. Ал. Иваническое.

БАРДОМА́ГА см. БУРДОМА́ГА.

БАРДУ́К см. БУРДУ́К.

БАРЕ́ТКИ,-ток, ед. БАРЕ́ТКА,-и, ж. Домашние тапочки, изготовленные шитьём или вязанием. = Крючо́к свѣ́жыш себе́ барѣ́тки з ба́нтика-

ми ис партяніны и нобіш их. = Їа ко́жанных-та баті́нак ни на́шывала, фсе́ сваиде́л'ны барэ́тки наси́ла. Н.-ил. К пра́знику тибé на́да но́выя барэ́тки шшт'. Зим. Чё барэ́тки ни адéниш, басиком бéгаш? Усть-Уд. Ра́н'ше на́йли барэ́тки биднякі́. Кач. Ма́мка, нам ф шко́ли вилéли барэ́тки прини́сті, а у ми́ні нет вит' их. Бох. Усть-Укр.

БАРЛО́ВІНА, -ы, ж. Шкура дикой козы, убитой осенью, зимой. = Барло́вину сымам́ зимо́й, на йей шерс' до́ўка, густа́. Кир. Бярлаві́на даро́жы фсиво́ цéницца. = Барла́віна на до́хи идёт. Кач.

БАРЫ́ГА, -и, м. и ж., презр. Спекулянт, спеулянтка. = Чё ты хочеш ад бары́ги: кúпит за руп - прада́с за де́сят'. Кач. Фчирá на базáри у бары́ги купі́ла плю́шнууу жыкётку. Черемх. Макарьёво.

БАСАЛА́ИТЬ, -аю, -аёт, -аял, -аяла, несов., неперех., пренебр. Попусту кричать, болтать вздор. = Басала́йт', бéгат' - так ты мо́жеш, а до́брава ничё никаму́ ни зде́лаў. Жиг.

БАСАЛА́Й, -я, м., пренебр. Крикун, болтун. = Он, тако́й басала́й, прибежа́ў, ни с таво́ ни с сиво́ раскрича́ўся, а йа ста́йў, гла́зам хло́пайу. Жиг. Вод басала́й-та: сам арёт, а никаво́ ни слúшат - басала́й и йес'. Н.-ил.

БА́СКО́, нареч. Красиво, хорошо. = Ни так ба́ска чё-та палу́чили́лас' - на́да пирасади́т' тапо́р-та. Кир. Алымовка. Йёсли адéниш чё, "ма́ма,- гаварі́т,- ой, ба́ска!" Жиг. Сурово. Ох, он ы гаварі́т ба́ска. Жигалово. Ба́ска гаваре́л на сабра́нне-та Ива́н Алексе́ич. Го́ше-та и сказа́т' бы́ла нека́ва в атвёт. Братск. Громы. Ё́та чё, ты баско́ пайо́ш, а ана́ ишбо́ ба́шше. Нук.

БАСКО́Й и БА́СКИЙ, -ая, -ое. Хороший красивый. = Ба́ска ша́пка-та, до́же ба́ска. Кач. Нивёста-та ба́ска. Зал. Он, де́вка, баско́й, ничё ни ска́жыш. Тул. Како́й у тибя́ ба́скай пла́ття. А тибя́ ишбо́ ба́шше. Н.-ил. О, како́й у тибя́ ба́скай сно́п-та, акура́тний, ба́скай. Кир.

БАСКУЩИЙ, -ая, -ее, экспр. То же, что БАСКО́Й, БА́СКИЙ. = Ну чё, баску́шай парни́шка, как карти́нка. Братск. Блу́ска баску́ша, ни у каво́ такой ни быва́ла. Усть-Уд.

БАСТРИ́К, вар. БАСТРЫ́К, -а́, м. Длинная толстая палка, жердь для стягивания укладки снопов, сена, соломы и т.п. на дровнях, на повозке. = Но вот, а типе́р' дава́й бастри́к, заки́дывай вярёхку, там зару́пка на бастрикё́-та йес', штабы вярёхка-та в зару́пку па-пала́. Но от, а типе́р' дава́й тая́нут' вме́сте. Харо́ш! Завя́завай. Кир. Алымовка. На бастрикё́ ишшо́ зару́пка йес', штоп ви́рёфка ни са-ска́л'э́звля, прита́ниш вос па́крёпшы и йе́диш спако́йна. Братск. Большеокинское. Нипра́вил'на бастри́к привяза́л, и вос како́й-та ка-сабо́кий палу́чился. = Тако́й ба́л'шо́й вос са́ломы нала́жыл, стал за-тя́гиват', и бастри́к сла́мался. Н.-ил. Романова. Штари́к Алóнкиных чё табе́ бык: фчя́ра штал жа́вяжыват' шéна - то йеш' баштри́к пала-мал. Братск. Громы. Каво́-та де́лат' на́да, друго́й бастри́к нала́жы-ват'. Усть-Уд. Там кро́к, а к ниму́-та бастри́к ла́дим. Кач.

БА́СЯ, -и, ж., детск. Овца, ягнёнок. = Но от, ба́си приба́жали. Пабяга́й аткро́й варо́та, мы их сичя́с заго́ним ва двор. Ты ийо́ ни бо́йся: э́та ба́ся. Кир. Алымовка.

БА́СЯ-БА́СЯ. Позывной возглас для овец. = Ба́ся-ба́ся! Иди́, на по́йла. Кач.

БАТ, -а, м. Лодка, выдолбленная из дерева. = Дай мне бат, спла́вай, чирко́ф пастреля́йу. = Мы с аццо́м са́ми бат далóили. Тайш.

БАТОРЧИ́НА, -ы, ж. Торчащий конец дерева. = Та́мака сел за ба-тарчи́най, ажида́йу, каво́ там саба́ка спугне́т. Усть-Уд.

== Палка. = Вот схвачи́ йа э́ту батарчи́ну, дак узна́ш, как ацца́ не слу́шат'. Кат. Йа ваз'му́ батарчи́ну да тибя́ атхло́пайу. К.-Л. Карам. А иво-та батарчинэ́й били. Кач.

== перен. Неаккуратное, грубое изделие. = Батарчи́ну каку́-та

заварати́л, а не шкап ты, па́ря. Кат.

БАТУ́Н см. БУТУ́Н.

БАТУНО́К,-нка́, м. Уменьш.-ласк. от БАТУ́Н (см. БУТУ́Н). = Буди́ш пахлёпку вари́т' - ни забу́т' батунку́ накраши́т'. Н.-ил. Романово.

БАХ, в знач. сказ., экспр. Неожиданно сказать, сообщить о чём-либо. = Пиред абёдам-та Ма́риа пришла́ - йа перс' датерёбляў-ла, пасаділа йа ийó на скаме́йчку, ста́ли разгаваряват', вот анé то бах, друго́ бах, а пабо́м гаўрит: "Ты знаш чё?" - "Ничё ни знай". - "Пётра-та,- гаўрит,- ваш живо́й, то́л'ка пакалёчанай шы́пка, в го́спитале ляжы́т". Кир. Алымовка.

БАХАРИТЬ,-ю,-ит,-ил,-ила, несов., неперех. Разговаривать о чём-либо (переходя с одного предмета на другой). = Да вод ба́харили с кумо́й ту́дака, вре́мя-та праважа́ли. Кач.

БАХИ́ЛЫ,-ил, мн. Тяжёлая, грубая обувь домашнего изготовления. = Бахи́лы харашо́ в грас', ф хо́лат: намата́ш парті́нак пабо́ле - тятло́. Тайш.

= О большой, не по ногам обуви. = Э́та чё, ра́зе бати́нки - це́лы бахи́лы. Кач. Не нужны́ мне такіе бахи́лы. Жиг.

БАХРЯ́К см. БУХРЯ́К.

БАХТАРМА́,-ы́, ж. Верхний чешуйчатый слой дерева, бересты, кожи. = Чёс вы́стругаш вес', штоп не́ была бахтарма́. = Он казе́нки зде́лал, а ане́ фсе в бахтарме́. Н.-ил. На от рукайцу, смяти́ бахтарму́-та, а то забёлился. = Он берёза, пайдí адда́ри нимно́шка бахтарма́, на ра́нку прило́жым да завя́жам, штабы ни загра́знілас', а то гвайца́ бу́дыт. Кир. Алымовка. На бирёзи шку́ра мя́хка, бе́ла, бахтарму́ привя́жут и залёчат. Кач. Ко́жу ра́н'шы де́лали кве́рху бахтармо́й. Бахтарма́ - ле́ва старана́ ко́жы. К.-И. Карам.

БАХТЭ́НІ,-и, ж. Краска. = Зилэ́ньи бахтэ́ньи кийо́тку авиду́. Кач.

БАХТИ́ТЬ,-у́,-и́т,-и́л,-и́ла, несов., перех. Красить. = Асно́ву-тэ́

бахти́ли фсигда́ ф чё́рний свет. Кач.

БА́ЧА, -и, м. + ПА́РЯ-БА́ЧА. Шутливое обращение. = Вот та-ак, па́ря-ба́ча, тада́ ни шы́пка-та шыта́лис' с на́шим бра́там. = У тибя́ па́што бры́ха-та го́ла? Ты че́ ё́та, па́ря-ба́ча? Кир. Алымовка.

БАЧИ́НА, -ы, ж. Палка, хворостина. = Ваз'ми́ бачи́ну каку́-нибу́д' да ажни́ йао́ там, штабы он ни лес туда́, ё́тат барави́шка. = Он и́тну вы́ташну от бачи́ну да как паго́ница за и́мя. Кир. Алымовка.

БАШМА́К, -а́, м. Препятствующая быстрому ходу колодка с загнутым концом, надеваемая на ногу лошади во время пастбы. = На-де́н'-ка на игре́н'ку башма́к и а́тпусти́, пуска́й пахо́дит. Жиг. Башма́ки ни́имким ла́шадя́м надива́ли на адну́ но́гу. Н.-ил. Макарова.

БАШМА́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Надевать на ногу лошади колодку для ограничения быстроты хода во время пастбы. = Но че́, а́пусти́т' так ка́рмит' - ни пайма́м, приде́цца башма́чит'. = Гляди́, как на́да башма́чит' ка́р'ку. Жиг.

БАШНИ́Й, -ая, -ое. Любимый. = Ё́та ма́й ба́шны ба́тiнki. = Разо́ила са́му ба́шну ча́шечку. Братск.

БА́ЯТЬ, -ю, -ет, -ял, -яла, несов., неперех. Разговаривать, беседовать, говорить. = Сасе́душки ба́ют, пади́. Кач.

+ ЧТО И БА́ЯТЬ. Что и говорить (выражается недоверие к сообщаемому, несогласие с тем, что предлагают). = Че́ и ба́ят'! Ты тут нагау́риш сем ве́рс да нибе́с, да тибе́ и ве́рит'. = Но дак как! Че́ и ба́ят'! Напробу́й то́л'ка пайди́. Йа тибе́ таку́ю му́рцо́хку зада́м, шта ты сва́йх ни узнáш. Кир. Алымовка.

БЕ́ГАТЬСЯ, 1 и 2 лица нет, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. (о животных). Случаться, спариваться. = Ка́ро́ва на́ша, вида́ть, бе́гацца. Братск.

БЕГОВА́ТЬ, 1 и 2 лица не отмечено, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Проводить состязания лошадей. = Бегава́ли ф спа́саф ден',

в нйўле, версты́ нака на три, ста́вили чётвeрт' вина́. Кач.

БЕГУНЕЦ, -нца́, м. Скаковая лошадь, рысак. = На ма́слянку, бнв́ла, запрягёш бегунца́ и абганя́ш фсех, кто ката́цца. Кач. Ма́ть шу́тливо ребёнку, бегашему по кругу: "Эта атку́да кани́шка-та суди́ прио́жаў? Ты, ате́ц, ни ви́деў, атку́да он взы́ся? Гляди́-ка, э́та бигуне́ц, иш, како́й бигуне́ц! В бегі́ бе́гат' йао́ на́да. Ухади́, ате́ц, скаре́ з даро́ги-та, а то сто́пчат: иш, как нясё́нца". Кир. Алымовка.

БЕДА́, -ы́, ж. + ТАКУ́Ю БЕДУ́, в знач. нареч., экспр. Сильно. = Э́тта на сабра́нне Фёдар сказа́ў пра нао́, шта он пло́ха па́шат, дак он раскрича́ўся таку́ю бяду́, тако́ хайло́ разину́ў на нао́. = Пришла́ к ней - ана́ расхва́сталас' таку́ бяду́: рабо́тат' - из рук у нийо́ ни в́валицца, и в нзбе́-та у нийо́ фсе́ при́брана, и рибя́тйшкі хо́дят, как карти́нки. Кир. Алымовка. Ана́ таку́ биду́ падни́лас' на ми́ня: "Вы ийо́ ни лю́бити, ни жы́еити!" А как ншо́ жы́ёт'? Братск. доло́ново.

БЕДКО́, нареч. Обидно. = Зимой Алинит́ (Леонид) прие́хал, купи́л каня́ на ма́ша пахы́л нимно́га и апя́т' уйё́хал, а мине́ то йеш' ницаво́ ни шкажа́л. Мине́ бёткэ́ пакажа́лаш, шта он ницаво́ ни шкажа́л и уйё́хал. Братск. Громы. Йес' и до́чери и сын, а виш, адно́й век кара́та́т' на́да. Бетка, да што зде́лаш - суди́цца с нма́ не ста́ну. Кач. Бётка мне, ни дай бох, бётка: му́жыка́ уби́ли, дитё́ф ско́ка ро́стила адна́ и рабо́тала, а типе́р' никаму́ ми́ня ни на́да. К.-Л. Карам.

БЕЗВЫ́ВОДНО, нареч. Постоянно, всегда. = Йево́ безвы́вадна ф́клу́бе фстрётиш, хат' кагда́ приди́. Усть-Уд. Но че́, ане́ жы́ли, нужд́-та шы́пка ни ви́дели: аджа́жонка хат' никары́сна, но го́лы-та ни хади́ли, хлеб бы́ў, ма́са вво́лю ни йе́ли, а рё́ба-та безвы́вадна бы́ла у них - са́м-та зи́му и ле́та рибя́чиў, ле́там се́ти ста́виў, а зимой́ зайё́ски гаради́ў. Кир. Алымовка.

БЕЗ ЗАПИНУ́, нареч. Без запинки. = А "Неве́сту"-та са́ма на

свад'бах пёла, кагда малада была. Памят' у нейо! Эсю "Невёсту" спёла без запину. Нижнейлимск.

БЕЗО ВСЕГО́, нареч. Не одевшись, без пальто, без шапки. = Не выхад' на ўлицу беза фсиво́. Черемх. Макарьево. Ты пашто́ биза фся-во вы́бга́ш? Прасти́няш: тако́й хо́лат на ўлице. Кир. Алымовка. Давно́ ли хварала́ – апёт' биза фсево́ но́сисся. Жиг. Стирала́ сёдни да вы́скачила вы́лит' памо́и на ўлицу биза фсево́ и прасты́ла, пади́, аттаво́. Ал. Иваническое. Как фскрича́ли, шта пажа́р, тятя беза фсево́ бро́сился на ўлицу. Усть-Уд.

БЕЗ ОСТАНО́ВУ, нареч. Без остановки. = Рабо́тат па сем-во́сем часо́ф биз астано́ву. Кач.

БЕЗ ОТДО́ХУ, нареч. Не отдыхая. = Урыва́м па пят' со́так с квад-ра́тым и пласта́мся биз аддо́ху сё́лний ден'. Братск. Большеокинское.

БЕЗ ОТХО́ДУ, нареч. Бесперывно. = На свина́рнике адбу́хала пят' лет биз атхо́ду. Ал.

БЕЗ ПРОСЫ́ПУ, нареч. Не переставая, непрерывно. = Пад' дней с ним бис прасы́пу пйот. = Три дня бис прасы́пу шол дош. Кач. Бирелька.

БЕЗ УМА́, нареч., экспр. Сильно. = Като́ры пря́ма биз ума́ бе́гали, като́ры пан гару́-та, грузи́ли фсе́. Жиг. дя́дино. Ана́ иво́ биз ума́ би́ла. Жиг. Головская.

БЕЗ УМЫ́ВЧЫЯ, нареч. Не умывшись после сна. = Ах ты не́хрис'! Кто жа биз умы́вичья за сто́л сади́цца. Братск. Большеокинское. Как ста́нит, так биз умы́вичья и на ўлицу, да́хы пайи́с' забыва́т. Братск. Долоново.

БЕЗ УМЫ́ВЧИ, нареч. То же, что БЕЗ УМЫ́ВЧЫЯ. = Па́рян'-та ника́к ни ле́жит мы́цца. Ско́л'ка трёсти́ла: "Го́ша, памо́йся, Го́ша, памо́йся". А он: "Сича́с памо́йус' сича́с памо́йус'", – да так ы сяў биз умы́хчи за сто́у. = Ай-ай-ай-ай! Биз умы́хчи, бизь усло́ убя́жала. Кир. Али-

мовка. Ты чё без умы́фчи за стол лэ́зш? Н.-ил. Без умы́фчи сел иис'. Черемх. Макарёво. Иа сёдни биз умы́фчи ушóл. Братск. У м н́я сёдни Катя биз умы́фчи за стол сёла. К.-Л. Карам.

БЕЗ УТИ́ХУ, нареч. Не переставая. = Фсе штаны́ абди́рёт: лáзит биз ути́ху па заплóтам. = Тóл'ка и дилóх, шта качáй биз ути́ху. Братск. Большеокинское. Балит биз ути́ху. Братск. Шаманово.

БЕЗУТИ́ШНО, вар. БЕЗУТИ́ШНО, нареч. Горько, безутешно. = Иду́, слы́шу: Нпрáха безути́шна пла́чет, залива́йенца. Иа к ней, чё, мол, ты. Кач. Ой, как анá безути́шнъ пла́кала. Братск. Он склани́лся на грут', бизути́шна рыдал. Братск. Большеокинское.

БЕЗЫЗВѢ́СТНО, нареч. Неизвестно. = Ва́ша доч' из глас на́ших безызвѣсна скрýлас'. Кач. И незадолго время у этого дяди потерялась дочь... И неизвестно, где потерялась, безызвестно куды. Кач. Ск. Вин. Сын гдѣ-тѣ, безызвѣснѣ, ни зна́ю, где находи́цца. Жиг. Головская. Ни пис'мá ат нвó, ничё, безызвѣсна. Братск. Долгий Луг.

БЕ́ЙКА, -и, ж. Оторочка из тесмы. = Рáне па падо́лу абóрак на-шывáли, а па крайáм бейки - лэ́нты ис тес'мý. Кач.

БЕЛЕНТ́РЯС, -а, м., пренебр. Непостоянный в суждениях человек, пустослов. = Ты иаó чё слóушаш? Ты иаó рáзе ни знаш, билиант́раса такóва? Кир. Алымовка.

БЕЛЕНТ́РЯСИТЬ, -у, -ит, -ил(-и́), -ила, несов., неперех., неодобр. Пустословить, болтать. = Он тóл'ка бéгат па дирё́уне билиант́расит, дóбрава-та ат' няó рáзе даждёсса. Кир. Алымовка.

БЕЛЕНТ́РЯСНИЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала., несов., неперех. То же, что БЕЛЕНТ́РАСИТЬ. = Он никавдá ни рóбил, тóл'ка белент́расничал. Кат.

БЕ́ЛКА, -и, ж. + ЗА ЧИ́СТУЮ БЕ́ЛКУ. I. Как первосортное, без изъянов, недостатков. = Но вот, пайажáй здава́й, тут у тибó ко́жы.

мяса - фсё сайдѣт за чѣстуу бѣўку. Кир. Алымовка.

2. Охотно, с большим аппетитом (съесть что-либо). = Жарбѣнка зарѣзали, жарко́ зделали, пастаили на стоў, дак фсё сѣбли за чѣстуу бѣўку. = Паджар' да масличка палѡш, дак за чѣстуу бѣўку сѣадят. Кир. Алымовка.

БЕЛКОВАТЬ, -уѡ, -уѣт, -овѡл, -овѡла, несов., неперех. Охотиться на белку. = Ф тайгу́ билкават' хадѣли. Кач. Ф шко́ле рабѡтат' не мушкѡе дѣла. На лѣ́шке ка́ждуйу зѣму белкават' бѣду хадѣт'.

Братск. Громы.

БЕЛКОВЛЯ, -и, ж. Охота на белку. = Билко́вля начина́цца - идѣм с йом в лес. Кач.

БЕЛОЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), ила, несов., неперех. То же, что БЕЛКОВАТЬ. = Ёсяню бѣлачит, саба́ки у няѡ харѡш, пу́стой ни при-хо́дит: бѣлак надабу́ват, сабалѣ́й хѣ́да-бѣ́дна пят'-шес' прина́сѣт. Кир. Чечуйск. Бѣлки ф тот гот ма́ла бѣ́ла бѣлачит'. Кир. Алымовка. С ѡ́сени бѣлачим фсѣ́й брига́дай. Жиг. Ра́нчи вес' хлѣп уби́рем, и му́жики иду́т в лес бѣлачит'. = Он то́ка бѣлачит. Н.-ил. Он бѣла-чил, сын авѣ́ц пасѣ́т. Кач. А в Ла́заревой, там чѣ́ста би́ут, там бѣ-лачат и натка́йуцца (на медведей). Кир. Волгино.

БЕЛЫЙ, -ая, -ое. Чистый. = Пашто́ ты апѣ́т' мы́т' взя́лас'? По́л-ат бѣ́лый, кры́л'цо́ бѣ́ла, фсѣ́ бѣ́лым-бѣ́лѣшен'ка. Тайш.

+ БЕЛЫМ БЕЛО́, усилит. О белизне. = Како́й дош па́ляйѡ́т, йе-йѣ́ чѣ́, на раке́-та бя́лым бя́ло. Кир. Алымовка.

БЕЛЫ́Ш, -ѡ, м. Яичный белок. = Бѣлы́ш с йайца́ изабѣ́у и прилажу́. Кат. Гля́нули, а бѣлы́ш вес' вы́тик. Кач. Бѣлы́ш йес', а жалты́шѡ́ нет. Братск. Бѣлы́ш йес, а жаўты́ш астаўля́т. Кир. Алымовка.

БЕЛѢ, -и, ж. Пена на гребнях волн. = Йиш ка́ки ва́лы-та, з бѣ́л'-лѣ́ хѡ́дат. Тут лѣ́чче и ни счи́найся на тако́й ло́тъчкѣ́ пи́риплыва́т': сра́зу за́чарпѣ́цца. Кир. Алымовка.

БЁРДО,-а, ср. Щит из прутьев , лучины, служащий заграждением при ловле рыбы. = Бёрда плитёш и ставим в рёчку, штоп вада пра-хаділа через них, а рыба аставалася. Бёрда спуштам чірис фсю рёчку, а патом делаеш карыта. Н.-ил.

== Заграждение для рыбы в виде частокола. = Бёрды - дёлайуца ко́лли или шысты́, ими рёчку загара́жываю́т. Кач.

БЕРЁЖАЯ. Мерёбая. = Це́ла тиле́га насе́ла на бирёжу кабы́лу, на за́ймку прие́хали, ни успе́ли распрёч - ана́ скинула жирибе́нка. Жи-ре́пчик был. Братск. Долоново.

БЕРЕЖНИ́К,-а́, м. Небольшой невод для ловли рыбы с берега при помощи шестов. = Бирижнико́м рыба́чили висно́й, з бе́регу выки́дыва-ли и шасто́м талка́ли на ре́ку. = Бирижнико́м-та рыба́чили висно́й, ка-да́ ле́т прайде́т. Н.-ил.

БЕРЕЖНИ́К,-а́, м. Направленное от берега в реку заграждение с проходами, где установлены верши. = В реке́ загара́живаю бирижни́к, в нём де́лам варо́та и в варо́тах ста́вим мо́рды, фити́ли. Бирижни́к де́лам, ка́да вада́ спадёт и дабува́м то́ка нали́маф. Н.-ил.

БЕРЕЖНИ́К,-а́, м. Верша для ловли рыбы недалеко от берега. = Бережня́кам ло́вим ры́бу, ни́че, папада́т. Усть-Уд.

БЕРЕЖЬ,-и, ж. Бережливость. = Бе́реш ейи́ нужна́, тада́ ана́ и дё-жыт' бу́дет. Ал. Не́хли з бе́рижиу насит', дак надол́га хва́тит. Братск. Большеокинское.

БЕРЁЗОВКА,-и, ж. Выступивший на коре берёзы загустевший и затвердевший сок. = Чя́йя-та не́ была, хади́ли калупа́ли бирёза́рку. Мы бирёза́рку пи́ли, ана́ пал'зи́тил'на, у ней ие́с' витами́ны. Н.-ил.

== Свежий березовый сок. = Сне́к раста́ит, сабира́мся риби́тишки, бирём тапо́р и в бирёзник. Падруби́м бирёзу и хде́м, ка́да сок наби-жы́т в лу́нку. Сало́минку найде́ш и пио́ш, он хало́дный, аш зу́бы но́-йут. Набирёш ишо́ ф туиски́ бирёза́фки и дамо́й. Братск. Большеокин-

ское.

БЕРЕЗО́К, -зко́, м. Берёзовый прут. = Набегалка из двух берес-
ко́ф. Братск. Московское.

БЕРЕ́МЦЕ, -а, ср. Уменьш. от БЕРЕ́МЯ. = Ты принеси́ мне ма́лин'ка
бире́мца дроф. Н.-ил.

БЕРЕ́МЯ, -ени(-я), ср. Охапка. = Прита́шши бярэ́мя дрох, исто́-
пиш, и та́плó вез' ден'. = Ишо́ па берэ́мю прита́шшы́те да и хва́тит.
Кир. Алымовка. Ёа в ру́ску пэ́чку кладу́ два бире́мья. Н.-ил. У нас
квартэ́ра тэ́пла, за су́тки два бире́мья дроф ухо́дит, а Варва́рины би-
ре́мья за бире́мьм таска́яат и натапи́цца ни мо́гут. Братск. долоново.

БЕРЕ́СТЯ́НКА, -и, ж. Берестяная лодка. = Плы́вёт, круго́м лес,
кусти́, ничяо́ ни ви́дна, а там мидве́т' притайи́ўся. С медве́дям па-
рау́няўся - он сплы́ на дыбо́, ё́тат вы́валиўся в во́ду ат пия́пу́гу
з би́рестя́нки - а́не вярта́чи. Ниглубо́ка бы́ла. Бьрестя́нку унасло́,
он в ваде́, звер' рё́дам, плыо́т ы рё́фкайы́т. Кир. Алымовка. В би-
ри́стя́нках-та пла́вали тунгу́сы. Н.-ил.

БЕСЕ́ДА, -ы, ж. Вечеринка. = Пайдём на бисе́ду, дак да утра́ ни
расхо́димся. Кач.

БЕСКА́РЮ́ЖНЫЙ, -ая, -ое. Бесстыдный, нахальный. = Биска́рю́жна де́-
ка, значы́т бисты́дная. К.-Л. Карам. Иш, нэ́валили ишэ́ биска́рю́ж-
ныи. Кач.

БЕ́СПЕРЕСТА́НЬ см. БЕ́СПРЕСТА́НЬ.

БЕ́СПЕРЕЧЬ, нареч. Беспременно, непрерывно. = З Гры́шкой пры́-
ма з гриха́ прапада́йу: грэ́зит бе́спьрич. Братск. Сну́юти бе́спирич,
ни де́ла вам, ни рабо́ты. Усть-Уд. Дош бе́спереч и́дёт фтары́е су́т-
ки. Лиг.

БЕ́СПРЕСТА́НЬ и БЕ́СПЕРЕСТА́НЬ, нареч. Беспременно, непрерывно.
= Ё́та че́, бе́спрестан' и́ес ы и́ес. = Ты каво́ тут сту́каш, бе́сперес-
тан' грими́ш. Кач.

БЕСПУТЕНЬКИЙ, -ая, -ое, ласк. (о ребёнке). Наивный, простодуш-
ный. = Биспу́тин'кай парни́шка-та ишшо́, никако́й хитрасти не́ту. =
Биспу́тин'кай, а а́не чё, хулига́ны, матя́рца да йао́ застау́ляйут,
он ы пафта́рят за ня́я. Кир. Алымовка.

БЕСПУ́ТНЫЙ, -ая, -ое. Несообразительный, бестолковый. = Он нт'
ни биспу́тний, он панима́т, чё х чиму́, то́л'ка де́лат' ни хо́чит.
Братск. Московское.

БЕСПУ́ТО, нареч. Неразумно, плохо. = Здес' на́да планиро́вку,
растано́вку, штоп биспу́та ни палуча́лас'. Жиг. Дядина.

БЕСПУ́ТНЫЙ, -ая, -ое. I. То же что БЕСПУ́ТНИЙ. = Ты пашто́ тако́й
биспу́тай-та, ничяо́ ни панима́ш? = Чё а́на биспу́та ра́зе кака́, пашто́
ни зде́лат-та. = Иш, биспу́тай тилёнчи́шка-та: к чужо́й каро́йе ле́зят
саса́т'. Кир. Алымовка. А́ни ийо́ спра́шивали, дак а́на биспу́та: ска-
за́ла, шта с му́жам вме́сте ф камуни́стах. А́ни йей ру́ки абруби́ли,
х каню́ привязывали. К.-Л. Карам.

2. Наивный, неопытный. = Каг' жа ийо́ адну́-та атпра́йт': а́на
ишшо́ така́ биспу́та, кто-нибу́т' абал'сти́т да аома́нят. Да ка́к а́на
пато́м с рябе́нкам-та? = Где жа йа́му спра́йца: ишшо́ биспу́тай,
бол'син'кай ли он, саображе́ння-та ишпа́ не́ту. Кир. Алымовка.

БЕСПУ́ТЬ, -и, м. и ж., пренебр. О несообразительном, бестолко-
вом человеке. Йа́му на́да бы́ла на атту́рку дат', а он, бе́спут', ло́т-
ку-та - зала́миў высло́м - хате́ў уды́ржа́т', а ийо́ где жа уде́ржыш,
но и слама́ў высло́-та. Кир. Алымовка. Ты, бе́спут', ты чё де́лаш?
Ра́зь так на́да де́лыт'? Кто жь так пы́тшыва́т? = Он растёт ла́дна, а
бе́спут' кака́-та. Кир. Чугуева. А́на така́ бе́спут', ничё ни пани-
ма́т. = Ты, Нё́рка, бе́спут' ли чё ли? Глиди́ш ф кни́гу, а ви́диш фи́гу.
Братск.

БЕ́СТАРКА, -и, ж. Повозка для сыпучего груза без тары. = На бе́с-
тарках вази́ли шини́су (пшеницу). Кач.

1. БЗДЮХА, -и, ж. Шаровидный гриб, наполненный пылью. = Раздавиш бздюху, дак из нейо́ вроде таба́к мо́латай разлети́цца. Кир.

2. БЗДЮХА, -и, ж. Клоп, питающийся соком растений. = Кака́ прати́вна бздю́ха, ваню́ча бука́рка. Кир.

БИ́БЛИЯ, -и, ж. + БИ́БЛИЮ СОСТАВЛЯ́ТЬ. Говорить неправду, выдумывать, сочинять. = Па́ря, ты мне би́блию састау́ляш. Кач.

БИ́Ю, -а, ср. Подвижная часть орудия для обработки конопли в виде широкого клинка. = У ма́лки быва́т би́ла. Кач.

БИ́РКИ, -рок, ед. БИ́РКА, -и, ж. Одинаковые мелкие предметы (палочки, кусочки картона и т. п.), которыми отмечают, контролируют счёт. = Ско́л' ко́пян вы́вас? Пашы́тай-ка би́рки-та́. = Би́рку ады́ пайди́ вадаво́зу. Кир. Алымовка. У́ха прасика́ют афе́ ли каро́ви и зажима́ют би́рку, а́на астайо́цца на у́хи, на би́рки но́мир. Братск. Большеокинское.

БИРКОВА́ТЬ, -у́, -у́ет, ова́л, -ова́ла, несов., перех. Надевать бирки (обычно номерные) на животных. = За́втра пайе́дим на фи́рму биркава́т' ската́, а то маладн́ику шшо́ту никто́ ни зна́т. Вапше́-та ка́ждый го́т бирку́ют. Братск. Большеокинское.

БИТО́К, -тка́, м. Короткая палка, присоединённая ремнём к черенку - бьющая часть цепа. = Мала́тили рука́м, мала́тилам. Сама́ па́лка называ́цца ка́дачка, пу́цце - реме́н', к пу́ццу прива́зывают бито́к, им би́ут па кало́сиам. Братск. Большеокинское.

БИТО́К, -тка́, м. Совок, сосуд, приспособленный для собирания ягод в лесу. = Ва́з'меш бито́к и би́ош йа́гаду. Ка́торай ма́стир бы́л, он па по́лному битку́ набива́л. У ми́ня зало́бка ника́к ни ма́гла битко́м бра́т' йа́гаду. Н.-ил. Битки́ на ше́и виса́т, йа́гада туды́ папа́да́т. = Битки́ из би́ристй: па йа́гады хади́ли. Кач.

БИТЬ, -ью, -ьёт, -ил, -ила. + БИТЬ ПЕЧЬ. Делать печь из глины. = Ру́скуиу печ из гли́ны би́ут. Кач. Ане́ у Ага́пиух (Агапьевых) печ

биут, да глины у них ни хватила – пайёхали па глину. Кир. Алымов-ка.

БЛАЖЬ, -и, ж. Множество. = Агурцох наради́лас' така́я блаш. = Шы́так-та, шы́так-та кака́я блаш! Ёта чё, ба́тютки майи́ свёты, ско́л' шы́так-та. Кир. Алымовка.

БЛАЗНИТЬСЯ, -ёсь, -йтся, -йлся, -илась, несов., неперех. Казаться, мерещиться. = Но́ччу мне мидве́т' блазни́лся. Кир. А йа тибё ни блазню́с' ишбо́? Кир. Баншиково.

БЛЕСНИТЬ, -ё-йт, -йл, -ила, несов., перех. Ловить рыбу удочкой с блесной. = Блесна́т у нас сига́ф и фся́ку дру́гу ры́бу. Кир.

БЛИН, -а, м. Крышка, закрывающая дымоход после топки, вьюшка. = Шта́бы жар ни выхадил из ру́скай пе́чки, закрóй блино́м плóтна. = Фчирася́ был тако́й дажы́на, а де́вки пе́чку блино́м ни закрóили, фсе́ за́лила ф пе́чке-та. Н.-ил.

БЛЯ́МБА, -ы, ж. Большой синяк, шишка. = С печи свали́лся, йёван каку бля́мбу посади́л на галаве́. Кач.

БОГАТЕ́ЦКИЙ, -ая, -ое. Имеющий ценные качества, хороший. = Пале-во́т у нас ф калхо́зе богате́цкий, даражы́т' им на́да. = Пал'то́ у тя богате́цка! Сам шыл или ку́плена? Кач.

БОДУ́ЧИЙ, -ая, -ее. О домашнем животном, которое бодается, набрасывается. = джанка шы́пка бадучя́ была́, пришло́с' рага́ нимно́га атпи-ли́т'. Братск. Большеокинское.

БОЕ́Ц, бойца́, м. Большой порог на реке. = Байе́ц прайдёш – ш'чи-та́й, пала́вину па́рбога́ф праплы́л: ёта са́мый ба́л'шо́й и апа́сный па-ро́к. Братск.

БОЖНИ́ЧКА, -и, ж. Божница. = Ве́рбачка на бажни́чку ста́вят в ве́рбо-на вакриси́ення. Кач. Ана́ на бажни́чку паста́ила, а па́том заба́ла, хвати́лас' – туды́, сюды́ – не́ту. Кир. Алымовка. Када́ пири́яжа́ли на но́ва ме́ста, бажни́чки уш па́чти ни́хто́ ни ста́л прика́лыват', ико́-

ны-та пабраса́ли, а ф пире́дним углу́ у као́ зёр'кала бал'шо́, у као́ патрэ́ты. Братск. долоново.

БОКОВИ́К, -а́, м. Мешок для перевозки груза на лошади. = Хлеп ы муку́ кладём в бакави́к, привя́зывам бакави́к к сидлу́, штоп ни апру́хылся. Н.-ил.

БОКОВНИ́ЦА, -ы, ж. Боковая доска деревянной кровати. = У на́ша-ва де́душки плахи́ бы́ли бакавни́цы, но́ччу излама́лися, и он упал. = Крават' састаи́т ис ставми́ка и бакавни́ц. Н.-ил.

БОКОВО́Й, -а́я, -о́е. + БОКОВА́Я РЕ́ЧКА. Приток реки. = Рыбу́-та ло́вим па бакавы́м ре́чкам, там ана́ йешшэ́ шы́пка папада́т. Ирк.

БОКОВУ́ШКА, -и, ж. Отдушина в печи. = Аткаро́й бакаву́шку, пуша́й типло́ идёт в го́рницу. Ирк. Бакау́шка ёта у -ру́скай пе́чки. Братск. Большеокинское.

= Отверстие в стене для выхода дыма при топке по-чёрному. = Мы ба́ню исто́пим и закрыва́м бакау́шку. В избе́ па-чёрнаму́ дым вали́л в бакау́шку. Н.-ил. Закро́й бакау́шку, а ни то из ба́ни вез' жар вы́дернит. Н.-ил. Романово.

БОЛВА́НКА, -и, ж. Волнушка. = Балвя́нки-тэ́ каки́? Ани́ ро́жвы, па-хо́дет нэ́ мэхэ́вiki, их шламаш, а внутре́-тэ́ по́ла. Их у наш жаву́т валну́шкэм. Каму́ как пагля́ница, тот так' и нажива́т. Братск. Громы.

БОЛЕ́ТОК, -тка, м. Волдырь, болячка. = Ёта́ чэ́ у тя на руке́? - да так, балё́так како́й-та фскачи́л. Кир.

БОЛО́ЗИ и БО́ЛОЗЯ, нареч. Хорошо, что; благо. = Бо́лази он ни пришо́у, а то бы тебе́ даста́лас'. = Бо́лази верну́лас'. Н.-ил. Бо́лази теба́ не́ была, а то бы и теба́ натреу́шили. Кат. Бо́лази, шта па-гаваре́ли мы. К.-Д. Карам. Сёдни каро́ва ра́не пришла́, да бо́лази йа тилёнка ф ста́йку загнала́, а то бы вы́сасал. Кир.

БОЛО́НИСТЫЙ, -а́я, -о́е. I. С большим количеством эпителиальной

ткани в мясе. = Мя́съ-ть балони́стѣе, балони́ адні́. Кач. Добра́-та мя́са разабра́ли с у́тра, мне уш балони́ста даста́лас'. Братск. Большео́нинское.

2. (о дереве). С дри́блым синева́тым сло́ем под коро́й. = Балони́ста де́рива ни крѣ́пка, наприме́р, на тапа́ришпа а́но́ ни па́йдѣт. Братск. Большо́екинское.

БОЛО́НЬ, -и, ж. I. Одри́бный синева́тый сло́й дере́ва под коро́й. = Ты ска́ли́ бало́н'-та, а аста́л'но́ на лучи́ну мо́жна. Кир. Алы́мовка. Балон' свѣ́рху де́рива, а вну́трѣ сирцы́ви́на. Братск. Большо́екинское.

2. Плё́нка на мя́се, эпита́лиальная тка́нь. = Балон' папа́ла - ни́ка́к ни ма́гу расчя́хка́т', зу́бы худі́, иш. Кир. Алы́мовка. Мя́са-та ни́куды́шна, адне́ балони́. Како́́ жа йе́та мя́са, адне́ балони́ - миса-ру́пка ни ва́з'ме́т. Братск. до́лгий Луг.

+ НАДО́РВА́ТЬ БОЛО́НИ (-Ы). О си́льном сме́хе. = А э́тат Гры́ша! Фсе́ балони́ надарвѣ́ш, че́ он там вы́тваря́у. Кир. Чу́гуева. Хахо́чит - балони́на надарвѣ́т. = Так смийа́лас', аш балони́ надарвала́. Кач.

БОЛТУ́ША, -и, м. и ж., неодобр. Болтун, болтунья. = Ма́лчи́ ты, балту́ша, вет' как йес' хлю́пиха. Жиг. На́с'ка - та́ка балту́ша, ни-че́ ни ска́жи, сра́зу па фсе́й дире́вни разни́се́т. Братск. Большо́екинское.

БО́ЛЬША́К, -а́, м. Старший сын. = Бал'ша́к-та у́чи́цца. Кач.

БО́ЛЬШЕ, вводи́. сл. Вероятно, видимо, кажется. = Ма́ма, к нам, бо́л'ше, ба́ба Але́на иде́т. Братск. Гро́мы. Бо́л'ше, недо́ўга да́жыда́цца. = Бо́л'ше, паго́да испо́рти́цца. Усть-Уд. Балага́нск.

БО́ЛЬШЕВО́ДЬЕ, -ья, ср. Высо́кий подѣ́м во́ды в ре́ке. = Рика́ вы́шла из би́риго́ф - гѣва́ра́т бѣл'шиво́дде. Кач. Э́тта в бал'шево́дде фсе́ ага́ро́ды па́рушы́ла. Усть-Уд.

БО́ЛЬШО́Й, -а́я, -о́е. + БО́ЛЬША́Я ВО́ДА. То же, что БО́ЛЬШЕВО́ДЬЕ. = Апе́т' вада́ бал'ша́: да́жжи пра́шли. Братск. Ф па́тна́ццатам га́ду вада́

бал'ша́ была: пачті́ фсю́ дире́ўню тапіла, чіты́ри до́ма то́лка на су-
хо́м-та бы́ла. Кир. Алымовка.

БО́РЕНЬЕ, -ья, ср. Борьба, рукопашная схватка. = Ане́ баро́лис',
он как-та нило́хка упáў, "ой! ой! ой!" - увязлі́ в бал'ни́цу. Чё-та
с ним ат́ ётава ад бо́рянні́ случи́лас', хварáў, хварáў да и по́мяр.
Кир. Алымовка.

БОРМОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Говорящий быстро и невнятно. = Чё-та га-
варéў, гаварéў - не разабра́ла: бармава́тый па́рен'. Кир. Харашо́,
шта он бармава́тай тако́й, нипа́нятна, што гавари́т-та, Пын'ко́-та нм
по́нял. Нижнеилимск.

БОРОДА́, -ы́, ж. + ЗАВЯ́ТЬ, ЗАВЯВА́ТЬ БО́РОДУ, БО́РОДКУ. Исполнить,
исполнять обряд по окончании жатвы. Оставленные несжатými стебли
хлеба скручивают, перегибают колосьями вниз и покрывают их не-
большим снопом. = Ра́н'ше атажну́цца - завива́йут бо́раду, три ку́кал-
ки завя́юш нежа́тава хлё́ба, а свéрху сно́пчик ма́лин'кий и павéсш,
как на сусло́н, - Мико́ле-хлебаро́бу бо́раду ви́ли. Братск. Московское.
Но вот фсе́, тут на мау́чял'най сно́п да баро́тку завя́т' аста́лас'.
Кир. Алымовка.

БОРОЗДА́, -ы́, ж. Речной фарватер. = Лацма́на, закрыв́ глаза́, бо́-
разду веду́т, зна́йут на па́мят', где паверну́т'. Братск.

БОРОДА́ВКА, -и, ж. Округлая выпуклость на клубне картофеля. =
Карто́шка хру́шка, харо́ша, то́лка з барада́фкам. Н.-ил. Макарова.
Атку́л' барада́вак панарасло́, на адно́й карто́шки барада́вак шес' ви́-
расла. Н.-ил. Зыряново.

БОРО́К, -рка́, м. Складка (на платье, юбке). = На ней иу́пка бы-
ла́ з барка́м, с тако́м с ме́ўким з барка́м. Кир. Алымовка. На́дъ бы́-
ль барки́-та па фсе́й апу́шки раздвину́т', а ты ф ку́чу сабра́ла, ко́-
раба́м н бу́ит стая́т'. Братск. Большеокинское.

БОРОМО́ШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех. Бредить. =

мар бнў - фсѣ ноч барамбнў. = Ты чѣ-та барамбнў сѣдни са снѣ.
Кир. Алымовка.

БОРОНА́,-и́, ж. + РЕБЯТИ́ШЕК БОРОНА́. О многодетных семьях. = .
Хлеп вы́тапила - ни радѣ́ўся, купѣ́т' нѣгде - да на чаб́ купѣ́т'-та
была, - а тут ребя́тишак барана́, кажда́ва адѣ́т' на́да, фсѣ пѣт',
и́с' прѣ́сят. Кир. Алымовка. Ра́н'шы ребѣ́тишѣк вно́га бы́ла. У нас
це́ла барана́ - трина́цат', адѣ́н друго́ва ме́н'шы. Братск.Большеокин-
ское.

БОРОНОВОЛО́К,-а, м. Тот,кто боронит,управляет лошадью при бо-
роньбе. = Ско́л'ка мы барнавало́кам рѣшѣ́ли начисла́т'? Кир. Алымов-
ка. Ко́нѣй ка́ких-та и́шша барнавало́кам на́да. Кир. Подбельник. Их
в барнавало́ки записа́ли, а па́то́м а́нѣ фсѣ вѣ́снў паха́ли. Кир. Чугу-
ева. Ле́н'ка чѣ́, уже барнавало́к у ме́ня. Йему́ бы ишо́ игра́т', а тут,
ви́ш, вѣ́йна, ро́бит' на́да. Кач.

БОРОНЧУ́К,-а́, м. То же что БОРОНОВОЛО́К. = Йа фсѣ́ у сусѣ́да ба-
рани́ў, у них баранчю́коф'-та нѣ́ была. Н.-ил. Погодаева. Баранчю́кѣ́ -
йѣ́та па́цанѣ́, а́нѣ сидѣ́т на ко́неф и баро́нат. Н.-ил. В вѣ́йнў баран-
чю́кѣ́ на каро́вах йѣ́здили - на те́лках, на бы́чках барани́ли. Н.-ил.
Коновалова.

БОРОНЯ́ГА,-и, м. и ж. То же, что БОРОНОВОЛО́К. = Ра́н'ше бы ба-
раня́гай па́шѣл в ѣ́та ле́та, а то вот в ла́гер' пѣ́е́дѣт. Жиг. Ё́тѣт
у ме́ня фтаро́й гот в бараня́гах, а то́л'ка де́сятѣ́й гадо́к и́де́т. Кач.

БОРО́ШНА,-ы, ж. Мука. = Ка́ку-набѣ́т' обо́ра́нну намѣ́ша́ш, аржа́нў ли
а́фсѣ́нў, из йачме́ня ли...Кач.

БОРТ,-а́, м. Боковой край стога. = Борт и́шшо́ на́да ё́тът у́тяну́т',
а то на́ме́чам, шта упаде́т зарѣ́т-та. = С ѣ́тава барта́-та чѣ́-та на-
вѣ́сиў - па́тѣ́нѣ́. = Лоп вѣ́лажи́ли, типѣ́р' барта́ на́да вы́кла́дават'.
Кир. Алымовка.

БОРЧА́ТКА,-и, ж. меховая шуба в сборку от талии, с широкими по-

лами. = Шпяс рётка у кавб фстрётиш барчятку. = У на́шава дедушки бы́ла чёрна дли́нна барча́тка из афчи́ны. Н.-ил. У бага́тых-та и барча́тки бы́ли. Кач. Ра́нчи барча́тки в мо́ди бы́ли, в мико́лу ли в ражысво́ де́фки фарси́ли ф та́ких шу́бах. Братск. Долоново.

БОСОНО́К, -нка́, м. Мальчик, девочка 7-10 лет. = Ишшо́ басанко́м был, дак ана́ бы́ла́ уже настрóйена. Зал.

БОСТІ́, -у́, -ёт, -а́л, -а́ла, несов., перех. Бодать. = На вы́шла в агра́ду в но́вай ша́пки. Ма́рба ни узнáла ли чё ли, свали́ла ми́на́ и дава́й басті́ - ни бадёт, а про́ста катáт па снёгу, а на риву́.

Братск. Большеокинское.

БОТ, -а, м. Ботва. = Йéли марко́вный бот. = У карто́шки и агурцо́ф бот называ́цца. К.-Л. Карам. Бот вез' засо́х, ни б́удит бо́льше агурцо́ф. = Карто́рил'нава бо́та нарву́. Кач.

БОТ, -а, м. Шест с металлическим наконечником, ударяя которым по воде, по дну, загоняют рыбу в сети. = Бот де́лацца так: к па́лки прива́зывают ба́нку и йей о́йут па ваде́ - вот йи батáт. А шпяс о́йут висло́м или ча́сто́м. Н.-ил.

БО́ТАЛО, -а, ср. I. Грубой выделки колокольчик, который обычно подвешивают на шею коровам, лошадям. = Надёт' бо́тала, а то в лез забра́дут - там ниско́ра найдёш. Кир. Алымовка. далёка-та йей куда́ утти́, ана́ з бо́талам ходит. Усть-Уд. Сёдни ден' прапа́л: це́лый ден' ко́ний праиска́ли, бо́тала на игре́н'ки бы́ла и как-та атстигну́лас' - ни сля́хат', ни бра́кат. Братск. Долоново. А в бал'шо́й снэк в бо́тала звóнк. Кач.

2. перен. Болтун, пустомеля. = Пи́раста́н' бра́кат'! Бо́тала! ла́зик-та привязáт' на́да. Кир. Чугуева. А Иван е́тат бо́тала и бо́тала был, таг балта́л и балта́л бис пу́ти. Братск. Большеокинское. Бо́тала агаро́дна́я! Чё ат йиво́ услы́шыш? Усть-Уд. Ну и бо́тала! Бра́кат и бра́кат, у́шы-та фсе празвинё́л. Не звини́ ты! Нада́йбел уш. Н.-ил

Куклина.

БОТАЛО, -а, ср. Предназначенный для загона рыбы в сети шест с утолщением на конце, в котором просверлены дыры. = Боталам пaгaнiй рýбу, дак чé-нибýт' ишó пaймáш. Зал.

БОТАЛУША, -и, м. и ж., пренебр. Болтун, пустомеля. = Брос' сабирáт'-та! Баталуша! = Нет, ат нeвó ничeвó ни дaбибóсья. Вáн'кa нaш - гaдóк Иeмý, а баталуша такой дак... Лиг.

БОТАТЬ, -áу, -áет, -áл, -áла, несов., перех. и неперех. Рыбачить, загоняя рыбу в сеть ударами шеста по воде, по дну. = Рáнчи-тa хaди́ли батáли. Пaстáвят ситýшку и бóул'кaют óбтам вaкрýк ситi и зaгaнiйyт рýбу ф сeт'. Н.-ил. Тут кто-тa уш батáў: иш, тpaвý-тa фсý пaшшыбáли. Н.-ил. Пoгoдaевa. Вaз'мi бот, нáдa батáт', рýбу зaгaнiт'. = Дa вoт рýбу батáли, иш, скoл' нaбaтáли. Усть-Уд.

+ БОТАТЬ ЯЗЫКОМ, перен., неодобр. I. Много говорить, болтать. = Дa бóдет вздop тeбé языкóм батáт'! Никтó тибé нe пaвéрит. Усть-Уд. Дa пиястáн' бóтaт' свaйм языкóм! Тóл'кa тибá и слýш-нa. Кир. Алымoвкa.

2. Выбалтывать, раскрывать секрет. = А тибé яс нáдa бýлa бóтaт'-тa свaйм языкóм? Тибá ктo зa язык-тa тaнóў? Кир. Алымoвкa.

БОТЕЛЫЙ, -ая, -ое. Отсыревший, намокший. = Ётa чé, стéны стáли батéлы - тaпит' нaдa. Кир.

БОТКАТЬ, -ау, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., перех. Бить, колотить. = "Вы пaштó Иeвó бóткaли?" - "Зa дéлa бóткaли, зря ни бoм". Н.-ил. Пoгoдaевa.

1. БОЧÁН, -а, м. Мутовка с поперечной планкой на конце, прикрепленной крест-накрест. = Кáшу мý пaмéшивaм бaчýнaм, штoп мyкá кaмкáм ни бýлa. Н.-ил.

2. БОЧÁН, -а, м. Бочка. = Нaс атéц-тa жaлéл: мý никaгдá вóду

ни таска́ли в уша́ттях, а вазі́ли в бача́нах на кане́. Н.-ил.

БОЯ́РКА, -и, ж. Бояришник. = Байа́рки на́браў, найе́ўся, а но́ччу кака́-та сля́на жы́тка - как вада́ - пята́кля. Кир. Алымовка. Байа́рки на́барёш, ф камо́к ската́ш да и йеш. Кир. Чугуева.

БРА́ВО, нареч. Хорошо, красиво. = Каг бра́ва вь́гледела ниве́ста. Слюд. Снежный. Каг бра́ва пляса́ли на́шы дифче́нки. Тул. Ста́ры-та пе́сни браве́й, чем но́вы. Ка́торы ни́брава пайу́т. Дак на гаваро́: на бы браве́й спела́. К.-Л. Карам. На брaва биру. Кач.

БРА́ВЫЙ, -ая, -ое. Красивый. = Де́душка-та маладо́й быў бра́вай. Усть-Уд. Мы йе́ват бра́ли клийо́нки. Ане́ бра́вы, клийо́нки-та. К.-Л. Карам. Бра́вы даро́шки ткёш. Кач. Кака́ у тибя́ бра́ва рубашечка-та. Кир. Алымовка.

БРА́ВЕНЬКИЙ, -ая, -ое. Ласк. от БРА́ВЫЙ. = Гу́тя ма́лен'ка, Гу́тя бра́вен'ка (из колыбельной песни). Усть-Уд. На ней таки́ ме́ўкан'-ки бра́ин'ки цвятóчки расту́т. Кир. Алымовка.

БРАКО́ВКА, -и, ж. О девушке в годах, о засидевшейся в девушках. = Ра́не гаваре́ли: брако́хка, йе́сли де́хка три́ццаті гадо́х. Кир. Алексеевка.

БРАТА́Н, -а, м. Двоупродный брат. = В' Ирку́цке у ми́ня два брата́на жы́ўт, да́ди Го́шы сына́вья́ бу́дут. = Брата́наф-та у ми́ня, пашы́нта́й, де́сят' бу́дыт, а то и бо́ле: па аццо́вай рада́ве сем то́ка, да па ма́минай ишбо́ йес'. Братск. Громы. Брата́н - ё́та радно́ва да́ди сын. У ме́ня их тро́йе брата́наф-та. = Йо́б, брата́на де́вачка. = Ё́та брата́н мой, а бра́ттиф у ми́ня не́ была. Кач. Фче́ра брата́н при́йе́хал с Кудары́, вот ы загу́ляли. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

БРАТА́ННИК, -а, м. То же, что БРАТА́Н. = Мужы́кы-та - брата́нники, ихны́ аццы́ бы́ли бра́ття. Кач. У мя брата́нникаф дивна́, а радны́х брата́вие́й не́ту. Ал. Брата́нник у ми́ня харо́бный. Ал. Идеал.

БРА́ТКА, -и, м. Дальний родственник. = Дваи́ураднай брат - бра-

та́н, ра́н'ше ма́лен'ка ра́днѣ, да́к ы зва́ли бра́тка, шиш'три́чка. К.-И. Карам.

== Старший родной брат. = У ми́ня ста́ршо́й бра́тка-та, да́к апа́с-ля́ а́рмии в го́раде жмт' аста́лся, он ми́ня ста́рше на сем лет.

Братск. Громы.

БРА́ТСКАЯ, -ой, ж., устар. Буритка. = Па Анга́ре па навабра́нцу шли, настрéчу папада́нца нам бра́цска, вярхо́м на канé, амчо́ры у ней на на́гах, тру́пку ку́рит. А Га́релах - он та́ко́й пракура́тник ону́ - от ы приста́у к éтай г бра́цске с разга́ворам: прада́й, гау́рит, тру́пку... но, ни хо́чаш за де́н'ги, дава́й мяна́нца. Кир. Алымовка.

БРА́ТСКИЙ, -ого, м., устар. Бурят. = Спра́шават: "Бра́цскай тут ни прахади́у?" - "Нет, - гау́рим, - ника́ко́ва бра́цскава тут мы ни ви-да́ли". Кир. Алымовка. Ра́не тут бра́тски жи́ли. Ани́, бра́тски-та, че́сны, к уче́нйу шы́пка та́нуцца. Усть-Уд. Балаганск.

БРАЧА́Т, -а, м., устар. То же, что БРА́ТСКИЙ. = Ра́нишне вре́мя бу-ра́тх брача́там зва́ли. Кач.

БРЕ́ДНИК, -а, м. Бредень. = Бре́дник - не́вэ́т, то́л'кэ́ тка́нный, гус-то́й, в бре́днике и́ес' ма́тня́, там ри́ба в ма́тне́ фся. Кач.

БРЕ́НДОВАТЬ, -уу, -ует, -овал, -овала, несов., неперех. Брезговать. = Мне гуля́т' хади́т' ни на́дэ́ биспу́тъй: иш' у пузы́х ни магу́, бре́н-ду́у. Братск. Громы. Иа мидвижа́тину ни йéла, бре́ндавала. Братск. Большеокинское.

БРЕНЬ см. СТРЕНЬ.

БРИ́ДКИ см. БРИ́КИ.

БРИ́ТКИЙ, -ая, -ое. Острый, хорошо отточенный. = Лито́фка-та бри́т-кайа. Кач. Е-ех, но́жык éта́т у ми́ня бри́ткай, иа фсе́ им ко́жу ре́жу, крайу́. Кир. Алымовка.

БРОДКО́М, нареч. В брод. = Руче́й бра́тско́м переидёш, там руко́й пада́т'. Кир. Ко́ни панава́дили́с' на о́страф. Там шко́л'на се́на ста-

ит ишбо ни агаро́жана, вот ане туды́ и панава́дилис'. Эчя́рас' смат-
ру́, а ане туды́ друг за дру́гам - где братко́м, где фплаф - пря́ма
г зарóдам. = Но чё пасудили́ патаўкава́ли, фёкла гаўри́т: "Но чё
мы таку́ дал' акруго́м бу́дам апхади́т', пайдёмте пря́ма, здес' как
рас ўска ме́ста - мы братко́м пирайде́м. Кир. Алымовка. Лóтку-та
братко́м видёт. К.-Л. Непа.

БРО́ДНИ,-ей, ед. БРО́ДЕНЬ,-дня, м. Кожаная мужская обувь без
каблуков с длинными голенищами и мягкой подошвой. = Па тайге́ в
бро́днях хади́т' харашо́. Кач. Ра́ни вы́чигаф-та не́ была, наси́ли
бро́дни, ане кра́сны бы́ли, ис тили́тины галя́шки, а пирида́ ис ко́жи.
В бро́днях-та мы убира́лис' па дама́шности. Н.-ил.

БРУ́НИСТЫЙ,-ая,-ое. (об овсе). Колосистый, с большим количе-
ством зёрен в колосьях. = Авёс уради́лся йадрёнай, бру́нистай.
Н.-ил. Игнатьева. Ската́у ко́рму хва́тит, авёс сёгады уради́лся ха-
ро́шай, бру́нистай. Н.-ил. Макарова.

БРУНЬ,-я, м. Кодос. = Авёс в брун' пашо́л. Братск. Большеокин-
ское. Авёс сёгады харо́шай, брун'-та бал'шо́й да йадрёнай. Н.-ил.
Коновалова.

БРУСНИ́ЦА,-ы, ж. Брусника. = Пайдём, де́фка, па брусни́цу - же́н-
ски сабира́йуца. Кач. Э́тат гот брусни́цы-та как-та ни так мно́га
бы́ла. Кир. Баншиково.

БРЫ́ДЖИ, вар. БРИ́ДЖИ,-ж, мн. Оборки на рукавах. = Ко́фты шили́
аптяжн́ы, и рукава́ шили́ з бри́джами. = Ко́фты и пла́ття з бри́джами
бы́ли ба́ски таки́. Н.-ил.

БРЫ́КНУТЬ,-у,-ет,-ул,-ула, сов., неперех., экспр. Упасть. = А
он бры́кнул с маста́ в во́ду. Н.-ил. Дабалу́йасся вот ишбо́, бры́княш
с тале́ги-та. Кир. Чугуева.

БРО́ХО,-а, ср. + ХОДИ́ТЬ С БРО́ХОМ. Быть беременной. = Не-и́ь
чё тако́йа, у Касаре́ух-та (Косаре́вых) бабе́нка-та апёт' з бро́хам

хóдит, апёт' брѣхати́нка, у них тот-та ишбó парнишóнка ма́лин'-кай, то́лка-то́лка на́ наги стаў. = Но чё млáчшаэ типёр' хані́ли, маладу́ха-та слау́на така́, раба́ты́ша, з брѣхам уш хóдит. Кир.

Алымовка.

БРѢШІ́НА, -н, ж., экспр. О большом животе. = Аляксéй, на́дэ па нóрме кар'мі́т', а то найéсса - он така́йа брѣшні́на. Кир. Алымовка. Иш на гато́вых-тэ харча́х какú брѣшні́ну наёл. Братск. Большеокинское.

БРЯ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., перен. I. Болтать, говорить попусту. = Пириста́н' бря́кат'! Бо́тала! Язы́к-та привяза́т' на́да. Кир. Алымовка.

2. Проговариваться, разбалтывать тайну. = Тибé ит' ничё нил'-зя гаўре́т'-та: ты апёт' бря́кат' бу́даш. Кир. Алымовка.

БРЯКОТА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. Бренчать, стучать. = "Кавó ты там бряката́л це́лый ден'?" - "Да лито́фку адои-ва́л, черешки́ наса́живал - де́лоф хвата́т." Усть-Уд.

БРЯКОТН́Я, -я, ж. Бряканье, непрерывный частый стук. = Брякат-ня́ ёта́ мне на́дайёла, бринчи́т ы бринчи́т чё-та ф тилéги. Н.-ил.

БРЯКОТО́К, -ткá, м. Бряканье, непрерывный частый стук, грохот. = Мат' он начинёт катáт', так брякато́к тако́й. = Да́жнй ли́ли, а па-то́м маро́с удáриў, фсе́ заскава́рдёла, шы́пы на даро́гах-та вяза́де, на дроўня́х нил'-зя, а на тяле́гах йéдут - брякато́к тако́й на фсе́у́лицу. Кир. Алымовка.

БРЯХ, -а, м. Пустословие, болтовня. = Ой, да у́тра бря́ха хва́тит. Кач.

БУГРІ́НА, -н, ж. Бугор. = Патхо́дим - бал'ша́йа бугри́на. = Пад-няли́с' на нибал'шу́йу бугри́ну. Жиг.

БУ́ДЕ, вводн. сл. Может, может быть. = Ты йего́р, бу́де, заначю́-иеш на па́шне? Кавó тебе́ йéхат' в де́рэвню-та. Бал.

БУДНИК, -а, м. Будний день. = Так и в бунник нёсиш (о платке, завязанном под подбородком). Кир. Волгина.

БУДУЧИЙ, -ая, -ее. То же, что БОДУЧИЙ. = Ёта карёва будучя страс', ни патхаді к Іей. Кир. Алымовка. Ётава будучява быка-та апёт' выпустили. Кир. Бяшиково.

БУДЛА, -и, ж. Вид растения с высоким древовидным стеблем. = Там за аднямя наламай будлы пат парок'. = Будлы нараділас' от чё. Кир. Алымовка.

БУЙ, -я, м. Не защищённое от ветров место. = Избушка на самам буйу - тапіт' на́да. Кач. На буйу сидёл, фсево прадлу́ла. Кир.

== Холм. = Сёдни буй апкашывам. = На буйу йагат нонце ма́ла. Усть-Уд.

БУЙЛО, -а, ср. Бык. = Ишто буйлам быка-та зва́ли. Кач.

БУКА́РА, -и, ж. Букашка (мошка, мелкий жучок и т.п.). = Уш ёта бука́ра! Да́же скрос' се́тку в глаза́ лёзет. = Как-та бука́ра напала на ага́родину, ме́лкан'ка, чют' вида́т', а гризе́т, то́чит. Кач.

БУКА́РИЦА и БУШКА́РИЦА, -и, ж. Насекомое. = В малаке́-та кака́-та бука́рица уш пла́ват. = Сматри́, кака́ стра́шна бука́рица паўзе́т. = Їа любі́ла рíбьи го́лавы, а па́том ни ста́ла йис', как мне папала бука́рица в налі́мйай галаве́. Кир. Алымовка. Ты скажи́, ско́л' ётай бука́рицы развело́с' без да́жжэ, фся́кай ра́знай не́чисти, скату́ жы́тцэ не да́йут. Усть-Уд. Їа ни па́лэзу тудá: там каки́-та бушка́рицы. = Ты где ёта во́ду-та браў? Ни в азерке́ ли в ётам бли́жняи? Там фся́ких бушка́риц и фся́о паўно́, фся́кай прапа́стны. Кир. Алымовка.

БУКА́РКА, вар. БУХА́РКА, -и, ж. Букашка. = Фсе цвiтки ста́йат хад' бы што, а на йа́блэчка кака́-та бука́рка навали́лас'. Братск. Большеокинское. Буха́рки - та́ки се́рин'ки ба́бэчки. Кач.

БУКА́РОЧКА, -и, ж. Уменьш. от БУКА́РКА. = На йа́блэчка кака́-та бука́рка навали́лас', та́ки ме́лкан'ки зилéнин'ки бука́рачки, табако́м

засніпала - ане́ ни прапада́йут. Братск. Большеокинское.

БУ́КУШКА, -и, ж., ветск. Бука, сказочное страшилище для детей.
= Спи, а то бу́кушку сазаву́, тебя́ заберёт. Н.-ил.

БУЛДЫ́РЬ, -я́, м. Волдырь, опухоль. = Аса́ ужа́лила, иш, бууды́р'
како́й сплы́. Кир. Алымовка. Тако́й булды́р' сплыл - глас ни ви-
да́т'. Братск. Долоново.

БУ́ЛКАТЬСЯ, -аюсь, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. Про-
изводить бульканье, возясь в воде, в жидкой грязи. = Свиння́ чё,
це́лым дням в грязе́ бул'кацца. = Кабо́ вы там в лу́же бул'кайе-
тес'? Аида́ в кэсу но́ги мыт'. Кач. Налила́ им ф тас вады́ да буты́-
лачяк дала́ им, ане́ и бул'кайуцца, игра́йут да разлива́йут во́ду он
по́ палу. Кир. Алымовка.

БУ́ЛКОТНЯ́, -и, ж. Бульканье. = В ле́тню по́ру на реке́ така́ бул'-
котня́: фсе реботи́шки и като́ры взро́сли из вады́ не выла́зят. Усть-
Уд. Балаганск.

БУ́ЛКОТО́К, -тка́, м. Сильное бульканье. = Ну, ры́бы в реке́, при-
слу́шася, то́л'ка бул'като́к ста́йт. Кир. Ва дваре́-та кары́та с ва-
до́й, дак ута́та-та забира́уца в нябо́, бул'като́к тако́й падни́мут. Кир.
Алымовка.

БУ́ЛЬОНИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Полный, пухлый. = Ты яё ра́зе ни заме́ти-
ла? Он з Гаўри́лам Канстанки́найчам разгава́ривау́, ф палушупке, ка́-
танки на нём чё́рны, булле́нистай тако́й, ве́ки врёде как припу́хли. =
Ми́пка-та прии́ехау́ - ни узнáт', булле́нистай тако́й стау́, шбо́ки-та
так' и трясу́цца. Кир. Алымовка.

БУНЧА́ТЬ, -у́, -и́т, -а́л, -а́ла, несов., неперех. I. (о насекомых).
Издавать гудящий звук. = Го́шка, пагади́-ка, где-та будуни́цы бун-
ча́йт, мо́жат ме́т найде́м. = Каро́ва, ана́ чё, как то́л'ка услы́мт: па-
у́т бунчи́т, - хвос зады́рёт кве́р'ху да и дамо́й. Кир. Алымовка.

2. перен. Невнятно, однотонно говорить. = У тя чё́, нос залбо́-

жен? Бунчиш фсё. = Ишбо и не старайа, а фсё бунчиш, как свекрбѣрка. Братск. Бунчи́т чѣ-та сибѣ пад нос, ничя́б ни разбярѣш. Кир. Алымовка. Слы́шу: ктѣ-та бунчи́т, бунчи́т, - ви́жу: ёта румы́нка хѣдит и пѣсню пайѣт. К.-Л. Карам.

БУРАМОШИТЬСЯ, -усть, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Копошиться, возиться. = Как придѣт ви́пифшы, так и бурамошница фсѣноч, сам ни спит и другім ни дайѣт. Братск. Долоново.

БУРДИ́ЛО, -а, ср. Шест, которым загоняет рыбу в сеть. = Бурди́ла ёта не прастѣй шест, а с приспасаблѣнием, штоп вада́ ш шумам выливалас' их желѣзной групки, катѣра набива́йецца на канѣц. Тайш.

БУРДОМА́ГА, вар. БАРДОМА́ГА, БУРДУМА́ГА, -и, ж., пренебр. Бурда, безвкусная мешанина. = Свари́ла ни суп, ни борш'ш', а каку́-та бурдама́гу. = Иа йѣту оурдама́гу йис' ни бу́ду. Н.-ил. По́жыл Иа в рабѣтниках, пайѣл кула́цкай бурдама́ги - вада́ адна́, да в йей где ни где крупинка пла́ват. Кач. Навари́л какѣй-та бардама́ги, ду́ма-йеш, шта бу́дут йист'. Черемх. Макарьево. А тут ф катлѣ-та кака́-та бурдума́га. Ииѣ чѣ, свиння́м ви́валит'? = Сва́лит фсѣ вме́сте, сва́рит таку́ бурдума́гу и йес. Кир. Алымовка.

БУРДУ́К, вар. БАРДУ́К, -а́, м. Ячменный, овсяный кисель. = Бурду́к хляба́т' бу́диш? У ми́ня там ѳтруби йес', Иа тибѣ наля́жу. Кир. Алымовка. Бурду́к у ми́ня на йѣтат рас сла́вный уда́йся. Бох. Усть-Укыр. Наварят бурду́к и хлиба́й иво́, а шпѣсным рибя́там падава́й то́л'ка канфе́тки. = Шис нѣту йачминю́, то бы сварила сибѣ бурду́к. Н.-ил. Бурду́к йѣли, ничѣ, фку́сна. = Рибятѣшки лю́бят бурду́к-та. Кач. Нѣнчи атрубѣй намачи́ла, пус' укиснут, а патѣм уш барду́к-та варит'. Жиг. Квашѣнку, раствари́ш там муку́, прасѣяш йейѣ, а патѣм ёта сама́, ана́ укиснет, патѣм халѣднай вади́ наляйѣш, ана́ ацстаи́цца ёта вада́, апѣт' сал'йѣш, а патѣм ёта мука́-та там аста́нецца, и патѣм на пѣчке, сперва́ во́ду скипяти́ш, патѣм сыро́й на-

ллѣш ф чѣшку, он как кисѣл' заварѣица, бѣлый тѣл'ка - вот ѣтат бардѣк хлебѣют. Кир. Волгина.

БУРДУМАГА см. БУРДОМАГА.

БУРДУЧѢК, -чка(-чку), м. Уменьш.-ласк. от БУРДѢК. = Скѣра пос настѣпит, наѣа бурдучкѣ сварѣт'. Бох. Усть-Укыр.

БУРДУЧНИК, вар. БУРДУШНИК, -а, м. Тот, кто любит овсяный, ячменный кисель ("бурдук"). = Анѣ извѣсны бурдушники, акрамѣ бурдука, ничѣ ни любѣт. = Лѣнски давнѣ прѣзваты бурдушникам: бурдѣк любѣт. Кач.

БУРѢВИТЬ, -ѣ, -ит, -ил, -ила, несов., перех., экспр. Тащить, волочить какую-либо тяжесть. = Ты куда ѣта такѣ лесѣну бурѣвиш? = "Ты кавѣ бурѣвиш?" - "Да вот плѣху наѣа на патпѣрки ф сарѣй". Усть-Уд.

= перен., неодобр. Говорить вздор, много болтать. = Ты пиристан' бурѣвит'? Сафсѣм уш заврѣлся. Жиг. Он гарѣзд бурѣвит'-та, тѣл'ка слѣшай. Н.-ил.

БУРС, -а(-у), м. Вид шелковой ткани. = У ней плѣтте из буршу, дак шелестѣт, издаѣлѣ слыхѣт', как идѣт. = Йѣсли галубѣй бурс онѣ, дак из навѣ шѣли. Кир.

БУРУН, -ѣ, м. Двухгодовалый телѣнок. = Слѣвнава буруна вѣрас-тили, зарѣзѣт', дак мѣса бѣдет и сибѣ и прѣдѣт'. Кир.

БУРУНДУЧИТЬ, вар. БАРАНДУЧИТЬ-у, -ит, -ил(-иѣ), -ила, несов., неперех. Охотиться на бурундуков. = Прихѣдилас' и мне барандучит' истреблѣт' ѣтих барандукѣх. Кач.

БУРУНЧИК, -а, м. Уменьш. от БУРУН. = Лѣниѣс' купѣла бурунчика, типѣр' на фсѣ зѣму мѣса бѣдит. = Бурунчик чѣ-та у нас хирѣт' на-чаѣ. Бох. Усть-Укыр. Бурунчика ф сафхѣс нѣне зѣдали. Эх.-Бул. Тугутуй.

= Телѣнок в возрасте до года. = Бурунчика зѣкалѣли г зимѣ.

Кач.

БУРЧУН, -а, м. Ворчун. = Старик-та бурчюн был: с утра бурчит на адну нивёску, патом на других, с аббда апят' с пёрвай начинат. Жиг. И бурчит, ы бурчит, да ета што за бурчюн такой. Кир.

БУРЫГА, -и, ж. I. Коряга. = Плыл да наплыл на бурыгу, чт' не перевернулся. Усть-Уд.

2. перен. Угрюмый, мрачный человек. = Каво с йом нагавариш - как йест' бурыга, на челавека не глядит. Усть-Уд.

БУС, -а(-у), м. Мучная пыль. = Он там (на мельнице) бусу намятат: ка́жнай ден' ве́черам кашёл' та́шшит. Кир. Алымовка. Бусу на мел'ницы хат' митло́й мити́. Братск. Большеокинское. Иш, дош, каг бус, сипет, ровна скрос' ситечка. Черемх.

= перен. Мелкий дождь. = С утра-та дак дош бил, а к ве́черу бус. Братск.

БУСЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет(ёт), -ёло., безл. О мелком, как роса, морозящем дожде. = Чё-та апет' бусет. Кач.

БУСИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, -ило, безл. То же, что БУСЕТЬ. = Тапёр' гляди, целу нидёлю бу́дет буси́т'. Черемх.

БУСОВОЙ, -ая, -ое. + БУСОВОЁ СИТО. Сито с очень мелкой сеткой. = На бусаво́ ситъ на́дъ насе́ит' му́ки к пра́знику. Кач.

БУСОРЬ, -я, м. О вспыльчивом, сварливом человеке. = Шын то́жа бу́шар' до́брай, фшэ г ба́бе л'нё́т, а мат' радну́ то́л'ка штрами́т. Кир. Баншиково.

БУСЫЙ, -ая, -ое. Серый. = Штари́к ади́н уди́л пал'ника́ - пти́цу, -мужы́чки чёрны, хонки́ бу́шы. Кир. Алексеевка. Он фсё чёрный бо́л'-шы и те́мнъ-бу́сный. Кач.

БУТОР, -а, м., соб. Вещи, пожитки. = Манатки, их ха бу́тарам называ́ют, зайёхал, гыт, вме́сти з бу́тарам, сабра́л сва́й манато́ны, ска́жут к сме́ху. К.-Л. Карам.

= Мусор. = Унесі ё́тат бу́тар пад го́ру, што́п он тут не валя́ўся. Кир.

БУТУ́Н, вар. БАТУ́Н, -а́, м. Многолетний лук. = Бутуна́-та но́нче мно́га нара́сло, так а́на иво́ прадава́ла с весны́-та. Жиг. Ско́ра ба-ту́н падрасце́т, бу́дим акро́шку хлиба́т'. Н.-ил. Романово. То́ка снэк сайде́т, бату́н зази́лине́т, от н рвёш иво́, ф суп да́бавля́м, да́к и так и́йс' сла́вна. Ё́та лук зы́мний бу́тта так называ́м. Братск. Громы. Схади́ в ага́ро́т, нарви́ батуна́ да пабо́л'ши. Черемх. Мака́рьево.

БУХА́РКА см. БУКА́РКА.

БУ́ХАТЬ, -а́р, -ае́т (-а́т), -а́л (-ау́), -а́ла. + БУ́ХАЕТ, -а́л, -а́ла ВЕ́ТЕР, ВЕТРИ́НА, ПОГО́ДА, ПОГО́ДИША, экспр. О сильном ветре. = Како́й ве́тяр бу́хат, да снэк - куда́ су́няся, заме́рзнеш где-нибу́т'. = Ё́та че́, бяда́, че́ де́яцца: фсю́ ноч' кака́ бу́хала вятри́на. = Кака́ ит' паго́да бу́хат, с ног збыва́т. = Кака́ бу́хат вез' де́н' паго́ди́ша. Кир. Алы́мовка.

БУ́ХВА, -ы, ж. Бры́ква. = Была́ бы бу́хва, за па́ренка́й де́ла не ста́нет. Кач.

БУХРЯ́К, вар. БАХРЯ́К, -а́, м. О здоровом, полном ребёнке, подростке. = Ва́н'ку И́хре́мава так бахрико́м н зау́т - ба́л'шы́ й ма́лин'-ки: са́м красну́шмай, здрау́шшый, ше́я талста́. Братск. доло́ново. Иш, бухря́к: каки́ ка́мни варо́чат. Кир. Алы́мовка.

БУ́ЧИТЬ, -у, -и́т, -и́л, -и́ла, несов., перех., перен., экспр. Бить, колотить. = Мужы́к ба́бу бу́чит - ни на ху́да у́чит. Братск.

БУШКА́РИЦА см. ГУКА́РИЦА.

БУШЛА́Т, -а, м. Пиджа́к, куртка́ форменного́ покро́я. = Ифи́м а́ццү́, бо́л'шы, шво́й бушла́т ашта́вил на́вёхан'ка́й шарше́м - ро́бит на жа́леж-най да́ро́ги де-та. Братск. Громы.

БЫГА́ЛЫЙ, -а́я, -о́е. Подвергшийся́ сушке́, подсо́хший. = Се́на-та уш быга́ла́е, ско́ра згреба́т' бу́дем. Кач.

БЫГАТЬ, -аю, -аёт, -ал, -ала, несов., неперех. Сохнуть на ветру, на солнце. = Беллѣ развѣшала, славна быгáт на солнышке. Кач. На ветру́ ано́ скóра жа быгáт. Братск.

БЫК, -а, м. Утѣс, вдающийся в реку. = Быкí - ста́ ка́менны вы́ступы, ани́ б́утта пагружо́ны в во́ду. Их мно́га на Лѣне, и на Байка́-ле иез' ма. Кир.

БЫЛКА, -и, ж. Былинка, травинка. = Палóт', дак штоп ни адно́й бы́лки не аста́лас'. Кир.

БЫСТЕРЬ, -и, ж. Быстрина, место быстрого течения. = На бысте-ре́ лóтку нача́ло крути́т', иидва́ выпли́ли. Кат. Пака́ на бы́стерь-ть бы́у, таг дяржа́ўся, а за бы́старро-та там у́лава тако́, т́иха ме́ста, йа́мы там, варо́нки, он как папа́ў на ё́та у́лава, так йа́б утяну́ла, чё жа, стяхо́нка, й́ичиги - галы́шки такí шыраку́шны, - ис' си́у вы́би́ўся, бо́льше уш ни мок дяржа́цца, так' и утану́ў. Кир. Алымовка.

БЫСТРУ́ХА, -и, м. и ж. Быстрый, подвижной человек. = Он быстру́ха: ваз'ме́цца - фсе́ м́игам зде́лает. Жиг.

БЫТЬ. + НА́ДО БЫТЬ, вводн. сл. Надо полагать, вероятно. = Он, на́да быт', уйѣ́хал, таг бы давно́ примало́л. Усть-Уд. Инды. да вот, на́а быт', хвата́ла, пѣчин' балит'. Кач. Анга. Ана́, на́йт' (с редукцией звуков Д, О, Б), каро́ф пашла́ дайт'. Нук. Алтарик.

БЫЧО́К, -чка, м. Уменьш. от БЫК. Небольшой возвышающийся над водой выступ скалы, выступающий из воды камень крупных размеров. = На бычкѣ́ харашо́ рубáхи п́ласка́т, ка́мин' аммо́иш ы на иво́ кладѣш. Братск. Большеокинское.

БЯ́КА и БЯ́КУШКА, -и, ж., дет. О чём-либо грязном, плохом. = Ё́та бя́ка. Не берí в ру́ки бя́кушку: ру́чки зама́жеш. Усть-Уд.

В

ВАВИЛÓНИСТЫЙ, -ая, -ое. Узорчатый, расписной. = Плат́ие но́ва твайо́ вавилóниста, иш, узо́ры каки́, краси́вы. Ирк.

ВА́ГА,-и, ж. Толстая жердь, используемая как рычаг при подъёме тяжестей. = Тут стяго́м нича́о ни зде́лаш: на́да ва́гу. Патсу́н'-ка сёда - Иа нимно́га папридя́ржу́ стяго́м-та - да напиряло́м де́лай. Но от, а типе́р' дава́й ишшо́ суды́ ва́гу, дави́ на кане́ц. Кир. Алымовка. Так спит крёпка, хат' ва́гай паднимáй, ни пады́миш. Братск. Долоново. Ва́гый пириставля́ют лóди пькаси́фшийся дом. Кач.

ВА́ДЕГА,-и, ж. Глубокая заводь в таёжной речке. = В ё́тай ва́деге ры́бы ла́дна быва́т в вы́ступ. Кир.

ВА́ДИНА,-и, ж. Глубокая яма с водой в лесу. = Ни разгледéл ф патёмках да чт' в ва́дину ни угади́л. К.-Л.

ВАКУРА́Т, нареч. Точно; точно по мерке, в самый раз. = Ку́стым-та вакура́т на тебя́. Кач. У нас за́дня избо́ была́, так така́ жи и была вакура́т. = Вада́-ть въкура́т на скабе́ у ба́ни была́. Лиг. Грузновка.

ВАЛ,-а, м. Ровный ряд сена из стрёбённых вместе валков. = Сёна эгриба́ют в бал'шо́й вал. Кач.

ВАЛА́НДАТЬСЯ,-аюсь(-аюся),-ается(-атся),-ался(-аўся),-алась (-алася), несов., неперех. Возиться, заниматься с кем-либо. = Вот валáндайуш' ш' рибя́тишкам. Кир. Чечуйск. Зде́лат'-та че́ - ни заста́иш ийо́: уш ни мо́жат,- а фсе́ ш та́ки валáндацца ш рибя́тишкам. Кир. Алымовка. Це́лый ден' валáндайуш' с табóй, а то́лку ни на грош. Братск. Большокинское. До́лга мы бу́дем валáндацца с таким бригади́рам? Ё́та ра́зе бригади́р? - Барнавалóк! Усть-Уд.

ВАЛЁЖ,-а, м. Падёж скота, птицы. = Валёш напаў та́кой, дак скати́на патра́тилас'. Н.-ил. Зыринова. Сёгады такой валёж был, вес' скот в́ывалился. Н.-ил. Макарова.

ВАЛЁТ,-а, м. + НЕ ХВАТА́ЕТ ВАЛЁТОВ. Не хватает ума, рассудка. = У нло́ ни хвата́т валёты́-та, баўта́т, че́ папа́ла. Н.-ил. Погодаева.

ВАЛОВА́ТЫЙ,-ая,-ое. (от ВАЛОВЫ́Й). Несколько медлительный. =

Ана валавата жєнчина, тихоничка варочицца. К.-Л. Карам.

ВАЛОВЫЙ, -ая, -ое. Медлительный. = Валовай то́л'ка, а так рабóтат-та он чё, ла́дна рабóтат. Кир. Алымовка. Ане сашлис': ё́тат валовай, а тот суйатицца, таро́пицца, но и страми́т йао́. Кир. Чу-гуева. Он на рабóту валовый, тихо́ня, шы́пка-ть ни разви́рне́цца. Братск. Большеокинское.

= Ленивый. = Ой-ой, и ф као́ ты валовай тако́й? Фсё-та тибё́ ниахо́та де́лат', беда́ це́ла да и то́л'ка. Братск. Громы. Прихо́дит фца́ра майа́ доц ша шко́лы, жа́лавацца: по́сле уро́каф а́тэ́вили, а йа гаварó йей: "У́чицца на́да хара́шен'ка, уро́ки учи́т', ци́та́т', пи́ша́т' на́да, а ты валова́ така́, ни хо́цыш ница́о де́лат'. Братск.

ВАРГАНИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Сильно кипеть. = Ни успе́ла ишо́ карто́шки начи́стит', вада́ уш ва́фси́ варга́нит. Братск. Большеокинское.

ВАРЕГА, -и, ж. Варезка, обшитая какой-либо плотной тканью. = На́да ва́реги шы́т', связа́т' успе́ла, а вот на́шэ́т' не́кавды. = Куды́-та ва́рига за́дива́лас', ни найду́. Кач. Ви́ти ва́риги ви́жу на ахо́ту. К.-Л. Карам. На́шы мужи́ки ха́дили на ахо́ту - на́дива́ли ва́ряги. = Мы ва́ряги-та вяза́ли иш пе́рсти, а па́то́мака а́пшы́ва́ли ха́лсто́м, а́не бы́ли с разрэ́зами. Н.-ил.

ВАРНА́К, -а́, м. I. Злодей, преступник. = Ну, ё́тава варнака́ ста-рани́с': он а́ццá ра́дно́ва за́рэ́жат. = Ряпкы́ ш ро́ду варна́ки, у и́х-ни́вэ а́ццá пе́цбо́нки адби́ли жа ё́та. Братск. Ты пачё́ з банди́там ы́деш, с варна́ко́м-та. К.-Л. Карам.

2. (о детях). Отчаянный шалун, проказник. = Шарни́шкэ́ у Ве́ры шла́вний, дэ́ тако́й варна́к, тако́й варна́к, ви́жде пэ́шпева́т, то йеш у́берехцы́ ат ниво́ ница́во ни мо́жна. Братск. Громы. Ё́тат варна́к а́пэ́т' на́па́кастил. Тул. Ну и варна́к же ты, Ва́ле́рка! = И што́ за варна́к ё́тат Го́шка! Фсё́ йему́ нипачё́м! = Он, варна́к, ви́зде паспéт.

Кир.

ВАРНАЧИНА, -н, м. Экспр. от ВАРНАК в первом и во втором значениях. = 1. Да не вер' ты ётаму варначине, ёта же разбойник, не удивлюс', иёхели но́ччю с нахо́м на даро́ге иёво́ фстрёчу. Жиг.

2. И што за варначина растёт! Семой гот пашёл, а с йом сла́ду нёту. Жиг.

ВАРНАЧЬЁ, -ья, ср., соб. от ВАРНАК. Шалуны, озорники. = Ранё' варначио́м паселёнцеф зва́ли, ка́торы из дере́вни в дере́вню хади́ли, а тапе́р' вот свайи́ варнаки́ нарасли́. Маладёш то́жа разна, иест' настайа́шшние варначи́б. Ирк.

ВАРН, -и, ж. Варка. = Мя́са аста́лас' ва́ри на́ две. П.-ил. Но че́, пасуди́ли, патаўкава́ли - иёхат' на́да дамо́й, рас па́дгади́лас' па́д-во́да: И́наке́нтий ка́да' ишо́' прие́дет, а у нас мя́са на адну́ ва́ру аста́лас', хле́п то́жа на исхо́де бу́, че́ мы тут го́ладам-та нарабо́там. Чир. Алымовка.

ВАХТЕР, вар. ВАХТУР, -а, м., устар. Тот, кто принимает хлеб в общественный амбар для хранения и выдаёт его по требованию крестьянина. = Был ра́не на дире́вни ва́хтур, он вясно́й выдава́л хле́п читви́ряка́ми, гарца́ми. Ва́хтурами бу́ли па о́чириди: сусе́т пи́радайо́т мне, яа - друго́му сусе́ду. = Но дак ане́ жа палу́ча́ли при́был' вах-тира́ ёти. Кир. Алымовка.

ВБЕГИ, нареч. Наперегонки. = Но-ка, дава́йте-ка вбе́ги, кто у вас пи́раго́нит. = Фе́йка игра́ли: и в лапту́, и ф па́лачку-застука́лачку, и вбе́ги бе́гали. Кир. Алымовка.

ВБЕГОВА́. То же, что ВБЕГИ. = В ма́слинку вбигава́ на ко́нях бе́гали. Братск. Большеокинское.

ВБЯКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех., экспр. 1. Забить (гвоздь, кол). = Наси́лу вбя́кал ё́таг гвазди́шке. Усть-Уд.

2. Наполнить до предела чем-нибудь. = Сенава́л по́лный, ко́пен

три́ццат' вбякали. Усть-Уд.

В ВИД, нареч. Ясно, отчётливо, в непосредственной близости, так, что ничто не скрывает, не загораживает. = Медвѣдя да́жы в вит апѣт' видѣл - каро́у карау́лиў. Жиг. Коношаново.

В ГОЛОС, нареч. Вслух, издавая звуки (противоположное МОЛЧА).
= В го́лас ни ви́ла - так пла́кала. Братск.

В ГУЛ, нареч. В один голос. = А рабо́чийа-та фсе в гул за ёта-ва Бара́нава Аликсе́я Ива́нычя. Братск.

== Вслух, громко. = Чита́й в гул, штоп наро́т слы́шал. Кир.

ВДАЛЯ́, нареч. далеко, в отдалённое место. = Мужы́к-та вдалѣ́, иму́ сушы́ла суха́ры. Кач.

ВДАЛЯ́Х, нареч. далеко, в отдалённых местах. = В даля́х харо́ший лес. Кач. Малая Тарель. Сабалѣ́ бо́лшы в даля́х, в арѣшниках. Жиг. Грузновка. Ну, типѣ́р' сахата́ва то́лка где-нибу́т' вдалѣ́х фстрѣ́тиш. Н.-ил. Илимск.

ВДВОЕРѢ́ДЬ, нареч. В два ряда. = Ра́не малати́ли, как чечѣ́тку адбыва́ли, кла́ли снапы́ вдвайерѣ́т', ко́лас к ко́ласу, и то́лка сту-ка́то́к идѣ́т. Усть-Уд.

ВДИВОВЕ́РУ, нареч. Так, что вызывает удивление, удивительно. = Сма́трѣ́т'-та вдивавѣ́ру на калису́ху. Ирк. Баклаши.

ВДО́ЛГИ, нареч. Спустя продолжительное время. = Вдо́лги по́сли йѣ́тава йа ви́дала́ йгари́. Братск.

ВДО́СТАЛЬ, нареч. Ещё более, ещё сильнее. = Йаму́ и так да зла́ гарѣ́ (до зла горя), а ана́ ишшо́ надасажа́т - йаму́ и вдо́стал' да-са́дна. Кир. Алымовка.

ВДО́СЫТЬ, нареч. I. Досыта. = Накарми́ли мене́ вдо́сыт'. Кач.

2. Вдоволь. = Но́нче тавару́-та вдо́сыт' в магази́не. Кач.

ВДРУГО́ЛЬ, нареч. В другой раз. = Прихо́дит вдруго́л', апѣ́т' йа иво́ - грѣ́шна пири́д о́спадам бо́гам - матю́гом, он уби́жал. Братск.

долоново. В друго́л' заста́вил плисти́. Н.-ил.

В ДЫМ, В ДЫМИ́НУ, нареч., экспр. Очень сильно. = Па́то́м на ти-
бя́ в дыми́ну прасми́иу́. = Вас, ку́рваф та́ких, на́дъ заби́ва́т' в дым.
Кач. Бирюлька.

ВЕДО́ШНИК, -а, м. Ватное одеяло. = Дифче́нки, ни раста́скивайти
тра́пки: ме́лки пайдúт на дра́нки, а па́крупне́ - на ве́дошник - ста́-
рый плахо́й стал, на́дъ новый шы́т', а то адева́цца не́чем ста́ла.
Братск. Громы. На, пасти́ли ишо́ ве́дошник пат сибя́, фсе́ мя́кшы бу́-
дит. Братск.

ВЕ́ДРО, -а, ср. Летняя сухая погода. = Ника́к пря́ма да́жда-та ни
на́да, дене́к-друго́й и жы́ва падо́нгала́ бы, и так фсе́ гни́ю́т. Ве́д-
ра бу́дут, да́к бы́стра уби́ру́т. Типе́р' дне́м уби́ра́т' мо́жна, ф си-
нако́с нил'зя́ бы́ла: та́ка га́дас' навали́цца, шта́ ко́ни ни иду́т. Кир.
Чугуева. Ха́рошайа паго́да у нас ве́дра на́зыва́цца. Кач.

ВЕ́ДРЕНО, нареч. Сухо, без дождя. = Сича́с ве́дрена, а ма́рака'
бу́дут - дош бу́дит. Кач.

ВЕК, -а(-у), м. + ВЕ́КУ НЕ БЫ́ТЬ чему-либо. Не изна́живаться. =
Но, е́ти падо́швы падаши́юш, да́к типе́р' им ве́ку ни бу́дет, е́тим чяр-
ка́м. = Абу́рбах сту́лля-та зде́лау́, да́к им ве́ку не́ была, вот а́не и
сича́с ишо́ слу́жат, а два сту́ла ф ка́му́ну ви́дялили́ Катя́рине. Кир.
Алымовка.

ВЕ́КША, -и, ж. Белка. = Ве́кшу дабу́ва́м ф па́ло́женна́е вре́мя, с
о́сени. Усть-Уд. Бе́лку-та кады́ и ве́кшай на́зыва́м. Братск. Громы.

ВЕЛИ́КОЧКИ́Й, -ая, -ое. Уменьш.-ласк. от ВЕЛИ́КИЙ. = Вон у Лиза-
ве́ты дя́хче́нка вя́лика́чка ли, а как фсе́ уби́ра́т. Кир. Тира.

В ЕМКИ́, нареч. Обхватив друг друга руками (при борьбе). =
дава́й в йамки́ баро́цца. Кир. Алымовка.

+ В ЕМО́К ВЗЯ́ТЬ, БРА́ТЬ. Обхватить, обхватывать кого-либо
(обычно вокруг талии). = В йамо́к взя́у йао́, здави́у, у ва́с че́-та

хру́снула ф пайасни́це-та. Кир. Алымовка. Ми́шка-касала́пка, у ни-
во́ касá пята́, в ласу́ он напирийо́м бежы́т, барёт в йемо́к, он сра́-
зу уби́ва́т, аты́ба́т ду́хи. Жиг. Головская.

ВЕНЕ́Ц, -нца́, м. Верхний или нижний ряд брёвен сруба. = Кагда́
вине́ц абло́жыш, начина́ш ршати́т'. = Мы́ избу́ скла́дывам, сте́лим па-
тало́к, насы́пам зёмлю, а пато́м кладём вине́ц. Н.-ил.

ВЕРЕ́Д, -а, м. Нарыв, фурункул, карбункул. = Иш, како́й ве́рет
скачи́л на заты́лке. Иди́, де́рка, ка врачу́. Кач.

ВЕРЕЗЖА́ТЬ, -у́, -и́т, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Верещать, виз-
жать. = Ой, зу́бы как хвата́ла, дак це́лу но́чен'ку не спала́, уш ы
верезжа́ла, упасы́ бох. = И че́ ёта саба́ка верезжы́т? Накарми́ йейо́.
Усть-Уд.

1. ВЕРЕТЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Малочка для помешивания. = Бурду́к па-
мешивали вирите́льницей, када́ стра́пали. Кач.

2. ВЕРЕТЕ́ЛЬНИЦА, -ы, ж. Заплочная сумка. = Вазвра́шыйи́цца с
ахо́ты, а у ниво́ по́лна вирите́льница. Кач.

ВЕРЕТЕ́ШКО, -а, ср. Веретено. = Но че́, по́уна вирите́шка уш на-
пра́ла шёрсти-та. = О́ля, там пат кравáттю прáсенка с куде́ллы, там
вирите́шка во́ткну́та, ты мне ёта вирите́шка-та прита́шшы. Кир. Алы-
мовка.

ВЕРЕТИ́СТЫЙ, -ая, -ое. Имеющий возвышенности, чередующиеся с
длинными озёрами, логамы. = В Алы́мьхкы́, там вере́тисть по́ль-та.
Кир. Чугуева.

ВЕРЕ́ТЬЯ, -ьи, ж. Возвышенность между логамы, логом и рекой. =
О! На касады́рнай вyréтте уж жат' на́чали. = Надбyréзную вереттё́
вы́тапила ёта лёта, дак а́уси́шка-та стрен' да брен'. Кир. Алым-
ка.

ВЕРЕ́Х, -а(-у), м. Переносный очаг, используемый при лучении
рыб, собственно, та его часть, где разводится и поддерживается

огонь (короткая трубка для насадки очага на шест не включается в понятие ВЕРЕХ, ср. КОЗА). = Каза́-та састаи́т из ве́реху, труби́-цы. На ве́рех-та кладе́м смалле́, и он га́ри́т и асвешша́т фсе́.Н.-ил.

ВЕ́РЕХ,-а, м. Служащий осью поворота (вращения) крайний брус створки ворот, закруглённые концы которого входят в углубления торцовых срезов продольной выемки в столбе. = Ра́нчи ша́рне́раф-та не́ была, вот ва́рбта и держа́лис' на вирихе́. = У нас в дире́вни па́чти у фсех ва́рбта ста́ры, де́ржацца на вирихе́. Н.-ил.

ВЕРЕХА́,-и́, ж., устар. Полукруглого сечения наклонный стояк сохи с рукоятками сверху, раздвоенный снизу, где прикреплены спаренные сошники. = Был рага́л' круто́й, в нём дыра́, где вереха́ фтыка́лас'. = В верехе́ но́ги выде́лбливалис' для са́шникбо́. Братск. Московское.

ВЕРЕШО́К,-шка́, м. Выломленный край посуды. = На берёстай заде́лала верешо́к у крѣнки, малако́ не вылива́цца. Кир.

= Черепок. = Тут вы́ламали верешо́к у таре́ўки-та, на на́б падабрала́, прилажи́ла, а па́то́м кра́ски расстарала́с' да прикла́йла - вот ыш, служы́т ишбо́ таре́ўка-та. Кир. Алымовка.

ВЕРЕЩА́ГА,-и, ж. Кушанье из мяса или сала, поджаренного с яйцами и молоком. = На сталё́-та фсе́ бы́ла мя́са, и ку́рачче и свино́, и виришша́га. = Паджа́р' иму́ мале́н'ка виришша́ги да пака́р'ми́. Н.-ил. Романово.

= Запеканка из муки, лиц, масла и сливок. = Наби́ў на́йс, бе́лай му́ки, ма́сла, шли́рки - и на скава́рдэ, пълуча́цца виришша́га. Кач.

ВЕРТА́ТЬ,-аю́,-а́ет,-а́л,-а́ла, несов., перех. Возвращать. = Верта́нут на́седа́к. Н.-ил. Погодаева.

ВЕРТОГОЛОВА́Й,-ая́,-ое. О невнимательном, несосредоточенном человеке. = Э́та че́ за ве́ртагало́ва де́фче́нка: бежи́т, бежи́т, и бе-

жѣт кудѣ-та, никакихъ йагат, ничяо нѣту, аднѣ гар'. Н.-ил. Коро-
бейникова. Такой уш он и йѣс виртагалѡвай, ничяо ни слѣшат на
уроке-та, вѣртит тол'ка галавѡй. Кир. Алымовка.

ВЕРТУША,-и, ж. О подвижном человеке. = Ёта Натѡшка такѡйа
вертуша, ни минутѣ ни пасидѣт спакойна. Жиг.

ВЕРХНИК,-а, м., устар. Крышка самодельного аппарата для са-
могоноварения (в качестве которой обычно служил горшок, чугун).
= Йа в вирхникѣ-та выдалбила дырѣ, фѣстави́ла трупку, и па нѣй
идѣт тарасѣн. = Верхникѡм мы закрывѡм апарѣт, штоп вѡздух выха-
дил в нивѡ и ф трупку. Н.-ил.

ВЕРХОВЕЦ,-вца, м. Верховой ветер. = Верхавец падул - быт'
ненѡстю. Н.-ил.

ВЕРХОВИ́К,-а, м. То же, что ВЕРХОВЕЦ. = Типлѡ, бѡл'шы, бѣдит:
вирхави́к падул. Братск. Громы. "Верхави́к-та шѣпка дѣит. = Как
вирхави́к падуит, бѣдит снѣк. Кач.

ВЕРХѡВКА,-и, ж. То же, что ВЕРХОВЕЦ. = Верхѡвка дѣит, кѡг
бы ливня не надула. Братск.

ВЕРХОВСКО́Й,-ѡя,-ѡе. О том, кто живѣт в верховьях. = Верхаф-
скѣ чѣста в гѡраде бувайт, фѣѡки мѡды перѣня́ли. Братск.

ВЕРХѡНКА,-и, ж. Кожаная рукавица, надеваемая сверх шерстяной.
= Йа сказа́л бригади́ру, штоп он выдал шѣфам верхѡнки. = Вирхѡнки
ис кѡжи бывайт. Кач. Надѣ за́втра схади́т' г за́фхѡзу, верхѡнки
палучи́т', а то биз нѣх в лесѣ плохѣ, фѣѡ шку́ру на руках абадра́л.
Братск. Громы. Вирхѡнки шѣут из дѣлатай кѡжи. = Вирхѡнки ма́кин'-
ки, анѣ ис палавинчитай кѡжи, их нади́ѣут ѡсинню и зѣмой, их ни
прадува́ит, типлѡ. К.-Л. Карам. У нас вирхѡнки-та купѣц Чѣрных
прадава́л. = Йа карѣсна ли была́, а па два́цѣт' пар нашивѡла вир-
хѡна́к. Н.-ил. Сѡрак гра́дусаф, а он в аднѣх вархѡнках, как он
тѣрпит, у ми́ня в махнѣтках ру́ки мѣрнѣут. Кир. Алымовка.

ВЕРХОТИНА, -и, ж. Верх, наиболее высокая часть чего-либо. = Хатёл дайті да верхатини гары да верну́лся: шы́пка далёка ана́. = Верхати́на хрепта́ да́ле, Іёван за те́мя со́пками. Кир.

ВЕРХУШКА, -и, ж. Макушка, темя. = Ни паду́мафын-та ни браса́й-ся, каг ба́пка в агон', куды тибя́ ни про́сют, то будиш варху́шку цара́пат', да по́жна бу́дет. Братск. Громы. Верху́шку не зашчы́бі матрі́ ф патёмках, патало́к ниска́й. Кир. Бе́дным рибя́там и даста-ва́лас' та́жнó, па вирху́шке настри́лят иво́. Кач.

ВЕРШЕЛЬЩИК см. ВЕРШИЛЬЩИК.

ВЕРШЕНЬЕ, -ья, ср. I. Укладка верхней части стога так, чтобы не проливал дождь. = Варшённы́я ни ка́жнему удайо́нца. Кир.

2. Сено, которым выкладывают верхнюю часть стога. = На варшённы́я ат о́зьяра на́да брат'. = Тут, Аляксе́й Инаке́нтич, варшённы́-та ишо́ мно́га, две ка́пны, ты дава́й там па́платне́, а то ни вайдёт. Кир. Алымовка.

ВЕРШИЛЬЩИК, вар. ВЕРШЕЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто выкладывает верхнюю часть стога так, чтобы не проливал дождь. = Но, где у нас варшёл'шык-та? На́да уш на заро́т лёсти, стя́гават' барта́-та. = У нас чё варшёл'шык-та, он нача́й навешэ́вът', заро́т-та пашо́у на ту́ сто́рѣну, па́тпо́ры-та ни вида́т' ста́ла. Кир. Алымовка. В вайну́-та на заро́ди же́нчины ста́йали, и падава́л'шыки и виршёл'шыки - фсе́ же́нчины. Братск. Долоново.

ВЕРШИ́НА, -и, ж. Верхняя часть реки, верховье. = В вирши́ну Ле́ны билкава́т' хади́л. Кач.

ВЕРШИ́ННИК, -а(-у), м., соб. Отделённые от стволов вершины деревьев. = Верши́ннику ско́л' хош ва́зи - на драва́ ли на гара́д'бу́. Кир.

ВЕРШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л, -и́ла, несов., перех. Выкладывать верхнюю часть стога так, чтобы не проливал дождь (делая острым верх и

покатыми бока). = Пашли́ мятáт', а кто варш́ит-та у нас б́удат? Варш́ел'шыка-та н́ету, никт́о не ум́ет. = Алякс́ей Инаќен'тич харап́о варш́ит зарóды-та, вывóдит, как па стрóнке. Кир. Алымовка. Зарóт верш́ит' на́да ум́еючи, тут лóфкаст' трéбуецца. Кач.

ВЕРШ́НИК, -а́, м. Брус в верхней части оконного, дверного проёма. = Верш́ник вес' истрóх - на́да нóвый ста́вит'. = Сват Ива́н загато́вил сибé мно́га верш́никóв. А зачём? Ско́ра снисóт. Н.-Ил.

ВЁРШ́НО, нареч. Верхом (на лошади). = Сл́ышу: вё́ршина скáчут, пади́ехал ка крыл'цу́. Кач. На Выхарева фсигдá вё́ршена йéздили. Братск.

ВЕРЫ́, -й, ж. Перекладина. = Ф па́ску д́едали качóбли: сто́лбики пастáвят, вири́у палóжат, вирёхку наматáйут, ы качáмся. К.-Л. Ка-рам.

ВЕСЁ́ЛКА, -и, ж. Лопатка для размешивания теста. = Пастра́пала бóулки, памéла квашóнку и висёлку и пашлá на гумно́. = Т́еста н́ечем мешáт', а он никаќ ни саберё́нца зд́елат' висёлку. Н.-Ил. Романо-ва. Весё́лка паламáлас', на́да нóву заказáт'. Кач.

ВЕСЁ́ЛЬЕ, -ья, ср. Свадьба. = Рáне весё́лле нед́елям ц́ёлым справ-ля́ли, ско́л' фсячины́ наварáт, нагато́вят и гуля́йут, паку́л' не вй́дут фсе запáсы. Усть-Уд.

ВЕСЕ́ЛГА, -и, м. и ж. Весельчак. = Чё ска́жат, так ска́жат - ви-селя́га тако́й, йа, мо́жат, из-за невó и ахылá. = Та́нчл ду́лава та-ка́йя была́ веселя́га. Жиг.

В́ЕСИТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Висеть. = Стижóнка-та? да йéун чё, на сп́ичке в́есицца. Кир. Алымовка. Платтишки в гарди́рóби в́есицца. Кач. Беллэ давнó уш в́есит-ся, пади́, в́ыбыгало. = Весится́ кожа. Ск. Вин. Кач.

ВЕСН́ИНА, -н, ж. Овечья шерсть весенней стрижки. = Харóша вис-ни́на гóдам бывáт. Зимóй жа б́рцы ва ста́йки, шерс' гризни́цца, ска́-

тивъща, да и корм ни тот - от висно́й перс' ху́жы и онва́т. Сама́ харо́ба ле́тнина да пайа́рки. Братск. Большеокинское. Скол' наст-ри́гла ты весни́н? Братск.

== Весенняя стрижка овец. = Сёдни у нас весни́на, бо́цы стрі́кчи бу́дем. Усть-Уд.

ВЕСНОВА́ТЬ, -у́, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Проводить где-либо весну, жить где-либо весной. = Веснава́ли на за́имке, ру-би́ли дравá, ахо́тили'. Кир.

ВЕСНОДЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВЕСНОДЕ́ЛЬНЫЕ ДРОВА́. Дрова, пригото-вленные весной. = Веснаде́ль'ны дравá гаря́т што на́да, ё́та тибé не сире́ц. Бал.

ВЁСНУСЬ, нареч. Прошлой весной. = Вёснус' там се́йбли, дак иш, вада́-та зали́ла да до́уга так ста́йала, типёр' ни зна́й, че́ там ра-ди́цца ли, не́т ли. Кир. Алымовка. Вёснус' ра́на атсе́ялис'. Усть-Уд. В Маха́рафским вёснус' ганя́ли самаго́нам. Жиг. Коношаново.

ВЕСТИ́СЬ, -у́сь, -ё́тся, -ё́лся, ела́сь, несов., неперех. Находиться, иметься. = Тара́с вёлся до́ма ма́ла. Ус. Спо́й, аччяво́ де́н'ги ни вя-ду́цца. (шутка). Кир. Алымовка.

ВЕТОШЕ́НЫЙ, -ая, -ое. Сте́ганный. = У ма́тери взиа́ витайо́на ади-йáла. Братск.

ВЕТОШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л, -и́ла, несов., перех. Стегать, прошивать вату между кусками ткани. = Фсе́ сабира́йус' аде́йала веташы́т', да не́кавды. Братск.

ВЕТОШО́НКА, -и, ж. I. Ватник. = Аде́н' ваз'ми́ витайо́нку, фсе́ па-теплé плаши́а. Братск.

2. Ватная рукавица. = Веташо́нки бы шы́т', штоп ру́ки не пама-ро́зит'. = Веташо́нку адну́зо́ патеря́ла. Братск.

ВЕТОШЬ, -и, ж. Потерявшая упругость, высохшая на корню трава. = Аtpа́вил ми́ня бригади́р на йела́н', штоп па́джеч ве́таш. Ёсели́ф ни

жеч вѣташ, то нѡвайя травá плѡха растѣт. Н.-ил. Романово. Как снѣк сайдѣт, так карѡф выганѣйут на паскѡтину, анѣ вѣташ сабираѣ-
йут. Жиг. Вѣташ-та жгут, а ат ѣтава и лес загарáцца. Н.-Уд. Вѣ-
таш насабирали да кѡрмим. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВѢТРЕНКА, -и, ж. Лента на воротѣ, рукавах кофты. = Вѣтренки
на кѡртах тапѣр' уш не мѡдны. Ирк.

ВѢТРЕННИЦА, -и, ж. Сосна с потрескавшейся серединой ствола. =
Вѣтренницу вон туйѡ спилим на дравá, на другѡ ни на чѣ не гадѣц-
ца, у ней фѡе нутрѡ патрѣскалас'. Братск.

ВЕТРЯНКА, -и, ж. Ветер со снегом, метель. = Ну, апѣт' ветрян-
ка панесла, дарѡги заметѣт - не прайдѣш. Лиг.

ВѢТХЛИЙ, -ая, -ое. Старый, ветхий. = А ѣта старушка жила на
краѣ гѡрода в вѣтхлой избѣнке. Ск. Вин. Кач.

ВѢТХЛИЙ, -ая, -ое. (о зерне). Не налившийся, неполновесный. =
Как вѣтер падуѣат вир'хавѡй, аткрывáш варѡта и брасáш хлеп на
ладѡн', вѣтар микину-та аддувáт, а хлеп астайѡцца ф кучѣ...
вѣтхлай-та хлеп тудѣ нясѣт, ахвѡсса... Кир. Алымовка.

ВЕХОТКА, -и, ж. Мочалка. = Идѣ купи' в аптѣки вихѡтку: ѣта рся
парвалáса. = Мы рáнчи дѣлали вихѡтки из рагѡжы. Н.-ил. Не забут',
взясти вехѡтку в бáню. = Ты куда, дѣвка, вехѡтку запрѣтала? Не-
чем са стала стерѣт'. Усть-Уд. Падаѣ мне вихѡтку: памѣцца нáда
харашѣнка. = Моѣу крыл'цѡ вихѡткѣй. Кач. Лѣн'ка, ты куда вихѡт-
ку-та затаскал? Ишну бѣтай час и наттѣ ни магу. давнѡ бы уш вы-
малас' схадила, а биз вихѡтки в бáне дѣлат' нѣкава. Братск. Гро-
мы. Намѡркалас' вихѡткой и лѣхчи стала. Зим. Такá вихѡтка бѣчин'
харѡша и стѡит сарсѣм нидѡрага. Тул. Вихѡтку придѣнца купѣт' в
бáни. След. Новоснежная. Ёта вихѡтка ужѣ старáя. Ольх. Еланцы.

ВЕЧЕРАЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто проводит вечер в каком-либо кру-
гу, веселись, играя, беседуя. = "Найдѣм вѣчѡрат' к Марѣе Гри-

гoрiевне" - "А мнoгa вьчeрaл'шкaф бyдът?". Лиг.

ВЕЧЕРАТЬ, -aт, -aет, -aл, -aлa, несов., неперех. Проводить вечер в играх, в беседе или в работе. = Пайдём вьчeрaт' к Мариe Гpигoриевне. = "Ты гдe вьчeрaс' вьчeрaл?" - "Мы вьчeрaли ф клyбe". Лиг.

ВЕЧЕРОВАТЬСЯ, -yсь, -yется, -oвaлся, -oвaлась, несов., неперех. То же, что ВЕЧЕРАТЬ. = Там y жннхa вичиpуyццa. Кач.

ВЕЧЕРОВКА, -и, ж. Вечеринка. = Камсамбл'цы вьчeрoфкy сaбиpайут, пайдёмтe cкape. Ал.

= Работа, oргaнoзoвaннaя в вьчeрниe чaсы (пocлe oкoнчaния paбoчeгo днa). = Но чё, мyжкii, нaдa, пaкa дaжнi-тa ни пaшли, yспёт' yбpaт' xлeп-тa, зaскирдaвaт', вьчeрoфки двe-тpи здeлaм - пaчкистим вeрeттi-тa, - нoчи-тa cвeтлi. = Ba фтaрoй бpигaдo aнe кaк фпиридe ни бyдyт, aнe, иш, кaки дpyжны, aнe ит' ни yйдyт з гyунa, пaкa фoб ни измaлoбят, зa днi' ни yспeйyт, дaк вьчиpoфкy здeлaйyт, пpи фaнapяx мaлoбят. Кир. Aлимoвкa.

ВЕЧЕРОСЬ, нареч. Прошлым вечером. = Aннa Митpaфaнaунa вьчe-pac' пpиxидилa pacкaзaулa. = Дaк a ты чё, ни знaш чё ли? Aнe ишнo вьчeрaс' caбиpалиc' пa лaгaды-тa иттi, aнe ишнo шacтi нe былa yшли cёднe. Кир. Aлимoвкa. Aлёшкa пpacиy aдидa вьчeрaс', тo ли мнe вa cнe пaкaзaлac'. Н.-ил. Пoгoдaевa. Вьчeрc' пoздa пpишлa c пoля, тивнo yш. = дyмaлa дaллo (мoлoкa), a aнa вьчeрc' никaб ни дaлa. Бpатcк. Бoльшeскинcкoe.

ВЕЧЕРОШНИЙ, -яя, -ee. Вчерашний. = Вьчeрaшнii дeн' cлaвнa пapa-бoтaли, вeдpa вьпaлa. Кач.

+ ВЕЧЕРОШНЕЕ МОЛОКО. Мoлoкo вьчeрнeй дoйки. = Мaлaкo-тa вьчe-paшнa. Кач. дa aнo пaштo cсидяццa-тa: вьчeрaшнa мaлaкo, ф пaдвa-лe cтaйлa. Кир. Aлимoвкa.

+ ВЕЧЕРОШНИЙ УНОВОД см УНОВОД.

ВЕШАЛА, -ов(-л), мн. Перекладина на стояках (столбиках, кольях), на которой развешивают что-либо для просушки. = Ёта кто же вешала фсе напущил? Давно ли приладил, тапёр' зачинай занава. Усть-Уд.

ВЕШАЛЬНИЦА, -ы, ж. Виселица. = Немцох-то самых главных на вешальнице казнили. = О, я, как к куме на именины, на вешальницу схажу. Ск. Вин. Кач.

ВЕШКА, -и, ж. Две-три связанные концами ветки, которые перебрасывают через стог для укрепления укладки. = Вёшки на зарот вешайут, штабы ни снасила верхушку ветрам. Братск.

ВЕШНИЙ, -ая, -ее, вар. ВЕШНИЙ, -ая, -ое. + НАДЕЯТЬСЯ, КАК НА ВЕШНИЙ (-НИЙ) ЛЁД. Употребляется по отношению к ненадёжному человеку. = Абяшшау сходит' там разузнат' фсё, зделат' чё на́да, а сам приёхау в гóрат да прапiанствавау там фсе ниделю с Васи́ллям - вóт ы надейся на няо́, как на вёшной лёт. = На няо́ надейцаца-та, как на вёшной лёт: он ыт' ничао́ ни зделат, наабашшат то́л'ка. Кир. Алымовка.

ВЕЯЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто работает на веялке. = Сёдни йа веяльщикам был. Кач.

ВЕЯНКА, -и, ж. 1. устар. Лопата для провеивания хлеба вручну. = На, атнеси́ веянку-та в заво́зню, бо́ле не бу́дем сёдни ве́ят'. Усть-Уд. Лапáтaчки ма́лен'ки бы́ли ве́янки. Ве́янка - ве́яна лапáта. Братск.

2. Веялка. = Ве́янка - ма́шина - и чи́шше и скаре́ ве́ет, не то́ шта лапáтaчкой. Усть-Уд. Ве́янки бы́ли, ишшэ́ да калхо́зах ве́янки бы́ли. Кир. Почтовая.

ВЗАБЕГИ, нареч. Наперегонки. = Дава́й пу́стимся взáбеги. Кач.

ВЗАБЫЛЬ, вар. ВЗАБОЛЬ, нареч. На самом деле, ненарочно, не в шутку. = Типёр' дава́й взáбал' играт', на де́н'ги. = Он йао́ взá-

бал' удариў, а ѝа думала, ане играйут. = Он хѣд' он нарошна или взабъл' в агарот-ть зашоў. Кир. Алымовка. Ана' чѣ, взабал' вздумала рѣбит' в магазини? = Ниўшта ты взабал' уходиш ат матери? Н.-ил. Романово. Далѣ, обле, он ы взабал' асердился и типѣр' не разгавариват. Кач. Ты думайш: ѝа взабъл', - а ѝа нарошна. Ал. Кутулик. В агради ф палатки стайала еспидицныа, двустволка стайала разобрана, он сабрал, он хатѣл нарошна ф систру-ть - и бацкнул взабъл'. Жиг. Грузновка. Усталъ взабал'. = Напился взабал'. Ал. Алтарик. Он думал ы взабал' придѣ. Н.-ил. Погодаева.

ВЗАДИ, нареч. Сзади. = Жана' ѝавѣ чѣ-ть взади идѣт. Жиг. Головское. За нѣми взади пис'мавѣт. Н.-ил. Шестаково. Шутка: Кто фперѣт, тамѣ сахар да мѣт, а кто взадѣ, тавѣ на канѣ пасадят. Кир. Алымовка.

В ЗАГЛЯЗЬЕ, нареч. За глаза (говорить что-либо). = В заглазье чѣ ни нагаварят, а пус' ане мне в глаза' скажут. Кач.

ВЗАДПЯТКІ, вар. ВЗАПЯТКІ, нареч. I. Задом наперѣд = Тол'ка взатпятки пахаш ѝѣѣ, тахны атташшыш. Кир. Банчиково. У набѣ в руках нохык, а сам на нагах ни стайт, пѣанушшай. Ка мне! Да чѣ-та за-пнуўся за хаўстѣну да упаў. ѝа вижу, шта дѣла-та ни ладна, да взатпятки, взатпятки, да так спинѣй и двѣр'-та аткрѣў, паварнуц-ца-та байус' к намѣ спинѣй-та Кир. Чугуева. Каг замкнѣш замок, ни с кем ни гаварѣ и взѣтпитки иди х кравати. = Така' витрина - фсю дарѣгу взѣтпитки шла. Братск. Долоново. Взѣтпятки соху таш-тыш, ташшыш, патѣм апят' пѣшыш. Кач. Бирюлька. Ухлисталѣ взѣтпятки. Кач. Мидвѣт' ѝѣзди идѣт г бярлѣгу, то он идѣт взѣтпятки, атпѣтным слѣдам. Жиг. Тимошино. Идѣ: лишчыха чѣшыт голау, грѣбин' свѣтлыи, косы бал'ши,- ѝа ат умѣ атсталѣ, взѣтпитки ф кусты, даждаласѣ падрѣшку. Братск. Долоново. Пришлѣс' канѣ взѣтпятки, тол'ка тагда разѣхалис'. Кир.

2. На попятную. = Ты пашто ёта, па́ры, в́за́птки пашо́л? Теба́ хто нево́лил сло́ва дава́т'? Кир. Фчера́с' Аксінна пашу́лила ми́не рёт'ки да́т', сё́нни и в́за́птки пашла́. Братск. Громы. Да ты чё в́за́питки идё́ш? Ё́та ни де́ла. Братск.

ВЗАДЯ́Х, нареч. Сзади. = Взады́х йё́хал Па́шка на тра́хтаре и фёё́ ви́дел. Кач. Того́ има́й, кото́рны вы́летит всех в́зады́х. Ск. Вин. Кач.

ВЗАЁ́МНО, вар. ЗАЁ́МНО, нареч. I. В уплату, в возмещение долга. = Брад' - дак на́да аддава́т' в́зайо́мна. = Ко́бля, атна́си Пархё́ну́м (Пархё́новым) бу́ўку, скажы́: ё́та вам в́зайо́мна, мы бра́ли ф́чера́с'. Кир. Алимовка. Нанима́т' ни нанима́ли - парабóтайт у каво́-нибу́т', а па́том тот в́зайо́мну раба́тат. Кир. Чечуйск. Зайо́мна нам раш'чи-шма́йут. Кир. Чугуева. Пайдём в́зайо́мна в ба́ню-ть. Кач. Бирюлька.

2. В отместку. = Да́к чё, шта́ руга́цца, пус' руга́цца, а ты ру-га́й ийо́ в́зайо́мна. = А ты бы́ йао́ в́зайо́мна уда́риў. = Е́ли два тава́-риша па да́рогь - ади́н быў пляша́тай. Ся́ла пта́шка на плеш аднаму́, а друго́й увида́ў и дава́й, па пляше́ уда́риў, пта́шка уйё́хала, а он па пляше́, а тот ни ста́рпеў да йао́ в́зайо́мна. Кир. Алимовка.

ВЗАЁ́МНЫЙ и ЗАЁ́МНЫЙ, -ая, -ое. Взятый в долг. = Прита́шны́ли в́за-йо́мны́ авё́с, и он пирьсы́паў ис ку́ля́ ф ку́л' вме́ст с ня́йя́м. Кир. Алымовка. В́займь да́йбо́ш, а зайо́мна до́лга ждо́ш. Братск. Долоново. Зайо́мна з́начит: беру́ в́займь, а атна́шу зайо́мнь. Жиг. Гручновка.

ВЗАКРО́Й, нареч. (По отношению к настилу, изготовлению забора). С устранением просветов, щелей путём смыкания досок с продольными выступами и пазами (выемками) по краям. = У́ них заплóт вес' в́закро́й паста́вленны́. = В ба́ни пол в́закро́й зде́ланны́. Братск.

В ЗАНА́ЧКЕ, нареч. В скрытом, тайном запасе. = У́ д́ди в за́на́ч-ке фсе́гда ста́йт. Братск. Громы.

ВЗА́ПЯТКЫ́ см. ВЗА́ДПЯТКЫ́.

ВЗАРЫ́СК, нареч. (по отношению к движению лодки, которую тнут

против течения бечевой с берега). В сторону, носом к противоположному берегу, принимая направление поперёк реки. = Лотка пашла взарыск: протиф ваді идёт па пуці, а патом на́кася. = Лотка пашла взарыск, бичива лопнула: ана запапирэчит папирёк рики.

Жиг. Сурово.

ВЗБРЫГАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех., не-
одобр. Внезапно раздражиться, рассердиться. = Ты чё же эта
взбрыгала? Тебе дела гаварят, а ты не слушаеш. Кир.

ВЗБРЫНДИТЬ, I л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., неперех., неодобр.
То же, что ВЗБРЫГАТЬ. = Вот те на! Дагаварелис', на́да уш на́ па-
ле йэхат', а он каво́-та взбрындил. Кач.

ВЗБУРИВАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех.
Мрачно, зло взглядывать. = Чут' чё, так наду́ица, начина́т взбу́-
рива́т'. = Ёа ду́маю, чё тако́йа: он на нийо́ сидіт збу́риват вес'
вечар, - а он, ака́завацца, приряўнаваў ийо́ к ётаму к Прон'ке.
Кир. Алымовка. Иш, как он на сваю́ жану́ збу́риват, то и глidi на-
бро́сицца. Н.-ил. Куклина.

ВЗВОЗ, -а(-у), м. + НА ПРОЕЗЖЕМ ВЗВОЗУ ТРАВА НЕ РАСТЁТ.
О развратной женщине, которая не беременеет. = "От ит' таска́цца
с кем папала и ни набегат ни ат каво́. Рябёнак-та быў бы, дак,
мо́жат, ни таг бы ста́ла бегат', а то ит', как сучёнка". - "Ана
и ни забере́менет так: с тем да з дру́гим, - на прайе́жжам звазу́
трава́ ни растёт. Кир. Алымовка.

ВЗДВЕРЖИВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., неперех., экспр.
Сечь, бить, пороть. = Как нашну́ здвиря́живат', дэк узна́ш, как ни
слу́шацца. Братск. Долоново.

ВЗДОХ, -а(-у), м. + НЕ ДАТЬ ВЗДОХУ. Причинить сильное беспо-
койство неотступными просьбами, требованием чего-либо, лишив воз-
можности чем-либо заниматься. = Захатёла кату́шку - дак ит' ана́

мне никакова здо́ху ни дала: "Зде́лай, баўшка, кату́шку, зде́лай, баўшка, кату́шку", - так и ни ацступілас', пака́ ни зде́лала. Кир. Алымовка.

+ ОТБИ́ТЬ ВЗДО́ХИ, ВЗДУ́ХИ. Ушибить, отбить внутренние органы грудной полости. = Шы́пка бйў: кулака́м пря́ма па спіне́ и па груде́ - адбйў здо́хи-та. = Упаў пря́ма на́ спину, фш'е жду́хи адбйў, фш'е шкало́ла - ни ждахну́т', ни о́хнут'. Кир. Чечуйск. Їа так шы́пка упаў, фсе вздо́хи адбйў. Н.-ил. Макарова.

ВЗДУ́ВКА, -и, ж. + ДАВА́ТЬ ВЗДУ́ВКУ. Наносить побои, сечь, пороть. = Приде́цца, па́ри, тебе́ возду́фку дава́т', штоп-ты панима́л, што можна, а што нил'зя. Усть-Уд. Балаганск.

ВЗДУМА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Вспомнить, припомнить. = Типе́р' зду́маш те абы́чйи, дак сме́х. Зал.

ВЗДУХ см. ВЗДОХ. + ОТБИ́ТЬ ВЗДО́ХИ, ВЗДУ́ХИ.

ВЗДЫМА́ТЬ, I и 2 л. нет, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. Удерживать на поверхности (не проламываться, не проваливаться). = Ра́на: на́ста ишшо́ не́ту, сне́к-та ни бу́дыт здыма́т'. = На лы́жах-та снек здыма́т, а та́к-та куды́, права́ляваца? Кир. Подкаменка. Пака́ ле́т здыма́т, успива́ли за рико́й драва́ пилі́т'. Братск. долоново. Хорошо кататься в весенние каникулы на лыжах. Снег сдымат человека, особенно по утрам (из сочинения ученика 6 кл.). Братск. Громы.

ВЗЛО́БИК, -а, м. То же, что ВЗЛОБОК. = На взло́бик падні́мишыя и уви́диш. Кач.

ВЗЛО́БОК, -бка, м. Пригорок, холм. = На зло́бак-та падня́ўся - аддахну́ў. = На ўзло́бак-та вы́йахаў - падаждаў. Кир. Алымовка. Зло́бак-тъ нибал'шой, а падня́цца ни магла́. Братск. Большеоекинское.

ВЗЛІ́ГИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает (-ат), -ал (-аў), -ала, несов., неперех. (о лошади). Подбрасывать задние ноги. = Кабы́лёнка, бут'

анá праклята́йа, - ва́жжа́ па́т хво́с папа́ла - дава́й эли́гвѣт', вѣскачила из агло́бл'-тѣ адно́й наго́й. Кир. Алымовка.

ВЗМѢТА́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -а́ется(-а́тсѣ),-а́лсѣ(-а́ўсѣ),-а́ласѣ (-а́ласѣ), сов., неперех. + НА КО́ЛОС ВЗМѢТА́ТЬСЯ. Заколоситься. = Пасе́йали, фсѣ зазелене́ла - чѣ́ жа, там пыре́й, а́ўсѣк, - а кагда́ анá на ко́льс-та взмѣта́лас', дак ийо́ туд да́ йнде. Кир.Алымовка.

ВЗМѢ́РИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает, -ал(-аў), -ала, несов., неперех. О рыби на водной поверхности. = Ки́неш ка́мен' - вада́ взы́мриват. Н.-ил. Илимск.

ВЗНИ́К, -у, м. + НЕ ДА́ТЬ, НЕ ДАВА́ТЬ ВЗНИ́КУ. Не дать ходу, лишить возможности что-либо делать, причиняя сильное беспрестанное беспокойство. = Зни́ку ни дайо́т: про́сит ы́ про́сит. = Да́к тѣ́ он йа́му́ зни́ку ни да́ла - он бы и зде́лал тибѣ́. Кир. Алымовка.

ВЗНЯ́ТЬСЯ, взниму́сь, -е́тсѣ, взня́лсѣ, -я́ласѣ, сов., неперех. Подняться, взобраться. = На берѣ́зу висо́ку взня́лсѣ - дымо́к увида́л... Кач. На третью (ступеньку) только взня́лсѣ, заходили все жернова. Ск. Вин. Кач.

ВЗЫ́ЕМ, -а, м. Верхняя часть ступни. = Чяро́чки-та те́сны, ў́ ўзы́оме-та да́йат. Кир. Чугуева. Не́т ни пале́зут: иш, у на́о ўзы́ом-та како́й висо́кай. Кир. Алымовка. Но́ги како́й-та нипу́тны: ў́иом бал'шо́й, никако́й абу́так ни влизайо́т. Братск. Большеокинское.

ВЗЫ́ГРАТЬ, I и 2 л. нет, -а́ет(-а́т),-а́л(-а́ў),-а́ла, сов., неперех. (о дереве, бревне). Внезапно подпрыгнуть, сделав упругое колебательное или вращательное движение. = Лес ва́ли́ли. К абе́ду-та уш́ штук патна́ццат' сва́ли́ли, фсѣ́ сла́ва бо́гу бы́ла, а па́том к е́тай ли́свѣ́не падаш́ли, патпи́ли́ли, йа́ ста́ў па́друба́т', а он туд збо́ку ста́йа́ў с пи́ло́й, ста́ит гла́за́ зава́рати́ў, ни гла́ди́т, чѣ́ туд де́ла́цца-та, а анá на́пере́чѣ́п упáла, кане́ц-та ка́г ўзы́гра́т - сарва́ўсѣ́ с ко́млю - да и са́дану́ла йа́о. Кир. Алымовка.

ВЗЫСК, -а(-у), м. Требование ответственности за совершенное действие. = Чё, он ишшо ма́лин'кай, биспу́тин'кай, ка́кой ишшо́ с ня́б възьск-та. = Но ни зде́лаў, да́к и възьску́ с тибя́ нет: ишшо́ не уме́ш, - вот на́учи́сь, да́к бу́дэш де́лат'. Кир. Алымовка.

ВЗЫ́СКИВАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), ала, несов., неперех. Требо́вать отве́тственности за соверше́нное дей́ствие, спра́шивать, тре́бовать. = Вили́кай ли он, с ка́о възы́скиват'-та ишшо́. = Иш, ка́к възы́скават: и то́ йей купи́, и друго́ купи́. Кир. Алымовка.

ВЗЯ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, возме́тся, м. и ср. нет, взя́лась, сов. неперех. (о скоте). Оплодо́твориться. = Карба́-та хади́лас' з бы́ком, да́к ни взя́лас'. = Привади́ла бы́ка к каро́ве-та, абгу́лялас' - ваз'ме́цца ли нет ли. Кир. Алымовка. Каро́ва врё́ди гуля́лас', бы́ка да́мой привади́ла, та́к и ду́мали, шта́ стéл'на, а а́на ни пагу́лялас', ни взя́лас'. Братск.

ВИ́ДКИЙ, -ая, -ое. Заметный, далеко видный. = Ни прашо́л: у ниво́ рубо́ха ви́ткайа, дали́ко ви́дна. К.-Л. Карам.

ВИ́ДКО, нареч. в знач. сказ. О хорошей видимости. = Там ви́тка: лес ре́ткий. К.-Л. Карам.

ВИЗЫ́АТЬ, -у, -ит, -ал(-аў), -ала, несов., неперех. + НЕ ПРИВИ́ЗАН, А ВИЗЫ́. О невозможности покинуть какое-либо место при вынужденном безделье, бездействии. = Ах ты злоче́сь'! Ско́л'ка уш вре́мя си́дим! Сича́с бы уш куда́ прадви́нулис', а́т кра́йна-та бы уш ско́л'ка ата́шли. Он фсе́ ни йе́дът и ни йе́дът. Чё у ня́б та́м случи́лас'? Сла́ма́лас' ли че́ ли? Знатте́ бы, шта́ до́ўга пра́стайт, да́к хат' ру́кам хат' па́шли бы, а тут си́ди́ хди́ - ни приви́зан, а ви́жы́. = Парахо́т вот паўд́ня́ хдём. Та́м убо́р ста́йт, сви́нни ни ко́рмляны, ку́рицы ва хля́йе, а тут утти́ нил'зя́: уйдё́ш - приде́т - апе́т' ни атпра́иш - вот, ни приви́зан, а ви́жы́. Кир. Алымовка.

ВИКТРО́ЛА, -ы, ж. Патефон. = Тепе́р' швет или́ктри́цкый, ра́дива

фшех Йеш, а ране-тъ ницаво ётъва не былъ. Вон Шавиних жили пѣлафце и привилии ж горѣда викробу, к ним то Йеш' фня дирѣвна шыбиралъш шлѣшат' пѣсни, какі там играли. Братск. Громы.

ВИЛѢЧИЙ, -ая, -ее, неодобр. Умеющий изворачиваться, прибегать к хитрости, к уловкам. = Нему никто не верит: он же вилѣчий, гаварит тебе адно, а думат друго. = Братан-та у Йево - хулик, вилѣчий, адна рука туді, другая сюді, фсе падейот. Кач.

ВИРОК, вар. ВЪРОК, -рка, м. Катужка для ниток. = Да в магазин-та зайдеш - ни забут' нѣтак купит', купи виркоф пат' саракавова нѣмера, да вирка два двацѣтава. Н.-ил. Погодаева. Ранчи-та игрушак сафсем не была, играли в вирки. = У ней рибатѣшки-та волны: фсе у миня вирки разматѣли. Н.-ил. Ты ни маглѣ дагадац-ца хот' виуроко тонких нѣтък привисті. Братск. Большеокинское.

ВИЦА, -ы, ж. Прут, которым скрепляют забитые попарно кольца изгороди. = Вицы патѣи нарубит', агарот захтръ гѣрадит'. Кир. Алымовка. Вицы рубиу да и штягнуу глаш - бѣл'мо наштрагѣла. Кир. Чечуйск.

ВИЧИК см. ИЧИГ.

ВКЛЕПАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался, -алась, сов., неперех. Ошибочно признать кого-либо в другом, обознаться. = На сѣдня ф тибѣ фкляпѣлас': идѣт какой-та низнакомый муш'чина, са спині-та точна как ты, и пахѣтка така же. Кир. Алымовка. На нѣнчи фклипѣлас': пашлѣ в магазин, глѣдѣ - ну, точна Шурка Чѣпина идѣт, на астанавѣлас', патхѣдит - нет, ни анѣ. Братск. Большеокинское. Фклепѣлас' баба-та, вѣдна, платѣк Йес' у каво-та такой жѣ. Бур. АССР, Каб. Зыдрино. Дѣйчи фклипѣлиши в ваш-та, гаварѣт: Гѣнчина шиштрѣ, - пашибѣт малѣнка. К.-Д. Карам.

ВКРУГОВУЮ, нареч. В среднем. = Атхѣдит фкругавуу бѣлка рубил' дѣсит' капѣйк. = Фсе примѣрнѣ фкругаву атхѣдит двѣцѣт' -

два́ццат' пят' рублёй. Жиг. Грузновка.

ВКРУ́ТЕНЬ, нареч. Очень быстро, моментально. = Иа пайёхаў фкру́тен' дамо́й. Н.-ил. Зарубина.

ВКРУТЬ, нареч. То же, что ВКРУ́ТЕНЬ. = Ни сабира́лся - и фкру́т' сабра́лся с ням. К.-Л. Карам.

В КУ́ЧЕ, нареч. В положении, беременна. = Ані́сья Йешшэ́ ф куче́, ждала́, шта́ к ма́слянай радзі́т. Кач. Нёл'кэ-тэ́ ишшэ́ ф куче́ ходит. Жиг. Шаманова. Ф кучи́ ана́ ишшэ́? Зайті́-тэ́ мо́жнэ́ ли нет? Жиг. Грузновка.

ВЛЕГО́ТКУ, нареч. Легко, без напряжения, без усилий. = Кул' - пудо́х сем, с крупча́тнай мукóй - нича́б, падыма́т вляго́тку. = Рабо́тат' нача́нэ́т - фсё́ у няо́ вляго́тку выході́т. Кир. Алымовка. Тако́й мишо́к, а он влиго́тку та́шшт. К.-Л. Карам.

= Без большого усердия, с прохладцей. = Рабо́тали влиго́тку, а па́то́м Андре́евна при́йёхала - жы́ва де́ла пашло́. Братск.

ВЛЕГО́ТОЧКУ, нареч. Легко, без напряжения, без усилий. = Па халатку́-тэ́ мы влиго́тачку дайде́м. Братск. Большеокинское.

ВМАХ, нареч. То же, МАХОМ. = Кот бе́жыт ма́хэм, вмах. Кач. Бирюлька.

В МОГУ́ТЭ, нареч. В силе. = Пака́ ишшо́ в магу́тэ, сйэ́здиш. = Иа ишшо́ в магу́тэ. Черемх. Голуметь.

ВНАГІ́Б, нареч. Согнувшись. = Сабира́т' внагі́п на́дэ. Кач.

ВНАКЛО́НКУ, нареч. Внаклон, наклонившись. = Сё́дня це́лы́й де́н' внакло́нку, фсё́ вяза́ли ни разги́балис': за двумі́-та ма́шы́нам паспява́т' на́да о́бла, - к ве́черу-та́ фся пайасні́ца а́цста́ла. Кир. Алымовка.

ВНИ́ЧЭ, нареч. Ничком. = Убі́или, так вни́ч и лижа́т. К.-Л. Карам.

ВОБЕ́РУЧЭ, нареч. Обеими руками. = Ва́з'мі́ мешо́к вабе́руч, так тяжёло́ нести́. Н.-ил. Романово. Ты бе́рй вабе́руч: так ла́рчэ́йе. Кач.

Ваберу́ч бері́, а то уроби́ш сибё́ на́ наги. = А Ива́н схвати́л вабе-
ру́ч чо́рку да каг бро́сит фслет, даска́ и вы́летела. Бур.АССР, Каб.
Выдрино.

ВОБЛИЗЕ́, нареч. Непода́лёку, вобли́зи. = Туда́ка взо́близе ма́лота́т,
ацце́да и ладо́н' ви́дат'. Кач.

ВО́ГЛЫЙ см ВО́ЛГЛЫЙ.

ВО́ДЕРЕНЬ, нареч. Совсем, совершенно. - Я́а фче́ра во́дерен' при-
ста́л, йё́ле-йё́ле дамо́й прита́шні́лся. К.-Л. Ханда.

ВОДИ́ЛИНА, -н, ж., устар. Толстая жердь, прикреплённая к при-
водному колесу (молотилки) для тяги лошадьми. = Рибя́тишки ко́ней
ганя́йут - садя́цца на вади́лины. = Пада́жді́те па́цсте́гива́т' ко́ней:
на́да за́мені́т' ё́ту вади́лину-та, иш, надло́млена, ни ви́дожы́т да
абе́да-та. = Сма́ху-та ни пануха́й, а то ко́ни дёрну́т сма́ху - апёт',
вади́лина трэ́снет. Кир. Алымовка.

ВОДИ́ЛЬЩИК, -а, м. Подросток, погоняющий лошадей во время ра-
боты конной молотилки. = Вади́л'шны́ки сідя́т на вади́линах, пага-
ня́йут лашаде́й, тришшо́тка и раба́тат. Н.-ил.

В ОДИНА́РКУ, нареч. В один ряд, не сдваивая. = Па́длажы́ ма́рлю
в ади́нарку и пра́цыдзі́ малако́. = А те́с-та ла́жыте в ади́нарку, а
то э́гнийо́т. Н.-ил. Романово. Па́тало́к-та ф са́раі́е в ади́нарку кла́-
ли, ано́ и хо́ладна. Кач. Ты в ади́нарку шей, у тибя́ нічо́, хэ́рашо́
па́лу́чицца. Братск.

ВОДИ́ТЬСЯ, -у́сь, -і́тся, -і́лся(-і́ўся), -і́лась(-і́лася), несов., не-
перех. Ня́нчы́цца с де́цьмі. = Ва́жуш' вот ш рибя́тишкам. Кир. Че-
чу́йск. Вади́цца-та ниахо́та бы́ла, па́ло́жых гдзе́-нибу́т', а сама́-та
игра́ш. Кир. Алымовка. Рибі́тишки па́шли - вади́цца при́шло́с'. Братск.
Вадо́с' са фта́рым уш му́кам - спа́сіба-та ска́жыт, нет ли. На лю́-
дим хади́ла, вади́лас' с рибя́тишкам. Братск. долоново. На́да бы
вади́цца с ребё́нкам, а бе́рёт са́нки и і́дэ́т ката́цца са э́вэ́за. Н.-ил.

Романово. Ана́ уш с трёттм внўкам вóдицца. = Заставили вадіцца ийб семі лет, аж жаўка чыста дэфчэнку, но ничё ни здéлаш. Жиг. Наняли бы ба́пку што ли с рибятішкам-та вадіцца, а са́ми бы оба на рабóту шли. Ал. Иваническое.

ВОДИ́ТЬСЯ, -у́сь, -ится, -и́лся, -и́лась, несов., неперех. Вести лоша́дь. = Їа ф паваду́ вадóся. Братск.

ВОДНОВІ́ДЕН, нареч. За один день. = Їа, гыт, ваднаві́ден сйёз-дила. Ваднаві́ден и абыдёнкам гаваря́т. Жиг. Грузновка.

ВОДНОРЯ́ДЪ, вар. ВОДНЫРЯ́ДЪ, нареч. В один ряд, не сдваивая. = Нитку в' игоўку вадныра́т' вдёрнула, да на́ка танка́ будит. Жиг. Вдёрни нитку ваднара́т'. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВОДЯ́НИК, -а, м. Конец изгороди, преграждающий ход скоту вброд. = Вадя́ник атпра́или гаради́т', а то́ скот папада́т' бу́дят. = Вада́ убыва́т, вадини́кі апсо́хнут - апёт' вес' скот бу́дят ф по́ле. = Машы́ну он припла́иў да вадини́ка, ви́катили тут да и аста́или так. Кир. Алымовка. Вада́ збыла́ - вес' вадени́к на сухим, каро́вы забри-дўт и на ту сто́рону. Братск. Долоново. Агаро́т-та, виш, вадяни-ко́м канча́цца. Братск. Вадя́ник-ат унесло́ с канцо́м в бал'шевóдде, апёт' гаради́т' бу́дим. Усть-Уд. Вадини́к для ската́, штабы́ ф по́ля скот ни лес. К.-Л. Карам.

ВОДЯ́НКИ, -нок, ед. ВОДЯ́НКА, -и, ж. Рукавицы из конского волоса для работы в сырости, в воде. = Мы вадя́нки так-та ни на́шивали, надива́ли то́ка рибачи́т'. = Настригёш ко́нскава во́ласу и вя́жыш вадя́нки, кри́патки. Н.-ил.

ВОДЯ́НКИ, -нок, мн. Дровни, на которых возят воду. = Вадя́нки-та фсе ~~жа~~бамёрзли, пакалаті́ па ним тапаро́м - лё́т-та атско́чит. = Каду́шку стаўкні́ с вадя́нак, да ко́рап паста́им, за мики́най пайё́дем. Кир. Алымовка.

ВОЖ, -а, м. Лоцман. = Ё́жли харо́шы во́жы, а́ли ласмана́, дак в

любѹ пагѹду праплавѹт. Братск. И берѹт нас, рабѹв твоѹхъ, в чѹ-
чѹйскомѹ присѹдствии с пѹшнѹ онѹ, прикащѹки, на бѹрки, и на до-
щаники, и на плѹтѹ до Вѹтѹму в вѹжи своѹмѹ насѹльством. И по те
хлѹбные запасы ходѹт из лѹцѹка многѹе служѹвные лѹди летѹ по де-
сятѹ и болѹши, и мѹли и кѹсы, плѹвѹчи до Якѹцѹка, онѹ знают, а
нас, рабѹв твоѹхъ до Вѹтѹму в вѹжи берѹт, а собѹю не плѹвают.
Кир. Чечуѹск¹.

ВОЖАТЬСЯ, -аѹсь, -аѹется, -аѹся, -аѹлась, несов., неперех. Общѹть-
ся, водѹться с кем-либѹ. = Иа с нѹмѹ, гаѹрѹйт, ни вахѹаѹся, а нѹ
мне нѹхтѹ, и Иа им нѹхтѹ. Кир. Алымѹвка. Ни вахѹаѹся с нѹм, брос':
дабрѹ-та ни наѹчит, а хѹда ты сам умѹет. Братск. Большеѹкинское.

ВОЗВОРОТИТЬ, -ѹ, -ит, -ѹил, -ѹила, сов., перех. Вернѹть, возвратѹть.
= И что за дѹрак, а нѹчѹ не спросѹил, как мне егѹ возвратѹть.
Ск. Вин. Кач.

ВОЗГѢРКНУТЬ, -ѹ, -ет, -ѹл, -ѹла, сов., неперех. Громѹе произнес-
ти, пропѹть, крикнѹть. = Он как вагѹаѹркнѹл, дак фсе прѹтѹхѹли.
Устѹ-Уд. дѹдѹа Степан на гулѹнке вагѹаѹркнѹл пѹсню, аш агѹн' в
ламѹпе замѹгѹгал. Кир.

ВОЗЫКАТЬСЯ, -аѹсь, -аѹется, -аѹся, -аѹлась, несов., неперех., экспр.
Возѹться. = Вагѹаѹкаѹешься с ѹтѹм учѹникѹм, а а нѹ фсе наравѹт в гѹ-
рат укатѹт'. Кач.

ВОЙСТО, нареч. Свѹбѹдно, без помѹх, прѹпятствѹи движѹниям. =
Шѹбѹ-та снѹт' прѹдѹцѹца, а то ѹ шѹбе-та ни так ваѹста рабѹтѹт'-
та. Кир. Алымѹвка.

ВОЙТИ, войдѹ, -ѹт, вошѹл, -шлѹ, сов., неперех. + ВОЙТИ В ПАМѢТЬ.
Опомнѹться, прѹйти в сѹзнѹние. = Вахлѹа ф пѹмѹят' - "Ни пѹѹѹду и

1. Из Челѹбитнѹй чечуѹйских пѹшеннѹхъ крѹстьян 1720 г. Иркутскѹй
ѹбластной архѹв, Илимская вѹевѹдская канцѹлѹрѹя, фонд № 75, де-
ло № 122, связѹка 13, лл. 285 об., 286.

и фсё". Кач.

+ ВОЙТИ́ В СОЗНА́НИЕ. То же, что ВОЙТИ́ В ПА́МЯТЬ. = Ф сазна́ние
вашлá - лэхчи стáла. Кач.

+ ВОЙТИ́ В УМ. Поумнеть. = Стару́ха в ум ни вайдёт ли? Кач.
ВОКЛЕМЕ́, нареч. в знач. сказ. В силе. = Он был ишбó ваклемé
и адін жы́ на Тумáми. = Майá мат'-та ишбó ваклемé. Н.-ил.

ВО́ГЛЫЙ, вар. ВО́ГЛЫЙ, -ая, -ое. Влажный, сырой. = Тако́й греб-
ли́, навёрнь, - воўгль, иш. Кир. Чугуева. Нил'зя́ грасі́-та ишбó
сэна-та: воўгла. = Бяллé-та ишбó воўгла, ни успéла в́сахнут'-та.
Кир. Алымовка. Сэна ишбó воўгла, с абéда мб́жна грисі́. Братск. до-
лоново. Сэна-та ишбó воўгла, на́да суш́т'. Усть-Уд. Балаганск.
Сэна воўгла ишбó, падаждём грисі́ да абéда. Усть-Уд. Ра́на ишбó сэ-
на саб́ра́т', воўгла, не в́сахла. Бур. АССР, Каб. Выдрино. Сатри́
пыл' во́глай гр́пачкай, и ч́ста б́удит. Ал. Иваническое.

ВОЛНА́, -ы, ж. Шерсть овцы. = Д́вна настр́гли нóнче валн́й, чé
жа, б́фцы уп́таннны. Усть-Уд.

ВОЛО́ЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Увлажнять, мочить. =
Ра́не холст са́ми тка́ли и адбéливали. Валóжыш в рéчке и высти́лаш
на травé - раз дéсят' éдак, штоп на сóнце пабелéла. Ё́та сил'на
чибóла рабóта - холст выбéливат'. Кач.

ВО́ЛОК, -а, м. 1. Волокуша для перевозки сена - две длинные, во-
лочащиеся по земле жерди (два деревца с неочищенными вершинами),
скреплённые поперечной связкой с рядом длинных ветвей. = Валака́-
ми сэна вóзят в зарóды. Ус. На́ нач' валака́ аставля́м óкала зарó-
да. Кат.

2. Волокуша для перевозки брёвен. = Валака́м брёвны вóзим. Кат.

ВО́ЛОКА, -и, ж. Волокуша для перевозки брёвен. = На во́лаки лес
ваз́или лéтам. Кач.

ВОЛОКОВА́ТЬ, -ую, -ует, -овал, -овала, несов., неперех. Вozить се-

но на волоушах. = Сёдни сны мой то́же пайё́хал валакава́т'. Зал. Тиреть.

ВОЛОКОВО́Й, -бе. + ВОЛОКОВО́Е ОКНО́. Оконце в задней стене избы. = Валакы́ых о́кан типёр' не де́лают. Кач.

ВОЛОКО́НИНА, -и, ж. Суровье домашнего изготовления. = Валако́н-шину са́ми тка́ли и шы́ли из йейо́ руба́хи, ни́жна беллё - база́рска-ва не на́шивали выпаде́. Жиг.

ВОЛОКУ́ША, -и, ж. Небольшой воз сена. = Да че́, накаси́л валаку́-шу, капё́шак пят', не бо́ле. Усть-Уд.

ВОЛОКУ́ШЕЙ, нареч. Волоком с помощью верёвки. = За́втра в уту́-ге се́на капни́т' на́да, а валака́ не ф па́рйтке, приде́нца валаку́шей вази́т'. Эх.-Бул. Тугутуй.

ВОЛОСЕ́Ц, -сца́, м., соб. Вид растения с тонкими прочными стеблями. = Иёсли тупа́ лито́хка да в́ласе́ц, да́ж лито́хка по́ вьр'ху иде́т. Кир. Алымовка.

ВОЛОСЕ́Ц, -сца́, м. Волосообразный обитающий в воде червь. = Иа ни байу́с' валашцо́ф, фсе́ равно купа́цца бу́ду: а́не ни фпива́йуцца. = Мы валасца́ пайма́ли в вадро́, он как во́лас, патбу́ше ко́нскава, ви́б-цца, де́душка йао́ назна́цам разрэза́ў, а́не фсе́ рау́но ви́уцца, пала-ви́нки-та. Н.-ил. Погодаева.

ВОЛОСИ́НЁЦ, -нца́, м. Волосообразный обитающий в воде червь. = Валаши́не́ц фпива́цца ф тела. Кач.

ВОЛОСОГРІ́ВИЦА, -ы, ж. Жук-дровосек. = Сма́три-ка, валасагрі́ви-ца ле́тит. = Вон кака́ валасагрі́вица паўзе́т па бра́ўну-та, ка́ки до́ўги усн-та, дли́нне, чем сама́. = Ой, уйде́м атсе́да: тут валаса-грі́вицы. Кир. Алымовка.

ВОЛОСЯ́НКИ, -нок, ед. ВОЛОСЯ́НКА, -и, ж. Рукавицы из конского волоса. = Висно́й нади́ваш валася́нки, а́не заме́рзнут - их пакало́тиш а бадо́к, ле́т сабио́ш и апёт' ади́ваш. Н.-ил.

ВОЛОТИСТО, нареч. Нечисто, недоброкачественно (по отношению к уборке злаковых растений, сена). = Ана́ бы́стра, но апёт' вала-ти́ста жнёт. = Ё́та чё́ жа на ё́тай-та паста́те как валати́ста. Кто жа́ здес' жаў-та? = В разлѣх на́да ишбо́ з грабля́м атпраўля́т': фцяра́ прайажаў - шы́пка валати́ста, мно́га тра́в аста́или. Кир. Алымовка.

ВОЛО́ТКА, -и, ж., уменьш. от ВОЛО́ТЬ. 1. Срезанный стебель злаковых, бобовых растений. = Ай да малачѣйна, вот-вот, падира́й валот́ки, хлѣба бо́льше бу́дът. Кир. Алымовка. Чё́, фсты́б салому́ и сѣна пайѣ́ли, хад' бы валот́ка была́. Кир. Нин́ка - харо́ша пат-скрѣпш́ца, фсе валот́ки вы́скрибит. Братск. долоново.

2. Льняная, конопляная невитая нить, волокно. = Ка́жна валот́ка в де́ла эгади́ца, как халсты́ ткат' бу́деш. Кир.

ВОЛО́ТЬ, -и, ж. Срезанный стебель злаковых, бобовых растений. = Ничи́ста грибу́т: валате́й-тѣ чё́ наастаўля́ли. = да ты ни тарапи́с' жни-та, а то йе-йѣ́ чё́ во́лтъѣ́й ско́л'ка наастаўля́ў. Кир. Алымовка.

ВОЛОЧУ́ГА, -и, ж. Небольшой воз сена, соломы на саних. = Накла́ў привѣс две валачю́ги, ско́л'ка пракор'мим, а патом́ апёт' сйѣ́жу. Кир. Алымовка. Валачю́к па шес' атту́л' привязли́. Кир. Чугуева. Како́й там вос - валачю́га была́. Кир. Ра́н'шы сѣна вазили́ он атку́-дава, валачю́гу накладѣ́ш, привязѣ́ш. Кир. Волгина.

ВОЛОЧУ́ЖКА, -и, ж. Уменьш. от ВОЛОЧУ́ГА. = Машы́нѣшка нинадѣ́жна, скла́ли три валачю́шки и то байи́мса, штѣ́ ни патя́нит. Братск. Боль-шеохинское. Он привѣс нам за фсю́ зѣму́ две валачю́шки сѣна. Кач.

ВОЛО́ЧЬ, -у́, -ѣт, -к, -клá. + ОТВА́ЛИСЬ У ТОГО́ РУ́КИ ПО ЛОКО́ТЬ, КТО СЕБЕ́ НЕ ВОЛОКѢ́Т, ирон. О тех, кто ворует, присваивает. = "Он там раба́тал на скла́де - папо́б'завался, ка́жнай вѣ́чяр чѣ́-та та́шпыт н та́шпыт ф сѹ́мке". - "Но дак чё́, атвали́с' у таво́ ру́ки па лакот́',

кто сибѣ ни валакѣт". Кир. Алымовка.

ВОЛТѢЗИТЬСЯ, -ушь, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Бестолково и медленно делать что-либо, канителиться. = Уш валтѢзилис', валтѢзилис' мы с ѣтим дѣлам, са станцыйей, без малава три го́да, йа думал: канцѣ не бѣдет. Кач.

ВОЛТОШИТЬСЯ, -ушь, -йтся, -ился, -илась, несов., неперех. Суетиться, делать что-либо суетливо. = И кавѣ валташыцца цѣлый ден', пасидѣла бы на завѣлине, пасудѣчила. Кир.

ВОЛХИ́Д, -а, м., устар. Колдун, волшебник. = Ра́не каки́-та валхиды бы́ли, имѣ ве́рили, а тапе́р' ничѣ ѣтава не признайо́м. Кач.

ВОЛХИ́ДКА, -и, ж., устар. Колдунья, волшебница. = Валхитки то́л'ка ф ска́сках быва́йут. Тепе́р' в йих никто́ не ве́рит. Кач.

ВОЛХОВА́ТЬ, -уу, -у́ет, -ова́л, -ова́ла, несов., неперех. Ворожить. = Валхавѣли ра́не де́фки, женихо́ф разга́дывали, тапе́р' и ане́ уже не валху́йут. Кач.

ВОЛХО́ВКА, -и, ж., устар. То же, что ВОЛХИ́ДКА, = Сиди́т ѣта волхо́вка на де́реве и жа́луется, что замѣрала. Ск. Вин. Кач.

ВОЛХО́ВНИК, -а, м., устар. То же, что ВОЛХИ́Д. = Он у валхо́вника взро́с. (из сказки). Усть-Уд. Баранова.

ВО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Самовольный, озорной. = Во́л'ны уш шы́пка: аста́лис' адне́ - дичѣ́ли, дичѣ́ли, да ана́ и урани́ла на сибѣ самава́р-та. = Ты пашто́ такой во́л'най-та? Ат тибѣ́ ни забѣры никаки́, ничѣ́ ни уйдѣ́т. Кир. Алымовка.

ВО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВО́ЛЬНАЯ ПЕЧЬ. Печь с вольным жаром. = Харо́шы прихѣники, пикла́ их в во́л'най пичи́. Бох. Усть-Укыр.

ВО́НЬКО, нареч. О вѣни, скверном запахе. = Ё́та чѣ́, как во́н'ка несѣ́т. Кир.

ВО́ПЛАСТЬ, нареч. Иластом. = Ё́та чѣ́ захварѣла как, ляжи́т, прѣма во́плас' ляжи́т. Н.-ил. Погодаева.

В О́ПУХОЛЬ, нареч. Нанося ушибы, делая кровоподтёки на теле. = Ты папто́ ёдак-та дрался? Ра́зе мо́жна в о́пухал' бит'. Братск.

ВО́РЕК, -а, м. Мешок средней величины (килограммов на 20-25). = По́лан во́рек се́мечек, на́да бы прада́т', да ба́лэйу, не магу́. Ал.Ну-куты.

ВОРО́БЫ, вороб, мн. Вращающаяся на стойке крестовина для наматывания и разматывания пряжи. = Ай да Ко́ля, ай да пасабни́чка! От иш, ко́бачка ни па́крутит, саба́чка ни па́крутит, а ты иш, как пасабля́ш мне. Кто жа бис тибя́ па́крути́у бы мне варо́бы-та. = Ко́ля, иди́-ка па́крути́ мне варо́бы, а то мне адно́й-та нилóхка... Той, той, шп́пка-та ни бягí, а то пар'вёш. Иш, запута́уиуца (запутыва́ются) ни́тки-та. Кир. Алымовка. Варо́бы - на чём пра́жа. Кач.

ВОРОВИ́НА, -и, ж. длинная верёвка. = На́да дастава́т' ба́л'шу́ ва-равину́ и свя́зывать. Кач.

ВОРОЖИ́ТЬ, -у, -ит, -ил(-иу), -ила, несов., перех. I. (в представлении суеверных людей). Пророча, навлечь что-либо нежелательное, неприятное, накликать. = Ни вара́ж! Ишшо́ с про́шлага го́да ни мо́хам аду́мацца: тако́й пато́п бы́у, да́к ни да́й бо́х. Кир. Алымовка.

2. шутол. Навлечь нежелательные явления природы, надевая обувь, одежду не по сезону, не соответствующую погоде. = Ты че́ зиму ва-ро́жыш - ка́танки-та аде́у. Кир. Алымовка.

3. Предполагать, высказывать мысль о появлении чего-либо. = Бра́тска мо́ре давно́ варо́жат. Братск. Долоново.

4. Предвещать что-либо. = Саба́ка-та йес траву́ - дош варо́жыт. Н.-ил.

ВОРО́ЖКА, -и, ж. Ворожея. = Ци́ганка-варо́жка на́вара́жыват, што́п пабо́ле плати́ли йей, абду́риват ва́шева бра́та. Кач.

ВОРО́НКА, -и, ж. Водоворот. = В варо́нку пападе́ш ы уто́наш. = Там глубако́ да бы́стьер', варо́нки так' и хóдят. Кир. Алымовка.

ВОРО́ТА, ворóт, мн. Проход в заграждении реки, где ставится верша. = Зайёски закалáчивам на рéчках, в них дéлам двóйе или трóйе варóт и в варóта стáвим фитили. Н.-ил.

ВОРОТЬЕ́, -я́, ср. Возврат, обратный приход, приезд. = Двух сыно́в на вайне уби́ла, ушли́ туды́, а вара́тты́ нёту. Ус.

ВОРО́ЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех., образн. Выполнять тяжёлую работу. = Ка́рысна ли́ йа бы́ла, трина́ццат' лет, а фтё́ варóчила. К.-Л. Карам.

ВОРСАНУ́ТЬ, -у́, -ёт, -у́л, -у́ла, сов., неперех. Сильно ударить. = Хлоп, ворсану́л ей э́тим но́жиком. Ск. Вин. Кач.

В ОСЕ́НИНУ, нареч. Осенью. = В асини́ну да́жы замучи́ли, ни зна́ли, каг да́ждáцца снёгу. Кир. Баншиково.

В ОСО́БЕ, нареч. Отдельно, обособленно. = Доч ту́дыкъ живёт в асо́би. Кач. Бирюлька. Мы ат' них в асо́би живём. Кач.

ВОССТАВА́ТЬ, -аю́, -аёт, -ва́л, -ва́ла, несов., неперех. Заступаться, защищать кого-либо. = Бра́тка фсигда́ вастава́л за нас: "Чё, а́нэ ма́лин'ки, пус' паигра́йат. Братск. Ни вастава́й за иво, не́кава хвали́т', пасёлка до́бра бу́дет. Братск. Громы.

ВОССТА́ТЬ, -ну́, -не́т, -а́л, -а́ла, сов., неперех. Заступить, защитить кого-либо. = А йёсли ви́дяў, шта о́йли да́к ты па́што́ ни васта́ў за няо́? = Иди́, иди́, ни о́йся: йёзли нападу́т, да́к мы за тибя́ васта́ням. Кир. Алымовка. В ынтирнáти са́рсэм дифчёнку заклива́ли, и не́каму васта́т'. Братск. Большеокинское.

ВО́СЫРЬ, нареч. == в знач. сказ. О чём-либо немного недоварившемся, недожарившемся, недопёкшемся = У ми́ня́, адна́ка, во́сыр' бу́ўка-та. = Мя́са-та ишшо́ во́сыр', пус' ишшо́ ма́лэнка па́стайт на пёчке, пава́рицца. Кир. Алымовка.

== Оставив немного недоварённым, недожаренным. = Ано́гды сва́рили во́сыр', йа прóбавал, ничё. К.-Л. Карам.

ВОСЬМЕРИТЬ, -ѣ, -ѣт, -ѣл, -ѣла, несов., неперех., образн. Делать повороты в ту и другую стороны. = Видѣл, пади, как ѡ вас' мерил па улице на матацѣкле. = Ты чѣ-та не идѣш, а вас' мерѣш па да-роге. Ал. Нукуты.

В ОТДЕЛЕ, нареч. Отдельно, обособившись имущественно. = Сын в аддѣль хивѣт. Кач. Анга. Мнучик жинѣлся, шѣас в аддѣль. Кач. Бирюлька. Два сына, адѣн жинатѣй, в аддѣле. Кач. Деверь-тѣ в аддѣле жыл. Братск. Красный Яр. Доч ѣст', дак ана в аддѣли как ѣст'. Жиг. Гоголевское.

В ОТПЯТКУ, нареч. I. Назад. = Он на нѣо - ана в атпѣтку, ви-дит, шта дела-та нѣладна. Кир. Алымовка. Атвѣди канѣ в атпѣтку, прапусти мамѣну. Кач.

2. На попятную. = Но чѣ, ѡа хатѣу падават' ф сут, пашѣу к Верешѣгину, а он в атпѣтку: ѡа, гаурѣт, ничѣ ни видѣу, ѡа, гаурѣт, ничѣо ни слѣхѣу, чѣ у вас' бѣла. Где же он пайдѣт свидѣте-лем: анѣ тут фсе раднѣ. Кир. Алымовка. Эта што жѣ, ты в атпѣ-ку ли чѣ ли? Дал слѣва - дѣркѣ ѡо крѣпка. Кач.

В ОТПЯТОК, нареч. Назад. = А, не панимѣт, беспутѣа (о соба-ке), собѣл' ушѣу тудѣ - ана в атпѣтак. Жиг. Коношаново.

ВОХОЛОНЬ, нареч. Сильно, стремительно (течь, литься). = Ви-диш чѣ, вохалан' бѣжит мѣлако-та (из сепаратора). К.-Л. Карам.

ВОШКАТЬСЯ, -аѣсь, -аѣтся, -аѣся, -аѣлась, несов., неперех. Возить-ся, копошиться. = Ты чѣ там вошкѣся, ни спѣш мѣшѣ? = Ни вошкѣ-тѣс', лѣхѣте смѣрна. Кир. Алымовка. Дѣвнѣо нѣда бѣла уѣхѣт', а он фсѣ вошкѣѣцца на канѣшѣни. Н.-ил. Романово.

ВОШКОТНѣ, -и, ж. I. Возня, беспорядочные движения. = Ох, ѣ на-дѣѣла мѣе ѣта вѣшкатнѣ. Н.-ил.

2. Хлопоты, суетливые беспокойные занятия чем-либо. = Уш не мѣнавѣт' вѣшкатнѣ на пѣлгѣда, рѣзе скѣра вѣлѣчѣся. Н.-ил.

ВПЛОТ'ИК, нареч. Вплоть. = Ты зачём бли́ска-та па́дйах'а́ш? Га-вар'и́ш йама́м – а́нэ фсе́ раўно́ ни па́нима́йут. Вот а́пэ́т' фплати́к па́двёс. Кир. Алымовка. Стане́м фплати́к и па́йо́м ча́сту́шки. Ал.Ку-тулик.

= Вмесе́, в одно́. = Ка́гда́ калхо́зы фплати́к слива́ли. Жиг. Грузновка.

В ПОВОДУ́. + ВЕСТИ́ В ПОВОДУ́. Тяну́ть, кати́ть. = Васи́лий а́пэ́т' свой ма́нцклет ви́де́т ф пава́ду, разби́л, наве́рна. Бра́тск. Большо-оки́нское.

В ПОГОНЯ́Х, нареч. В поводу. = Ча́лка ф па́ганя́х сми́рный, што тва́йа а́фца́. Кач.

В ПОРЕ́, нареч. в знач. сказ. В си́ле, наделе́н фи́зической и духо́вной эне́ргией, рабо́тоспосо́бен. = Де́ткь Ми́кала́й ишшо́ был ф па́рэ. = Ста́рик ишшо́ ф па́рэ. Бра́тск. Большооки́нское.

В ПРАХ, нареч. Со́всем, со́вершенно. = Ф пра́х фсе́ пэ́жилте́ли агу́рцы́. Кач.

В ПРИБЫ́ЛЕ. + ВОДА́ В ПРИБЫ́ЛЕ. О по́вышенном у́ровне во́ды в ре-ке. = Но́нче ва́да а́пэ́т' ф при́быле́, ка́г бы нава́днё́нна не́ была. Н.-ил. Или́мск. Ва́да ишшо́ ф при́быле́ бы́ла – на́лави́ли ры́бы-та. Н.-ил. По́годаева.

ВПРИ́ТИМ, нареч. (о на́правлении у́дара). Под пра́мым у́глом к пло́скости. = Ско́л'зам папа́ла, а фпри́тим-та да́к бы сра́зу уби́ла, ни о́хнуу́ бы да́же. Кир. Алымовка.

ВПРО́ГОРЯЧЬ, нареч. Не сли́шком го́рячо, со сте́пенью на́гретости, не вызы́вающей бо́левого о́щущения. = "Та́м ф ча́йнике-та – па́пробуй – ни а́стиу́ ишшо́ ча́й-та?" – "Да не́т, фпро́гаряч". = На́ллеш ма́лака́ ф кру́шку, да ло́жачку са́ла а́пу́стиш ту́да, да па́дагре́ш, шта́бы фпро́-гаряч бы́ла, да и ви́пйаш. Кир. Алымовка. Са́гре́ш во́ду фпро́гаряч да и а́пу́стиш в йе́йо ба́л'ну́ но́гу папа́рит'. Бра́тск. Гава́рят: фпро́га-

ряч пйу. Жиг. Сурово.

ВПРОСТУХУ, нареч. Просто, простым рисунком (ткать, вазать). = Йесли фпастуху ткат', то будет ётак, ф палобску, а йесли с наборам, то ф клётачку. Ирк. Никольск.

ВПРОХОЛОДЬ, нареч. С температурой, при которой что-либо ощущается как прохладное. = Мойус' вадой фпрохалат'. = Бани асти-ла, фпрохалат' - ёта па мне. Братск.

В ПРЫЖКИ, нареч. Прыжками. = Сабака в растяшку или ва прыжки пашла за собалем. = Наляпала белка, а где ф прыжки пашла, гаварят: прыгала белка. Жиг. Коношаново.

В ПРЫСКУ, нареч. В полном расцвете сил, в лучшей поре развития. = Дёфка, иш, ф прыску, разве удёржш с нам, старикам. Кат.

ВРАЖЬЁ, -ья, ср., соб. (в поверьях). Злые духи, нечистая сила. = Вражйо к ноци сабиралъс', каўдунй звали, абаранй госпади папас' была к ним. = Напилис' - апёт' вражйо ёта и йавилас'. Жиг. "Вражйо в бане да в балоте водицца". - "А ты вериш? Да хох: йа беза фсякава хрестá в бане переначуўу, -никакова вражйа там нёту". Кач.

ВРАЗБЕЖКУ, нареч. (о способе настила). Делая между досками промежутки, которые прикрываются вторым рядом. = После таво, как паталок будет засыпан землёй, кройацца крыша, дэлаёцца ана ис палавинника и накрываёцца вразбешку или ис тонких жердёй на адйн или два ската. Йесли фплатнуўу крыт', то нижний рят прет, вразбешку лесу далёка мён'шй идёт. = Кройут досками фплатнуўу и вразбешку. Жиг. Грузновка.

ВРАЗБИВ, нареч. I. Разделившись на небольшие группы. = Работайут вразбйф, па двойе-тройе. Ал. Нукуты.

2. Врозь, отдельно один от другого. = Тепёра ни жыўт боле вразбив, а фся бригада заадно. Ал. Нукуты.

З. (о пении). Нестройно, не в тон. = Пайу́т ане как-та враз-
бѣф: он в адну́ сторану, а то́т в другу́. Ал. Нукуты.

В РАЗДЕ́ЛЕ, нареч. То же, что В ОТДЕ́ЛЕ. = Де́ти фше ат меня́
в рах'де́ли живу́т. Кач. Бирюлька.

ВРАЗНОМѢ́ТКУ, нареч. В разные стороны. = Саха́тний бал'шо́й
идѣт, но́ги-та вразнамѣ́тку. Жиг. Коношаново. До́ски пра́йдут враз-
намѣ́тку. Жигалово. У е́тава па́тки вразнамѣ́тку, а бо́л'ше-та нас-
ки вразнамѣ́тку, он У Димі́триѣа Инаке́нтича наски́ вразнамѣ́тку -
хо́дит. Кир. Алимовка.

ВРАЗЪЕ́Х, нареч. Врозь, вразнобой. = Е́та че́, х́или-х́или, и
вразі́ех па́шло. = Гавари́те, гавари́те - фсе́ вразі́ех у ва́с палу-
ча́цца. Ал. Нукуты.

ВРАСТЯ́ЖКУ, нареч. (о быстром беге животного). Сильно вытяги-
ваясь. = Саба́ки врастя́жку или фпры́шки па́шли за со́балем. Жиг.Ко-
ношаново.

В РЕ́ДКОСТИ, нареч. Иногда, изредка. = Пасу́ды в ре́ткости бы́-
ла. К.-Л.Карам. Ра́н'шы в ре́ткости пи́ли да два́цати́ пяти́ - три́-
цати́ гадо́х. Жиг. Головское. Мо́й-тэ́ муш в ре́ткости пи́л. Кач. Бирюлька.

ВРУ́ША, -и, м. и ж. Лжец, лгуны́я. = Ой ты вру́ша! Да Миха́йла
Никала́ича там не́ была са́усѣм. = Е́та дяхче́нка така́ вру́ша, така́
вру́ша, ией вот ни насто́лка нил'за́ ве́рит'. = Да таки́ йес' вру́ши,
таки́ йес' ма́ше́йники, шта ни да́й бо́х. Кир. Алимовка.

ВРЯ́Д, нареч. Рядом, близко. = За́мужьм-тэ́ была́ вря́т. = Живу́т
вря́т. = Вря́т стайа́т. Кач. Бирюлька. Мидвет' падашол к нему
вря́т. Кач. Мы иде́м вря́т па па́дні́зйу. Жиг. Головское. Вря́т в хы́-
ке́тки иде́т. Жиг. Сурово.

ВСЕМИ́РНИЙ, -ая, -ое. + ВСЕМИ́РНИЙ ОГОРО́Д. Часть поля, земля,
разделённая на участки для колхозников. = Мы се́гды нэ́ фшеми́р-
нэ́м ага́ро́ди нэ́капа́ли шы́зды́сэ́т куле́й карто́шк. Братск. Громы.

ВСКАКА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., неперех. Вскочить, быстро встать. = Тут мужыкы фскакали, паймали йейо, высаживают. Братск. Большеокинское.

ВСКОПЫ́ТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. I. Начать лягаться, брыкаться. = Лошат' у меня чё-та фскапытила. Кач.

2. Закапризничать, заупрямиться. = Ты гляди, Ул'яна фсе ничё, а тут на, фскапытила и ни ф какуйу, не буду, гыт, жит' с йом. Кач.

ВСКО́РОСТИ, нареч. Вскоре. = Был адин бедняк, у йевó радилса сын, и фскóрасти атёц помер. Кач. Как ты ушоў, дак анé фскóрасте ха и пришлй. = Фскóрасте и фсе разашлйс'. Кир. Алимовка.

ВСКРУЖА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., неперех. = Заблудиться. = Ётта мы пашлй за йагадам да фскружали, думали уш ни найдём да-рогу. Кач. Йагат-та набрали, дамо́й-та выхадит' - скружали, блудили да паўночи. Кир.

== Запутаться в речи. = Ты, де́фка, фскружала чё-та, тебя не паймём, то адно́, то друго́. Усть-Уд.

ВСЛАСТИ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -йтса, -йлса, -илась, сов., неперех. (о пище). I. Приестся, надоесть. = Ис' нёчева, сала фсласти-лас' как-та, мясу нёту. Ал. Нукуты.

2. Повравиться. = А мне́ ёти канфёты фсластилис', фсе бы йёла. Ал. Нукуты.

ВСПОЯ́КНУТЬСЯ, вар. СПОЯ́КНУТЬСЯ, -усь, -ется, -улса, -улась, сов., неперех. Вспомнить, подумать, сказать о своём долге, о своей обязанности. = Ана тут в нужде живёт, ни паййс', ни на сибё, ни пат сибя́, а дачка́-та хад' бы спайакнулас', чё, дёска́т', там ма́т'-та как, хад' бы дися́тку када́ паслала́. = Ана каўды́с' ишшо́ займаўла-та, фтаро́й уш гот пашоў, да́жа ни спайакня́цца. Кир. Алымовка.

ВСПЯТИТЬСЯ, -уся, -ится, -и́ся, -илась, сов., неперех. Отступить-ся, отказаться от чёго-либо (от данного слова, решения). = Ва́ля-та спя́тилас': ни пайдёт на кúрсы. Кач.

ВСТАВА́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ВСТАВА́ЛЬНАЯ ПОРА́. Пора утреннего пробуждения, подъёма с постели. = Ф са́му фстава́л'ну по́ру ана́ спит - ни дабу́дися, лю́ди уш нарабо́тайуцца - та́но то́л'ка глаза́ прадидра́т. Усть-Уд.

ВСТРЕПЕХНУ́ТЬСЯ, -у́сь, -ётся, -у́лся, -у́лась, сов., неперех. Встрепенуться. = Пету́х фстрепехну́лся и дава́й дра́цца. Кач.

ВСТРЕ́ТІ́НЫ, вар. ВСТРЕЧІ́НЫ, -і́н, мн. Гуляние, пирушка по случаю встречи кого-либо. = Ста́ли гуля́т' фстреті́ны, наро́ду сабра-ло́с' т'ма. Кач. У Никола́йя Пятро́ича фстречі́ны, иш, каг гуля́ют, како́й гам да пе́сни. Кир. Алымовка.

ВСТРЕ́ЧИ, нареч. Навстречу. = Вот он мне фстрё́чи папа́л. Ал.

ВСТРЕЧІ́НЫ см: ВСТРЕ́ТІ́НЫ.

ВСТРЕ́ЧУ, нареч. Навстречу. = Фамині́шнь фстрё́чу папа́лася. Братск. Большеокинское.

ВСУГО́НЬ, нареч. Вслед, вдогонку. = Ана́ уш фсуго́н' закрича́ла, дак он ни стау́ вара́чацца. = Найё́хаў - аста́иў руба́ху, да йа и ту фсуго́н' андала́. Кир. Алымовка. Сабо́рка фсуго́н' бежа́т за іма́. = Беги́ фсуго́н', заві́ иво́ абра́тна. Кат. Фсуго́н' бежа́т за ні́ми. Н.-ил. Погодаева. Стреля́л зве́ра фсуго́н', но не папа́л. Кач. Фсуго́н' да-ганя́л ми́ня. = Би́жали фсуго́н' за мно́й, да ни дагна́ли. К.-Л. Карам. Мы крича́ли йей фсуго́н', штоп вярну́лас', а ана́ да́же ни апну́лас'. Братск. долоново.

ВСЯ́КИЙ, -ая, -ое. + ВСЯ́КИЙ РА́ЗНЫЙ. Различный, разнообразный. = Лес' фся́ка ра́зна рё́ба: тайме́н', вал'кі́, лянкі́, йарш́и, о́куни, шыракало́пка. = Зде́с'-та то́жа мно́га бы́ла фся́кава ра́знава стя́кла. Кир. Алымовка. Ма́гады Лес' фся́ки ра́зны. Кач.

+ ВСЯКО РА́ЗНО, нареч. По-разному, разнообразно. = Фся́ка ра́з-на бува́т, фсячина́ случа́цца. = И нача́л он ме́ня фся́къ, фся́къ ра́з-нъ руга́л. Жиг. Грузновка. Бяўчэ́нку дабыва́т фся́ка ра́зна. Жиг. Лу-киново.

ВТА́ПОРЫ, нареч. Тогда, в ту пору. = Фта́пары случи́лас'. Ан-гарск. Савватеевка.

ВТИХО́РЯ, нареч. Тайком, незаметно. = Он на ры́нък увизе́т фти-харя́, прада́с, и фсе́. Жиг. Грузновка.

ВТО́КИ, -к, мн. Два клина, вшитые в месте соединения штанин. = Ты патта́нн штана́-та, штабы́ у тибя́ фто́ки ни балтали́с'. = Видна́ тибя́ па фто́кам-та, ка́кой ты йе́с'. Н.-ил. Погодаева. Їа шы́ла штана́ самаму́ и фто́ки-та акарати́ла. = Бис фто́каф-та ка́ки штана́́ бу́дут, а́не шпях жа распо́ряцца. Н.-ил.

В УКЛОН, нареч., образн. К старости. = Гада́ иду́т, сича́с-тё́ ни вида́т', а ка́к в уклон пайдёт, та́к ни вида́т', ка́к вре́мя прай-дёт. Кач. Бирюлька.

ВУ́СМЕРТЬ, нареч. Очень сильно, насмерть. = Вдрук хва́тила чи-лаве́ка ву́смерт'. Жиг. Сурово.

ВЧАСТУ́ХУ, нареч. То же, что ВЧАСТУ́Ю. = Фчясту́ху карто́шка за-мирза́т. Кач. Большая Тарель. Мы вот фчисту́ху на то́й пе́чке ни ва́рим, а на э́тай фсе́ кипити́м. К.-Л. Карам. Ну, сича́с фчясту́ху де-тёй по́ пят', бо́ле-та не хата́т. Ирк. Никольск.

ВЧАСТУ́Ю, нареч. Нередко, зачастую. = Фчисту́ю мѣлако́ бра́ли у йи́х. = Фчисту́ю быва́ит валёжнику пално́. Кач. Там мидве́да фчис-ту́ю мо́жнъ уви́дит'. Кач. Бирюлька.

ВЧЕРА́СЬ, нареч. Вчера. = Фчира́с' стикля́начку литро́ву смита́нн накла́ла, а́на смита́ну сѣ́ла, а на рабо́ту ни пашла́. Братск. Боль-шеокинское. Фчира́с' он уйе́хал. = Фшира́с' гаваре́ли. Братск. Дол-гий Луг. Їа фчира́с' йийо́ мѣла. = Фчира́с' читве́ра наз бы́ль на

кудѣли. Жиг. Грузновка.

ВЪЕМКІ́, нареч. + БОРО́ТЬСЯ ВЪЕМКІ́. Бороться, обхватив друг друга руками по талии. = Нет, яа за пѣяс ни бѹду - давай вѣямкѣ барѡнца. Кир. Алымовка.

ВЪЕМО́К, нареч. Обхватив по талии. = Он ышѡ аду́мацца ни успѣу, как тот яаѡ схватиу вѣямѡк да и здаиу так, шта у няѡ чѣ-та ѡ пайасни́це хрѹснула. Кир. Алымовка.

ВЪЕ́СТЬСЯ, -мся, -стся, -лся, -лась, сов., неперех. Удовлетворив усиленную потребность к еде, перейти к обычному, нормальному питанию. = Яа рас заплутѣл ф тайгѣ, недѣлю не мок на вѣрну дарѡгу праѡнца, пѡсля выт' патерѣл, йем, ы йем, ы йем, насѣлу виѣлся. Жиг.

ВѢ́БИТЬСЯ, -ьсь, -ьется, -илсь, -илась, сов., неперех. + ВѢ́БИТЬСЯ ИЗ ЧУВСТВ. Потерять сознание. = Иш' чѡств вѣѡйс ы ничѣ ни пѡмню. Кач.

ВѢ́БОР, -а, м. Прорубь, через которую выбирают сеть при ловле рыбы подо льдом. = Ёсенню рѣбу дабывѣм у зѣбиригах, чериз лѹмки спущѣм сет' и видѣш г бѣригу, а патѡм сабирам ийѡ - вырубѣм вѣбар и выбирам сет'. Нѣкатары вѣбар дѣлают у бѣрига, нѣкатары - дѣл'шѣ ад бѣригу. Н.-ил.

ВѢ́БРУНИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. Заколоситься. = Авѣс-та вѣѡрунил лѣднай, видѣт' бѹдим бардѹк варѣт'. Братск. Авѣс-та ужѣ вѣѡрунил. Усть-Уд.

ВѢ́БУЧАТЬ, -аѡ, -ает(-ат), -ал(-аѹ), -ала, сов., перех., образн., экспр. Вылить. = Ёта Мѣриа вѣбухала вѡду, а так бы ийѡ фсемхватила памѣцца. Кир. Алымовка.

ВѢ́БЫГАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-ат), -ал(-аѹ), -ала, сов., неперех. Высохнуть. = Зѣрно на ветру вѣбыгат - дажѣ бы нѣ была. = Пушѣй палавики-та вѣбыгают на сѡнце. Усть-Уд. Вѣтрясеш, гарстѣм

нава́жнш, да ви́бгн'а́т' на́да. Кир. Почтовая. Тря́пачку-та в блага-
вёшнннн вы́брасыва́м на но́ч, и́жели ви́бгн'а́т, то весна́ тёпла, а
не ви́бгн'а́т - хало́нна. Н.-ил. Большая Деревня.

ВИ́БЫГИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает, -ал, -ала, несов., неперех.
Сохну́ть. = Палави́ки пуска́й ишшо́ ви́быгива́ют. Братск.

ВЫ́ВАРКИ, -рок, мн. Не дающие настоя остатки заваренного чая. =
Ета чё, разве ча́й - адни́ вы́варки, мне дай гу́сто́ва, арама́тнава. Ус.

ВЫ́ВЕРНУТЬСЯ, -усь, -ется, -улся, -улась, сов., неперех. Неожидан-
но появиться. = А нём до́уга ничё ни слы́х'а́т' бы́ла, а па́том вы́вар-
ну́ся а́ткуда-та. Ане́ в агра́де фсе́ игра́ли, а па́том ф ко́ю по́ру-
та ане на у́лицу-та ви́бгн'а́ли - ит' фсе́ туд бе́гали, игра́ли, - а
туд гляжу́: ане сидя́т пасира́ди́не у́лицы, кле́тки гаро́дят, а тут ма-
ши́на-та как вы́варни́ца из зау́уку да пра́ма на ни́х. Но, ду́майу,
зада́ит. Кир. Алымовка. Син-та бе́з висти прапа́у, мо́жат, ишшо́ ви́-
ви́рни́ца. Кач.

ВЫ́ВЕРТИВАТЬСЯ, -аюсь, -ается, -ался, -алась, несов., неперех. Не-
ожиданно появля́ться, отыскива́ться. = Вы́верты́вайу́цца ка́торы, па-
харо́нну палу́чат, а, гляди́ш, приходи́т. Мо́жет, ишо́ вы́верне́ца. Кач.

ВЫ́ВОД, -а, м. дымоход у русской печи. = Вы́ват засари́лся, дым
ы́д'е́т, на́да пра́чи́стит'. = Ана́ пе́чку кла́ла, вы́ват ма́лин'кий зде́ла-
ла, и шлас фсе́ дым кида́т. Н.-ил. Ра́не с ка́знава вы́ва́да нало́к
плати́ли. = Вы́в'е́т-та на́д' но́вый зде́лат'. Кач. Вы́ват ишшо́ ды́мник
заву́т. Усть-Уд.

ВЫ́ВОДИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Вы́нянчи́ть,
вырасти́ть. = С нём ба́ушка вы́вди́лас', ате́ц с ма́тириу го́рюшка ни
зна́ли. Братск. долоново. Иа́ как при́шла к ним, а Ва́с'ка се́мна́цца-
ти бы́л, са фсе́ми и ви́вади́лас'. Бур. АССР. Каб. Выдрино.

ВИ́ЗЫЗЫВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Навязыва́ть, на-
гота́вливать связа́нное. = Рука́м вы́в'языва́ла-ть мно́г' снапо́х. Кач.

ВЫГАЛИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Издевательски, глумясь, выбрать кого-либо. = Он захварал, ни пашол на работу, а ана фсяка выгалила иво. Н.-ил. Романово. Ана же меня при фсём народе и выгалила. Н.-ил. Илимск.

ВЫГАРКИВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Выкликать; вызывать. = Ани далжны выгаркиват'. Кач.

ВЫГОРА, -и, ж. Гарь, выгоревший участок в лесу. = Эта блиска к первой выгаре. = За дал'най выгарай брали йагады. Кач.

ВЫГОНКИ, -нок, мн. О людях, имеющих большое внешнее сходство между собой. = На каво находит, и гаварят, шта выганки. = Ни радня, а выганки, бутта мат' з дочьрю. Жиг.

ВЫДЕРА, -ов, мн. Участок, с которого содрало льдом, смыло водой плодородный слой почвы. = На выдарах назбираю нимнога сянйшка-та. Кир. Алымовка. Из имеющегося сена находящегося в поле на выдерах в количестве двух зародов обяываю передать один из них первой полеводческой бригаде. (Из распоряжения председателя колхоза). Кир. Алымовка.

ВЫДЕРГА, -и, ж. Железный стержень с загнутым, сплюсненным, имеющим прорезь концом для выдёргивания костылей, больших гвоздей. = Пади атышши выдергу - нада гвозди павытаскиват'. Кир.

ВЫДОБЫВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Вылавливать, охотясь, истреблять рыбу, птицу, зверя. = Тудака белку выдабыывали, чт' не начиста извадили, глядиш, апет' йест'. Жиг.

ВЫДУТЬ, -ую, -ует, -ул, -ула. + ВЫДУТЬ ИЗ ДУДКИ ДНО. Добиться чего-либо неотвязными, назойливыми просьбами, требованиями. = Дак он чё, разь ни вытребуят - из дутки дно выдуят, он ха ат миня ни ацстау, пака йа ни зделау йаму ету катушку. Кир. Алымовка.

ВЫДЮЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., неперех. Выдержать, вытерпеть, вынести. = Хат' какой чилавек, ни выдюжит. Кач.

ВЫЖАМКАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Выстирать. = **ВЫЖИМКА** на рикѣ платтишка и ф клуп. Кач.

ВЫЖИГА, -и, ж. То же, что **ВЫГОРА**. = Там тапѣр' выжга, где избушка была, дивна лесу выгарела. Н.-ил.

ВЫЖИМКА, -и, ж. I. Жмыхи. = Мѣсла канопляна али рѣжыкава быут, аджымѣйут, ну и выжимку скатѹ скѣрмливайут. Жиг.

2. перен., неодобр. О скупом, жадном человеке. = Ёта така выжимка, шта из душы вѣрвет, затѹ у ней ничѣ не дапрѹсисся. = Жадный, фсѣ хватѣлет, выжимка такой, дак ... = Ёта апѣт' пришлѣ! Ну и выжимка, а ни дѣвка, фсѣ дай и дай ней. Жиг.

ВЫЗМЕЖКУ, нареч. Смежно. = Какѹры кладѹт вымѣшку, штоп укрепа-тъ была. Кач. Бирюлька.

ВЫЗНЯТЬСЯ, вызнимусь, -ется, вызнялся, -ялась, сов., неперех. Подняться, взойти. = Штѣрѹ штѣль баба Надѣжа: Фцѣрѣ хадѣли мы ш ней па гру́жди - аня идвѣ выжнялас' нѣ Кашмѣткин угѹр. Братск. Громы. Яа на угѹр-та выжнялас' и шѣпка приста́ла. Н.-ил. Романово.

ВЫЙТИ, выйду, -ет, вышел, -шла. + **ВЫЙТИ ИЗ ГРАДУСОВ**, образн. Погорячиться, утратить контроль над собой. = Михайла-та заспѹрил, вышел из градусѹ, дѣле-ббле и на йѣвѹ. Усть-Уд.

ВЫКВАСИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Сказать, сделать что-либо забавное, пошутить. = Йѣсли уш Яа рассѣржѹс', раскупѣрѹсѹс', аня старѣцца чѣ-нибѹт' выквасит'. = Но, Васѣлий Симѣнѣич! Чѣ-нибѹт' выквасит, дак кишкѣ надарвѣш. Кир. Алымовка.

ВЫКИД, -а, м. Рыболовная снасть - крючки на длинной леске, один конец которой закреплѣн на берегу, а другой - с крючками - с помощью грузила выбрасывается с берега в реку. = Кѹл'ке Симийѹнѹх (Симеоновых) на выкиде папаѹ от такой сик. = У тибѣ где тут твай выкида-та канчѣйуца? Ёта ишѣ твѹй тут стѣйт? = У минѣ пят' вы-

кидаф была, да удачку на ишла с сабои прихватиў. "Ир. Алымовка.

ВЫКИДНУШКА, -и, ж. То же, что ВЫКИД. = Нада выкиднушки заматат', на фсеµу видат': рыба иест'. Н.-ил. У миня шес' выкиднушак была, дак на ат адной г другой, ат адной г другой - так фсе время и бегаў, пакá адну выкидаваш, на тех уш иес'. Ёта чё, на многа ли палавиў - вядрб. Н.-ил. Погодаева.

ВЫКОЧЕВАТЬ, -у, -ует, -евал, -евала, сов., неперех. Выехать, выселиться откуда-либо, переселиться. = Мы сюды вйкочевали ис Шё-метавай, кто ис Челпанава. Кач.

ВЫКУНЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет, -ел, -ела, сов., неперех. (о пушном звере). Приобрести необходимые качества, которые свойственны меху в зимний период. = Звёр'-та уже вйкунел, парá и на промышёл. Кир.

ВЫКУРНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., неперех. Вынырнуть. = На испугáлся, думал, ты боле не выкурнеш. Усть-Уд.

ВЫЛЫЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., экспр. Выпить. = Фсю крушку выльчиў. = Стáнят ўтрам, выльчит паўкрýнки малакá, раздўйацца, как паўк, да и бéгат. Кир. Алымовка.

ВЫМНЕТЬ, I и 2 л. нет, -еет, м. р. нет, -ела, несов., неперех. Об увеличении молочных желёз у коровы. = Ва́ша-та карб́ва навй́мнела, навёрна, на́ша дак нй́нче и не думат вй́мнет', так, вй́дна, и прахóдит да б́дущей весн́. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВЫМОГАТЕЛЬША, -и, м. и ж., презр. Вымогатель, вымогательница. = Ё́тът Ё́урка - така́на вымага́тел'ша! Туд ба́бы в Жига́лавай прасй́ли, прасй́ли их увести́ - лама́йацца: "Паста́фте ли́тру, дак увезу́". = Прада́фшшица у нас лóбит апи́шитат', вымага́тел'ша у нас и́б заву́т. Жиг.

ВЫНЯТЬ, -у, -ет, -ял(-яў), -яла, сов., перех. Вынуть. = Ё́няма чы́твартй́ну, а фста́вит'-та ни фста́ила. Кир. Алымовка.

ВЫПАДАТЬ, I и 2 л. нет, ает, -ал, -ала, несов., неперех. (о реке, притоке реки). Впадать. = Кулѣнга выпадаѣт в Лѣну. Фсе ѣти бакави рѣчки выпадаѣют в Лѣну же. Кач.

ВЫПАРИВАТЬ, I и 2 л. нет, -ает(-ат), м. и ср. р. нет, -ала, несов., перех. Выхивать, выводить птенцов. = Перепѣўка на гнездѣ сидѣла, выпаряўла, даўжно быт' цыплѣт, атѣц-та касиў, пач-тѣ фплот' к ней падашбў - как он ийб литѣхкай-та ни разрѣзаў, - а анѣ слетѣла, нимнога падлетѣла да сѣла, бўтта ни мѣжат летѣт'. Кир. Алымовка. Парўниа сѣла выпариват', не пугаѣ иейб, не хади к ией. Кач.

ВЫПАРИТЬ, I и 2 л. нет, -ит, м. и ср. р. нет, -ила, сов., неперех. Выхидеть, вывести птенцов. = У минѣ ѣтат гот махнанѣга кўрица выпарила двенацѣт' цыпўшак, дак апѣт', навѣрна, фсѣ питушншкѣ бўдут. Кир. Алымовка.

ВЫПАСКОВЫЙ, -ая, -ое. Предназначенный для пастьбы. = За рикѣй стѣранѣ силѣ выпѣскѣвѣя. Кач.

ВЫПЛЕНИТЬ, -ѣ, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., неодобр. (обычно об овощах). Вырвать из земли в большом количестве или всё, оборвать плоды. = Бут' анѣ праклатѣя, нѣкти, вез' гарѣх выплѣнили, ничѣб ни астаѣли даѣже на симянѣ. = Ёта чѣ жа, кагда жа лучѣшка-та у минѣ вес' выплѣнили на йѣтай грядѣ. Кир. Алымовка.

ВЫПОЛОСКАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала, сов., перех. Вымыть, смыть. = В избѣ-тѣ грѣс', наѣд выпѣльскѣт' хат' малѣн'ка. = Малѣ-малѣ выпалашѣт в избѣ-та, да лѣдна. Кач.

ВЫПОЛЬЗОВАТЬ, -уѣ, -ует, -овѣл, -овѣла, сов., перех. Вылечить. = Слезаѣ иейб не ви́пал'зават'. Братск. долгий Луг.

ВЫПОЛЬЗОВАТЬСЯ, -уѣсь, -уѣтся, -овѣлся, -овѣлась, сов., неперех. Вылечиться чем-либо, поправиться, выздороветь от чего-либо. = У менѣ малакѣ - и ви́пал'завѣлас', и стѣла жыт', и рабѣтат'. Кир.

Волгина. Ил сабáччя сáла, тём и в́ипал'завался. Кир. Алимовка.

В́ИРЕЗАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала, сов., перех., образн. Стегнуть (ремнём, прутом). = Дажд́есся ты ат менá римнá с́едни, в́ирижу. Кач.

В́ИРЕШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., неперех. Принять решение (на собрании, на заседании). = Иá сл́ишаў, шта в́ирашыли за-р́езат' быкá-та. = В́ирашыли нар́езат' земл́и кáждому. Кир. Алимовка.

В́ЫСКОРЬ, -и, ж. Вывороченное с корнями дерево. = Инагд́а мед-в́ет' пад в́ыскар'йу вырыва́т йáму. = Он за в́ыскар' сел и стал лó-шат' караўлит'. = Й́еду на лóтки, ничё ни видáт', сматр́ь - сахá-тый, йá ивó бац, а он ста́йт, йá ивó ишбó рас, а он ста́йт, падйе-жкáйу, а ё́та в́ыскар'. Н.-ил. Медв́ет' пад в́ыскар'йу и ляжáл. Н.-ил. Погодаева. Йá нарóшна спр́ятался за в́ыскар'. = В́ыскар' - ё́та кóр-ни, кáторы в́ирвала, в́ивари́тила б́уре́й. = Сабáки загнáли в в́ыскар' сóбала. Ус.

В́ЫСЛУЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Отбыть срок военной служб́ы. = Мн́у́чик в́ыслужился, нóнчи дóлжин притт́и. Кач.

ВЫСНО́Д, вар. ВУСНО́Д, нареч. Внутрь, вниз под что-либо. = На-дён' ишбó рубáху выпс́от. Братск. долоново. Карз́ину не св́ёрху, а выпс́от пастáвил. Кир. А выпс́от-та ишбó ст́жанку адён', а патóм ш́убу, и никакóй марóс тиб́я ни прáбирёт. Кир. Алимовка. Вусп́от пáслáт' смарóдинник, а патóм агурц́и. Кир. Тира.

ВЫСПАД́Е, нареч. Внутри, внизу под чем-либо. = Там, па́ря, вы-спад́е сы́райа травá, нáда разварат́и́т' кóпны, а то дóўга ни пра-сóхнут. = А выпсад́е-та у минá там т́епла кухáйачка. Кир. Алимовка. Йá ё́ту й́упку выпсад́е наш́у. Н.-ил. Романово. Рёт'ќь шлáвнъ у наш, анá лезы́т выпсад́е, п́ят картóшкэм. Братск. Громи. Там на сан́ях выпсад́е вазм́и узбóля-та. Братск.

ВЫСПÓДКА, вар. ИСПÓДКА, -и, ж. Варезка, надеваемая под кожаную

рукавицу или рукавицу из шкуры мехом вверх. = Выспóтки-та ни паддёрнуў пад вер'хóнки, дўмаў, таплó будят. = Ох, ёти махнáтки тёплы, ишбó паддёрняш выспóтки, как ф пёчке рúки-та. = Испóтки-та нáда вáдярнут' да патсушáт', а то пóтны рúки-та были. Кир. Алымовка. Йес' рукавúцы выспóтки, ёта шырстинáя вáриги, кадá сабирайуца в лес, их надийúт. К.-Л. Карам.

ВЫСПÓДЬ, нареч. То же, что ВYСПÓД. = Вáриги выспóт' надивáют паддёрнут вáриги и типлó. К.-Л. Карам.

ВЫСТАВИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Представить, изобразить в каком-либо виде (чаще в неприглядном), обозвать. = Фсá-ка-та менá выставил - не знáла, кудá глазá девáт'. Н.-ил.

ВЫСТАВЛЯТЬ, -яю, -яет(-я́т), -я́л(-я́ў), -я́ла, несов., перех. + ВЫСТАВЛЯТЬ СЕНО. Заготавливать сено для продажи. = Аднаб сéна скол' выставлáли для йáку́цка. Кир. Алымовка.

+ ВЫСТАВЛЯТЬ ДРОВА. Заготавливать дрова для продажи. = Платá платили кáжнай гот и драва́ выставлáли там. Кир. Алымовка.

ВЫСТИЛКА, -и, ж., устар. Укладка снопов для молотбы вручну. = Разбóиш вдвóйерят' кóласам к кóласу и ну адбивáт', атабйóш - и на разбóи снóва гатóф выстилку. Усть-Уд. Выстилку выслали, нáда иттí малатит'. Кач. Выстилáют снапý для аднавó рáза - назывáют выстилкай. Братск. Громы. На выстилки сто снапóф выстилáцца. Снапý на выстилку, и сúшат нéшкъл'кэ дней. Кач.

ВЫСТОНЫТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится, -ялся, -ялась, сов., неперех. (о бане). Стать готовой к мытью после топки, когда исчезнет дым, угар. = Но чё, бáня выстáялас', мóжна иттí мýцца. Кир. Алымовка. Ни выстáялас' ишбó, рáна идёте, гóрес' ишбó чýствуяцца. Н.-ил. Погодаева.

ВЫСТИРИТЬ, -ю, -ит, -ил(-и́ў), -ила, сов., перех., неодобр. Споря, скандаля добиться чего-либо. = "Тёўка-та Ани́ссе дастáлас'". -

"дак анá рáзе ни вѣстырит!". = Какá стырúчя дяхчѣнка-та, ит' вѣ-
стирила, дабылас' свайóва фсѣ-даки. Кир. Алымовка.

ВѢТНИЙ, -ая, -ое. Взрослый, самостоятельный. = Сидит, как вѣт-
ний. = Бутта вѣтна́я рассужда́т. Ангарск. Савватеевка.

ВѢТОПИТЬ, -ит, -ило, сов., перех., безл. О порче, уничтожении
посева наводнением. = У Васи́л'евны мно́га карто́шки-та вѣтапила,
вот уш пахáн'кала анá. Кир. Здес', в лашкѣ-та в ётам вѣтапила
хлѣп-та, иш, како́й ма́лин'кай да ре́дин'кай. Кир. Алымовка.

ВѢТЬ, -и, ж. I. Приём пищи в определённое время. = За адну́
выт' он паўчигу́нки карто́шак сиадаў и буўку хлѣба. Н.-ил. Погода-
ева. Ате́ц перед вѣтцѣ вѣпиў сто́пачку. Кир. Баншиково. А как пит'
лека́рства, да вѣти а́ли пасла́ вѣти? Кир. Подъельник. Ни таска́й да
вѣти куски́. Н.-ил. Романово. Он бы за ка́жду выт' выпиваў бы -
ахо́тник да ётава. Жиг.

+ ЗНАТЬ, ПОНИМА́ТЬ, СОБЛЮДА́ТЬ, ДЕРЖА́ТЬ ВѢТЬ. Есть в установлен-
ные часы, соблюдать периодичность приёма пищи. = Никако́й вѣти ни
знат, так це́лай ден' куски́ и таска́т. Н.-ил. Погодаева. У нас
Ива́н никако́й вѣти ни панима́ет. Н.-ил. Романово. Чѣ куски́ таска́-
иеш, вѣти ни панима́иеш чѣ ли? Бох. Усть-Укыр. Два́ццат' рас иеш
на дню, вѣти ни знаш никако́й. Жиг. Таска́т ы таска́т куски́, ника-
ко́й вѣти ни знат. Братск. Долоново. Никако́й вѣти ни до́ржат, час
(сейчас) найѣлис' - апáт' ис' про́сят. Ус.

+ ПОТЕРЯ́ТЬ ВѢТЬ. О сильной потребности к еде, о чувстве голо-
да, которое не проходит после приёма пищи или утоляется на ко-
роткое время. = Выт' патеря́л, иес, иес, ника́к ни найѣсса пасла́
галадо́фки ф тайгѣ. Усть-Уд.

+ ЗАБРА́ТЬ ВѢТЬ. Удовлетворить усиленную потребность к еде,
стать наедаться за один приём пищи. = Нагаладаваўся там, приѣ-
хаў - ника́к ни мо́жат забра́т' вѣт'-та. = В лясú-та блудиў кагда́,

аташшаў, вишаў из лесу – никак ни магу забрат' выт', йем, йем, и
фсе йис' хочицца. Кир. Алымовка. Нада штаби ане выт' забрэли,
ане виш, какийь хлипкийь, цыпунки-та. Н.-ил. Погодаева.

2. Аппетит. + ВИТЬ ИСПОРТИТЬ. Перебить аппетит. = Ни пей, а
то вйт'-та испортиш. = Хватила кусочик, испортила выт', а типер'
ни нада. Кир. Алымовка. Зря, Макар, йеш кафёты, толька выт' ис-
портиш. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

+ ВИТЬ ПОТЕРИТЬ. Потерять аппетит. = Йа-та уш выт' патирыл,
йис' ни ахота. Кач. Цо-та выт' пэтирыл, иш' ницаво ни хацу, ты
бы, мат', жделала акрошку. Братск. Громы.

ВЫХЛЮПАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался(-аюся), -алась, сов., не-
перех., экспр. Облиться, вымокнуть. = Ребёнок с ног да галави
выхлюпался в ваде, а ты ни видиш. = Пасля дажха-та там па кустём
выхлупался вес'. Кир. Алымовка. На лётке плаваў да и выхлупаўся
вес'. Кир. Чугуева. Вез' ден' дош, и дош, и дош, пад нагам мак-
рб, свёр'ху лёт, выхлупалис' фсе да нитки, пирамёрэли, как са-
бачёнки. Кир. Алымовка. Чё жа, вечерам-ат раса навалилас', а мы
шли без дарбги, фсе выхлупалис', дак фся адёжа и абутки – фсе бй-
ла лёта-лёшей. Кир. Ф катки нада стайала пбсли дажха, он набирёт
камени да брасат в ийб, брызги литят ва фсе стбръны – выхлупал-
ся з галави да нок. Братск. Долонovo.

ВЫХОДКИ, -док, мн. Особенность, внешние формы поведения. = Вы-
хатки фсе у ниво цыганскийь. = Фсе выхатки-та у няб хулиганскийя.
Кир. Алымовка.

ВЫХОДНОЙ, -ая, -ое. Имеющий необходимые качества, которые при-
обретает мех пушного зверя в зимний период. = Йа здаў толька вы-
хадну пушнину. Кир. Йаб па димёрке прйнали: сббал'-та ишпа ни
выхадной быў. = Но става где же сразниш, ётава йа кагда убиў-та
уш, ётад же выхадной, а ётат рана убитай. Н.-ил. Погодаева.

ВЫХРИНАТЬ, -ах, -ает, -ал, -ала, сов., перех., экспр. Поломать с шумом, треском. = На гарё был - карбф ганяли - лесу-та многа выхрипели: фсем зймам лес вазили. Жиг.

ВЫШКА, -и, ж. Чердак. = Лётам спим на вышке. Ал. На вышки кудёлю дартали, дра́нки, табак там сучили. Братск. долоново. Принесу с вышки волик травинёй, заварю и вымитаю. Гох. Олонки. Лес' на вышку, вёшай лапатёны. = На вышки у нас ма́ма держа́ла фсигда чипу́шак. Н.-ил. На вышки сугу бил'но. Кач.

ВЫШКА, -и, ж. Второй этаж амбара. = "На вышки-ть цаво де́лаш?" - "А калды што приде́нца. Ра́н'ны тудá хамуты́ убира́ли, ко́жи мя́ли, а тилёра на́гды пта́вим на́ зиму, а калды́ то́ды ко́жи мнём, ну а в нй́з-нем амба́ре зерно́ храни́м". Братск. Громы.

ВЫШНИРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., перех., неодобр. Всмотреть, обыскать, разузнать. = Ане́ чо́, фсе́ вляде́ вышнйрлт, ничио́ ат них ни уйдёт. = Он ни вышнйрит ра́зе, ишшо́ нихто́ ничём вичио́, а он фсе́ фсех наперёт знат. Мир. Алымовка. Пришли́ ане́ на фате́ру, де́та Ку́йбышев жыл и дава́й искат', фсе́ как йест' вышнйрили, а йево́ уи' не́ была, убежа́л. Кач.

ВЫПРОК см. ВИРОК.

ВЫУЧНА, -н, ж. Поклажа, предназначенная для перевозки вьюками. = Ты гляди́, скол' выу́чны набралос', в рас не увести́. Кач.

ВЫУЧНО, нареч. (о способе перевозки клади). На спине лошади, вьюками. = В ётих места́х то́лка выу́чна перево́зиш груз. Кач.

ВЯ́СКА, -и, ж. Верёвочка, жгут для вязания. = Ты кули́-та даля́, а вя́ски-та где? Чем бу́дям завязават'-та? = Вя́ска-та ёта нинаде́жна, пар'вё́нца, рассу́плям хлёп-та. = Алксёй страс' бы́стра жнёт, захва́тит бал'шу́ паста́т', палобхит две вя́ски и го́нит и го́нит, да вя́ски дайде́т, палобхит горс' и да́л'ше г друго́й вя́ске, пака́ ни дайде́т да вя́ски, ни разо́гна́нца, го́р'сти бал'шы́ набира́т, два ра́-

за прайдёт и гато́а, яа пака́ адін сно́п завя́заўіу, у няо́ уш два гато́б. Кир. Алымовка. Снача́ла вя́ски нагато́виш – две ли, три ли со́тни, – а там то́л'ка сна́п мел'ка́йут. Ё́та йе́жли ко́сят хле́п, то вя́ски из друго́й саломы́ гато́виш. Зал. Сам сно́п вя́сками виза́ли. Кач. Горст' на́жнеш, ф сно́п кладе́ш, вя́ска пригато́влена ис пше́н-цы или иш' чево́, жнёш ы завя́зыва́еш. Братск. Громы.

ВЯ́ЗОЧКА, –и, ж. Уменьш. от ВЯ́ЗКА. = Вя́заш'кый завя́живали ри-бо́нка. Кач.

ВЯ́КАТЬ, –аю, –ает, –ал, –ала, несов., неперех., пренебр. Плакать. = да бу́дет тебе́ в́якат', вот ваз'му́ да в́брашу за ако́шка. Усть-Уд.

ВЯ́КУ: А, –и, м. и ж., пренебр. Плакса. = Ой, Ва́л'ка, ты и ва́ку-ша. Лиг. Ва́куша ты, в́ян'гуша, в́якаш ы в́якаш да кавда́ уш переста́-неш. Усть-Уд.

ВЯ́ЛИТЬСЯ, –юсь, –ится, –ился (–и́ўся), –илась, несов., неперех. (о ребёнке). Хныкать, капризничать от утомления, недомогания. = Че́ тако́йа он се́дне це́лая ден' в́ялицца, то йа́му ни на́да, друго́ йа́му ни на́да, захвара́ў ли че́ ли, изв́яли́ўся саўсе́м. = Стяли́т' пасте́л' на́да, а то уш в́ялицца начинáт парн́шка-та, спат' хо́чът. Кир. Алымовка. На́т'ка се́нни ни пайе́дит на палá: а́на че́-та в́ялицца. Братск. Долоново.

ВЯ́ЛКА, –и, ж. + ПРИХВАТИ́ТЬ ВЯ́ЛКОЙ, безл. (о растениях). По-пасть под засуху. = Иш, в́яўка́й прихвати́ла – плахо́й хле́п-та. = да́жкэй-та не́ была, в́яўка́й прихвати́ла, пабылбу́ хле́п-та. Кир. Алымовка.

ВЯ́НЬГАЛА, –и, м. и ж. То же, что ВЯ́КУША. = Ни плач, рибати́и-ки услы́шут – бу́дут в́ян'галь́ый дра́зніт'. Братск. долоново.

ВЯ́НЬГАТЬ, –аю, –ает (–ат), –ал (–аў), –ала, несов., неперех., презр. Плакать. = Ты че́ в́ян'гаш-та? Тибе́ че́ ни хвата́т? = А́дцáй йей, а

то ана апёт' вян'гат' бўдът. Кир. Чугуева. Вян'гат и вян'гат с утра да вѣчера. И чѣ ней на́да? Мо́жыт, чѣ балит, а сказа́т' ни мо́жыт. Братск. Большеокинское. Сла́ў бо́х, хат' вян'гат' не бўдет. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ВЯ́НГУША, -и, м. и ж., презр. То же, что ВЯ́КУША. = Ты жа́чѣм ханима́шши-та ш' ним? Ты йао́ чѣ ни жна́ш вян'гушу тако́ва? Кир. Чечуйск. На́, ваз'ми́, то́л'ка ни вян'га́й - вян'гуша! Кир. Чугуева. Е-е! Апёт' ню́ни-та распусти́ў! Вян'гуша! = Ты чѣ гны́риш-та? Из-за чао́? Чѣт' малѣ́нка, так и вы́т' - вян'гуша кака́-та. = Ты с йама́, с вян'гуша́м, ни займу́йся: апёт' раскля́иш, и тибѣ пападе́т ат ма́тери. Кир. Алымовка.

ВЯ́НКАТЬ, -аѵ, -ает, -ал, -ала, несов., неперех. I. То же, что ВЯ́НГАТЬ. = Ёта чѣ, тако́й букря́к, а вян'кат и вян'кат бе́спереч. Кир.

2. перен. Жаловаться, плакаться. = Ну, стару́ха-та вѣчна вян'-кат и на до́чку, и на неве́стку - ани́ фсе ёдаки. Кир.

Г

ГАГА́РКА, -и, ж. Поплавок сети в виде крестовины из досок с пересекающимися плоскостями. = Када́ сет' кидаш́ фсплаф, то к клячѣ привязываш гага́рку. = Вада́-та по́лна, гага́рка харашо́ плывѣт. = Рика́ абмилѣла сафсе́м, а он кидат́ з гага́ркой, каво́ дабу́дит: гага́рка-та ни плывѣт, стаит́ на анно́м ме́сти. Н.-ил.

ГА́ДОВАТЬ, I л. нет, -ует, -овал(-оваў), -овала(-овла, -оўла), несов., неперех. (о грудном ребёнке). Срыгивать. = Ни на́да йама́ бо́л'ше дава́т': иш, га́дуиет. Кир. Алымовка.

ГАЙНО́, -а, ср. Гнездо белки. = Бе́лка-та сиди́т в гайне́. = Не́ка-тары́ сибѣ зде́лаи́ут гайно́ хара́шши и затыка́и́ут фхот. Н.-ил. Бе́лич-ча́ гайно́ нашли́, а в нём а́рѣхи напасѣ́ны. Братск. Долоново. Ф пят' бе́лка спуща́цца, там у нийо́ гайно́, спи́т где ана́. Кач.

ГАЙТА́Н, -а, м. I. Шнурок для ношения креста на шее. = Гайта́н-тъ но́вин'кай вдёрнула ф крѣстик, ёта мне Людмила из Пирку́цава привизла́, шшо́лкавай. Братск. долоново.

2. Поводок для телёнка, ягнёнка. = Гайта́н тилёнку на ше́ю да на зыла́нку ио́. Братск. долоново.

ГАЙТА́ШЕК, -шка, м. Уменьш. от ГАЙТА́Н - шнурок для ношения креста. = Никако́ва гайта́шка не́ту, так нисла́вна крес насѣт'. Братск. долоново.

ГАЛАХА́Й, -я, м. Крапива. = Ува́тили го́ря, вес' галаха́й пая́ели - чево́ то́лка вайна́ на́де́лала. = У ми́ня в галаха́й се́ла у́тка. Кач.

ГА́ЛИТЬСЯ, -юсь, -ится, -ился(-иўся), -илась, несов., неперех. Потешаться над кем-либо, глумиться. = "Вы чё над нѣм га́литес'-та? Лажу́ и таг да зла гаря́, а ане ишшо́ на́дасажа́ют". - "Им смя́шки, а туд баля́т кишкѣ". - "Да пириста́н'те вы га́лицца! Чё тут тако́ва?" - Он, дяхчѣнки, фчыра́ на лугу́ бы́ли, жаря́ така́ бы́ла, мы паскида́ли с со́бя чё мо́жна, а дѣ́дя Лѣ́на снял штаны́, аста́лся в аднѣх патшта́нниках, уш мы га́лилис', га́лилис' над ним. Га́лка гѣва́рит: "Тибе́, дѣ́дя Лѣ́на, на́да ишшо́ и патшта́нники снят': лу́чше ве́трам-та а́бдува́д' бу́дят", - а он да́же ни улыбе́нца, "Нет, - гавари́т, - се́на ис-сара́пат те́ла-та". Кир. Алымовка. Авдо́тто га́лицца-та ни учи́. Н.-ил. Романово. Са́м-та на че́рта пахо́ш, а над ба́бай га́лицца. Братск. долгий Луг. даку́дава мо́жна га́лицца над ней, тако́й идио́т, фсе́ уш из' ийо́ ви́матаў. Жиг. Га́лицца он над ней, а апа́ ничё. Кач.

ГА́МѢТЬ, I л. нет, -йт(-еет), -ёл, -ёла, несов., неперех. I. Громко говорить, кричать в несколько голосов, производить гам. = У Никала́яа Пятро́вича ве́чир быў, часо́х да двух фсе́ гамѣ́ли. Кир. Алымовка. Вы ап чѣ́м там гамѣ́ли? Чѣ́-та здо́рава гамѣ́ли. Кир.

2. Сильно, беспрерывно лаять. = Лажу́, слѣ́шу, чѣ́-та кабе́л' га-ме́т' на́члаў. На засва́тила ле́мпу, ви́шла в агра́ду-та, а он но га́мит,

но гамит и так и рвѣцца туди, к агарободу, ашнати́ниўся вес'. Кир. Алымовка. Слѣшу, кабѣл' гамет и гамет, вѣскачм - анбар полнй. Братск. Большеокинское.

ГАМОЗОМ, нареч. Толпой, гурьбой. = Там слидѣт, апстириваѣут, да за имѣ ходят гамазам, караулят рибѣт. Кач. Анга. Гамазам фсе навали́ли́с', как кита́йцы. Жиг. Сурово.

= Гуртом, полностью. = Фсѣ гамазам замѣл, ничѣ ни асталас'. Братск. Долоново. Забра́ли фсѣ гамазам. Н.-ил.

ГАРКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., перех. Громко звать кого-либо. = Апѣт' парня-та нѣту гдѣ-та, гѣркат' на́да. Кир. Алымовка. Гѣркай кут'ках-та, пуш' иадѣт. Кир. Никольск. Дѣхки вѣчерам гѣркали друг дру́шку и ухади́ли на пасидѣнку. Кир. Петропавловское. Гѣркала, гѣркала тилѣнка, хатѣла папайт', а он, видѣт', на рикѣ напи́лся, ни пашѣл дамѣй. Братск. Долоново. Лѣн'ку гѣркала, гѣркала, а он то йеш' и голашу ни пада́л, а шам шлѣшал минѣ. Братск. Громы. Йа тибѣ гѣркайу, а ты ни идѣм. Кач. Танча, на́да уш свинѣй гѣркат'. = Гѣркай рѣбѣтнѣк, йис' уш, пади́, захатѣли, вит' абѣт. Усть-Уд. Мы фѣира́ аднѣ паўжннали, ни ста́ли гѣркат'-та иво́. К.-Л. Карам.

ГАРКНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перех. Позвать кого-либо. = Ну-ка гѣркни мне иво́. Кач. Пайди́ гѣркни дѣда абѣдат'. Ал. Идеал.

ГАЧА, -и, ж. Штанина. = Им' чѣ гѣчи-тѣ каг захѣлязиў, вѣхлю-паўся-та кѣк. = Засучи́ гѣчи-та: пирабрадѣт' бўдѣш, - а то вѣмачиш. = Алексе́й, гдѣ-ка штаны́-та тваѣ? Там у тибѣ дыра́ на гѣче былѣ, на́да зашѣт'. Им, на са́май на калѣнке какой лахта́к выдра-най. = Йа из гѣч-тѣ ишѣо рукава́ патшѣла. Кир. Алымовка. Паштѣ у тибѣ адна́ гѣча до́ли друго́й палучи́лас'? Ты ха на гатовым штанам краѣла. Братск. Долоново. Гѣчи - ѣта па-вашьму штанины. Кач.

+ СПАТЬ БЕЗ ЗАДНЕЙ ГАЧИ, БЕЗ ЗАДНИХ ГАЧ (часто неодобр.).

Спать глубоким, крепким сном. = Серафим-та? Хватяўся! Он уш даўно́ дома да и спит, паді, биз задняй га́чи, семі пу́шкам ни дабу́дися. = Парнішка-та наматаўся, набегаўся где-та, хатела пасла́т' йао́, а он уш спит биз задняй га́чи. Кир. Алымовка. Ма́рья-та уш спит биз задних гач. Жиг. Шаманова.

+ ПОБЕЖАТЬ, УБЕЖАТЬ БЕЗ ЗАДНЕЙ ГА́ЧИ, БЕЗ ЗАДНИХ ГАЧ. Быстро побежать, убежать. = Ане на няво́ как кинулис', дак он, Гри́шка ё́тат, пабяжаў биз задних гач. = Убяжаў биз задняй га́чи, ша́пку аста́иў, а там навра́ли – нікто́ ни прійе́хаў. Он пато́м за ша́пкай-та прійшо́. Кир. Алымовка. Ива́н на няво́ как кінєцца, дак он жы́ва пабяжаў биз задних гач. Шелехов. Олха. Убизжа́л биз задних гач – ё́та хлєска бижыт. Н.-ил. Карам.

ГА́ШНИК, -а, м. Продёрнутый в оторочку юбки шнурок для подвязывания. = Ра́нчи апу́шки пришыва́ли к йу́пкам, а в них га́шники вди́вали. Братск. Долоново.

== Верхняя часть, оторочка брюк, юбки. = Ты панто́ ни умє́ш бро́ки выбира́т'? То длі́нны ваз'мє́ш, то каро́тки, тапе́ря га́шник ма́тару́шкатай како́й-та. Као́ де́лат' бу́дзь? Ані то́ка на о́боць дяржа́цца бу́дут. Братск. Громы.

ГВОЗДЬЕ́, -ья́, ср., соб. Гвозди. = Гваздё́ на́да ишо́б ни забы́т' купі́т', а то хва́тисся че́ прио́йт' и не́чем. = Даўно́ бы уш даде́лали, да гваздя́ патха́дзя́шава не́ту, йє́ст' гво́зди, да ме́ўки. Кир. Алымовка. Гваздё́, ші́ла на́да ни забы́т' купі́т'. Жиг.

ГИЗЕ́НЬ, -и, ж. Кушанье из гороховой муки и красной смородины. = Йа ха́дїла за кі́слицай, набра́ли то́ка на гизе́н'. = Набирє́ш кі́слицы, наталкє́ш з гаро́хавай мукóй и йє́ш гизе́н'. Н.-ил.

ГЛАСИ́ТЬ, -у́, -і́т, -і́л, -і́ла, сов., перех. Предназначить, предопределить. = Маладо́й ишо́б, то́лка жы́т' на́да бы́ль, дэ́к че́ жа зде́лаш, сто́л'ка ве́ку йму́ жыс' гласи́ла. Братск. Долоново.

ГЛЕЗЬ, -и, ж. Скольское место. = Раста́ит дѣ замаро́зит - та́ка' глез' зде́лаца, та́б и глиди́ упаде́ш. Братск. Большеокинское.

ГЛУХА́РЬ, -я, м. О том, кто живёт в глуши, в отдалённых селениях. = В глухо́м ме́сте живёт у ми́на доч, ф Федо́тавай и ни и́дет сюда́, а чё там харо́нава, глуха́ри адни́ живу́т. Жиг.

ГЛУ́ХО, нареч. в знач. сказ. душно. = Глу́ха в избо́е. Кач. Глу́ха э́дес', иш, фсе́ зарасло́, ниатку́да ника́кова витерка́, ничё, ниатку́да ничё ни прадува́т. = Глу́ха чё-та ста́ла, дош, адна́ка, бу́дут. Кир. Алымовка.

ГЛЫ́ЗА, -ы, ж. Ком, глыба. = Ле́д глы́зам быва́т ли назём. Братск. Большеокинское. Иш, земля́-та ка́ка, хад' бы дош па́шоу, а то где их, та́ки глы́зы, разо́йш, фсе́ та́пки испири́ламаш. = Он ка́ка́я глы́за атвали́лас', иш, па́дмыва́т йа́р-та. Кир. Алымовка. Аснима́м бе́лку и замара́жива́м глы́зами кура́шку. Н.-ил.

ГЛЫ́ЗИЦА, -и, ж. Увелич. от ГЛЫ́ЗА. = Таку́ глы́зицу атвара́тила. Братск. Большеокинское.

ГЛЫ́ЗОВОЙКА, -и, ж. Орудие для измельчения комьев земли. = да́й-ти мне глы́зи́бойку разбо́йт' зе́млю. Кач.

ГЛЯДЕ́НЬЕ, -ья, ср. Смотрины. = Кака́я ду́рна́с' была́: гляде́ния де́лали, хани́ха ка́зат' при́ажали. Жиг.

ГЛИНУ́ТЬСЯ, -у́сь, -ется, -у́лся, -у́лась, несов., неперех. Нравиться. = Он чё-та ни глы́няца, ма́к е́тат ба́л'шаро́днай. = Глы́няца - ни глы́няца, де́лат'-та фсе́ рауно́ на́да. Кир. Алымовка. Питна́ц-цат' де́н па́чили, ими́м глину́лаш'. К.-И. Карам. Ни глы́ница, ка́да пра́вду-то в глаза́ гавара́т, а нибо́с' глину́лас', ка́да са́ма нага-вазе́ла на Та́нчу бо́х зна́т чё. Братск. Большеокинское. Фы́шка Ша́виных Али́ниту фы́пка глы́ница, то́ка и **ражгаво́р** тапе́ра э́б ней ви-до́т, бо́лшы, глы́ница бу́дыт на ней. Братск. Громы. Той дива́ли-та наш па́рин' глы́ница. Лох. Усть-Ужыр.

ГНЁТ, -а, м. Груз для сжатия, сдавливания чего-либо. = Гнёту налажи, штоп тварок аджа́т'. = Капўсту салім, дак кружок свёрху гнётам придавляш. Усть-Уд.

ГНИЛУША, -и, м. и ж., образн. О слабом, хилом, склонном к болезням человеке. = Чыста гвварю ребята́м: "Пачему́ вы такіе у мяня́ гнилушы?" Жиг.

ГНОИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., образн. Плакать, нить. = Ех ты, гнайашка! Гнайш и гнайш сиди́ш, а пла́кат' ниахо́та. Братск. Долоново.

ГНОЯШКА, -и, I. ж. Прыц, гнойник. = У парни́шка фсе́ лицо́ в гнайашках, литучий агон' ли чё ли, - чем личи́т', ни зна́йу. Братск. Долоново.

2. м. и ж., образн., пренебр. Тот, кто часто плачет, ноет. = Ех ты, гнайашка! Гнайш и гнайш сиди́ш, а пла́кат' ниахо́та. Братск. Долоново.

ГНУС, -а, м., соб. Мелкие звери, птицы, наносящие вред. = Заби́ла ко́лля, штоп фся́кий гнус ф паст' ни папа́л и ни склива́л. Н.-ил.

ГНУСИ́НА, -ы, ж., соб. Змеи, лягушки, гнус. = Гнуси́на и в лесу́ и в ба́ло́те во́ди́цца. Жиг.

ГНУСИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех., перен. Плакать, хныкать, нить. = Как ста́нит у́трэм, так и гнуси́т ы гнуси́т. Чё иму́ на́да? Мо́жит, жывати́шка ба́лит? Ба́л'шо́й бы сказа́л, а ё́тат ишо́ ни уме́т. Братск.

ГНҮРИТЬ, -ю, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех., пренебр. Плакать. = Взят' тися́ с сабо́й - там кама́ры - апёт' бу́деш гнҮрит'. = ГнҮриў се́дне фсе́ у́тра: па йа́гады ни разбуді́ли йао́. Кир. Алымовка.

ГО́БЕЦ, -бца, м. I. Полати. = На го́пцы мы до́ржным лук. = У на́с де́душка фсе́ вре́мя спал на го́пцы. Н.-ил. Лук лежа́л фсю́ зи́му на

на гóпце и пачему-та начал гнйт'. = Збрасай ёта старйó на гóбец, пушай там палёжыт пака. Н.-ил. Романово. Шипаратар збйрат и на гóбец складыват. Кач.

2. Помост из досок в могиле. = Палати в магили - гóбиц, шта-бы да грóба растайанийе была. Кач.

== Полка на входе в подполье. = Туд двёр' ф патпóлле, а нат патпóллем гóбиц, тудá лук ссыпáют нá зиму. Братск. Больше-окинское.

ГÓБЦЫ, -ев, мн. Небольшие полаты. = Лес' на гóпцы, там типлó. = Мы на гóпцах лук дёржым. = Валóт'ка, дастан' памидóры, йа их на гóпцы палажыла. Бох. Усть-Ужир.

ГÓБЧИК, -а, м. Уменьш. от ГÓБЕЦ - небольшие полаты. = Жыла баўшка - ни мишала, умира - гóпчик апрастала. Братск. Больше-окинское.

== Спуск в подполье, пристроенный к русской печи. = Фсе гóп-чики в ленифки переделали. Ангарск. Савватеевка.

ГОВОРИТЬ, -ю, -йт, -ил, -ила. + ГОВОРКОМ ГОВОРИТЬ. О сильном сту-ке, грохоте. = Нóччю паднялас' така пагóда, стаўни-та гаварко́м гаварéли. = Зимлятресéння была. Ляжу. Чё такойа - койка-та па-да мной закачалас', пасуда ф шкапу гаварко́м гаварйт, курицы ф курятнике закутакали. Кир. Алымовка.

ГОВОРКО́Й, -ая, -ое. Разговорчивый. = Ф као он такой гаварко́й? Ате́ц-та малчизливый. Братск. Долоново.

ГОВОРО́К, -рка, м. Человек, который хорошо говорит, рассказы-вает, говорун. = Никано́р Григóriич - гаваро́к, ф Чека́не до́лга хыл, ахóтился, мно́га ви́дел, раска́жет, те́мный уш типéр'. Жиг.

ГОД, -а, м. + НЕ ПОД ГОДА. Не по годам. = Йа типéри ма́ла ра-бо́тайу, ра́н'шы не́ была чихало, а типéр' ни пад гада́. Кач.

ГОДОВИ́К, -а, м. Годовалое животное. = Гьдавика да́ли, када́ взá-

муш выхаділа. = Гѣдавіка купілі г зиме. Кач.

ГОДОВІНЫ, -ін, мн. І. Поминки в годовщину смерти. = Гѣдавіны ка́ждый гот пако́йнику дэла́ют. Кач.

2. Угощение по случаю исполнения ребёнку одного года. = Гѣдавіны зделат' надъ, а там будим или ни будим. Кач.

ГОДОК, -дка, м. Сверстник. = Он гадок са мной, в адін гот радзіліс', он то́л'ка в ма́рте, а Яа в а́кцябрэ. Кир. Чугуева. Мы с йом гаткі, нас на службу врас бра́ли. Братск. Большеокинское. Яа ха́дзіл с ним билава́т', он мой гадо́к. Кач.

ГОЛЕНДУ́ХА, -и, ж., бран. О бестолковом человеке. = Галинду́ха ты, галинду́ха, нічэ ни панима́ш. Кач.

ГОЛИК, -а, м. Тот, кто пятнает в игре, подаёт мяч, ищет. = Гали́к патхо́дит г де́риву, а ты уби́га́иш. Кач.

ГОЛИ́МЫЙ, -ая(-а), -ое(-о). Не имеющий примесей, посторонних предметов. = Туд гали́мны а́сіннік, ка́кі жа гри́бы. Братск. Большеокинское.

ГОЛИ́ТЬ, -ю, -ит, -и́л, -и́ла, несов., неперех. Пятнать, искать, подавать мяч в игре. = Ва́н'ка ишо́ ни ра́зу ни прятался, фсе́ вре́мя гали́т. Братск. Долоново. Вы́шел дядя ис тумана́, вы́нул но́жык ис карма́на: "Бу́ду ре́зат', бу́ду би́т', фсе́ равно́ тибé гали́т'" (из детской считалки). Ирк.

ГОЛИ́ЦА, голиц, ед. ГОЛИ́ЦА, -ы, ж. Охотничьи лыжи, не подбитые кожей. = Висно́й па на́сту хо́дим на гали́цах. Гали́цы спи́цынал'на а́дыва́ли с тарма́зай, што́п назат ни кати́цца. Н.-ил. Чю́т' па́кру́че - на гали́цах уш ни за́бяре́сся. Лы́жы, те лу́чче, а́не ка́маса́ми падо́биты, во́ласы-та назат на́пра́вляны, фпа́рёт ы́деш - ска́л'зы́т, а а назат-та у́пирайу́цца, ни да́йу́т кати́цца. Кир. Алымовка. Шаба́кі жа-

лайели - пабежали ми четвера, галица лопнула у меня, аштанабилиш', давай чай варит' шабаки убижали, лайут, но далёка, давай галицу жамыват', жамй - пабежали к речке. Кир. Макарово. Галицы - палки ускийа навроди лыш, на их па снегу бегайут. К.-Л. Карам.

ГОЛИЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. То же, что ГОЛИТЬ. = Все гварят "чюр", а кто ни скажит, тот галичит. Кач.

ГОЛОВА, -ы, ж. + ВО ВСЮ ГОЛОВУ, ГОЛОВУШКУ, неодобр. Очень громко, изо всей силы. = Ты чё, пашто хайлаш ва фсю голау? Ит' ни глухи. = Прибжау, захайлау ва фсю галоушку, парян'-та и разбудйся. Кир. Алымовка. Ривела ва фсю голаву. Жиг. Головское.

+ НЕ ОТПАДЁТ ГОЛОВА, ТАК ПРИРАСТЁТ БОРОДА. О неизбежном появлении чего-либо при нормальных условиях, при нормальном развитии человека. = И мужык у тебя будят, и рибатишки будут - ни атпадёт галава, дак прирастёт барада. Н.-ил. Погодаева.

ГОЛОВАСТЫЙ, -ая, -ое. Умный, с большими способностями. = Хазяин у сасетки галавастый. Зим.

ГОЛОВУШКА см. ГОЛОВА.

ГОЛОК, -лка, м. Грузило сети, невода (обычно в виде короткой трубки из свинца). = Галки привязывам к ситуткам, ряжам. = Ранчи галки-та лили ис свицца, их многа наливали. = Свинец на кусочки рассекаш и бйош их, палучайиуцца галки. Иа лил галки на кирпиче, фставлял стыр' ф кирпич и лил туда свинец. Н.-ил.

ГОЛОРУЧЬЮ, нареч. Голыми руками. = Шпишникавы карённи капала, ну и галаручью хваталас', а типёр' вес' вёчир утаскавайу заноски. Братск. Большеокинское.

ГОЛОУШЕМ, нареч. С непокрытой головой. = Учитъл' нёвый фсю зиму галаушам ходит - шапки нету ли чё ли, - а за йом и рибитишки ускакивайут галаушам. Братск. Большеокинское. У миня Митёха

хъхварал фцара. Гуляли у Вал'гути, а он на улицу пывыхадил гълаушим, а шёни вот гълаво́й и ма́йца. Братск. Громы.

ГОЛТЕРИТЬ, -в, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Выстругивать желобки специальным рубанком, делать поверхность фигурной. = Галтерник галтерит, пади́ра́т для краса́ты. Кач.

ГОЛТЕРНИК, -а, м. Рубанок с фигурным лезвием. = Галтерник галтерит, пади́ра́т для краса́ты. Кач.

ГОЛТЬЁ, -ья, ср., соб. Куски колотого бревна, из которых расщеплением заготавливают доски. = Галтия́ накало́л на дра́ннё. Братск. Большеокимское.

ГОЛУБИЧНИК, вар. ГОЛУБИШНИК, -а, м., соб. Кустарник голубики. = Галуби́шник - ку́стики ни́жин'кие, ку́чкам, ку́чкам. = Галуби́шник, чирёмушник, сма́ро́дина быва́т. Кач.

ГОЛЫШ, -а, м. + ПОД ГОЛЫША́ СТРИЧЬ (ОСТРИЧЬ). Стричь (остричь) наголо. = А йа па́д галы́ша́ йих стри́гу. Жиг. Ма́лин'ких па́д галы́ша́ стри́гу́т. К.-Л.

ГОЛЫЁМ, нареч. Не добавляя ничего, не разбавляя. = Он гал'йо́м ста́кан ча́йу ви́пил да и ви́скачил. К.-Л. Карам.

ГОЛЫЧАТКА, -и, ж. Одноствольное охотничье ружьё. = Сичя́с де́т на ахо́ту ни хо́дит, гал'ча́тка бе́з де́ла ви́сит. Эх.-Бул. Тугутуй.

ГОЛЯВКА, -и, ж. Вылинявшая белка. = Нивыхадна́я бе́лка, го́лая - ё́та галя́вка. Братск. Долоново.

ГОЛЯШ, -а, м. Замёрзший коровий помёт. = Па́тти ф шта́йкь-та ви́рубит' галя́шы, а то ка́ро́ва уш и хади́т' ни мо́жыт, спа́тыка́цца. Братск. Громы.

ГОЛЯШКА, -и, ж. I. Род гетр, изготовленных шитьём или вязанием. = Темля́чек при́шйош г галя́шкам и нади́йош ча́рки. = Галя́шки мы са́ми сибе́ ви́зали, а́не у на́с вза́мesta чу́лкоф бы́ли, то́ка би́с сле́ддеф. Н.-ил.

2. Голень. = Сабáки мидвѣдя рвут за галáшки, и он на дѣреве сидит и прýчит свой лоп, а ивó нýжна стрелáт' в лоп или пад ла-пáтки. Н.-ил.

== Голенище. = Галáшки у ичигýф ишó ничевó, а галóфки-та заменáт' нáда. Кир.Алымовка. Он видит, шта дѣла-та нилáдна, да-вай... вѣташнý ножик из-за галáшки, разрѣзаý сибѣ рýку, нама-чйú ф кравѣ платок и паднáу йáо, как флáк (из ответа ученика). Кир. Горбова. Кеша, паштó ты хэфшегда галáшки хагибáш? Ани и так карóтки. Братск. Громы. Галáшки разризáт, а тудá крйпýтки надивáт. Кач. Басиком и нóхик за галáшкой (шутка). Кир. Алымовка.

ГОНОШИТЬ, -ý, -ит, -ил(-йú), -ила, несов., перех. Изготавливать, делать что-либо по дому. = Ужну нáда уш ганашыт', ис' ахóта. = Да ганашыт' чѣ-та нáда, а тó зима скóра, вѣтти-та нѣ ф чем бýдет. Кир. Алымовка. Абѣд ганашу, скóра мам работники йáвáцца. Братск. Долоново.

ГОНОШИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-йýся), -илась, несов., неперех. Хлопотать, делать что-либо. = Ганашыцца мала-мáлишки: фсѣ ш та-ки карóу падайт, да хлеп испакѣт, да тó, да сѣ. = Чѣ там, гýнашац-ца с ýлектрйчествым, нет? = Пагаýрѣт' са старýшкам бы: от Нас-тáсса Канстанкйнаýна, Матрѣна Михайлаýна, йáудѣнна Раманаýна - эти пианѣрки памалѣн'ку ганашылис' и ганашылиз' бы, глядйш, па суслóну, пó два бы нажали, и тó ни стаит. Кир.Алымовка. Чѣ анá зря ганашыцца, йа, гаýрю, уш два чýйа напмилáс'. Кир.Подбельник.

== Собираться, снаряжаться (чтобы отправиться куда-либо). = Пака ганашылас', машýна ушла. = Ф тайгý ганашýс'. Братск. Долоново.

ГОН, -а, м. Длина участка пахотной земли, расстояние, которое проходит пахарь до поворота в обратную сторону. = Рáнчи-та какй гóны бýли: пáлни в лисý мáлин'ки, - а типѣр' нý аднóм крайú ста-

иш - друго́ва ни вида́т', о́т е́та го́ны, па не́скал'ку кило́метраф.
Братск. Большеокинское.

ГО́НЩИК, -а, м. Пахарь. = В рёткости пахарей го́нщикам заву́т.
Кач.

ГО́НЯЛЫЙ, -ая, -ое. + ГО́НЯЛЫЙ ХВО́СТ. О ребёнке, который неот-
ступно следует за кем-либо (за матерью, отцом, братом, сестрой).
= Ника́к ни а́цстайо́т парни́шка-та, куда́ йа́, туда́ и о́н - ганя́лай
хво́с, чи́ста ганя́лай хво́с. = В го́сти заву́т, да́к е́та, ганя́лай
хво́с, апе́т' паго́ница. Кир. Алымовка.

ГОРБАЧО́К, -чка, м. устар. Серп. = Придёш на по́ле - шка́рей,
шка́рей е́тим гарбачко́м жнёш. Кир. Почтовая.

ГОРГОТА́ТЬ, -у, -ет, -а́л, -а́ла, несов., неперех. Разговаривать,
создавая шум, гомон. = Спат' ли́гли и гарго́чат ы гарго́чат. Йа́ уш
заруга́лас': "Вы че́ разгаргата́лис'? Спат' ни дайо́ти". Братск.
Большеокинское.

ГО́РЕ, -я, ср. + О́Т ГО́РЯ БЕГО́М, А ГО́РЕ ПЕРЕДО́М. О частых нес-
частных случаях. = "Че́ у тибя́, Ива́н Сямёнайч, апе́т' случи́лас'?" -
"Да че́! Ад го́ря бяго́м, а го́ря пи́рядо́м! Па́рян' но́гу пасе́к. Кир.
Алымовка.

ГОРЁ́НЫЙ, -ая, -ое. Горелый. = В гарёнам лесу тепе́р' йа́гады
брусни́ца. Кач. Видит: стаит горёная лисвень большая... Ск. Вин.
Кач.

ГОРНО́ВИК, -а́, м. Коробка, банка, где хранятся принадлежности
для шитья (пуговицы, ножницы, крючки и пр.). = Но́жницы-та в
гарна́йк бу́тта ло́жыла - да где́ ане́? = Сичя́с йа́ паи́шшу в гарна́йке,
мо́хат, найду́ каку́-ни́бут пугаичёнку. = Пало́ш пайди́ в гарна́йк на-
пе́рста́к-та. Кир. Алымовка.

ГОРНО́К, -а́, м. Горностай. = Гарно́к то́жа ш'ёрный, а жимо́й бе́-
лый, шку́рка у иво́ це́нна. Кач.

ГОРОДКИ́, -ов, мн. перен. Беспорядочно расставленная посуда: горшки, кастрюли и пр. = Гаратки́-та йети мне надайели, на́да чё-та ла́дит' да састау́лят' куда́-та фсе́, а то паварну́цца не́где ф куте́-та. Кир. Алымовка. Гаратко́х ф куте́ налѣхана, падо́йник да́жа не́куда паста́вит'. Братск. Долоново. На́ста́вит на сто́л сва́й га-ратки́, и бу́дут ста́ят' це́лый ден'. = У Авдо́тти-та ве́чна гарат-ки́ гри́зны ста́ят и муха́ты т'ма́-т'му́шша. Н.-ил.

ГОРО́М. + ГОРО́М ГОРЕ́ТЬ, экспр. I. Сильно гореть, пылать. = Как рас суш така́я бы́ла, фсе́ как по́рах. Ано́ каг запыла́ла, таг гарит, фсе́ гаро́м гарит, и до́м зга́реу́, и дво́р зга́реу́, и анба́р зга́реу́, адне́ галаве́шки то́л'ка аста́лис'. Кир. Алымовка.

2. Сохнуть, вянуть, гибнуть от зноя. = Це́л'най ме́сяц да́жжа не́ была, хад' бы ка́пел'ку збри́знула, гау́рит, но и там нича́о ни растёт, фсе́ гаро́м гарит. Кир. Алымовка.

ГОРО́ХИНА, -ы, ж. Стебли и листья гороха. = Гаро́хину натири́биу́ и на гаро́хини сыро́й спау́, прасты́у, иму́ рот на́ бак сви́ло и глас ни закрыва́уся. Н.-ил. Романово. Ты чё, здича́у, на сыро́й гаро́хи-ни развали́уся. Н.-ил. Зыраново.

ГОРО́ШЕК, -шка, м. и ГОРО́ШКА, -и, ж. Горошина. + ПО́ ДВА ГОРО́ШКА, ПО́ ДВЕ ГОРО́ШКИ НА ЛО́ЖКУ. О двойной выгоде из чего-либо. = Он хо́чат по́ два гаро́шка на ло́шку: пайѣхат' штабы́ йаму́, и штабы́ йаму́ здес' де́н'ги шли. Кир. Алымовка. Йа вот фсе́ зави́дуу: по́ два га-ро́шка на ло́шку, он и де́н'ги палу́чат, и хле́п хле́бам. Кир. Тира. Иш' чё захате́у! По́ две гаро́шки на ло́шку! Кир. Чечуйск.

ГОРО́ШНИЦА, -ы, ж. Гороховый суп, похлёбка. = Гаро́шница - зна́-ма де́ла, суп харо́шний. Братск. Долоново. В ви́лийкий пос мы йе́ли гаро́шницу. = Ра́нчи-та мы йе́ли гаро́шницу и фку́сна бы́ла, а шпяс ри́бятам сва́ри - и йис' ни бу́дут. Н.-ил.

ГОРЯ́ЧКА, -и, ж. Тиф. = Ве́ра горя́чкой пами́рла. Ф тот гот мно́ги

гарячкый хварали, да ни фсе памирали. Братск. долоново.

ГОСТИМО, нареч. В гости, чтобы погостить. = Итáрший сын йеждил на Кубáн' гаштáма. = Сын прийéхал гаштáма к нам. Кат. Непа.

ГОТОВЬЁ, -ья́, ср., соб. Готовые изделия. = Жéнским чё шлас ни жыт', лихкó стáла: прутинiну ни ткут, лóпыт' сáми ни шйут, фсё в магазiни гътавиó купляйут. = Ф Пáнинам магазiни тапёра бóдут гатавиó тóка продават', кáтанки, лóпат' фшяку, а у Вáли - прадукты аннi. Братск. Громы.

ГРАБЕЙСТВО, -а, ср. Грабёж, воровство. = А так никакóва у нас не́ была ни убийства, ни грабейства никакóва не́ была ф калхóзе. Кир. Волгина.

ГРАБЁЛКИ, -лок, мн. С длинными зубьями грабли, спаренные с косой, используемье при уборке хлеба. = Грабёлки на литóфку надева́йут, зубiа, штабы не па́дали калóсiа. Братск. Громы.

ГРАБЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое. + ГРАБЕЛЬНЫЕ ГОЛОВКИ. Головка грабель. = У граблех - граблевише. Граблевише у меня изламалас'. Эта галофки грабел'ны, в них зуби́и, сем' зубейф. Братск. Московское.

ГРАБЕЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто сгребает сено граблями. = Ну, грабел'шныки, бирiти гра́бли, грибiти сéна в валы́. Н.-ил. Прокопьева. Грабел'шныки згриба́йут сéна в валы́, на́ мётлы складыва́йут и визу́т митáт' в зарóды. Н.-ил.

ГРА́БКИ, -ов, мн. То же, что ГРАБЁЛКИ. = На литóфку гра́пки надева́йут, зубiа, штабы не па́дали калóсiа. Братск. Московское.

ГРАБЛЕВИЩЕ, вар. ГРАБЛОВИЩЕ, -а, ср. Рукоятка граблей. = Какi чiасти у граблей? Гало́фка з зубiам, да граблэвиштя, за иво́ рука́м дóржацца, ка́дá грибу́т. Братск. Долоново. У граблех - граблэвише. Граблэви́ше у мөнiа изламáлас'. Братск. Московское.

ГРЕБЁЛКА, -и, ж. Гребёнка. = Фу, Нат'ка, тебе́ гребёлак ни напашесся, давнó ли йа тебе́ купля́ла, а ты уш апiт' ийó шламáла.

Братск. Громы. Грибёлкѣм фшя гълава́ по́лна была́. Кач.

ГРЕБО́К,-бока́, м. Толстое длинное весло для управления судном (карбазом). = Гребо́к, али ру́л' - тако́ длинна и лёгка бревно́, ано́ кладёцца на ку́рицу. Кач.

ГРЕБО́К,-бока́, м. Мотыга. = Грипкам карто́шки агриба́ют. Братск. Долоново.

1. ГРЕБЬ,-и, ж. Весло с одной лопастью, кормовое или надеваемое на уключину бортовое. = Вы дво́е садите́с' в гре́би, а Яа на карма́у ста́ну, па́том мяня́цца бу́дем. = Карма́-та сича́с упрёцца в бе́рек, сматрите́, гре́п-та штабы́ ни слама́ла. Кир. Алымовка. Гре́би - у ло́тки, ве́слы. Их расплашня́м зва́ли и гриба́м. = Садис́я в гре́би, а Яа на висло́. Братск. Долоново.

2. ГРЕБЬ,-и, ж. 1. То, что нужно сгresti в валки - скошенная высохшая трава. = На́да ко́нныЯа гра́бли пиряпла́вля́т' на́ лук: ишшо́ де́н', и гре́п паспе́т. Кир. Алымовка. Се́дни бу́дем де гре́п' загреба́т', де ко́пны мета́т'. = Гре́би-та йеш'тё́ дни на́ два убира́т'. = Гре́п' паспе́ла, на́дъ итти́ гре́п' пъяваро́чит' Кач. Фсю трау́ свали́ли, эгристи́ да да́жкэй ни успели́, о́т ы лихы́т гре́п' гнийо́т - ка́ко́ е́та бу́дит се́на. Братск. Большеокинское.

2. Стребание сена в валки. = Паго́да до́бра, са́ма гре́п', а ба́бы па́йгады умили́с'. Братск. Большеокинское. Нача́ннёцца гре́п' - не́када бу́дит. Кач.

ГРЕ́ЗА,-и, м. и ж., экспр. О том, кто проказничает, озорничает. = Катёна́к - така́ гре́за, ви́зде залёзит, фсе́ паню́хат. Братск. Долоново.

ГРЕ́ЗИТЬ,-у,-ит,-ил,-ила, несов., неперех. Проказничать, озорничать. = Буи́ш ишо́ гре́зит' - у́шы надиру́. = С Ми́шкый прѣ́ма з гри́ха прапада́йу: гре́зит бе́сперьч, нончи́ вы́ташмы́ крупу́ из буфёту́ и на палу́ разбраса́л, а фчи́ра нашо́л си́н'ку и фсе́ биллѣ́ апсы́пал.

Братск. Большеокинское.

ГРЕШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., неперех. Предполагать совершение кем-либо дурного поступка, обвинять в чём-либо, бранить за что-либо. = Таку биду паднялся на парня: "Куды тапор дивал?" Зря на челавека гришыш: тапор-та пад лафкай лижыт.

Братск. Большеокинское. Яа на женску ету - к нам прихаділа - гршыла, думала ана уташыла, а платок-та вот он, за пёчкой вясіцца. = Ане на Кешку гршыт, он тагда у них быў, бол'ше некаму, он утануў. Кир. Алымовка.

ГРИБОВНИЦА, -н, ж. Грибная похлёбка. = Гол' на выдумки хитра. Маса-тэ негу. Каб варит'? Дай, грибовницу сварю. Думала яа: ни будут, - фсе падмили чиста и чигунку заскрибли. Братск. Долоново.

ГРОМОТОК, -тка, м. Стук, грохот. = Да где же в городе аддахнёш, стукаток да грамоток тол'ка и слышыш. Жиг.

ГРУЗДЬ, -я, м. Гриб (общее название). = Нака уш па грузди время итти, уже фсяки разны грузди нарасли: и маслята, и лисички. Кач.

ГРУЗИЛО, -а, ср. Груз для отжима, прессования. = Грузила на капуста кладут, а то расолу ни буит. Братск. Долоново.

ГУБКА, -и, ж. Мяч из трутника. = Ранчи этих губак! Мячиках резиновых не была, а самадел'ны, бирёзавы... Абрежут ийо, такой круглай зделают, в дёхти палижыт, размякнит, а патом патшыбайат, как мячик. Ф спину засодят, дак чюствитил'на и питно на рубахи астайоцца. Братск. Большеокинское.

ГУЖ, -а, м. + СЕСТЬ НА ГУЖИ. Утратить бывшую силу, энергию, ослабеть. = Дедуска-тэ тол'ка йерепеницца, а на гужы уш сяў. Н.-ил. Погодаева.

ГУЗНО, -а, ср. Нижняя часть мешка. = Яа каб зёрин-та насаби-

ра́ла, то́лка в гу́зна, а Катю́ха палми́шкэ нахва́тала. Братск.Большеокинское.

ГУЛЕВА́Н,-а, м. I. Тот, кто склонен к попойкам, всегдашний участник пьяных пирушек. = Но да че́, он нигде́ ни абрабе́т, везде́ паспе́т, биз нао́ рэ́зе обайдёцца где, гулява́н-та до́брый, биз нао́ ит' нигде́ рёмки ни ви́пнут. Кир. Алымовка. Матве́й-та у нас гулива́н харо́ший. Бох. Усте́-Укыр. Де́душка Анто́н смо́ладу ни пил, а тут како́й гулива́н стал, ни адну́ гуля́нку ни прапу́стит.Братск. Большеокинское.

2. Тот, кто бездельничает, проводит время в гулянии. = Иш,гулива́н како́й намо́лся, рабо́тат' ни хо́дит, а ис'-та хо́чит, пади́. Братск. Большеокинское.

ГУЛЕВА́НИТЬ,-ю,-ит,-ил(-иу́),-ила, несов., неперех. Участвовать в пьяных пирушках. = Ади́н мужи́к бага́тай быу́, звау́ ми́нй в Бадайо́б: "Тупа́й са мной". Сагласи́ўся, пайе́хали. Но че́, он гулева́нил - вина́ мно́га, друзи́я при́ятели, пей да гуля́й, - а йа о́вашы прадава́ў. Кир. Чугуева. Дава́й там гулева́нить, де́ньги есть, что ж. Ск. Вин. Кач.

ГУ́ЛОМ, нареч. Все вместе, толпой, гурьбой. = Ис кина́-ть фоё иду́т гу́лым. Кач. Бирюлька.

ГУЛЬБА́ВКА,-и, ж. Бабочка. = Ёван кака́ гул'ба́вка, крýлушки жо́лтин'ки, фсе в рису́нках. Усте́-Уд.

ГУЛЯ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -яется(-я́тся), м. и ср. р.нет, -я́лась, несов., неперех. (о животных). Случаться. = Каро́ва врб́ди гуля́лас', быка́ дамо́й привади́ла, так и ду́мали шть стёл'на, а ана́ ни пагуля́час', ни взила́с'. Братск. Большеокинское.

ГУМЕ́НЬЕ,-я, ср. Гумно. = Гуме́ние ши́ста пылага́льз быт'. Кач.

ГУНЬБА́,-ы́, ж. Анис. = Гун'бу́ давно́ мы ни са́дили. Кач.

ГУНЬЁ́,-ья́, ср., соб. Тряпёе́. = Там в углу́-та стаи́т йа́шших з

гуннѣм, дак там, мѡхет, йест' какой-нибуть кашелишка. Кир.

ГУСЕВІТЬ, -ѣ, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Идти впереди, вести. = Гусевѣт на пѣхате, трѣх кѡней запрагаѣют, перѣднева и завѣт гусевѣм. Кач.

ГУСЕВѢЙ, -ѣя, -ѡе. Ведущий, головной. = Маркушка у меня гусевой на пѣхате. Ранѣ гусевѣм назывѣли йамшика в абѡзе, кѡторый шол фпередѣ фсех. Кач.

Д

ДАБИ́НЬИЙ, -ѣя, -ѡе. Изготовленный из дабы. = Рубѣхи даби́ны насили, красны - прѣзнышны, а сини па бѣднам. Братск. Большеокинское.

ДАВЕЧА́СЬ, нареч. Недавно, незадолго до момента разговора. = Дѣйчсь Параскоѣна принаслѣ, да худѣ, мѣѣки, саѣсѣм худѣ йайчишки. Кир. Алымовка.

ДАВНО́ШНИЙ, -ѣя, -ѡе. Давний. = Давно́шна адѣжа - жакѣтка с перехватам. Кач. Давно́шный салдат - дѣдушка-та. К.-Л. Карам.

ДАВО́К, -вѣа, м. Груз для давления, уплотнения чего-либо. = Рыжки, капѣсту придавливали дафѡм. = На рѣчки пайишѣ-ка мне дафѣки: йа бѣду салѣт' агурѣѣ. Н.-ил.

ДАВО́М. + ДАВѢТЬ ДАВО́М, усилит. (в безл. предл.). О беспрестанном ощущении тягости, томления, недомогания. = Сичѣс минѣ дѣвид даво́м - г дажѣ ли чѣ ли. Кир. Алымовка.

ДАВѢ́ГА, -и, ж. Груз для давления. = Чѣ ѣти диравѣнны бѡраны. Кѡтора - сабѣѣт нѡву, - дак анѣ лѣдна, барѡнит, а так - клѣли давѣгу. Кир. Алымовка.

ДАЛЕ́КО и ДАЛЕКО́, нареч. Гораздо, намного. = Даликѡ лѣхчи здѣз' хит'. Кач. Шѣяз далѣка фсѣ лѣхчи. Кач. Анга. Ш'чѣс рыбѡм далѣкѣ мѣн'шѣ. Жиг Коношановѡ. Ш'чѣз далѣка типлѣйѣ, чем бѣла. = Рѣскаѣя пшѣнѣца далѣка скуснѣй. Жиг Усть-Илга. Михайил, брат,

он далёка старі Кól'чи. Кат. Непа.

ДАЛЕ́ЧЕ, нареч. Далеко. = Ї́еду далече. Братск. Долгий Луг. Далече вы хаді́ли? К.-Л. Карам. Да Чиля́бинска то́же далече. Кач. Бирюлька.

ДА́ЛЬНО, нареч. Далеко. = Дал'на атсѝдъ, где Баргужі́н? Кач. Бирюлька.

ДАРМА́, нареч. 1. Даром, бесплатно. = Ё́та фсё дарма́ дайѝцца. Н.-ил. Купі́ биле́т, и та́к не́скал'ка рас дарма́ прапуска́ла. Бох. Усть-Укр.

2. Напрасно. = Дарма́ стаи́т: ни пушшу́ на виче́рний си́анс рибя́т. Бох. Усть-Укр. Дарма́ то́лка вре́мя прави́ли: ни йа́гатки ни нашлі́. Зал. Холмогой.

ДВИРЕ́ЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила. То же, что ДВОЕРЯ́ЖИТЬ. = А па́том двире́жыш пря́жу-та, а па́том су́чиш. Кач.

ДВОЕРО́ЖКИ, -жек, мн. Вилы с двумя короткими ро́жками (для сно-тов). = Дваи́рошкам сна́пы укла́дывам. Кач.

ДВОЕРУ́Б, -а, м. Топор для колки дров и рубки леса. = Куды́ ди-за́ли дваи́ру́п? Кач.

ДВОЕРУ́Б, -а, м. Заготовка дров в лесу. = Не жна́йу, кто у ми́ня пайдѝт в ё́тым гаду́ нъ дваи́ру́п: Миха́йла но́гу шламáл, а Ро́фкь уйѝхал уцѝнца. Буди́м, бо́л'шы, би́ж дро́ф шидѝт'. Кады́ и́дѝд дваи́-ру́п-та, тут то́ка па́шпева́й бра́шку жагатавля́т', ш нацаво́й ни хо́-дуд, дак ве́царам ш уштáтку и пѝу́т. Чихало́ бува́т в ё́та вре́мя: дро́ф-та ма́жэнай па два́ццат' жагатавля́м. Братск. Громы.

ДВОЕРУ́ЧНЫЙ, -ая, -ое. + ДВОЕРУ́ЧНОЕ ВЕСЛО́. Весло с двумя лопас-тями. = Лапасні́-та ни бу́дям брат', дваи́ару́шна́я вясло́ ваз'мѝм да ше́стик. = Дваи́ару́шным вяслом па́гряба́йус' сѝжу́ памале́н'ку, а он на насу́ стаи́т, сет' выки́дыват. Кир. Алымовка.

ДВОЕРЯ́ЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. 1. Скручивать

вдвое. = Прядёш, а патом двайаряжыт' начнёш, скручываш вдво́йа нѣтки-та. Кир. Алымовка. Гаварят: срóстит' нѣтки и здвайряжыт'. Братск. Громы.

2. перен. Бит, наносить побои. = Как начну́ двайеряжыт', дэ́г бу́дзи знат'. Братск. Большеокинское.

ДВОЕ́ЧКОМ, нареч. Вдвоём. = Сёдни па йагады идуд двайе́чкам. = Са́дим за сто́л двайе́чкам, чай папйом. Братск.

ДВОЙНИ́ЧНЫЙ, -ая, -ое. Один из близнецов. = Он двайни́шнай у них. Друго́й-та, Бо́рка, бо́йкай тако́й парни́шка, е́тат-та ка́к-та ни та́к: паме́н'ше и ни та́к бо́йкай. Кир. Алымовка. У ба́ушки на́шэй два брѣ́ха двайни́шных бы́ла: Па́вил с Улля́нэй двайни́шны, а пе́рвы-тэ́ по́мирили. Братск. Большеокинское.

+ ДВОЙНИ́ЧНОЕ БРѢ́ХО. О беременной женщине, носящей два плода. = У ба́ушки на́шэй два брѣ́ха двайни́шных бы́ла: Па́вил с Улля́нэй двайни́шны, а пе́рвы-тэ́ по́мирили. Братск. Большеокинское.

ДВОЙНИ́ЧНЫЙ, вар. ДВОЙНИ́ШНЫЙ, -ая, -ее. То же что ДВОЙНИ́ЧНЫЙ. = Е́ти-та двайно́шны, а́дин нахо́дит на ма́т', а друго́й на ацѣ́ нахо́дит. К.-Л. Карам.

ДВОЙЧА́ТКИ, -ток, мн. Спаренные сошники сохи. = На рассо́хе же-лѣ́зны два сашни́ка бы́ли, их называ́ли двайча́ткам. Двайча́тки-сашни́ки бы́ли ху́же. Братск. Большеокинское.

ДВО́Р, -а́, м. Огороженный, под навесом участок, помещение для скота (обычно при доме, с сеновалом и хлевами). = Свинне́й-та за га́нй ва дво́р да закро́й варо́та, а то че́ ане́ тут па агра́де хо́дят, апѣ́т' изро́йут фсе́. = Каро́ву-та мо́жна выпу́стит' иза хля́ва ва дво́р да ся́нцѣ́ бро́сит' ией. Кир. Алымовка. Заганя́й скати́ву ва дво́р. = У Ма́рий-та му́жык - линта́к, ва дваре́ са́рсѣм ни уби́рат. Н.-ил. Двор - там каро́ва у на́с. Кач.

ДВО́ЯК, -а́, м. Двухкопеечная монета. = Ма́мка, йа двайа́к нашо́у.

Бох. Усть-Укыр. У тибя нед дваика пазванит'? Иркутск.

ДВУСТЕНКА, -и, ж. Двойная сеть. = Иван в горади купил двустенку, типер' рыбы наловим спална. Бох. Усть-Укыр.

ДВУХСТЕНОК, -нка, м. То же, что ДВУСТЕНКА. = Раш-та атличаща ат фсех ситущак: он трехстенак али двухстенак. Н.-ил.

ДЕБОШИРНИК, -а, м. Дебошир. = Парин' у их дибаширник, фсигда дирёцца. Кач.

ДЕВА, -и, ж. Обращение к девушке, к женщине. = А падруга-та такайа была самачечча кака-тъ, ана бросила надотку, "Ой, - гырит, - дева, лешай залес к нам в надотку-тъ". Кир. Алымовка. Ты че, дева, так пабладнела? Кир. Подъельник.

ДЕВАХА, -и, ж. Девушка. = Приводят на вечерку деваху ребята. = Девахи фсе бежат' с вечерки ац стыда. = Девахи, вы тут атажни-те ат мяжи-та, штабы с машинной можна была прайехат'. Кир. Алымовка. Иш, какайа диваха стала. Бох. Усть-Укыр.

ДЕКОВАТЬСЯ, -уясь, -уется, -овался(-оваўся), -овалась(-овлась, оўлась), несов., неперех., неодобр. Шуметь, буйно веселиться. = Тиха была, а патом, каг, даўжно быт', выпили, и начали декаўацца. = Бут' ане праклатийа, да самава свету декаўлиз' да декаўлис', да самава свету то крык, то хохат, то виск падымут, че-та вижат' начнут, а тут никак ни спицца, сну нету, хад' глаза жашывай. Кир. Алымовка.

ДЕЛО, -а, ср. + ДЕЛО НЕ ДЕЛАЙ И ОТ ДЕЛА НЕ БЕГАЙ. О невозможности покинуть место работы при вынужденном безделье. = Но, распардачки! Паслали грузит', а падвошныках ни дали. Че ане дваём навозяцца, привязут машинну, збрасаш ийо да апет' сиди, дела ни делай и ад' дела ни бегай. Кир. Алымовка.

ДЁР, -а(-у), м., соб. Старое, рваное бельё. = Минюга дёру накалилася, нада драт' иво. = У миня пално дёру, нада вибрасит'

иво́. Н.-ил.

ДЕРЁВА, -ы, ж. Деревянный остов хомута. = У хамута дирёвы, а на них патхамутник, наметки. Братск. Большеокинское. Внизу у дирёвы зарупки, а не для супони. Н.-ил.

ДЕРЕВИ́НА, -ы, ж. Дерево. Кака диревина? Фсе́ бо́льше ли́с'вен' заву́т. Ма́лин'ку-ть и́бо так ии называ́ют. = Гарнако́ф пла́шками ла-ви́ли, та́ка́я даска́, ваз'мёш па́лачку, на́ста́ражи́вайеш, дру́гой рас на ди́ряви́не. = Ди́рявина - ё́та ба́л'шо́е де́рева. Лиг. Ё́та че́, ка́г ди́рявину-та ра́шпапа́ла, мо́лнии́а папа́ла. Кир. Алымовка.

ДЕРЕВА́ГА, -и, ж. Остов седла. = дерева́га - ё́та са́мо сидло́, а па́том уш на ни́бо де́лает паду́шки. Братск. Большеокинское.

ДЕРЕВА́ЖКА, -и, ж., устар. Деревянная соха. = Са́ма гла́вна част' дерева́шки и́ес' рассо́ха. Братск. Большеокинское.

ДЕРЖА́ВА, -ы, ж. То, что держит что-либо в определённом положении, крепление. = Бряно́-та па́дгни́ла, дяржа́ва худá ста́ла - крѣ-ша-та и асе́ла. = А́на́ как ии аба́рвѣ́цца: ту́д бау́ты на́да, а он в-рѣ́хкай ста́нуў - ка́ка ё́та дяржа́ва - рас пра́йѣ́дѣш и пи́рали́чѣцца. Кир. Алымовка.

ДЕРЖИ́МЫЙ, -ая, -ое. + **ДЕРЖИ́МОЕ ДЕРЖИ́ТСЯ**. О сохранности оберегаемого. = Дяржа́ма до́ржи́цца, а пе́рестѣ́н' аба́ма ру́кам до́ржа́т', че́ из на́шева ха́зѣ́йства бу́дет. Кач.

ДЕРУ́Н, -а, м. Лепёшка из тёртого картофеля. = дируны́ ва вре́мя вайны́ де́лали: карто́шки на́трѣ́ш - на́дерѣ́ш, - апа́ру ви́ццади́т' и стра́пат'. Жиг. В вайну́ хто ли́пѣ́шки, хто бли́ны ии карто́шки стра́-пал - их дируна́м зва́ли. Братск. Большеокинское.

ДЕРЯ́БА, -ы, ж. Ткань из конопляного волокна, полови́к из грубо-го холста. Хау́сти́на дери́ба па Иркуту́ называ́цца. Ирк.

= Домо́тканная скатерть. = На ста́ле ди́ряба. Ирк. Ба́клиши.

ДЕРЯ́БА, -ы, ж. Труднопроходимое место в лесу. = Та́ка ди́ряба ф

тайгѣ: пралѣсти нил'зѣ, валлѣ навалилас', пакѣ на трапу вышл, фсю адижѣнку прирвѣл. Братск. Большеокинское.

ДИВЛѢ см. ДИВѢЯ.

ДИВНО, нареч. Много. = Тавѣрах дѣуна бѣла. Кир. Баншиково. Сѣдем, аддахнѣм, а то ишшѣ дѣуна иттѣ-та. = Чѣ, дѣуна картѣшак-та накапѣлас'? = Мы дѣуна пасадѣли картѣшак. Кир. Алымовка. Чѣ, дѣвна школ'никаф? Ангарск. Савзатеевка. Дѣвна сѣдни сабрѣли йѣгат-та? Бох. Усть-Ужир. У кавѣ дѣвна пѣшни бѣла. Ус. Большая Елань. Вацѣрш' хадѣли па йѣгады на сабалѣтѣй Чартѣш, дѣвна набрѣли, идвѣ дѣтѣшлѣли. Братск. Громи. Агурцѣх сѣгады дѣвна нардѣлас', дѣжа прадѣт' приплѣс' - а тѣк-та мы никадѣ ни прадѣйм. Братск. Большеокинское. Мѣста дѣвна вѣкасили, а сѣна нѣту. = Лѣдакоф-та многѣ - дѣвна ит' нѣда. Братск. Долгий Луг. Ну да, дѣвнѣ бѣлѣ народу. Кач. Расамѣга, анѣ живѣт бѣле у вадѣ, и вѣд-ра живѣт в вадѣ, рѣн'шн-тѣ их дѣуна бѣла. = Штѣцы рѣн'ше-та дѣвна бѣла: глухѣр', рѣбѣк, пѣл'никѣ. Жиг. Лукиново. Асенѣс' нѣшн ахѣтники дѣвна сабалѣй дѣбѣли. Жиг. Дѣвушѣк на трахтарѣстѣф дѣвнѣ бѣлѣ. = Кѣсѣт народу дѣвна. = Малакѣ дѣвна вѣзѣт. Черемх. Голумѣтѣ. Дѣвнѣ у кавѣ плѣттѣф-тѣ. Черемх. Бѣльск. У сѣстрѣ дѣвнѣ школ'никѣф. Ирк. Еловка. Дѣвна вѣрѣя прѣшлѣ. Ирк. Куда. На дѣвнѣ пасѣдѣла. Чѣч. Бирѣлька. Приѣхѣл аттѣда - дѣвна, кѣлагрѣм пѣтѣнѣцѣт' рѣбѣшкѣ прѣвѣс. = Дѣвна пѣшажѣрах ф Кѣлѣчиншкѣ-та лѣтѣт? = Кѣстѣ наш вѣл дѣвна алѣфы и мнѣ дал. К.-Л. Карам.

== давно. = Дѣ уш дѣуна пѣристѣла рѣбѣтѣт'. Ирк. Урик.

ДИВОВАТЬСЯ, -ѣуся, -ѣуется, -ѣвался, -ѣвалась, несов., неперех. Дивѣться. = Глѣдѣли вѣчѣрам ф клѣби на Мѣтвѣиву дѣчку и дѣвавалѣс': ни зрѣ учѣлас' на артѣску. Бох. Усть-Ужир. Лѣсанѣт-ѣжѣнт, а музѣк-тѣт ни гнѣт тѣкѣ чѣда, ну, гѣт чѣрт кѣкѣ мамѣну пакѣлѣл, а чѣрт на угѣри стѣйт и сам дѣуѣтѣся, ухѣдит аттѣдава, "Нѣт,-

гэт,- ни йа паказэл, йа сам диўйус'" Братск. Большеокинское.

ДИВЬЯ́, вар. ДИВЛЯ́, нареч., экспр., в знач. сказ. I. Не диво, не удивительно. = Дивья́ бы он был харо́ш, а то вет' сўшья́а абразья́на. = Йей дивья́ бы́ла ни жыт': му́жик пасы́лки пасыла́л пачты́ ка́ждый ден'. Кач. Бирюлька. Дивья́ бы ра́даст' ат таво́ кака́ бы́ла. Жиг. Грузновка. Дивля́ бы на пра́зник, а то бу́нням приката́ли, у миня́ и уга́шмат' не́чим. Братск. Большеокинское.

2. Хорошо. = Дивля́ йиму́ рассу́ждат': у ниво́ рабо́та зде́лана. Жиг. Сурово. Типе́р' дивля́ жыт': типе́р' он тава́рчик йес'. Жиг. Тимошино. Дивья́ тебе́ таг де́лат'. = Дивья́ тебе́ таг жыт'. Жиг. Грузновка. Дивья́ - йа, де́вка, дашла́ да них, вот и узнáла фсе́. Жиг. Шаманова. Дивья́ тебе́ гула́т', ко́ли фся рабо́та зде́лана. Кач. Диўля́ на фсе́м гато́бин'кам. Кир. Баншиково. У ней он две де́хки зро́слы́я, дак йей че́, диўля́: у них он и ва́ дваре́ фсе́ зде́лана, и до́ма у́брана, и в ага́роде вчы́шана. Йей че́ ни упраўля́цца-та, диўля́! Две де́хки та́кйе! Как мятла́ мяту́т. Кир. Алымовка. Ра́не, акра́мá камёшника́ да папо́ф, бе́дна хы́ли, типе́р' диўля́: ско́лка зарабо́таш, то и палу́чиш. Кир. Тира. Малати́ли ца́пам, вру́чнў́я, типе́р' диўля́: на ко́нях малотят да на тра́хтаре. Кир. Алексеевка. Дивля́ им: три рабо́тницы в до́ме. Кат. Бур. "Ка́мни све́рху ф печ кла́ли?" - "Дивля́ бы све́р'ху-та, бы́ла бы лу́ччи - в две́рку накла́-ли. К.-Л. Карам.

ДИКОВА́ТЬ,-у́п,-у́ет,-ова́ла,-ова́ла, несов., неперех. Буйствовать = Напы́бца, а па́том сиди́т фсю́ ноч дику́йит. = Дикуйит таку́ биду́, штэ́ сын с ниве́скай аддильи́лис'. = Ну че́ ты дику́иш? Век с табо́й жыт' ни бу́дут, на том свет ста́йт, типе́р' ни́хто́ ни живёт с ради́-тилям. Братск. Большеокинское.

ДИКОША́РИЙ,-ая,-ое. Разнузданный, дикий, бешеный. = Ты па́што́ та́кой дикаша́рай-та? Фсе́ дичя́ш и дичя́ш, ника́кова спако́йу ат тибя́

нѣту. = Ёта дѣхка така дикашара, фсѣ йей на́да скака́т' да бега́т' сламя́ го́лау, никакъ патихо́н'ку-та ни мо́жат ыгра́т'. Кир. Алымовка. Дикашарай тако́й зде́лауся — напи́уся, глаза́-тъ кро́уиу нали́ли' и таки́ ста́ли, как памѣшанай. Кир. Банщиково. На тако́й дикашарай ла́шаде́-та ни са́гласи́ся за драва́м йѣзди́т': ана́ тибя́ вмиста́ф з драва́м патеря́т. = Ни патхади́ к ыхай шаба́къ-та бли́шка: ана́ кака́-та дикашара́, тао́ и глиди́ ш нок шва́лит, дак и́шкуют ипо́. Братск. Громы.

ДИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-ау), -ала, несов., неперех. Буйно шалить, резвиться. = Ты че́, пашто́ дича́ш-та? Сят', хат' пасиди́ малѣ́нка спако́йна. = Че́, биради́уся? От, ни бу́диш дича́т', тибѣ ско́лька раз гаваре́ли-та: ни бе́гай, ни скачи́, ни бе́гай, ни скачи́ — ты фсѣ рау́но дича́ш ы дича́ш, вот ы... Но нича́ю, ни пла́ч, прайдѣ́т. Кир. Алымовка.

ДИЧЬ, -и, ж. О буйном, озорном ребѣнке. = Ты че́ ёта тут уди́раш, ты че́ ёта туд де́лаш? Но дич, но дич! Ты пасматри́-ка, че́ тут натвари́у, ёта че́ тако́йа, ба́тюшки ма́й свѣты, то фсе забо́ры абла́зит, то авѣ́чак, то ку́рец паржи́т, се́дня апѣ́т' в ы́збе́ фсѣ ввер'х дно́м пи́равари́у. Че́ де́лат!-та с табо́й? На це́п ли че́ ли пасади́т'? Кир. Алымовка.

ДНИЦА, -и, ж. Дно лодки. = Ло́тка у. на́с стаи́т, на́да нала́дит' ийо́, дни́ца са́фсе́м развали́лас'. Бох. Усть-Ужир.

ДОАЛА́, нареч. До́красна. = Ка́мни нака́ляцца даала́. Кач.

ДОБА́ЛОВАТЬ, -ую, -ует, -овал(-овау), -овала(-овла, -оула), сов., неперех. (о ребѣнке). Шаля, причинить себе неприятность, огорчение (ушибиться, получить наказание). = Че́, даба́лау́ла? От ни бу́деш бо́л'ше. Но, ни во́й, сама́ винава́та. = Но че́, даба́лавал? Да-ста́лас' тибѣ а́т ма́тари-та. Мо́жат, пасми́рне бу́даш. Кир. Алымовка. Иа́ тибѣ гаваре́ла: даба́лваш, штъ ба́шку сви́рнѣш. Братск. Большо-

окинское.

ДОБИТЬСЯ, добьюсь, -ётся, добился(-иўся), -и́лась. + ДОБИТЬСЯ ДО ТЮ́КИ. Оказаться в нужде, в безвыходном положении. = Ане тагда дабилис' да тю́ки, ничао́ нѣту, ни пайи́с', ни на сибе́, ни пат сиба́. = Ане то́жа с ко́рмам-та дабили́з' да тю́ки. = Сичя́с пад но́ги ва́лим, а зимо́й апѣд' дабы́о́мся да тю́ки с сало́май-та. = Иа фсе́, да тю́ки даби́лася, вот чу́ўки вѣт пасле́дний на́даи́у. Кир. Алымовка. Дабили́з' да тю́ки, нѣт ни хлѣба, ни му́ки. Братск. Большеокинское.

ДОБРО́, -а, ср. + КУДА́ (-и́) С ДОБРО́М, КУДА́ (-и́) ТЕБѢ́ С ДОБРО́М, экспр. Хорошо. = Иа е́така во, ка́рысна ли бы́ла - по́мню, как у́лицы карчи́вали, пни во́ ка́ки бы́ли - у́лицы ра́ш'чи́стили да́к куда́ з дабро́м, бра́ва шта́ла. К.-Л. Карам. Ле́там уби́ут саха́тава и пра́вля́ют, зде́лаи́ут тако́й витчи́ной, да́к куда́ з дабро́м. Жиг. Коноша́ново. Артпа́дгато́вка гудѣ́ла куда́ з дабро́м. Жиг. Су́рово. Жи́ли на́ро́т куда́ тебе́ з дабро́м. Жиг.

== Хоро́ший, име́ющий пре́восхо́дные ка́чества. = Авѣ́с куда́ з дабро́м. = У Кати́рини Зама́рацкѣ́вѣ́й пол на́ чоти́ри ри́да па́кра́шны́й, вы́сах - куда́ з дабро́м. Братск. Большеокинское.

ДОБЫВА́ТЬ, -аю́, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла. + ДОБЫВА́ТЬ ОГО́НЬ. За́жечь о́гонь. = Ди́ривя́нный аго́нь да́быва́ли, кру́тят, кру́тят - аго́н' и дабу́ди́цца. = Да́быва́й аго́н'-тѣ́, че́ ф тимна́тѣ́ сидѣ́т'. Братск. Большеокинское. А́гня-та́ и́шпа ни дабу́дяш: и́ш, вяза́дѣ фсе́ ма́кро. Кир. Алымовка.

ДОБИ́ЖИТЬСЯ́, 1 и 2 л. не́т, -ѣ́тся, -ѣ́лся, -е́лась, сов., неперех. И́збегну́ться, име́ть отноше́ние к кому́-ли́бо. = Да ка́кнай лю́бо́й да́виги́с' - ни́три́я́тна бу́дат. Кир. Алымовка. Ха́д' да ка́о да́виги́с', ро́зному́ сва́йова́ дитѣ́нка жа́лка. Братск. Большеокинское.

ДОБИ́ЖИНА́ТЬ, -аю́, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́ў), -а́ла, несов., перех. Дони́-

мать. = дазнимат миня ета дахчѣнка, никакѡа пакѡйу ни дайѡт. = Дазнимат парасѣнак-та миня, наѡа налажават' скарѣ йаму йисти.= Тут ф пѣчку наѡа садит', тут парнишка дазнимат, рыйѡт. Кир.

Алымовка.

ДОВЗНЯТЬ, -ниму, -німет, -нял(-няў), -няла, сов., перех. Донять. = Дазняла миня с ѣтим задачам: рйашай да рйашай. = йаму ни зѡдай, дах он фсѣ раўнѡ дазнимат. Кир. Алымовка.

ДОВОЛЬНИЙ, -ая, -ое. Обладающий чем-либо, какими-либо качествами в достаточной мере. = Мат'-та била рѡстам давол'на, а ты ѣван какѡ мален'ка паштѡ-та. = Он как врѡде умѡм недавол'ный. Кач.

ДОГЛЯД, -а, м. Присмотр, наблюдение. = Ни успяват: тут скот, тут жатѣ ф самам разгарѣ, а тут рйбятішки мал мала мѣн', за намя дагляд да даглят нужан, таѡ и глядї чѣ-нибит' натварят, глаза друг друшке павытыкайт или спалит нзбу. Кир. Алымовка. Мин'шѡва-та йа аставила на даглят сасѣтки. Бох. Усть-Укр.

ДОЕНКА, -и, ж. Доение. = Ни стала дайаркай-та бѡл'ше работат': дайѣнка ѣта уш, гаўрит, надайѣла мне, пайдў, гаўрит, лўчче на паля работат'. = Анѣ чѣ, маладї: з дайѣнкай упрйацца, здадўт малакѡ, пирйадѣнуцца да и ф клўп. Кир. Алымовка.

ДОЖИНКИ, -нок, мн. Окончание жатвы. = Пашка-та будит играт' свад'бу пасли дажынак. Бох. Усть-Укр. Канѣц страды - гаварят: атстратки, дажынки. К.-Л. Карам. Сѣдни у нас дажынки будут. = дажынки зѡделаю. Кач.

ДОЗЕЛА, нареч., презр. (о степени опьянения). Очень сильно, до крайности. = Напйўцца дазяла да и валяйўцца в грязѣ, как свйинни. Кир. Подкаменка. Тибя разь мѡжна атпускат' аднаѡ-та, апѣт' напйѡсся дазяла да и свѣлисса гдѣ-нибит'. Кир. Алымовка. Йиму чѣ, напйѡцца дазила, аб дитѣх ни дўмат. Ирк. Баклаши.

== Очень сильно, до пресыщения. = Нарабѡтался дазила. Жиг.

Грузновка.

ДО ИСКОНА́КУ, нареч. Совершенно, до основания. = Рассаладе́ют дъ канца́, да искана́ку. Кач.

ДОКЕ́ДА, нареч. докуда. = Йе́диш, йе́диш хад' даке́да - идёт тай-га́. Кач.

ДОКУ́ЛЬ, нареч. I. До какого места. = Видна бу́дят, даку́л' да-ста́нят вярёхка, а то на шаста́х на́да итт́и пад Го́рчихай-та. = Да-ку́л' да́та́нимся, дату́л' и ла́дна, а там пая́ком пайде́м. Кир. Алы-мовка. Даку́л' павизу́т, дату́л' и пайе́ду. Братск. Большеокинское.

2. До каких пор. = Даку́л' жа му́чицца-ть. Братск. Большеокинское.

ДОКУМИ́ТЬСЯ, -ёсь, -ётся, -йлся(-и́ўся), -íлась, сов., неперех. Сообразить, додуматься. = Ёа ишшо́ ни магу́ дакуми́цца-та, чё у няо та́ко́йа. Кир. Алымовка.

ДОКУПИ́ТЬСЯ, -ёсь, -ится, -йлся(-и́ўся), -íлась, сов., неперех. Добиться от кого-либо ответа, сообщения. = Ёа нича́о ат ни́йо́ ни ма-гу́ дакупи́цца-та, адно́ твяди́т: спры́чте ми́ня́, спры́чте, а то а́не́ ми́ня́ заре́жут. = У тибя́ пачему́ а́тве́ту-та ни даку́писся? = Ат' няо́ сло́ва-та ни даку́писся, ни то шта́ чё-ниби́т' расказа́ў бы. = Ай дак как! Как рас он тибё́ разгау́рицца, ат' няо́ сло́ва-та ни даку́писся. Кир. Алымовка.

ДОЛБАЛЫ́ЗНУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перех., экспр. Сильно ударить. = Валот'ка, пириста́н' риве́т'! Кто тибя́ так долбалы́знул? Бох. Усть-Укир.

ДОЛБЕ́ЖКА, -и, ж. Лодка, выдолбленная из дерева. = И паго́нки и долбе́шки уви́дили на Ле́ни. Кач.

ДОЛБЕ́НЬ, -е́ня, м. Колун. = Тапо́р-калу́н далби́нем называ́ют, а о́стрый калу́ном заву́т. К.-Л. Карам.

ДОЛБЛЕ́НКА, -и, ж. То же, что ДОЛБЕ́ЖКА. = У Лио́нтя была́ далолё́н-

ка, сам делал адной рукой, така лёгана была, а Илюшка ни то шть лётку — он ф халыисти ничё ни прибира́т. Братск. Большеокинское. Лётка — далблёнка, развидёнка ийб жа заву́т, набойница, иёжли с набойнами, душагупка гаваря́т, када́ уш асёрдяцца. К.—Л. Карам.

== Выдолбленная из чурки кадочка со вставным дном. = У миня́ далблёнка шнас стаи́т ишнё в анба́ри. = Нас ско́ра зато́пят. Куды́ мы паверё́м далблёнки, лагуны́? Н.—ил.

ДОЛГ, —а(—у), м. + В ДОЛГУ́, КАК В ЕЕ́НКУ́. О том, кто многим за-должал, запутался в долгах. = Е́та чё́ жа тако́йна? У Тама́ры Гио́р-гау́ны зы́ймау́ли — ией на́да аддава́т', тут у Анато́лля Ива́найча бра́-ли двэ́сти рублё́й, а тут ишнё в го́рат дёхку на́да сабира́т', ишнё на́да гдэ́-та зы́мават' — в лаўгу́, как ф шшаўку́. Кир. Алымовка.

ДОЛГИ́Й, —ан, —ое. + В ДО́ЛГИЕ СПУ́СТИ. Спустя продолжительное время. = Мы чы́ю папи́ли, убрали́сь', ни в до́уги спу́сти Алексе́й пришо́у зват' в го́сти. = Фи́л'шари́ца-та уш када́ пришла́, в до́уги спу́сти, с ним уш атвади́лис'. Кир. Алымовка.

ДОЛГОТЬЁ́М, нареч. (о перевозке брёвен). Целиком, не распилив на чурки. = Лес-та ишпа́ па пе́рваму сне́гу даўгаты́ом вы́вязали, а до́ма распи́лили на драва́. Кир. Алымовка. Е́та ра́н'шы драва́ в лису́ пи́лили, а типе́р' на тра́хтари далгаттё́м во́зят, а уш до́ма пад ако́шкам пи́лят. Братск. Большеокинское. Фсем зы́мам лес вази́ли, лез далгатты́ом визи́т, с кары́ом. Жиг. Грузновка.

ДОЛГОЧО́М, нареч. То же, что ДОЛГОТЬЁ́М. = Лес дьлгачё́м вази́ли. Кач. Бирюлька.

ДОЛГУ́Н, —а́, м. О длинном, худом человеке. = Даўгу́н како́й-та вы́махаў, ру́ки длы́нныие, сам худо́й. Жиг.

ДОЛГУ́ША, —и, м. и ж. То же, что ДОЛГУ́Н. = Ма́лин'ка́я гада́ми, а далгу́ша вон кака́йна. Жиг.

ДОЛОБГАН, -а(-у), м. Боярышник (кустарник и ягоды). = далаган - ёта вробе рибны, но с калёчкам и сла́дким йа́гадам, ишб байаркай завут каторы. = Йеш' далобган - крупны йа́гды, красны, мя́кки. Кач.

ДОМ, -а(-у), м. + ВЗЯТЬ В ДОМ. Зйти замуж, приняв мужа в свой дом. = А патом извизшённы пришло, шта Пётру-та убили. Ана года три пражыла адна. А чё, адной-та трудна: у ней четвара рибя́т-шак - млáчшай-та ф шко́лу ни хóдит, - абут', ацёт' на́да, накар-мйт', ана и взыла в дом ётава фё́дара. Чё, ка́кой ни найёс', а му-жы́к. Кир. Алымовка.

ДОМАШНОСТЬ, -и, ж. домашнее хозяйство. = Аддыхайте, управлái-теш' чё-нибу́т' па дама́шншт'ге. Кар. Алымовка. Абразавáння и фсё, а па дама́шнасти-та ничя́б ни мо́жад зде́лат'. Кир. Подзельник.

ДОМОВИ́НА, -ы, ж. Гроб. = А как харанит', так кладут в дыма́ви-ну. Кач.

ДОМОВИ́ШЕ, -а, ср. То же, что ДОМОВИ́НА. = Па́влу такó дамави́шша зде́лали: два пакóйника вайдёт, - привизли да абриза́ли пэакурáт-ни. Братск. Большеокинское.

ДОМОВНИ́К, -а, м. Тот, кто остаётся дома для присмотра. = да-ма́вники-та карёсны ли у мия́: фсе агурцы́ кúрицам страви́ли. Братск. Большеокинское.

ДОМОВНИ́К, -а, м. Мужчина, живущий после вступления в брак в доме жены. = Взяла себе дама́вника́, ничё мужы́к папáл, тверёзый, раба́тáшший. Усть-Уд. Баранова.

ДОМОВНИ́ЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех. На-ходитьсá дома для присмотра. = Чё здес' на жарé? Набяга́й лу́че дамо́й, дамаўни́чая там. = Но от, сла́ва бо́гу, фсех сабра́ли, фсех атпра́или - ка́б на лук, ка́б в рэчку, - а ми с табо́й дамаўни́чат' бў́дам. Кир. Алымовка.

ДОПАХА́ТЬСЯ, -у́сь, -ется, -áлся(-аўся), -áлась, сов., неперех. До-

рваться, с мадностью наброситься. = Иш, дапахáуся да мёду, за
ути ни аттáшныт. = Кúрицы разъ дапахáлис' и снели? = Иш, дапа-
хáлас', жнёт и жнёт, иш, скóл'ка уш нахáла. = Он дапахáцца да
йáгат-та - ничлó ни аста́вит. = Никалáйу тóл'ка дапахáцца - он
рсе́ агрбёт, аку́чит. Кир. Алымовка.

ДО РА́ЗУ, нареч. Сразу, за один раз. = Идвёда то́та да ра́зу
убивáют, а то згрибёт и пириламáт фси́б. К.-Л. Карам.

ДОРЕВÉТЬСЯ, -у́сь, -ётся, -ёлся(-ё́лся), -ёлась, сов., переход.
Добиться неоднократным зовом, чтобы кто-либо пришёл, откликнул-
ся, дозваться. = Вез' дсн' малчít. дэк ийó ни даривёшся. Кач.

ДОРЕ́МЭ, вар. ДОРЕ́МС, -а, м. Телега для перевозки тяжёлого гру-
за. = У дармёса палáти, а у таратáйки карабóк. Ангарск. Савва-
теенка. Лёздили на дармёсах в Црку́цка, груз вазíли. Кач.

ДОРО́ДНО, нареч. Так и следует, поделом. = У Никалáйна Андре-
ица карóва прапáла, дарóднъ иму: он в вайну́-ть над ба́бъм пэиж-
галíлши, калды хажинъм бал'шым был. Братск. Громи.

ДОСЕ́ДА, вар. ДОЦЕ́ДА, нареч. до этого места. = На даце́да на-
вешта́у три́цат' сем капён. = даце́да рчя́рá дашóу да ацдахну́у. Кир.
Алымовка.

ДОСЕ́ЧАС, нареч. до настоящего времени. = Ладóшку-та занави́-
ла - балёла шýпка - ишшó в дёхках била. Как анá у минá балёла!
На рсей начé спат' ни дава́ла. Вот ишшó дасичáс замётна. Кир.Алы-
мовка. На дасичáс фспаминáйу. = К сид'мóму сули́ли, к ма́йу сули́-
ли - и дасичáс. = Ёта зйба набайáлас' и дасичáс байи́цца. Кач.
Пирю́лька. Такó саста́яни́е биль и дасичáс. Кач. Анга. Ёта ни ча́-
га, а гнил'и́б принислá. На ийó и дачичáс ни знáйу. Лиг. Грузнов-
ка. На дак дачичáс рсе́ помню. Лиг. Головское.

ДОСЕ́ЛЬ, вар. ДОЦЕ́ЛЬ, нареч. до этого места. = Ё́тат-та чя́рок -
аццёл' и дацёл' заплáтку на́да садít'. Кир. Алымовка.

ДОСКА́, -и, ж. Шинковка. = Рáнчи капу́сту крашѝли на рука́х, шѝпка чикало́ была и дол́га, а па́том зде́лали до́ску и на ней бы́стра ста́ли шинкава́т'. Н.-ил.

ДОСКА́-ПОДВОРО́ТНЯ, -и, ж. Доска, закрывающая щель под воротами. = У нас в агра́ди ни уде́ржиш ку́риц, саба́ки до́ску-падваро́тню ла́пами атта́шшат и фсе́, ку́риц вы́пустят. Н.-ил.

ДОСПЕ́ТЬ, -ёу, -сет(-ет), -ёл(-еу́), -ёла, сов., перех. Сделать что-либо, добиться, достичь. = Взя́у а́звот, пама́чишку даспе́т, саби́рёт - в де́н' па́двэзут на́ избу. А́нгарск. Савва́теевка. Абе́т на́да и́нно даспе́т', му́жуки-та уш ско́ра и́ис' захо́чкт. = А́ндали́шка даспе́ла, а то и́т' не́чем укрѝца-та. = Во́т стяжо́нку даспе́у тибе́, та́зно уш приму́с' за кра́сна. = Ни́чло́ йа тут ни ма́гу даспе́т'-та: и́ш, за́мля-та ка́г заскава́рдёла, ка́к ка́мин' зде́лалас'. Кир. А́лымовка. Та́пѝт' не́да уме́ламу, ни́долга и па́ха́р даспе́т'. Эх.-Бу́л. Тугу́туй. Та́к во́т с а́дним-та си́нам то́жа пра́изамло́ ниш'ча́стѝа: да́спёл а́ва́рийу́ и папа́л ф тюр'му́. Кир. Забо́рье.

= неперех. Стать, сделаться. = рука́ ка́г бревно́ даспе́ла. Усте́-Уд.

ДОСПЕ́ТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ёется(-ётся), -ёлся, -ёлась, сов., неперех. Сделаться, случиться, произойти. = Че́ с табо́й даспе́лас'? Усте́-Уд. А на мо́ре доспе́лась стра́шная бу́ря, ва́лы, непого́да. Ск. Вин. Кач. Чи́кало́ пастухо́м бит': че́ даспе́нца, тибё́ рше́ атнису́т, тѝлѝты ти́рийу́нца, уи́дут ы ни́мोजना́ натѝ. К.-Л. Ка́рам. Че́ ста́ с па́рни́мачка́й-та даспе́лас'? Рѝве́т ы рѝве́т ли́хамати́чкам тре́тий де́н'. Бра́тск. Гро́мы.

ДОСТАВА́ТЬ, доста́в, -ёт, достава́л, -а́ла, несов., перех. Вызывать кого-либо, проживающего где-либо далеко. = ʘ Ка́ха́чиншке́ бы́л Рама́н, да́к ыво́ то́жа ни и́тали да́штава́т' биз ыво́ ха́рани́ли. К.-Л. Ка́рам.

ДОТРОНИТЬ, других форм не отмечено. Тронуть. = Тёла-та сажок датранит' ни дайот. = Занбозу засадиу, от типёр' вес' палыц раз-барабанила, ни то шта дёлат' чё-нибүт', а датранит'-та ни дайот. Кир. Алымовка.

ДОТРОСТИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-иўся), -илась, сов., неперех. добиться чего-либо многократными просьбами, побуждениями. = Тробишу, тробишу, никак ни магу датростицца. = Гаврёла иза хляв' шаў-лякй вьбрасат' - тростиш, тростиш, никак ни датростисся, хад' бы пашниалиўся. Кир. Алымовка.

ДОТУДОВА, нареч. до того места. = Свежы-та агурцы испортицца датудава. Кир. Тира.

ДОТУЛЬ, нареч. То же, что ДОТУДОВА. = Ты знаяш, какая у няб была вярёвка: вот как аттул' так датул'. Кир. Алымовка.

ДОШОЖАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. До-...ть до какого-либо последствия. = Ты так да дыр дашорки. Иваническое.

ДОЯРНИК, -а, м., соб. Коллектив, компания. = О, дайар-ник пришо, расхадис'! Ал. алтарик.

ДРАКУН, -а, м. драчун. = А двояа таких биль дракунох, фсем прбста ни давали никакова праходу, фсямим артелям, и милиция-та их... ни магла ничао зделат' с йамым. Слышим: на улеце крик, а ане, ёти дракуны, им вина нада была. Кир. Алымовка. Эй вы, дракуны! Толька и дерётес'! Миг. У шпитавода глас заплыл: мужыкй, навёрна, наддэли. Он сам дракун-та добрый. К.-Л. Карам. ал'чийски - дракуны, дируцца. Кач.

ДРАКОТОВОЙ, -ал, -ое, устар. Холщёвый. = дранобарава рубаха, дранобаравы штаны, трёхкапёйешная шляпа, бес падбараф сабаги (частушка). Кир. Алымовка.

ДРАНИКА, -и, ж. То же, что ДЕРУН. = драники палучилис' очин' ркусные, патаму шта картёшка была сйл'нэ крахмалистаа. Ирк.

= Делёшка из муки и тёртого картофеля. = Лиза ф калхобъ на-
стрипала дра́ники. Ольх. Еланцы.

ДРА́НКА, -и, ж., соб. Заготовка для половиков - узкие матерча-
ные ленты. = Ни брасай рубáху-та: анá на дра́нку гадйца, пала-
икóх апёт' натку́. = У минí от в Шрку́цке дра́нка-ть аста́лас'. =
Зот э́мá апёт' настанят - апёт' бу́дим дра́нку дра́т', апёт' бу́дим
палаикй́ ткат'. Кир. Алымовка.

ДРА́НКИ, -нок, мн. То же, что ДРА́НКА. = Вили́ким пастом красна́
пастáвила - дра́нак-ть не́ была. = эсо́ э́му дра́нки дра́ла, пэдабра-
ла фсе́ старио. Братск. Большеокинское. Дра́нак пригатови́ш та́ма-
ка, а канáплё напáдэш. Кир. Почтовая. На вечерáми сто́ка дра́нак
нади́рала на палавикй́. = На па начáм рабóтайу сто́ракам и ди́ру си-
бе́ дра́нки. Н.-ил. Плати́и на́да э́ти фсе́ разадра́т' на дра́нки. =
Кóрта ишэ́ харóмана, а при́дэцца на дра́нки разарва́т', патаму́ шта
пáтна ничём вы́вести нил'я́. Ал. Иваническое.

ДРАНОШЕ́ПИНА, -ы, ж. Не полностью отколотал, отодранная щепка.
= Ваз'ми́ тапóр, надрубй́ да скали́ э́ту дра́ннаше́пину-та, а то за-
ида́т' пилу́-та бу́дет. = Гризóй ра́шпанáла дёрева-та, иш, каки́
дра́ннаше́пины. Кир. Алымовка.

ДРА́НЬЕ, -ья́, ср., соб. доски изготовленные колкой, расщепле-
нием оросана. = Э́ти брё́уна-та ни гадйца на дра́ннэ: иш, каки́ су-
кава́ты. = Бла́доху-та дра́ннэм нóна паврй́т', гачём ишэ́ харóше
тáсины срдэ́ трэ́тит'. Кир. Алымовка. Зиснóй на́лбáви суту́нки, на-
лижа́т на биригу́, как зрё́и бу́дит, дра́нчэ́ нади́рэм. = Анбóр да ба́-
ня ишó ни крй́ты - тэ́сам ни абиза́тил'на, нóзна дра́ннэм. Братск.
Большеокинское.

ДРА́ТСЯ, дерётся, -ётся, дрáлся, -алась. + ВО РТУ ДУ́ХИ ДРУ́ТСЯ
(ДРА́ЛИСЯ). По отношению к медлительному человеку, который возре-
мя не сообщает о чём-либо, не предупреждает. = Ах ты разй́на ты!

Ты чё малчя́л? У тибя́ чё, ва рту́-та му́хи дярۇцца. Н.-ил.Погодаева
ДРА́ТЬСЯ, дерۇсь,-ётся, дра́лся,-алась, несов., неперех., перен. Пробираться через чашу. = Фсю ноч и драли́с' по́ лясу. Кир. Алымовка.

ДРОБИ́ТЬ -ю,-ит,-ил,-ила, несов., неперех. Плясать, отбивая дробь ногами. = Ты, падру́шка, дрóби, дрóби, а то йа бу́ду драби́т'. Ты, падру́шка, лóби, лóби, а то йа бу́ду люби́т' (частушка).Братск. Большеокинское.

ДРОВОРУ́Б,-а, м. Заготовка дров в лесу. = На́да за́гада прига́товит' фсё, а то дравару́п начинёцца, хва́тисся: таб нет, друго́ва нет. Н.-ил. Погодаева.

= Место заготовки дров в лесу. = Аликсе́й в дравару́бе быў, йа э де́хкам адна́ до́ма-та была́. = Мужуко́х сабра́ли в дравару́п, а са́ми ста́ли белит' да стира́цца. Кир. Алымовка. Двена́цат' гадо́х бы́ла - йа лес пи́лила, в дравару́п хади́ла. Кир. Волгина.

ДРОВОСЁ́К,-а, м. Топор для рубки дров, валки деревьев. = Ты ваз'ми́ дравасе́к и нака́ли-ка мне драве́ц. = Йа в лису́ сучча абу́рбау дравасе́кам. Н.-ил.

ДРО́ГАНЦЫ. + ДРО́ГАНЦЫ ПРОДАВА́ТЬ, шутол. Дрожать от холода. = Ты чё, па́ря, дро́ганцы прьдайо́ш? Кач.

ДРОЖА́ЛИНА,-ы, ж. Студень без мяса. = А дража́лина-та была́ фку́снайа. Ус. Миселёвка.

ДРЫН,-а, м. Палка. = Дрын ваз'му́ да навазё́ тибя́ папирёк спи́ни. Братск. Большеокинское.

ДУБА́СИТЬ,-у,-ит,-ил,-ила, несов., неперех. образн. Работать. = Фсю жизн' дуба́шил, дэ шими́дишити гадо́ф. Кач.

ДУБЕ́Ц,-бца́, м. Бьющая часть цепа. = Тру́бица - ёта па́лка ат малати́ла, каку́ в рука́ф держа́ли, а кака́ уда́рялас' па снапа́м, дак ту дубе́ц зва́ли. Братск. Громы.

ДУДКА, -и, ж. Ламповое стекло. = Ага, лажгі свѣцку: дутку йа пламѣла дѣ и кирашину в лампѣ вшѣ равнонѣту. Братск. Громы. Дутка на лампи надѣта - зажгѣт', так свитлѣ гарит. Кач.

ДУНЬ. + ДУНЬ ТРЕЩИТ. О сильном морозе. = Туман, марѣс такой, шта дун' трешит, из нѣбѣ ни вылазиу бы. Н.-ил. Погодаева.

ДУПЛЯНКА, -и, ж. Небольшая кадка, выдолбленная из дерева. = Сѣмѣ даржали в дуплянки, а шпѣс дѣржым тѣка залу. = Ранчи дуплянки бѣли у минѣ бѣски, покрашаны. Н.-ил.

ДУРѢТЬ, 1 и 2 л. нет, -ѣет(-ѣт), -ѣл(-ѣу), -ѣла, несов., неперех. Сильно расти, не созревая, не давая плодов. = Анѣ (помидоры) скарѣ бы паспѣли, а з даждѣ-тѣ анѣ вѣт дурѣд' бѣдут ишшѣ. = Дажѣ да землѣ жѣрна - вот ы дурѣт фсѣ. Кир. Алымовка.

ДУТЬ, -ю, -ет, -л, -ла. + ДУТЬ В СВОЙ НОС, неодобр. По отношению к человеку, который не слушает, не принимает советов, из упрямства делает по-своему. = Гаварѣла: "Ни разбирайсѣ с ѣтай стѣркай: дош, сушѣт' нѣгде, - дак с ней чѣ, рѣзѣ згаварѣш, анѣ фсѣ ф свой нос дѣнат, вот типѣр' и лажѣд бѣллѣ, гнийѣт. Кир. Алымовка.

+ ДУИ ДА НЕТ, в знач. сказ., экспр. Об интенсивно начавшемся движении, синонимично инфинитиву "бежать" в роли сказуемого. = Он схватиу пѣуку, йа дѣмайу, он минѣ чѣ, убиѣт - дуй да нет ат' нѣбѣ. = Пришлѣ дамѣй - йаб нѣту, тудѣ, сѣдѣ - нѣту, йа дуй да нет ф пѣле, дѣмайу, хат' распрашу ѣѣдара, где он, чѣ с ним. Кир. Алымовка.

ДУХ, -а(-у), м. + ДУХ ТРЕЩИТ. То же, что ДУНЬ ТРЕЩИТ (см. ДУНЬ) = Вышеу на пакѣш, в жарѣд жалѣш, марѣш такой - дух трешит, плаш шѣна паднѣу, жалѣш, начну жамержѣт' - варѣчиуш'. Кир. Точуйск.

ДУХОМ, нареч. Быстро, мигом, одним духом. = Ну, дѣрки, скарей, скарей, дѣхам, дѣхам. К.-И. Карам.

ДУХТУИ, -ев, мн. Домашнего изготовления меховые боты. = Дух-
туи дѣлаиуцца ис сабачий шкуры. = Духтуи на абутки абувайт. Кач.

ДУША, -и, ж. + С ДУШОЙ НЕ МОЧЬ СОБРАТЬСЯ. Не мочь отдышаться.
= Иш, как бяхау: з душой ни мохат сабрацца. = Зглянула, а он уш
где хвошшат. Иа схватила платишка, дуй да нед за нём. Вод бяхим,
он ат миня, Иа за нём, он ат миня, Иа за нём, да уш где дагнала,
Ф Кулигах, запалилас' фся, з душой-та ни магу сабрацца. Кир. Алы-
мовка.

+ **ДУША С ТѢЛОМ РАССТАЁТСЯ**. О сильном утомлении, крайней сла-
бости. = Страда-та начнёцца – как ат тямна так и да тямна рабо-
таш ни разгибасся, к вѣчяру-та уш душа с тѣлам растайоцца, иад-
ва ноги валочиш. = Иа сама-та Иадва жива, душа с тѣлам растайоц-
ца, сичас састаи – дак и ни фстат'. Кир. Алымовка.

+ **БЫТЬ У ДУШИ**. Быть по нраву, по сердцу. = Тапачки-та ёти
мне у души, мякки; лёхки, ноги-та так и аддыхаит в них. Кара-
йонка-та ёта у души мне была: ни туга дайца и фсягда вовемя
прихадила дамбой. = А йети (боты) у миня у души: в макрѳ-ть в
них харабѳ. Кир. Алымовка.

+ **ДУШУ ЗАПЕЧАТАТЬ**. Проявить скрытность, утаить. = Иа хатѣла
у Параскоўи распрасит', чѳ у них там была, дак ана душу запя-
читала: "Нет, нет, ничлѳ ни знай, ничлѳ ни слыхала". = Василии-
та хатѣу у Афанася Ёсипайча взят' дѣнѳк-та, дак тот душу запя-
читау: "Нет, нет, каки у миня дѣн'ги, Иа ничлѳ ни прадавау, ат-
куда у миня дѣн'ги". Не дау, а у наб были дян'жѳнки-та, дак па-
байауся дат'-та: дѣскат', даи, а патѳм ни вѣхадिश. Кир. Алымовка.

+ **ДУША В НОСЕ**. О сильном опасении, страхе. = Ои, Сада, обѳ-
ше ни буду варит', душа в носѳ: вѣтер такѳи, тавѳ и гляди пажару
надѣлат, такѳиа ѳстраиа ветрина дярѣт. Н.-ил. Погодаева.

ДЫМОКЪУР, -а, м. Давущий много дыма костѳр. = Машки ётай на Тун-

гуске! Никакова спасення нѣту. Йесли дымакур ни развядѣш, нѣччи ни дадѣт спат'. Да йесли плахѣй дымакур, мала дыму, дак анѣ и дѣму ни байацца, фсѣ раўнѣ лѣзут. Кир. Алымовка. Кѣни бѣуцца, бѣуцца, пакѣ дымакур ни раскладѣш, прѣташыш гнилѣ калѣду, назѣм ли сырѣ трау навалѣш, штѣп тѣл'жа дым был. Братск. Большеокинское.

ДЫРОВАТКА, -и, ж. Столѣ изгороди с отверстынми для жердей. = В дыраватки мы фставлѣм заборы. = Нѣкатары дыраватки ни дѣлают, а ставят два калѣ и пиривѣс'. Но ѣта ни надѣлга. Н.-ил.

ДЫРЬЕ, -ья, ср., соб., неодобр. О множестве дыр на чѣм-либо. = Ёта сплэшнѣя дырѣб, а ни кѣжа. Кач.

ДѢЖИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѣ), -ила, несов., неперех. Терпеть, выносить, выдерживать. = Взяѣся за дѣла - трудна, ни трудна - дѣжыт' наѣа бѣла. = Сѣдят за стоѣ, дак папирѣт лѣдна, затѣ уш дѣуга дѣжыт. = Иш, халѣдна вадѣ-та: ни дѣжат рѣки-та, мѣрзнут. Кир. Алымовка. Дѣжыл, дѣжыл, дѣжыл, дѣжыл, а патѣм так с нѣм и приключѣлас'. Братск. Большеокинское. Жѣрка там, как нарѣт дѣжыт. = Напайш ивѣб, а сама так дѣжыш. Кач.

ДѢЖѢЙ, -ѣя, -ѣе. Выносливый. = Он дѢЖѢЙ на рабѣте-та. = Мала иес? Как атѣц, тѣжа дѢЖѢЙ. Кир. Алымовка. Сѣшка какѣй дѢЖѢЙ: рукавицы ни надѣйѣт, пал'тѣшка нѣрастапѣшку - и ход' бы што. Братск. Большеокинское. У нас дѣт дѢЖѢЙ был, он шѣпкѣ рабѣтѣл. Кач.

Е

ЕВАНѢТЬСЯ, -ѣсь, -ѣтся, -ѣлся, -ѣлась, несов., неперех. Важничать, зазнаваться. = Адѣлас' и иванѣцца, заѣаѣцца. К.-Л. Карам.

ЕВОН, ЕВОН см. ЭВОН.

ЕВОТ, ЕВОТ см. ЭВОТ.

ЕВРАШЕК, -шка, м. Суслик. = Сѣслика иврѣшкѣм завѣм. Кач.

ЕДАК см. ЭДАК.

ЕДЕННИЙ, -ая, -ое. Съедобный. « Абапки - идёнии, харит' - очин' фку́снѣ. Кач.

ЕДОМ. + ЕДОМ ЕСТЬ, ЗАЕДАТЬ. Сильно есть. = Какб́ой-та чяўра́к на капу́сту-та навалиўся, йадом йес капустёнку-та, адна́ка, ничяо́ ни бу́дят. Кир. Алымовка. Мо́шки сёгады йадом зайада́йут. Кир. Тира.

ЕДУ́ЧИЙ, -ая, -ее. I. Прожорливый. = Чипу́шки таки́ йадучи, хат' чё дай, рсё ша́друт. Кир. Алымовка. А́кй йадучи инкуба́таршки чипла́та. Кир. Баншиково. У нас каро́ва шы́пка идуча: пят' вазо́х на зиму ни хвата́т. Братск. Большеокинское.

2. Вызывающий физическое раздражение, едкий. = дым гакб́ой ат ётава жи́ра йадучай. Кир. Алымовка. Сади́ла кра́сный пе́рис - Нёрка стру́чки разрыва́ла дѣ симина́ усыпала, па́том каг закричи́т, запла́чит и дава́й пѣ агра́ди о́бгат': пе́рис-тѣ идучий, а́нэ за нос, за глаза́ хвата́лас' рука́м - вот ы зайёла. Братск. Большеокинское.

3. Склонный к брани, злобный, ворчливый. = Йа де́жа байу́с' к нимя́ захади́т': у их тако́й стари́к идучий, врённый, варчи́т на сва́них, на чужы́х. Братск. Большеокинское.

Е-Е, Е-ЕНЬ, удвоенное указ. мест. Это. + Е-Е, Е-ЕНЬ ЧТО. Это что. = Ле-йѣ чё, сматри́-ка, как спо́бустилис' рукайцы-та. = Йе-йѣн' чё, вон рѣ́жык, вон рѣ́жык. = Ты где ё́та вѣхлюпаўся-та так? Йе-йѣн' чё чё, вес' ма́крёшаняк. Кир. Алымовка.

ЕЗ, -а, м. Заграждение в реке при ловле рыбы вершами. = Йез де́лам, ка́да вада́ ишо́б ф прибо́лѣ, ста́вим ла́вницы, ле́шки, де́лам ка́ри́та. = Ле́там дабы́вам в ре́чках ри́бу - де́лам йес, перепира́м фсю ре́чку о́ёрдами. = Мы-та йѣ́зы ни де́лали - ничѣ́ тибѣ́ ни ска́жым. Н.-ил.

ЕЛА́НЬ, -и, ж. Полынь. = Да пе́рвая ила́ни мо́жна и пешко́м дайти́. Олод. Мы фче́ра каси́ли се́на на йела́ни. = Да йела́ни дайде́м и адда́х-нём. Н.-ил. Романово. Йела́н' на́да раш'чи́шнат' пат па́шню, иш, па

крайам лёсу нарасло́. = Ра́н'ши ила́н' зы́гара́живали, а тапе́р' нет. Кач. На иела́н' че́ ли? Дак тут кава́, дале́ка ли. Кир. Макарова.

= Поле, обрабатыаемый участок земли. = Хлеп в ни́жней-ть иела́ни се́гды уради́лша лу́ще, чем в ве́рхней. Братск. Громы. Иела́н' пла́чет: фся зарасла́ травой, а палот' некаму. Кач.

ЕЛО́ВИК, -а, м. Разновидность ры́жика, растущего в еловом лесу. = Но-ка дава́й-ка твайу́-та карэ́йну-та. Ох, ох, ох, ско́л'ка назби́рау! Да фсе́ каки́ бра́вы ры́жки-та. Но, дава́й пи́рябира́т' да мы́д' бу́дам. Эта вот па́дбярэ́зайк у тибя́, эта йало́ики, а эта вот вау́нушка - ана́ жа́рит' ни иде́т, - а тут гру́зди́шша-та ка́кби, как шля́па. = Йало́ик - эта то́жа кра́сной ры́жик, то́л'ка па́то́н'ше, ни так мясы́стай. Кир. Алымовка.

ЕЛЫ́ЦОВКА, -и, ж. Сеть для ловли ельцов. = Ра́нчи-та мно́га ры́бы бы́ла и мно́га фся́ких ситу́шак бы́ла: бы́ли и йел'цо́фки, и шу́ччи се́-ти, и саро́жжы. Шяс ил'цо́фками дабы́ва́м то́ка ил'цы́: хру́шкби́ ры́бы не́ту. = Ра́нчи ил'цо́фки, ры́жы, хайрузо́фки па́ фсе́й зиме́ вяза́ли. Н.-ил. В йил'цо́фку па́пада́т то́л'ка иле́ц. Кач.

Е́МКИЙ, -а́я, -ое. I. Такой, которым хорошо пользоваться, удобный. = На́дашо́у к пе́чке, ви́брау́ пале́шка - та́ко йом́ка папа́ла. Кир. Алымовка.

2. Обладающий сноровкой, бойкий, ловкий. = Йа́гбара́ф, он ни та́ко́й си́л'най бы́у, но йом́кай, та́ко́й ве́ртка́й. = Йишшо́ бы сто́л'ка да пайамче́й пуб́лику, да́к убра́ли бы фсе́ се́на ся́годня. Кир. Алымовка.

Е́МКО, нареч. Удобно, ловко. = Мидве́т', он на ка́бия́, а ка́бе́л' на ниво́, в е́ту жа́ по́ру ка́бе́л' ни йом́ка бире́т. = Йом́ка взиа́йс'. Жиг.

ЕНДОВУ́ШКА, -и, ж. Большой глиняный горшок. = По́ўну инда́ву́шку бру́сники́ набра́ла. Бох. Усть-Укыр.

Е́НЕ, част. Вот. = Кéша, рапши́лим йéне ту пашну́, ана́ суха́, лёхка, ийо́ пра́жу па пёрваму шне́гу и прывешти́ мо́зна. = Припадн-ми́ йéне ту палави́цу-та, там чé-та скри́пит фсю́ даро́гу, пагладе́т' на́да. Братск. Громы.

ЕРЕСТИ́ТЬСЯ, -у́сь, -и́тса, -и́лса(-и́ўся), -и́лась, несов., неперех. Злиться. = Но, но, ни йэ́рестис'! Иш, налята́т, как натапы́р'. Кир. Алымовка. 'Ты пашто́ йерешти́шша? Йа чé ли винава́та? Лешно́й углади́т жа рибяти́шкам твайм, ани жа́фшагды́ агурци́ абрыва́йут. На́да на-мо́й ш йма́ паштра́жэ быт'. Братск. Громы. Хватит тебе́ йаристи́цца-та. Ни́хто́ тибя́ и не тро́гат. Бур. АССР, Каб. Выдрино.

ЕРЕСТИ́ЛИВЫЙ, -ая, -ое. Сердитый, раздражительный, склонный к брани. = Вика́р то́за насо́л, ша шкём пайти́цца - ш Па́най Кири́ли-ных. Ана́ то́л'ка шта́ мьла́да, а та́к-та штра́шна, суха́, йерешли́ва, ша фши́мя жа́фшегды́ руга́цца. Братск. Громы.

ЕРЕТИ́К, -а́, м. О злом, вздорном, скандальном человеке. = Ш пва́йм штари́ком фшу́ зыш му́цыйуш: он тако́й йерети́к, тако́й йерети́к, чé нила́дна, он ни абрабе́т аткылати́т' ми́ня. = Ша́н'ка Але́ниных тако́й йерети́к, тако́й йерети́к, то́ йеш' хы́ття ат нво́ нет никаму́. Братск. Громы.

ЕРЕТИ́ЦА, -ы, ж. О злой, вздорной, скандальной женщине. = Н-ну, Ма́н'ша Карна́ухавых така́ йерети́ца, затро́н' ийо́ - ана́ ни абрабе́т и атма́чкат' каво́ хом. = Фийкэ́ Ша́винных му́жука́-та и ни нати́, каму́ ана́ нужна́ така́ йерети́ца, ат ийо́ до́ма-та фше́ пла́цут. Братск. Громы.

Е́РНИК, -а(-у), м. Кустарник. = Йе́рнику нэ́ламаў мисти́ агра́ду. Кач.

Е́РЫКНУТЬ, -у, -ет, -у́л, -у́ла, сов., перех. экспр. Ударить. = Ата́йди́, ата́йди́, а то ко́мел'-та как сарве́цца, зыграт - йары́к-нет тибя́ по́ баку-та. Н.-ил.

ЕРЫ́КНУТЬСЯ, -усть, -ется, -улся (-уўся), -улась, сов., неперех.,
экспр. Упастъ, сильно ударившись. = Вот палáзш па забóрам -
иары́княся, даг будыш знат'. = Иары́кнулас' са сту́ла-та фся но́-
гу обадрала. Н.-ил. Погодаева.

Е́СТВЫ, еств, мн., устар. Кушанье из коровьих губ. = Йёсвы -
ёта: выпарывали кóсти ис карóвйих гуп, салили, вáлили, кагда
свад'бу ш'чарядят, атвáравали их. Кир. Алымовка.

ЕШЕ́НЬКИ, межд. Восклицание, выражающее огорчение, отчаяние. =
Йо́шин'ки! Малако́ йа фсе́ уплáвила! Братск. Громы.

Ж

ЖА́ГЛА, -н, ж. Жало. = Жа́гла - ёта у зме́й, ёта, как но́жык,
прако́лет, жа́глу наста́вит. Кач.

ЖАЛЮ́ЧИЙ, -ая, -ее. (о насекомых, о растениях). Такой, который
колет, вызывает жжение. = Осы ё́ти та́кй жалю́чи, ми́ня как ужа́ли-
ла ф шóку, дак вез' гла́з затыну́ла. = Ни лёс' тудá: там крапи́-
ва та́ка жалю́чя. Кир. Алымовка. Он (пырей) жалю́чий. Кач.

ЖАРА́ТОК, -а, м. Место в русской печи, куда сгребают уголки. =
Су́ра, ты у́гли-ть жыгри́бй в зара́ткх и пашта́ф' карто́шки туды, а то
мáша шта́рь, пыри́ди-ть пе́цнй ни упрёт. Братск. Громы.

ЖА́РЕНКА, -и, ж. Жаркое. = Грибо́й нэса́бираш и с карто́жкэй жа́-
ринку са́стрыпат. Кач.

ЖА́РОВНЯ, -и, ж. Посуда, в которой жарят, тушат мясо. = Ты,
Лини́т, не уме́ш купля́т' жаро́вни, лани́с' купи́л каку́-та мате́рушша-
ту, ийо́ ф пе́цку ни вваро́тиш бы́ла, а тапе́рь' ишо́ лу́цце: два ра́ш
пашта́вила ф пе́цку - ана́ и ра́жвали́лаш. Братск. Громы.

ЖА́РОВЫЙ, -ая, -ое. О дереве с длинным, прямым стволом без сучь-
ев. = О, ка́кй жаро́вы лёсва́ни-та эде́с'! = Зайё́хаў тудá, там та-
ко́й харо́шай, жаро́вай лес. Кир. Алымовка.

ЖА́ТАЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто работает на жатке. = Машкни́ста жа́т-

ки стали зват' жатал'шник. = Жнец серпом жнёт, а жатал'шник — на жатке, йево ишо машинистам же завут. Кач.

ЖАТЬЁ, —ья, ср. I. Жатва. = Хароша пагода — жатё-та падгонят. Кир. Алымовка. Шама главна — паком, убрали ш'ена, типёр' на жатё наваяльца. Кир. Чечуйск.

2. Время жатвы. = Жатё падаспёт, а тут ишо с мёткай никак ни упрасся, када адин-та. Кир. Алымовка. Шкора жатё падайдёт. Кир. Чечуйск.

ЖГНУТЬ, —у, —ёт, —ул, —ула, сов., перех., экспр. Ударить. = Жгни йао рас харашен'ка, штап он ни лёс к тебе. = дай-ка ёту бачину-та, йа жгну ийо, штабы ана ни лёзла к парасятам. Кир. Алымовка. Ёа от тибя сичас ётай батарчиной-та жгну, дак ты будяш знат'. Кир. Подбельник. Жгни йао, штабы он ни дичяу. Кир. Подкаменка.

ЖЕВАНИНКА, —и, ж. Откушенный и разжёванный кусок (хлеба, мяса). = Нада жыванинкой дифчёнку пакармит'. = Наша Тан'ка тол'ка жыванинку йес. Бох. Усть-Укыр.

ЖЁВКА, —и, ж., устар. Завернутый в тряпочку разжёванный кусочек хлеба, который давали ребёнку вместо соски. = Танёр' тряпунца нат шваим рибятншэцкам, ни жнайут, куды памадйт' их, а рине-та была: пайдёш на работу, запехаш иму в рот аржану жофку и не знаш да вецера аб йом ницао. Братск. Громы.

ЖЕЛЕЗКА, —и, ж. Железная печь. = Ат ётай жылёски никакова проку нету: нака топнш, тепло. Н.—ил. Жилёску тапили и руску печ. Кач.

ЖЁЛОБ, —а, м. Стропильный горизонтальный с продольным пазом брус, в который упираются нижними торцами доски кровли. = Ран'ше гваздёф не была, доски фтыкали в жолап, жолап дархалс на курицах. Н.—ил.

ЖЕЛОБНИК, —а, м., соб. Горбыли. = Крышы пакрывали жалабником

штоп ане ни гни́ли. = Жалабник шол на бани и на паткрѣшки. Н.-ил.

ЖЕЛТЫМ-ЖЕЛТО́, нареч. в знач. сказ. О желтизне, о преобладании чего-либо жёлтого. = Пустарѣпнику-та чѣ нарасло́, йѣ-йѣ чѣ чѣ, жаўтым-жаўто́. Кир. Алымовка. У нас уш ацвили́ в агради́, а то хылтым-хылто́. Жиг. Грузновка.

ЖЕЛТЫШ, -а, м. Желток. = Жалтышы збива́йут аддѣл'на ад белышей. = А то быва́йут и два желтыша́ в адно́м яйце́. Кач. Вада закипѣт - пало́жым нийчки́, прачита́м три ра́за "О́чче наш", и ане свѣраца́: бядыш фкруту́йу, а жаўтыш-та ф смятку. Кир. Алымовка.

ЖЕНКА, -и, ж., устар. Правый сошник сохи, подрезающий пласт земли снизу. = В лѣву ру́ку называ́лся мужычѣк, он с перо́м был, разреза́л зѣмлю, а па пра́ву ру́ку хонка́ была́, ана́ падреза́ла зѣмлю, вазле баразды́ шла, мужычѣк за́гнутий, хонка́ была́ прамá.

Братск. Московское.

ЖЕНСКАЯ, -ой, ж. Женщина. = Кило́матрах за дѣсят' пашли́ мы па йагады́, аднѣ жѣнски́ - мушшы́на хатя́ пѣрвы́й рас хадѣ́у с нам, Лавѣр Чяркашын. = Кагда́ разгаўры́сся ж жѣнским, ане́ фсѣ́ мне параска́хут. = Етъ жѣнски́ вянчѣ́лис' в них, в ѣти́х шашуна́х. = Жѣнских-та́ ма́ла бы́ла, а мушшы́н-та́ мно́га на сабра́нне. = Кака́-та жѣнска́ на заро́де-та́ стаи́т. Кир. Алымовка. Квартира́нты вдрук нисла́вны пападу́т, на́да уш, так жѣнску́. = Нынче́ дроф учителя́м ни абѣшайут: дире́ктор бы́ла жѣнска. Жиг. Жѣнским чѣ тепѣ́р' ни жы́т': ро́бѣт лихко́, рибятѣ́шак в йасли́ разны́ но́сѣт, аддыха́йут мно́гъ. Братск. Громы. Тапѣ́р' и жѣнски́ слу́шайут, ра́не жѣнски́ бо́ле до́ма сидѣ́ли. = Пашла́ жѣнска́ и паха́т' и малати́т': ит' вайна́, не́каму. Жѣнски́, чѣ́ ане́ напа́муд да насе́йут, каво́ же. Кач. Мужыко́х-та́ не́ бы́ла в вайну́ - аднѣ́ жѣнски́. = Да́йчи кака́-та жѣнска́ каси́ла да фсѣ́ траву́ вы́касила. К.-Л. Карам.

ЖЕРДЯНКА, -и, ж., соб. Жерди. = Жердя́нкай а́гара́жыва́йут гу́мны.

Кач.

ЖЕРЕБИЙ, -ья, м. Круглая свинцовая пуля для охоты на крупного зверя. = Кагда на мидведа идём, то заряжам драбавики жеребьями. = Кагда белка застранил на сучьях, то мы ф сук стрелям жеребьями, штоп сук атвалился, но эта ни фсигда палучацца. Н.-ил.

ЖЕРЕБУШКА, -и, ж. Жеребёнок. = Кажбёцка крашыва: бал'ша, в'рана, ат' нийо ж'фшягды и жеребушки харошы радяцца. Братск.Громы. Жарябушка ацстала - кабыла-та и ржот, завёт. Кир.Алимовка.

ЖЕРУЧИЙ, -ая(-а), -ее(-е). Прожорливый. = Ане чё у них, эти рибятитшки, такі жаручи, их хат' ф три горла набивай, им фсе ма-ла. Кир. Алимовка.

ЖИВКОМ, нареч. Быстро, мигом. = Йа чичяс жифком збёгайу па баушку. Кач.

ЖИВНОСТЬ, -и, ж. В ЖИВНОСТИ. В живых. = Нас трёл'кэ двоёна в живности: мад' да йа. Жиг. Грузновка.

ЖИВОЙ, -ая(-а), -ое(-о). (о скошенной траве). Не завянувший, свежезелёный. = Сичяс вылажым лоп. Вот так. А-ах! Живоё! Ату-да эта привязли? Ат кустоф у озера чё ли? А, аттуда. Вон Гошка паткапняват. Но, с крайу йао, высахнят на зароде. Кир. Алимовка.

ЖИВОТЕЦ, -тца, м. Имущество, домашние вещи. = Пахарам-та вез' жыватец парешыла, фсе, што нажили, в раз згарела. Усть-Уд. Балаганск.

ЖИВУЛЬНИК, -а, м. Скошенная незавянувшая, свежезелёная трава. = Эта-ат кустоф сена-та, иш, жыул'ник пападацца, йао на варшен-на нада. = В лашке в ётам скол'ка дней уш трава ляжыт ни прасы-хат, в ней и сичяс жыул'ник. Кир. Алимовка.

ЖИВУЩОЙ, -ая, -ое. Живучий. = Заушша кака кашшонка-та. Кир.Алимовка. Дитей-та у миня многа была, чатырнацат', а жаушых-та пят'. Кир.Никольск. Йа кака-та жыушля, фсе падрушки давнó по-

мирли. Братск. Большекинское. Дѣдушка наш хывушбѣй был, жыу девяноста лет, пѣуно седатай такой хадѣу. Усть-Уд.

ЖИГАЛО, -а, ср. Кусок проволоки с заостренным концом для прожигания отверстий. = Жигалам на́да сначѣла пражѣкчи, а то закалѣчывад' буаш - расколяш чиршо́к-та. = Бурѣхчикам-та бал'шѣ дыра-та бѣдѣт, на́да жы́галам лѣчче. Кир. Алымовка. Кан'ки дѣривѣнны бы́ли, жы́галам дѣрки пражѣш ы вирѣвѣчки вдѣрниш, катѣсся па-чѣм зря, ни хѣжы магази́нских. Братск. Большекинское. Ранчи не́ была цинтрѣфки ма́лин'кай, дѣлали жы́гала и пражы́гали им вяза́л'ны и́глы. Намѣсти то́же пражы́гали жы́галам. Н.-ил.

ЖИГАН, -а, м. Отчаянный озорник. = И што за жы́ган, паиска́т' тако́ва, где чѣ ни случи́цца, там иево и ви́дели. Кач.

ЖИЗНЬ, -и, ж. + ЖИЗНЬ ПРОЖИ́ТЬ - НЕ ПО́ЛЕ ПЕРЕИ́ТИ. О длительности жизненного пути, о сложности жизни. = "На са́рсѣм ни дѣмѣла, ни гада́ла, шта та́к-та палѣчи́цца. И́если бы йа зна́ла, шта он ба́бу снѣиу с раба́тѣшкам оро́сиу, так йа бы ра́зве пашла́ за нево. А тут она́ пришла́ са слѣзам да са сканда́лам, йа гато́ва онла́ скзоз' се́млю права́ли́цца..." - "Да... Жыс' пражы́т' - ни по́ли пиратѣ́и". Кир. Алымовка.

ЖИЛЕ́Й, -и, м. Живица. = Жилѣ́й шѣбѣлим' (сосу́льками) ш ли́швини ка́пли́т. Кач.

ЖИМОЛО́СТНИК, вар. ЗИМОЛО́СТНИК, -а(-у), м. Жимолость. = Жимало́шникым изма́залас', дѣра. Кач. Ё́тат жимало́сник, он на кисѣ́л' харашо́, кисѣ́л' бра́вай снѣм. = Зимало́снику нао́бра́т' да наму́шѣт' на́да, зимѣ́й кисѣ́л' бѣдѣм варѣ́т'. Кир. Алымовка.

ЖИ́РНИК, -а, м. Посуда типа сковороды, небольшого противня. = В жи́рниках пикли́ здѣбу к пра́знику. = Кра́шѣва а́на пикла́с' в жи́рниках. Кач.

ЖИРОВЬЕ, -и, ср. Место с обильной пищей для птиц, зверей. =

Лі́йца сліта́цца на жыва́ё в а́вугусти. Кач.

ЖИР'Н, -о́в, мн. То же, что ЖИРОВЬЕ. = На жырах ласі хадылі, і сабы́кі нап'алі на них, адін ахотник взял стрёл'нул в них, а лос' как пабыха́т на ниво́ и как ра́фкнит - ой, кака́ галасі́на у ниво́! Н.-ил.

ЖИР'Я́НКА, -и, ж. Остатки от топления сала, жира. = Ма́ма ча́ста тапі́ла жы́р'я́нкі и из них стра́пала пирагі́. = Ты пайе́дзіш дамо́й - прывізі́ мне жы́р'я́нак. Н.-ил.

ЖИТЬ, живу́, -ё́т, жил, -ла́. + ЖИВЕ́ШЬ ТУТ В ЛЕСУ́, БО́ГУ мо́лі́сься КОЛЕСУ́. О житье в глуши, захолустье. = В ё́тай дере́вне тут ча́, живе́ш тут в лесу́, бо́гу мо́лі́сься ка́ласу́. Н.-ил. Погодаева.

+ ЖИТЬ НА́ШИМ-ВА́ШИМ. (о непостоянстве суждений, об отсутствии собственных убеждений). Говорить в угоду то одному, то другому. = А ё́тат-та то́жа, живе́т на́шым-ва́шым, бе́гат то́л'ка патсява́т, в до́бры хо́чят папа́с'. = Ты ча́ живе́ш на́шым-ва́шым? До́ма ты ча́ гаўрэ́ў? А на сабра́нне ты уш друго́ запе́ў! Кир. Алимовка.

ЖИ́ЦА, -ы, ж. Цветная шерстяная пряжа. = Их жы́цы мы в́э́жым ко́фты. Кач.

ЖИ́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иу́), -ила, несов., перех., неодобр. Пить. = Он как у них ни бу́дзт э́дарова́й: он с'яда́т-та о́ко́л'ка, малако́ фсе́ прэ́мя жы́чит. = "Тыбе́ са смята́най?" - "Нет". - "С ма́слам?" - "Нет." - "А ча́ ты адну́ вóду-та бу́дзіш жы́чит'?" Кир. Алимовка.

ЖИ́УРЫ, -ей, мн. Жмыхи. = Ра́нчы се́мя са́ми талклі́ и из жы́уры́ іх стра́палі сакава́ пирагі́. Н.-ил.

ЖИ́ВА, -ы, ж. Остатки стеблей на корню после жатвы. = Пасле́ жа́тки-та іш, кака́ жы́ва-та ма́лін'ка да ро́ўнін'ка. = Басико́м ішла па паласе́ - жы́вай фсе́ но́гі іскало́ла. Кир. Алимовка.

ЖИ́ТВЕННИ́Й, -ая, -ое. + ЖИ́ТВЕННА́Я СТРА́ДА. Жатва, уборка урожая. = Жы́твё стары́кі гаваря́т, а ра́н'ше гавары́лі: жы́твенна́ стра́да

приспела. Братск. Московское.

ЖНИТВО́, -а, ср. Жатва, уборка урожая. = Жнитво́ уш на насú, а вы ишó с синако́сам пúрхайтис'. Братск. Большеокинское. Хлебаубо́-
рачна, жнитво́ - старикí гаварýт, а рáн'ше гаварíли: жнítвенна
страда́ приспела. Братск. Московское.

ЖОГНУТЬ, -у, -ет, -ул(-уу), -ула, сов., перех. То же, что ЖГНУТЬ.
= Жогни ты йаó там харашен'ка, штóбы он ни лес к ним. = Йа йаó
то́л'ка адíи рас, а он миня́ три раза жогнуу́... прáма па спинé.
Кир. Алымовка. Жогнул бы хýрашен'ка, дýк знал бы, а то:

"Сáша, Сáша", - а он и у́хы ни видéт. Братск. Большеокинское.

ЖУ́ЛКАТЬ, -аю, -ает(-аю), -ал(-аў), -ала, несов., перех. Мять,
давить. = Ты чё жу́л'каш ётих йел'чйшак? Ане́ на чё пахо́жы-та бу-
дут. = Ты ни жу́л'кай ётава на́йма. Иш' чё, как ижжу́л'каў, из'
няó уш кишкí пливúт. Кир. Алымовка. Нат'кь, ни жу́л'кый Ширёшку.
Што ты иво́ жу́л'кыш? Он те ни катёнак. Братск. Громы.

ЖУ́ЛКАТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ается(-атся), -ался(-аўся), -алась,
несов., неперех. Издавать чавкающий звук от сдавливания (о воде,
грязи). = Аступилас' в вóду, типёр' вадá жу́л'кацца в йичиге.

Н.-ил. Погодаева.

ЖУРАВЕ́Ц, -вца́, м. Колодезный журавль. = У Дýрафе́йва калóтца
жураве́ц уш да землi даста́йот, а ба́ба са́рсём падгнiлá, упадéт
скóра. Эх.-Бул. Тугутуй.

ЖУ́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. неодобр. То же, что
ЖИ́ЧИТЬ. = Пот с миня́ л'йот, а йа жу́чу цай. Кач.

З

ЗАБА́ЗАНИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, сов., неперех., неодобр. Сильно
закричать, зареветь. = Чивó забазáнил, каг бúтта тесá на́жом ре-
жат. Н.-ил. Романово. Ну, чё забазáнили? Чавó не пади́лили? Н.-ил.

ЗАБА́ЗЛÁТЬ, -áю, -áет, -áл, -áла, сов., неперех., неодобр. То же,

что ЗАБАЗАНИТЬ. = И шлёпнула на иво тихон'ка, а он забазлау, забазлау, иёли-иёли унии иво. Жиг.

ЗАБЕДКО, нареч. Завидно = На фсех платки, а на мне катётка. у фсех жинихи, а мине за (частушка). Братск. Большеокинское.

ЗАБЕДНО, нареч. То же, что ЗАБЕДКО. = Те иедйт, а ётаму забеднь. = Имү дали, а тибё забедна. = Ну, начинйт он, святат йс-мү млтшу, а темя забедна стала. Кач.

= Обидно. = Нада била са фсех дён'ги - и фсем ни забеднь. Кач. Бирюлька. Забедна плачит парнишка, прйма хат' с йом вме́сти плач. К.-Л. Царам.

ЗАБЕЛЬ,-и, ж. Весенние заморозки. = Гляди на талину, кака на ией верба. Иёжи верхушки гобы, то забел' бует, иёжи хароша, лахмата верба, значит, урахай бует. Кач.

ЗАБЕРЕГ,-а, м. То же, что ЗАБЕРЕГИ в I знач. = Закоски апйт' осенью ставим, када йел'цы пад заберег заходят. Н.-ил.

ЗАБЕРЕГА,-и, ж. То же, что ЗАБЕРЕГИ в I знач. = Дажа сматрёт' обизна, как рьбитышки на забьрьги катайуцца, лёт-тъ каб ишб. Братск. Большеокинское.

ЗАБЕРЕГИ,-ов(-г), мн. I. Полоса льда у берега осенью. = Хала-да началис', забиряги уш били, ане тада тол'ка пайёхали в реч-ку-та. Кир. алымовка. Ребятышки на заберигах катайуцца, ни упали бь в воду. Н.-ил. Романово.

2. Выступившая на берег вода весной. = Висна-та побани была, рое хоблат стайау, канец апреля, а ишб никаких забарягах не была. Кир. Алымовка. А вод забереги-та начнёт атривйт' ат лёду да ад земий - глупакб, и никто не йездит. Кир. Волгина.

ЗАБОЙ см. ЗУБОЙ.

ЗАБОРКА,-и, ж. Перегородка из досок в помещении. = Комнаты заборкый аддильиуцца. Кач. Перешли ани уш в новай дом, правда,

ишо ни забóрак, ничё нёту. = Забóрки-та, мат' галубым бы па-
красит'. Жиг. Ранчи избу ни пиригараживали забóрками, у нас не
была ни спален, ни зала. Н.-ил. Ма́рия поў акрасила жоўтай крас-
кай, а забóрку галубой.. = Доски папа́лис' неро́вныяе, паё́таму
пшэ́ли в забóрки. Н.-ил. Романово. Мы нончи прибра́ли забóрку
сно́ва и ашпика́ту́рили ишо́. Ал. Иваническое. Вазми́ плато́к, он на
забóрки висит. Зим. У нас забóрка в бе́лый цвет ви́крашына. = На́-
да, ате́ц, забóрку разгаради́т': избо́ ста́нит прасто́рней. Бох.
Усть-Укыр. А парни́шке мо́жна акала забóрки паста́ит' крава́т'-та.
Кир. Алымовка.

ЗАБУРДУ́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех. 1. Подмешать
что-либо (муки, отрубей и т.п.) в пойло. = Па́хтанна налей ф ка-
тяло́к, да забурду́ч йао́ му́чкай, да пайди́ парасё́нку ви́лей ф ка-
ри́цца. Кир. Алымовка.

2. Положить приправы в жидкую пищу. = Та́к-та ни фку́сной суп-
та бу́дят, на́да забурду́чит' че́м-та, му́чку с лу́кам да с ма́слич-
кам пиража́рит'. Кир. Алымовка. Ийи́чак, смята́нки ишо́ прина́си-ка,
йа уху́-та забурду́чу. Н.-ил. Погодаева.

ЗА́БЫЛЬ, нареч. То же, что ВЗА́БЫЛЬ. = Ты за́был' што́ ли гава-
ри́ш ал' шу́тиш. Кач.

ЗАБУТЫ́ЛИВАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех.,
неодобр. Пьянствовать. = Он фсю жы́с' забуты́ливат, сими́у-та да-
вёл да ни́тки. Н.-ил. Кукулина.

ЗАБУТЫ́ЛЬНИК, -а, м., неодобр. Пьяница. = Че́ с' и́им разгава́ря-
ваш, з забуты́ль'ником? Иш, глаза́-та на́лил! Н.-ил. Кукулина.

ЗАВА́Л, -а, м. Часть круто заточенного, завёрнутого лезвия. =
Кто харашо́ лапа́тил, да́к у таво́ зава́ла ни палу́чы́лас'. Н.-ил. Зы-
рянова. Лапа́тили лапа́ткай, а кто кру́та лапа́тил, тот ы залапа́чи-
вал, зава́лы де́лал. Н.-ил. Макарова. Ну, па́ря, ты зава́лаф-та мне

наделал, нада адбиват'. Н.-ил. Куклина.

ЗАВА́РКА, -и, ж. Корм для скота из заваренного сена (соломы), пересыпанного мукой, зёрнами. = Ва время пассивной фсе салому, а када и колас ре́зали; смочут, пи́риси́пят муко́й, па́со́лят и йе́тай зава́ркой ко́р'мя́т ла́шаде́й. Нижнеилимск. Зава́рим се́на али са́лomu с муко́й - зава́ркой и называ́м. Н.-ил. Туба. Ве́шну па́мыш, да́к зава́рку зава́риваш ис се́на и ко́р'миш кане́й, пака́ но́ва се́на бу́дит. Н.-ил. Погодаева. Ра́нчи фсе́ зава́рку зава́ривали ла́шада́м, се́на-та ма́ла бы́ла. Н.-ил. Коробейникова.

ЗАВАРУ́ХА, -и, ж. Каша из муки. = Мат' вари́ль зэ́вару́ху для саба́к. К.-Л. Тарасово.

= То же, что **ЗАВА́РКА**. = Завару́ху хэ́рашо́ ида́т каро́вы. Кач.

ЗАВЕ́РТКА, -и, ж. Ремённое или верёвочное крепление для оглобель. = Йа ни да́йехала ни́много́ да Чи́чуйска - у ми́ня заве́рка ло́пнула. Че́ де́лат'? Ла́дна, Але́ша Бага́радни́ках шо́у, у няо́ а́бры́вак како́й-та бы́у, он мне на́лади́у. Кир. Алымовка. Са́ни раска́ти́лис', и заве́рка ло́пнула. Че́ де́лат'? Сна́л ри́ме́н' да при́верну́л а́гло́блю, да́л'шы па́йехал. Братск. Большеокинское.

ЗАВЕРШИ́ТЬ, -у́, -и́т, -и́л(-и́у), -и́ла, сов., перех. Выложить стог так, чтобы не проливал дождь - сделать острым верх и покатыми бока. = Ско́ра дош на́чнё́цца, на́да па́быстры́й за́вершы́т' за́ро́т. = Йе́сли хара́шо за́вершы́т' за́ро́т, то зи́мой се́на зи́лёна́йе. Н.-ил. Романово. Ха́тит тибе́ се́на за́варшы́т' за́ро́т-та? = Но че́, за́варшы́ш да па́йдём абе́дат' - ис' уш хо́чая́цца. Кир. Алымовка.

ЗАВЕТОША́ТЬ, I и 2 л. нет, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́у), -а́ла, сов., неперех. (о траве). Завяну́в, ста́ть ми́гкой, дря́блой. = Иш, ха́лада́ насту́пи́ли, тра́ва-та за́вташа́ла, иш, как ку́де́ля ста́ла. Кир. Алымовка.

ЗАВЕЧА́ТЬ, -а́у, -а́ет(-а́т), -а́л(-а́у), -а́ла, несов., неперех. Заду-

мивать что-либо, гадаю. = Цыганка-та варажила, дак анэ завячят', ни стала на няб. = Лахэцца спат', дак завячяйут: лажус' на нё-вам мёсте, приснис' жаних нивёсте. Кир.Алнмовка. Ране варажили на нёвнй гот, бёгали на растан', упадём ф снэк ы слўшам, кáждый сибё завечят: Йёжи Йа услўшу калакóл'чики брякайут, то значит нынче взáмуш вййду. = Йа на крешённые паймáла таракáна, пасадила ф каробачку спичел'нууу и завечяйу. Уснўла Йа и вйжу... Ирк.Завячяй ни на Йётава караля, а на кристовáва. Братск.Большеекинское. Над нёвнй гот вйбáжым на ўлицу и так завячям: палё, палё снежок, где мйлый мой дружóк, там сабáчка злай. Н.-ил.Погодаева.

ЗАВÓД, -а, м., соб. Расставленные ловушки в том или ином количестве, набор ловушек. = Мнóга плáшек стáвим на бёлку - ёта мы назывáм завóт. = У нáс завóт-та бал'шóй был, па пяццóт плáшек бýла. = Мы приходим в лес и нáперва начинáм прасмáтриват' завóт. = Приходим в лес, идём выстарáживат' вез' завóт. Н.-ил.

ЗАВÓД, -а, м., соб. Совокупность ткацких принадлежностей. = У тибя завóт-та вёс' свой? Кач.

+ **ПАШЕННЫЙ ЗАВÓД**. Совокупность сельскохозяйственных орудий для обработки земли. = У миня пáшенный завóт вез' бý. Н.-ил. Зырянова. Вез' пáшенный завóд диривяннй дёлали: жалёва-та не была. Н.-ил. Большая Деревня.

+ **КРАСЁННЫЙ ЗАВÓД**. Совокупность ткацких принадлежностей. = Пачтй ф кáжнам дварё пáшенный, красённый и звиралóвнй заводы бýли. Н.-ил. Зырянова.

+ **ЗВЕРОЛОВНЫЙ ЗАВÓД**. Набор ловушек. = Пачтй ф кáжнам дварё пáшенный, красённый и звиралóвнй заводы бýли. Н.-ил.Зырянова.

ЗАВÓДЫ, -ов, мн. То, чем обзавелись в домашнем хозяйстве. = Анё жывўт-та скóл'ка, кахй у них йшó заводы. Кир. Алымовка.

ЗАВÓЗНЯ, -и, ж. Крыша, навес для хранения хозяйственного инвент-

таря, сарай. = На фсе пад забэзний рабэтайу. = Пастах телегу-та пад забэзну. Кир. Алымовка. Калхос нам привёс дроф, мы их слажыли в забэзну, пускай прасохнут. Н.-ил. Романово. Лётам в забэз-ни сани стайали, зимны хамуты виселись. Братск. Большеокинское. Мешки с мукой в забэзну занисити. Бох. Усть-Укр. В забэзні Степан інструмент хранит. Кач.

ЗАВОР, -а, м. Отстоящие друг от друга на некотором расстоянии два столба с отверстиями или спаренные кольца, служащие опорой для жердей, преграждающих проход. = Линивы хазяйва ни дэлают варот, а дэлают тока завор и в ниво фставляют заворины. Н.-ил.

ЗАВОРИНА, -ы, ж. Одна из жердей, которыми забирается въезд, вход. = Припадными заворину-та, а то ийо захала. = Налом заворину на места - свинни будут пападат' ф поле. = Выташны адну заворину, а то ни пралёзаш. Кир. Алымовка. Ты пашто заворину выташны? Ну-ка, клади на места. Кач. Заворину-ть дэфка аткрыла - телята выскачат. Жиг. Пёт'ка выхватил заворину из варот да за йом. Братск. Большеокинское. Он фсе заворины разбрасал, а абратна ни наложи. = У Игнат'йаских дроф не была, а ане, стяхны такы, фсе заворины и жырдыны сажли. Н.-ил.

ЗАВОРН, завор, мн. Звено изгороди, разбираемое для проезда. = Туд заворы йес', мы и прайёдем. = Туд заворы нада здэлат', а то наём-та как будам визит' в агарот. = На заворы полы астаила теуке свайой, саломн бросила. Кир. Алымовка. Заворы ни загарадили, и каровы папали ф поле. = Он моды такой ни имеит, штабы за собой загарадит' заворы. Н.-ил. Романово. Загарадити заворы, а то свинни затезут. = Праганиги ската за заворы. Бох. Усть-Укр. Абычна ф паскотини дэлали ни адне заворы, а двойа-тройа в разных местах, штоп прависти каня ли другу скатину. Братск. Большеокинское. Запрй заворы на нэч. Кач.

ЗАВЯЗАТЬ, -у, -ет, -ал, -ала. + ЗАВЯЗЯ ГЛАЗА. Безрассудно, вслепую, очертя голову. = Завязя глаза́-та зачём лести: на́да присма-трёцца, параспраси́т', чё там, как, а то́ зата́йкаш го́лау, да па-то́м ы ни ви́бяряся. = Но́ да мы завязя́ глаза́-та пача́о тудá пай-дём, йёсли там нил'зя́ пратти́-та, дак мы абра́тна варо́тимся. Кир. Алымовка.

ЗАГАРКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. (по отношению к человеку). Приглашением, зовом добиться прихода куда-либо. = Ани́ бы́ли у Васи́лля Дми́трича, Кати́рина-та зага́ркала ийо́. К.-Л. Карам.

= (по отношению к животным). Позывным возгласом подзвать, заставить войти куда-либо. = Сви́нней-та на́да зага́ркат' ва хлэх. = Пага́ди́-ка ни гани́: йа так йао́ зага́ркайу. Кир. Алымовка.

ЗАГАРЬ, -и, ж. Опалённая солнцем сторона дерева. = Даро́гу-та па за́гъри йшшут. Кач.

ЗАГИНАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Загибать. = Ско́л'-ка раз загина́йу пла́ття, и фёё ишшо́ дли́нна. Братск. Громы.

ЗАГЛУШКА, -и, ж. Крышка, которой закрывают выходное отверстие самоварной топки. = Заглу́шы сьмува́р, заглу́шку пало́ш. Кач.

ЗАГНЁТКА, -и, ж. 1. Углубление в переднем (обычно левом) углу русской печи. = Пастаф' чю́гунку в за́гнётку, а́на бы́стрей за-кипи́т. Н.-ил. Романово. Адна́ка, со́ли в за́гнётку бро́сит' на́да, а то́ жа́ру малава́та. Эх.-Бул. Тугутуй. Сё́нни за́гнётку ни загри́ба́ла: мя́хких не́ту. Братск. Большеокинское.

2. Угли, загребённые в передний левый угол русской печи. = За́гнётка ба́л'ша́, хле́п до́лжны хара́шо паспе́т'. Братск. Большо-окинское. На за́гнётку ста́вили мя́са жа́рит'. Кач.

ЗАГОН, -а, м. Один из участков, на которые делят поле при вспашке с двух сторон сохой, плугом (что необходимо для периоди-

ческого минутного отдыха лошади, для очистки лемеха). = Адін загон дал, пашол на другой, так' и пахали загонам. Нижнеилимск. Ету поласу загона за три адалейу. Н.-ил. Зырянова. Йезли пала-са бал'шэ, пашыш загонам. Н.-ил. Куклина. Взяў крук, спахаў, йедіш на нówнй загон. Н.-ил. Макарова.

ЗАГОНОШИТЬСЯ, -у́сь, -и́тся, -и́лся, -и́лась, сов., неперех. Начать хлопотать, суетливо заниматься чем-либо. = Чё ёта заганаши́лас' с абёдам-та? Ни на́да: на ис' фсё раўно́ ни бу́ду. Братск. Громы.

ЗАГОРЕТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -и́тся, -е́лся(-е́ўся), -е́лась, сов., неперех. Начать гнить, нагреваясь. = Нао́ ишшо́ апасна́ ссыпа́т' в амба́р-та: сыравата́й, загари́цца ишшо́. = Там мики́ны ётай це́лы ва-раха́, загаре́лас' уш, адна́ка. Кир. Алымовка.

ЗАГРА́НКИ, -нок, мн. Место за пашней, огородами, покосами (обычно не пригодное для земледелия). = На загра́нках ишшо́ насаби́ра́т' мо́жна тра́вы ни́многа́. = Страшша́ў фсё на загра́нках нэ загра́нкым нэ дива́тым бало́ть бу́дить паха́т'." Кир. Алымовка.

ЗАГРУ́БНУТЬ, 1 и 2 л. нет, -у́бнет, -у́б, -у́бла, сов., неперех. (о вымени). Затвердеть. = Ана́ гаўрит, шта́ мы на каро́ву-та напус-ти́ли чё-та. А чё напусти́ли - ана́ сама́ винава́та: ана́ ийо́ адно́й муко́й кар'ми́ла - йей на́да чё-нибу́т' со́чная фпиреме́шку: карто́ш-ку ли, турне́пс ли, - а ана́ муко́й да муко́й, ви́мя-та и загру́бла фсё, бал'шо́ тако́ и, как ка́мен', твёрда́ ста́ла, и малака́ никако́ва ни ста́ла, - так' и испор́тила каро́ву-та. = Смати́ с наатё́лу-та прада́йавай как сле́дуйт, а то загру́бнет ви́мя, и патом с каро́-вай, да биз малака́ бу́дите. Кир. Алымовка.

ЗАДА́РМА, нареч. За ничтожную плату, дёшево. = Ана́ аддала́ пла́тиць за́дарма́. Олх. Еланцы.

ЗАДЕ́В, -а, м. То, за что зацепляется сеть, невод при рыбной ловле (камень, коряга). = Йез' заде́вы таки́, шта́ приходи́цца атри-

зат' рях. = Мы рас рубачили, заделали бал'шой неват за задеф, и пришлось изво абрезат'. Н.-ил.

ЗАДЕЛ'Е, -ья, ср. I. Лёгкое, второстепенное дело, занятие. = Тут работам - рубаха мокра, а он найдёт како-нибудь заделла: то зарот паттыкат, то патпоры уйдёт рубит', - так' и праработат ден'-та, ни наццадница. Кир. Алымовка.

2. Повод, предлог. = Йаму рэзе тѣпку на́да? Ане уш картошки-та фсе акучили - Йаму ви́пит' на́да, вот он и нашоу заделла, штабы притти́, знат, шта Йаму тут пададут. Кир. Алымовка. Ёта ма́н'ша то́ка заделле нашла малака прасит', а шамá смикат, Алинит (Леонид) до́ма али нет. Братск. Громы. Како́ же заделла натти́ затти́ к нимя́? Йа бы зашла́, да никако́ва заделла не́ту. Братск. Большеокинское.

ЗАДЕРГА́ШКА, -и, ж. Занавеска. = У миня́ фсе задирга́шки парвали́-ся, на́да но́вы купит'. = Ни успе́ла павесит', а задерга́шки уже́ фсе грѣзны. Н.-ил.

ЗАДЕРГ'У́ШКА, -и, ж. То же, что ЗАДЕРГА́ШКА. = Задёрни задиргу́шки на о́кнах. Кач.

ЗА́ДОРОГА, -и, ж. Место между боковыми выступами в устье русской печи. = Ка́тя, гаршóчик-та пяхни́ там в за́дарагу, а то в за́гнётку-та - х́арка бу́дут. = Картошки-та? да йе́ут йа йих в за́дъргу зграбл́а. Кир. Алымовка. Пираги́, штоп не праст́или, за за́дарагу пастави́т' на́да. Эх.-Бул. Тугутуй. Чю́гунка за за́дарага́й. Ус. Мишелёвка. Када́ бйом ру́ску пёчку, то астави́ям за́дараги. = В за́дараги стаи́т малако́. Н.-ил. Паста́ф' в за́дъргу, штоп ни зга́рела. Кач.

== Место вокруг тока на гумне. = Клади́ салóму на за́дъргу да пагрёмся. Братск. Большеокинское.

== Место в берлоге справа или слева от входа. = Вы дальни́

стягí ваткнút' в задарагах и загарадít' хот. Н.-ил.

ЗАДУБЕТЬ, 1 и 2 л. нет, -бет(-ёт),-ёл(еу),-ёла, сов., неперех. Загрубеть, затвердеть. = Иш, ф хóладе да ф сýрасте - кóжа на рука́х-та задубёла как. = Той, той, сýда ни висыпáй картóшки-та: у минá в ётай чигу́нке вада́-та гарáчя, задубейут, патóм дóу-та ни свáрицца. Кир. Алымовка.

ЗАЕДАЛА, -и, м. и ж. Зачинщик драки. = Яви́лся апёт' ётат за-ида́ла, начнёцца патасóфка. Жиг.

ЗАЕДАТЬСЯ, -а́сь, -а́ется(-а́тся), -а́лся(-а́ўся), -а́лась, несов., неперех. Зате́вать ссору, драку, зади́раться. = Ты йа́мú па́дда́й как сле́дует, штабы он ни за́ида́лся. = Па́дде́л'ня́ны ребóта иду́т, апёт' бу́дут за́ида́цца. Кир. Алымовка.

ЗАЕДУ́ТА, -и, м. и ж. То же, что ЗАЕДА́ЛИА. = Ни слúшай ты ёту за́иеду́гу, с ней уш ни́кто ни свáзава́цца. Жиг.

ЗАЁЗОК, -зка, м. Плотная изгородь из кольев и веток хвойных деревьев, поставленная на дне реки для ловли рыбы вершами, которые закрепляются в проходах. = За́йёсках нага́рбдит, зиму́-та биз ры́бы ни жы́ёт. Кир. Алымовка. Стари́кí за́йёски стано́вят ры́бу дабува́т'. = Кум Лио́нтий фср рикú за́йёскам за́гаради́л, у ётава ры́бы бу́ит. Братск. Большоки́нское. За́йёски ста́вили. За́йёзак наби́ра́ют, кладу́т ба́лки через ре́чку. = За́йёски за́кала́чивам, што́п дабыва́т' шук, саро́к. = За́йёски за́кала́чивам, их зава́ливам ча́шшой и в них де́лам варóта и ста́вим фити́лй. Н.-ил. За́йёзак би́рижничёк на́хыва́цца, на́ймаф ло́вим, бирдо́ он жа на́хыва́цца. К.-Л. Карам. У за́йёска ры́бы мно́гъ, ис ча́шшй или тал'ника́ за́гара́жина́я. Кач.

ЗАЁМНО см. ВЗАЁМНО.

ЗАЁМНИЙ см. ВЗАЁМНЫЙ.

ЗАЖА́МКА, -и, ж. + В ЗАЖА́МКЕ ДЕРЖА́ТЬ. держа́ть строго, в ежовых рукави́цах. = Ани́ гаварýт: "Ты в за́жамки наз де́ржыш". - А чё а́на,

бигатнѣ-тъ, дас. Жиг. Головское.

ЗАЖАЛИТЬСЯ, -юсь, -ится, -ился, -илась, сов., неперех. Начать жаловаться. = Апат' зажалился пришол. Кач.

ЗАЖАТЬСЯ, зажимусь, -ётся, зажался, -ялась, сов., неперех. О бозни пойти на расходы, о проявлении скупости. = Михал Михалыц куркулём штал, шкупущатай, жажался, так и пражники-та ни шправлят' никады. Братск. Громы.

ЗАЙМКА, -и, ж. Стан, место стоянки. = Ране кашили далёка, на дал'ниф цягтяжф, дак и жили нидёлам тамака на займке, ета бут-та мёшта такб, где нацава́ли, абёдали. Братск. Громы.

ЗАЙМОВАТЬСЯ, -уюсь, -уется, -овался(-оваўся), -овалась(овлась, оўлась), несов., неперех. Заниматься, водиться с кем-либо. = С ним займавацца-та - патом сам ни рат будаш, он ыт' ни ацстанят ат' тибѣ патом. = Ты чё с нямѣ займу́яся? Ты чё к нямѣ лёзяш? Малин'кай чё ли? Кир. Алымовка.

ЗАКА́Л, -а, м. Затруднённое действие камечника, запор. = Зака́л дёлацца, прахот-та и обл'на патом. Кач.

ЗАКАЛАНЧИТЬ, -у́, -йт, -ил, -ила, сов., неперех. Начать бить в колокол, в колокола. = Зампалам стрёлили два рас, ну, убѣили катбрых, а в Верхалёнским закаланчили ф церкбвный колакал, гвалт паднялся. Кач.

ЗАКАРЖЕВЕТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-ет), -ел(-еў), -ела, сов., неперех. 1. Стать крепким, не поддающимся разрушению. = Брѣўна-та тут ад дѣма, да ат кбпати, да на сбнце, да на вятру́ закаржайали, их ничё ни бярёт, каг жалёза стѣли. Кир. Алымовка.

2. Стать твёрдым на оупь, заскорузнуть. = Ру́ки закаржайали у тибѣ: иш, фсё вре́мѣ в ма́сле да в грызѣ. Кир. Алымовка.

ЗАКАТАТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -а́ется(-а́тса), -а́лся(-аўся), -а́лась, несов., неперех. Опускаться за линию горизонта. = Сбнце заката́ц-

ца, а йа палóжила фсё на плечё, идú леккó. Кач. Но чё, на́да ша-
ба́шит', уи сонце заката́цца, да до́му даликó, пайдём - аты́нем.
Кир. Алымовка.

ЗАКАХИ́КАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., неперех., экспр. Закаш-
лять. = Ну, закахика́л на фсю́ ноч. Братск. Большеокинское.

ЗАКАЧНУ́ТЬСЯ, -ётся, -улось, сов., неперех., безл. + ЗАКАЧНУ́ТЬ-
СЯ В ГО́ЛОВУ. Засесть в голове, укрепиться в сознании. = Закач-
ну́лас' мне в го́лаву стат' трактари́стам, и ну и даби́лся. Кач.

ЗАКИДУ́ШКА, -и, ж. То же, что ВЫКИД. = Закиду́шка ис то́нкэй пал-
ки, приви́зан павадо́к, а к нему́ крочёк. Йей ри́бу лóвят, на нийо́
до́нна ри́ба идёт. Кач.

ЗАКЛА́ДНИК, -а, м. Заварочный чайник. = В закла́дники зава́рива-
ли. Закла́дник зава́рник ина́шы называ́м. = Нисй закла́дник, чай бу́-
дим пит'. Кач.

ЗА́КЛИК, -а(-у), м. Окрик, выражающий запрет. = Никако́ва за́кли-
ку он ни панима́т. Н.-ил. Погодаева.

+ ДАТЬ ЗА́КЛИК. Сделать окрик с приказанием, угрозой. = Ате́ц,
ты хат' чё ли дай йаму́ за́клик, а то он ми́на́ нича́о ни слуша́т.
Н.-ил. Погодаева.

ЗАКЛЮ́ЧИТЬ, -у́, -ит, -и́л, -и́ла, сов., перех. Запереть, замкнуть. =
Где замо́к-ть ад двéри? На́дъ ийио́ ж́кляцýт', а то уйдём фше, дом-
ть по́лны аштави́т' нил'жя́. Братск. Громы.

ЗАКОЛЕ́ТЬ, -ёу, -еёт(-е́т), -е́л(-еу́), -е́ла, сов., неперех., экспр.
Озлбнуть, закоченеть. = Бяги́ дамо́й лывё́, а то закалеш. = Чё, за-
калеу́, устака́ниу́ся? Кир. Алымовка. Да чи́о даи́грал, закалёл, шть
и рукави́чти снят' сам ни мо́жыт. Братск. Большеокинское.

= (о горячей пище) Остыть, охладиться. = Жо́йка, па́дбро́ш'
дроф ф пе́цку, а то шуп-та шарш'ём жа́калёт, - и сиеш па́то́м.
Братск. Громы.

ЗАКОЛЬЧИТЬ, -ит, -ило, сов., перех., безл., экспр. Об окостенении, оцепенении. = Ты чё ёта да вёчера картошак три рядя ни магла пратти, у тя чё, рўки чё ли закал'ячила. Братск. Громы.

ЗАКЛАДКА, -и, ж. Брус вверху оконного, дверного проёма. = Кагда избу кладём, зарани пригатавлям саставни части ёкан: падўшку, заклáтку, стайаки. = Мы на стайаки кладём заклáтку и ка-напáтим мóхам. Н.-ил.

ЗАКОСОК, -ска, м. Часток в реке для заграждения рыбы. = На рикé закалатил закоски, натаскал чяшш́, а пато́м лёт рўбиш, ста-виш сет' и дабываш р́бу. = Закоски апáт' ёсенню ставим, када йел'ц́ пад заберег заходят. Н.-ил.

ЗАКОСНУТЬ, -ёт, -уло, сов., неперех., безл. КАК ЗАКОСНУЛО. О случившейся длительной остановке, задержке какого-либо дела. = В рёчку на́да йёхат', сёна убирáт', а тут каг закасну́ла ўсё раў-но́: дош, ы дош, ы дош, никако́ва прасвёту нёту. Кир. Алымовка.

ЗАКОСЬ, -и, ж. Помеха, досадный случай. = Какá ит' закас'! И в лес ни пашли́ и ден' аб́йгаў. Знаттё бы, шта дош-та пирястáнят, сабрализ' бы да пашли́, типёр' бы уж где бы́ли. = Какá ид' закас'! Как малатит', так ы тяплó. В марóс-та бы кáждай каласóк ацска́-каваў. = Вот какá ид' закас'! Тóл'ка пришли́ на пóласу, апéд' дош. Кир. Алымовка.

ЗАКРАДКА, -и, ж. Замаскированное место, где охотник подкарауливает зверя. = В закрáтки сиди́ш ы ждёш. Кач.

ЗАКРУЖАТЬСЯ, -а́хсь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, сов., неперех. Заблудиться. = Каг же мне найти́ дарóгу, йа сафсём закружа́лас', уш ни магу́ хадит'. Усть-Уд. Балаганск.

ЗАКРУЖИТЬ, 1 и 2 л. ед. ч. нет, -йт, -йл, -йла, сов., перех. Окружить. = А ана́, ётът, ражёсьнска аска́дра ста́ла патхадит', штабы Нарт-Артур асвабади́т': на́ших салда́т там закружи́ли ф Нарт-

Артуре, ни дапускайут ни пйши, ничевó даста́фку. Кир. Алымовка.

ЗАКУРЖАВЕТЬ, -еу, -еет(-ет), -ел(-еў), -ела, сов., перерех. Покры́ться изморозью́. = Иш, закуржайала акóшка-та, тямно́ ста́ла ва хлевé-та. = Тут астарóжне, а то нава́лицца за шéю куржа́к-та, иш, закуржайала фсё. Кир. Алымовка. Марóзы ни такі́ бйли: чила-вёк ыдёт ы ни узна́ш, фсё лицó закуржавит, ша́пка ы варатник вез' бёлы́й. Братск. Большоки́нское. На у́лицы, обл'ше, марóз бал'шбй: пы́л' ста́йт, ы фсё закуржевила кругóм. = Ой-йо, йга́р' Тара́сиц, ты дет марóш ы то́л'ка, барада́ ы ушы закуржавели, бёлы́ шта́ли. Братск. Громы.

ЗАКУ́ТОК, -тка, м. Комнатка, каморка, сме́нная с кухней. - в заку́тке ста́йала старико́фская ко́йка. Слюд. Новоснежная.

ЗАКУ́ХТАТЬ, -ав, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перерех. Заку́тать. = Нет, го́лау-та ни ду́йат, тут йа чё́, дак заку́хтайу ийó, иёсли пачи́ству́у. = Там ф платкё́ дяхчёнка-ть заку́хтана ста́йт, а на́ша фсё́, ника́к ни наде́ньш на нийó плато́к. Кир. Алымовка.

ЗАКУ́ХТАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался(-аўся), -алась, сов., перерех. Заку́таться. = Иш, заку́хтауся как, ни галав́и, ни нок ни видáт'. Кир. Алымовка.

ЗАКУ́ХТИТЬ, -йт, -йло, сов., перерех., безл. Покры́ть (деревья, изгородь) толстым слоём ине́я, снега́. = Лез заку́хтила здóрава, шта перелёсти нил'зй: ку́хта сы́плица за шéю. Н.-ил.

ЗАЛА́ДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перерех. Заде́лать, наладить. = Зала́дила акно́, имя́ ы теплё́йа. Кач.

ЗАЛИВА́ЛА, -ы, м. и ж. Тот, кто любит сочи́нять, рассказывать необы́чные (часто неправдоподобные) исто́рии. = Вёсела с ним бы-ва́т: залива́ла, пра́ма фсё́кая гóря забóдеш. Жиг.

ЗАЛИ́СИТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ится, -илсь, -илась, сов., перерех. Порнжеть от жару́. = А́га, ты пашто́ ка́танки-ть нэ́ малéжну пё́цку

паштэвиль? Ма жэтапиль и ни видела, вон как жэлишили'. Братск. Громы.

ЗАЛОГ, -а(-у), м. Расчищаемое для пашни место в лесу. = Фсй-кий рэзньй лес выкапывали, вод гэварили: зальк чйстит'. Кач.

= = Челина. = Сёгуды ас'мұху залёгу садраў, дак на тирне-та какайа пшаница была. Н.-ил. Погодаева. Залак на сохах драли, на калесу́хах. Братск.

ЗАЛОЖКА, -и, ж. Задвижка, засов для запора. = Привезёш сёна, атварйш варота, а патом залажываш на заложку. = У миня сам-та линтэк: заложка у варот паламалася - иму ход' бы хны. = Залажй двер' на заложку. Н.-ил. Заложкй двер' запирали, ана диривянна. = Заложка йес' в зимавйе. Кач.

ЗАЛЮБИТЬ, -б, -ит, -йл, -йла, сов., перех. НЕ ЗАЛЮБИТЬ. Не взлюбить. = Пычиму иво ни залюбили, ни знайу. Кач.

ЗАМАТНЙ, -и, ж. Подъёмная дверь в подполье. = Заматнй из дбськ дёлънца, к йей прибйт римшбк. Кач.

ЗАМЕРЕТЬ, -мру, -мрёт, -мер, -мерля, сов., неперех. дойти до истощения. = Бйли бы дён'ги - ни замрём. Кач. Ты чё ёта ничяб ни йеш-та, ты у миня замреш саўсём. = Замйр парйшка-та, саўсём замйр в ётам в гóраде. Чё жа, ётай стипендии надбўга ли хватат, а ана йаму вот хад' бы рас паслала чё-нибўт' за зйму-та. Кир. Алымовка.

ЗАМЁТЧИК, -а, м. Тот, кто выкладывает верхнюю часть стога. = Мар'йа фсю вайну замёччикам былб: ни у зарбда, ни на зарбди мужыхбх нё была. = Ни кáжньй мужйк замёччикам мбжыт, другбй так завиршнд зарбт, шт да вёчйра ни дастайт. Братск. Большеокинское.

ЗАМОРОЗ, -а, м. Лёгкий утренний мороз весной, осенью. = Ширипатки, замързз бывайт. Кач.

ЗАМОРОЧАТЬ, -ает, -ало, сов., неперех., безл. То же, что ЗАМО-

РОЧИТЬ. = Аднака, ўтре парбшка будет, што-та, пары, замарачыла.
Братск.

ЗАМОРОЧИТЬ, -йт, -ило, сов., неперех., безл. (о небе) Стать пасмурным. = Куда - пайёдем! Вип, замарачыла, вот-вот дош будът.
= Замарачыла чё-та, на́да патара́плавацца, а то и зарёт ни успём завяршы́т'. Кир. Алымовка. Себдня замарачыла, к вёчеру, навёрна, дош пайдёт. = Марачы́т' начина́ет, на́да скаре́й згрести́ сэна, а то вы́мачит дажбо́м. Н.-ил. Романово. Сиводня пашто́-тэ зы́мрачыла. Кач.

ЗАНАРО́К, нареч. Нарочно, с определённым намерением. = На занаро́к ни пашла́ тудá: нарэ́сса на каку́-нибу́т' ни́прия́тнас'. Н.-ил.

ЗАОДН́ЯМИ, ЗАОДН́АМА́, ЗАОДН́АМЛ, ЗАОДН́ИМЛ́, нареч. Заодно, кстати, попутно. = Ты сё раўно́ уш ста́ла, налёй мне заадн́ямы ч́яйу. = Заадн́ямы там захват́и́ и ч́яшачку. Кир. Алымовка. Заадн́ямы принеси́ и дроф. Нижнеилимск. На по́чту пайдёш - заадна́ма́ и хлёба ќупиш. Братск. Пайдёш в лес, так заадна́мн вы́руби́ нам берёзу на тапары́шше. Лиг. Уш ко́ли пришо́л на́ к вам, да́к заадн́имн зайд́у́ и к ва́шему сасе́ду. = На́дэ бы́ль шнаца́ль Мака́ру пашшо́цыну да́т', а па́то́м заадна́ма́ и Миха́йлу. Братск. Громы.

ЗАОСЛ́ИТЬ, -б, -йт, -йл(-йў), -йла, сов., перех. Засалить, загрязнить, залоснить. = Па́рен'-та фсе́ вре́мя ру́ки аптира́т аб брѝ́ха, иш, ка́г заасл́иў падо́бу-та у рубѝ́хи, све́тицца. = Рукава́-та ка́кн заасл́ены́ у ста́хонки. Бог даў́ на́му́ ё́ту ку́зницу. Кир. Алымовка. Стари́к у них ахри́днѝ́ быў, рубашо́нку фсе́ заасл́ит - стра́мна сматре́т'. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПАДН́Я́, -н́, ж. Подъёмная дверь в погреб, в подполье. = А́ткрѝ́ мне запа́днѝ́. Слюд. Он бай́а́лса, шта́ ми́ у ниво́ ута́шным картѝ́шку и за́пира́л запа́днѝ́ на за́мо́к. = А́на́ ни ви́дила, штэ́ запа́нна́-та бы́ла а́ткрѝ́та, ступи́ла и ў́хнула́ ф па́тпо́лля. Н.-ил. Запа́днѝ́ на́ нач' на́-

да аста́вит' аткрѣтай, пуша́й во́здух ф патпо́л'ие нагрѣйеца. Н.-ил. Романово. А́ткрыва́ют запа́днѡ и захо́дат ф патпо́лле. Кач. Кал'цо́ г запа́днѣ ника́к ни мо́жат вва́рну́т' - но́жкам вот фсе́ и аткрыва́ю. Кир. Алымовка.

ЗАПА́ЛКА, -и, ж. Напряжённая, горячая работа от отдыха до отдыха. = Тут чѣ рабо́ты-та: адна́ запа́ўка - и фсе́ ко́нны пачи́стим. Иш, паджымам с мѣткой грѣп-та. = Тут чѣ аста́лас'-та: ишбо́ на адну́ запа́ўку. Ничло́ ся́бдне катану́ли: кра́й-та - где на́чали жа́г'-та - иш, где аста́ўся. Кир. Алымовка. Туд грѣби-ть нѣ адну́ запалку - бо́ли разга́бру. Братск. Большеокинское.

+ СДЕ́ЛАТЬ ЗАПА́ЛКУ. Проработать напряжённо, с жаром от отдыха до отдыха. = Вод запа́ўку зде́лам, аддахнѣм, пато́м ишбо́ запа́ўку и абѣ́дат'. = Ни вы́дохым, приде́нца аддахну́т', да пайс' на́да, пато́м ишбо́ запа́ўку зде́лам да ве́чара-та. Кир. Алымовка.

ЗАПА́РИТЬ, 1 и 2 л. нет, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Выхаживать, довести до появления зародыша. = Виту́ся, там ф пѣ́чке-та, в гне́зде-та, ии́чки иес' - нет? Сася́ри их, а то запари́т, иш, ёта ку́рица-та па́рит. = Бут' ана́ праклѣ́тая, курчѣ́нка ёта! Как яа пра́гладѣ́ла. Яа ду́мала ана́ на ве́рхнам па́дано́баре́ насѣ́нца, гнѣздо́-та у нийо́, а тут чѣ́-та кѣну́лас' на пайѣ́ти-та, а там ии́чки, дѣ́сит' штук ии́чяк. А ана́ клахтѣ́ла фсе́ у мийи́, там ана́ и сидѣ́ла, вот ти-пе́р', наве́рна, запари́ны ии́чки-та. Кир. Алымовка.

ЗАПА́С, -а(-у), м., устар. Мука. = Муку́ запаса́м зва́ли. = Яа успѣ́л, запас нама́лол. = Запаса́м да́ли за рабо́ту. Черемх. Грязнуха. Запаса́у взял у сасѣ́дей. = дал иему́ де́нек да пуд запаса́у. Ангарск. Савватеевка.

ЗАПѢ́ЧКА, -и, ж. Место между печью и ближайшей стеной. = В запѣ́чки лихѣ́т грѣ́зна бе́ллѣ. = В запѣ́чки рибѣ́йшкѣ ло́жат сва́й игру́шки. Н.-ил.

ЗАПЕЧЬЕ, -ья, ср. То же, что ЗАПЕЧКА. = В запечье поставим чугушки, ведра, туда и пасуду ставили тоже. Кач.

ЗАПЛОТ, -а, м. Забор из досок, горизонтально лежащих одна на другой, закреплённых в пазах столбов. = На заплот павёс' пала-их-та, пус' патсбхнат. = Пакастит? Пад заплот ией гблау да м абадра́т' на вара́тник. = Заплот у нас туд быў. Мужыкі ф страду́ фсе ушли, а у нас заплот разабра́ли. Кир. Алымовка. Палка́я пра́ма че́рез' заплот перепры́гнул. Эх.-Бул. Тугутуй. Заплоты высо́ки де́-лали, вробин' с кр́йшай. Братск. Большеокинское. У Карде́йфских зага́ро́жан заплот из ба́лак и плах. Н.-ил.

ЗАПЛОТИНА, -ы, ж. Доска, небольшое бревно в заборе. = Заплоти́ну-та на́да палобхы́т' лу́чче, а то ишб упаде́т каму́-нибу́т' на га-лау. = Ё́ту запло́тину-та на́да заме́нит', а то па́дгни́ла, сви́нны пада́йдёт, ры́лам прада́вит, залё́зят в ага́рот. Кир. Алымовка. За-плоти́ны кла́дут на ле́жни. = Заплоти́ну на́да фста́вит': упала́ - ри-бятншкы уташши́ли. Ни́чаб ни пало́ш! Эгг.

ЗАПОЛОНШИЙ, -ая, -ое. Сильно возбудимый, склонный к панике, необдуманно́м поступкам. = Ты па́што та́ка за́палонна-та? Ты ку́да па-бажа́ла? Па́рлян' вон си́дйт. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПОН, -а, м. Фартук. = Шы́т' но́выи за́пан. Братск. Ф́йжа. ты бы шы́ла ми́не жа́пън, а то йа у пё́чки-тэ жы́нягды́ пла́тте ма́зу. Братск. Громы. У майо́й ба́ушки в йа́шники ли́жыт два на́вёхан'ких за́пона. = Ана́ та́ка грази́уля, да́жы за́пан пастира́т' ни хо́чит. Н.-ил.

= Вышитый фартук с оборками. = За́пан у́ж обл'на краси́выи ты купи́ла. Бох. Усть-Укр.

ЗАПОНИШКО, -а, м. Уменьш.-пренебр. от ЗАПОН - фартук. В асти́р-ках мой за́панишка пастира́й. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПОУТЬЕ, нареч. Попутно, заодно. = Па́йдём на рабо́ту, за́па-пу́тье за хле́бом за́йди́. = Йа за́папу́тье и к вам за́шла. Братск.

ЗАПОЧА́ЯТЬ, -аю, -ает, -аял(-аяў), -аяла, сов., неперех., неодобр. Повадиться. = Иш, запачыйала! Фчыра пришл - припрашауџт, сѣдне пришл - припрашауџт - да йа йей де набярѹс'. = Ты чѣ запачыйау бѣгат'-та к Симиѹну (Семиѹновым)? Кир. Алымовка. Гал'ка Рѣмина запачыйала игрушки вѣравѣт', как придѣт, так ы утѣшшт да утѣшшт. Братск. Большеокинское.

ЗАПРОПАДА́ТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Начать болеть. = Ну, Лѣнка, зыпрападаш ты: ѡзсыкоѹ ходиш. Н.-ил. Погодаева.

ЗАПРОСТА́ТЬ, -аю-ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Занять, заполнить чем-либо. = Йа чѣ жа скавардѹ-та запрастала? = Ты пашто тас у миня запрастала? Йа ф чяѡ йѣгады-та выбираѣт' бѹду? = Крѣначка-та? Ты иѡѡ запрастала, с малакоѹ. Кир. Алымовка. Как дош падѣт, фсе кадушки запрастѣм. Братск. Большеокинское. Нет, йа фсе чѣшки запрастала сѣдни. Кач.

ЗАПОСО́ТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех., экспр. Затерять, засунуть куда-либо. = Запосѡтила ключ куда-та, найти ни маѹ. Кач.

ЗАПѹ́КА, -и, ж. (в суеверных представлениях). Примета, предвестие чего-либо. = "Вот йа гаўрѣла: питѹх-та фчыра вѣчѣрам пеѹ - дѣва како-та бѹдят, вот ы случйлас'". - "Бѣѡйм запѹки фсѣ ѣта!" Кир. Алымовка.

ЗАПѹ́РХАТЬСЯ, -аюсь, -ается(-атся), -ался(-аўся), -алась, сов., неперех. Оказаться в трудном положении от наплыва работы, быть захлѣстнутым множеством того, что нужно безотлагательно сделать, выполнить. = Чѣ-та сафсѣм запѹрхалис', никак делѡф не передѣлаш, аднѡ кѡнчш - другѡ приспѣла. Кач. Ётѣт Вѣс'ка фчыра запѹрхаўся - адгрябѹ салѡму ис-пат саламатрѣса: тут на вос наѣда наклѣдават', пака наклѣдават, салѡма саламатрѣс патпирѣт, машанис на нѣѡ крѣчит: "Адгрябѣй салѡму!" - он кѣняцца тудѣ - ѣтѣт с вѡзам там мя-

шат, ни дайот прайэхат' са снапам да с кулям. Дак он, беднай, то тудá, то сюдá, сапрёў вес'. Кир. Алымовка.

ЗАПУСК, -а, м. Запущенная земля, залежь. = Хажин уйедит, а пашёди ни пашут и ни удáбривають - ётъ и йеш' хáпуск. Кач.

ЗАПУТЬЕ, -ья, ср. (в суеверных представлениях). Примета, предвещающая удачу или неудачу в пути. = Ф панидёл'ник, среду, васкрисёння ахóтник ни йёздит: вёрили в запутте. Сёдни начинáют склáдывацца - никаму ничёйт' из дóму ни давáт' ни спички. Ирк.

ЗАПЯСТЬЕ, -ья, ср. Обшлаг. = У рубáхи фсе запáстя изарвалiся. = У лiхнава кастóма запáстя шiпка красiвы. Н.-ил. Чё-та у минá на аднó запáся мартыйáлу-та ни хватáт. Кир. Алымовка.

ЗАПЯТНАШКИ, -шек, мн. Пятнашки. -Лён'къ, пайдём игрáт' в запятнашки, тóл'ка ты ни пятнáй шiпкi-ть, а то бóл'на будет. Братск. Громн.

ЗАПЯТНИК, -а, м Заплата на заднике обуви. = Кáтанки запáтникам патшывáли: ани дóл'шы нóсяцца. = Запáтник нáда пришiтъ. = На запáтник нáдъ кóжу патблшшi. Кач.

ЗАПЯТНУШКИ, -шек, мн. То же, что ЗАПЯТНАШКИ. = В запáтнушки игрáли, он минá даганiё да и пракалбóу нóгу гвazдём: на дóску з гвazдём ступiёу. Кир. Алымовка.

ЗАРАБЛИВАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, несов., перех. Зарабатывать. = дед зарáбливат мáла. Кач.

ЗАРЕКОШНЫЙ, -ая, -ое. Заречный. = Кум Лионтий кулёмки зафсигдá на зарикóшняй старанé стáвил. Тóл'ка рикá стáнит, смóтриш - он уш зáйцаф таскáт. Братск. Большеокинское.

ЗАРИТЬСЯ, -ится, -илось, несов., неперех., безл. Светать. = Кат зарiцца начнёт, йёдим драг'. Кач.

ЗАРНО, нареч. Завидно. = Им ит' фсё зафсигдá зáрна. лач.

ЗАРНЫЙ, -ая, -ое. Азартный. = Зáрна сабáка не атхóдит. Черемх.

Голуметь.

ЗАРÓБИТЬ, -в, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Заработать. = Йей на-да чё-та зарóбит'. Кир. Тира. А кавó зарóбим там? Кач. На сва-йой машини аттул' прийёду, зарóблю - обó'ше жыт' тут не бóду. Кач. Бирюлька.

ЗАРÓД, -а, м. Длинный четырёхугольный стог сена с острым вер-хом, покатыми боками. = Какóй зарóт адгрóхали! Иш, стайт, как астрагаловый табалёк. = Е-ех, завяршили зарóт-та, типёр' йаó ни-какóй дош ни праллёт. Кир. Алымовка. Гарóх-ат шрэжу в зарóды мё-чют, а патóm йаó на трудаднй дайúт. Кир. Чечуйск. Ланис' на йари зарóдаф настáвили, шта фсэх карóф калхóзных пракармйли фсю зйму. = Там сёна мала бйла, паётаму зарóт манен'кий настáвили. Н.-ил. Романово. Ш'ёна шклáдывайут в жарóт, = Пиисят капён - ёта ужé зарóт. Кач. Зарóт-та сметали ни ф том мёсти: на́да бйла на мижé. = Мйма калхóзных зарóдаф йёхали уш вёчирам. Жиг. На адну́-та ка-рóву и зарóда хвátит на фсю зйму. Эх.-Бул. Тугутуй. Сёгады тра-вьйша-ть: зарóт на зарóды стайт. Братск. Большеокинское. Нйнце жарóдда-ть наметáли какй-ть бал'шй, длйнны да мнóгъ так. Братск. Громы.

ЗАРÓДИШКО, -а, м. Уменьш.-пренебр. от ЗАРÓД. = Зарóдишка был патхадйшмай прóшлай гот на ётам мёсте. Кир. Алымовка.

ЗАРÓДИЩЕ, -а, м. Увелич. от ЗАРÓД. = Ф прóшлай гот бйль сбóрь капён, такóй зарóдишша бнў. = Зарóдишшы какй там бйли, а сёна-та, как лук, зялёна. Кир. Алымовка.

ЗАРОЧИТЬ, -ý, -йт, -йл(-иў), -йла, сов., неперех. Задеть, заце-пить. = А фтарóй-та плот ни изварáчывацца: зарóчит - и ни тудá йаó, и ни судá. = Бичявá-та бн доўка была, дак мóжна бйла да ба-лагáну датяну́цца, а ётай апёт' зарóчит за кусты́. = Па сáмаму йáру йёхат' на́дъ, штóб ни зарачйла травóй. = Анна Пятрóўна па-

и́ехала па брёўна, зарачы́ла за пенёк, прастайа́ла вез' денёк (шутка). Кир. "дымовка.

ЗАРУ́БА, -и, ж. Зарубка. = Иш, каки́ зару́бы на чёрне-та на́делаў. = Тра́ктар-та прашбу́ - каки́ зару́бы на даро́ге на́делаў. Кир. Алымовка.

ЗАРЯ́НКА, -и, ж. Заря. = Зашли́ же на са́май заря́нке, саба́ка абашла́ и вид да́ла, шта а́дін спит, друго́й не спит. Кач. Верхоленск.

ЗАСЕ́К, -а, м. Закром. = Сича́с засе́ки-та пу́сты: в магази́не га́товный хлеб берём. Эх.-Бул. Тугутуй. Засе́ки де́лалис', штоп разди́лит' авёс-ат шини́цы и так ка́жну кул'ту́ру ссыпа́т' адде́льна. Кач.

== Отгороженное место в гнезде. = Бурундук-та де́лат засе́ки у себя́ и в них кладе́т а́рехи. Ф ка́ждым засе́ки лижа́т адде́льна йа́друшки, шкарлупа́ ат а́рех и пу́сты а́рехи. Лёшава зви́рина, как он та́к де́лат? Н.-ил. .

ЗАСИ́ВКАТЬ, -ав, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Начать бегать, сновать. = Сят'! Чиво́ заси́фкала из у́гла в у́гал? Ал. Идеал.

ЗАСКРЕ́БЫШ, -а, м. 1. Наскребе́нные со стенок посуды остатки теста. = Йа́ заскре́быш заскрибу́ и пасажу́ ф пёчку. = Йа́ заскре́быш фсигда́ выбрасыва́ю сви́нням. Н.-ил.

2. Изделие из остатков теста. = Ё́та па́мён'ше бу́лачка-та, заскре́быш. = Ты фсех па́мёне, тебе́ вот на заскре́быш. Н.-ил.

3. перен., шу́тл. О младшем ребёнке в семье. = Ё́та у нас са́май ма́лин'кай, заскре́быш, ничя́б ишбо́ ни заста́вля́м йа́о де́лат'. Н.-ил.

ЗАСТА́ТЬ, -а́ну, -а́нет, -а́л, -а́ла, сов., перех. (по отношению к животным). Загнать куда-либо - во двор, во хлев. = Заста́н' каро́ву, ду́ня. = Памага́йте заста́т' телёнка. Кач.

ЗАСТЕ́НЬЕ, -ья, ср. Место в тени. = Где ис'-та бу́дем? Тут со́н-

це, на́да где-нибу́т' в засте́нныя притули́цца. = дак вы че́ здэ́с'-та?
Како́-нибу́д' засте́нне на́да натти́, а то тут че́ на со́нце-та. Кир.
Алымовка.

ЗАСТО́ЛБЕ,-ья, ср. Место за столом - сиде́нья и край стола. =
Нашло́ дивна́ гасе́й-та: по́лам засто́лля бы́ла. Кир. Алымовка. На
памя́нках три засто́лля бы́ла. = Гасе́й це́ла засто́лля набрало́с'.
Братск. Большеокинское.

ЗАСТУПИ́ТЬ,-ю́,-ит,-и́л,-и́ла, сов., неперех. Принять какую-либо
должность. = Он в бригади́ры заступи́л, тапе́р' и до́ма ма́ла бува́т.
Кач.

ЗАТЕ́НЬЕ,-ья, ср. То же, что ЗАСТЕ́НЬЕ. = Где-нибу́т' в зате́нныя
на́да ся́сти, штабы со́нцам-та ни хвата́ла. Кир. Алымовка.

ЗА́ТИШЬ,-и, ж. Место в реке с тихим течением, стоячей водой. =
Ры́ба в за́тишы адды́хат. Кач.

ЗАТО́ЧИТЬ,-у́,-ит,-и́л(-и́у́),-и́ла, сов., перех. Испортить лезвие
(топора, ножа) излишним оттачиванием. = Иш, затачи́у тапо́бр-та,
типéр' саўсе́м пло́ха бяре́т. Кир. Алымовка.

ЗАТРА́ВИТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится,-и́лся(-и́ўся),-и́лась, сов.,
неперех. Начать глеть, загореться. = А он как ни́умелай хаза́ин
ону́ сымува́р ста́ит', налама́у по́лам лучи́ну, лучи́ны, а труба́ была́
ф стéнку введёна́ самува́рна́я, но и мох там затрави́ўся ат иётай
лучи́ны, и па стéнке па иётай пашло́. Кир. Алымовка. На́дз о́кля
кастра́ аднаво́ чилаве́к аста́вит', што́б бы́ль каму́ гаси́т', иёсли за-
тра́вицца. Братск. Громы.

ЗАТУ́ЛБЕ,-ья, ср. Место, защищённое от ветра. = На́а како́-ни-
бу́д' зату́лля натти́, а то наскро́с' ве́тар-та прабира́т. = Пад ве́т-
рэм-тэ́, в зату́лль ничяво́ ишо́. Кир. Алымовка.

ЗАТУ́ТОРИТЬ,-ю́,-ит,-ил(-и́у́),-ила, сов., перех. Засунуть, за́пих-
нуть что-либо так, что трудно отыскать. = Ка́тя куды́-та апéт' у

миня гайку-та ат маслaбoйки зaтyтaрила. = Ты aпeт' шлa вeaў, aпeт' зaтyтyриш кyдa-нибyт', шт' ни нaйдeш. Кир. Aлымoвкa.

ЗАТЯКА,-и, ж. дoмoткaнoe пoлoтнo из скрyчeннoх мaтepчaтoх лeнт нa сyрoвoй oснoвe. = Нaстaвлю кpaснa и ткy для пaстeли зaтyкy. = У нaс фcя пaстeли шмaтa билa из зaтyкa. Н.-ил.

ЗАУГОЛОК,-лкa, м. Угoл, мeстo пepесeчeния стeн в пoмeщeнии. = Чe-тa хyдa тoпим чe ли, фce зaугoлки пpaмeрзaли y избы. Бpaтск. Гpoмь.

ЗАУГОЛЫШ,-a, м. пpeнeбр. внeбpaчнoй peбeнoк. = Заapaл eтyт зaугoлыш. Жиг.

ЗАУГОЛЬЕ,-ья, ср. Мeстo зa yглoм. = A ты Мaрфa Вaсильeвнa гaвaри тyт нa сaбpaннoй пpямa пpa фceх, a тo peвeш фceгдy пa зaугoл-лям, a здeс' мaлчйш. Бpaтск. Гpoмь.

ЗАУГОЛЬНИК,-a, м. To жe, чтo ЗАУГОЛЫШ. = В дeфкaх paдилa, зa-yгoл'ник oн y нeй. Кaч.

ЗАУЛОК,-лкa, м. Пepeулoк. = Снйцa мнe, бyттa пapaхoт шoў, шoў, пaтoм нa бьpьк и пaшoў пa сyхoмy, г дoмy-тa Микaйлa Никaлa-ичя пaдaшoў, нoсaм-тa в зaўлaк yткнyўcя. = Пa eтaмy зaўўкy c тa-кйм вoзaм ни пpaйeдyш нa yлицy-тa. = Тaм в eтaм ф Чичьйскe кaждy зймy тaкй зyбoи нaмятaт, штa пa yлицe инoй pac нимoжнa пpaйeхaт', a тaм c кaнцa-тa зaўлaк йec', дaк пa нямy лyччe и ни ш'чинaйcя. Кир. Aлымoвкa. Дaгaнй кaрбoвy дa зaўлкa, a тaмaкa aнa сaмa yйдeт нa пaскoтинy. = Aнй pанчic' в зaўлкe жйли, типeричя пepeйeхaли пaблйжe к шкoли. Н.-ил. Рoмaнoвo. Иxрeмaски зaгapaдйли зaўлaк, тилйт пaгoнйш нa зaцy, дaк нaдa кpyг дaвaт'. = Пa зaўлкy пo вa-дy хaдйли. Бpaтск. Бoльшeoкинcкoe. Oсипaвнa жывeт пepвый дoм aд зaўлкa пa пpaвay pyкe. Кaч.

ЗАУЛОЧЕК,-чкa, м. Умeньш.-лaск. oт ЗАУЛОК. = C мaстa пaйдeти, тaм зaўлaчик, тaм aнa жывeт. Кaч.

ЗАУМЁРТВ, нареч. Замертво. = Ибхъли па мбрр-тъ - шипка кача-ла, Збиа у миня прямъ заумёрт ляхала. = Заумёрт ляхйт, ни пады-мацца: так ухайдакауся там. Кир. Алымовка. Пианушшай пришёл, вез' ден' заумёртв лежал. Братск.

ЗАУСЯД, нареч. За один присест. = Зятюшка сая, заусят пирок смял. Ирк. Никольск.

ЗАУТОРИНА, -н, ж. Конец клёпки за утором. = Он привёс дамбй кадушкы, а у них фсе зауторины паломаны. = Ты в ёту кадушку во-ду ни лей: у ней зауторины паламались. Н.-ил.

ЗАХАБЧИК, -а, м. Выступ. = А ётъ захапчик, штоп лёкчи лёсти. Кач.

ЗАХАЛЕЗИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., экспр. (по от-ношению к одежде). Испачкать, загрязнить. = Дом. Иш' чё, захале-зиў штанишки-та. Нада была засучйт' гачи-та, тагда бы фсе жа ни так. = Иш' чё, захалезиў пал'тишка-та. Упаў ли чё ли? Типёр' как йао ацстирават'-та. = Ёта чё такбй, ты платтишка-та как захале-зила! Да ты брадила? Где брадила? Ф кур'ийе? Кир. Алымовка.

ЗАХАРЧЁТЬ, -ў, -йт, -ёл(-ёў), -ёла, сов., неперех. Начать изда-вать хрип, шум при воспалительном процессе в горле, бронхах. = Как захарчёла в горли, сразу малако ж хъръм типитб и пйў. Братск. Большеохинское. Захарчёў апёт', апёт' лёт йеў, навёрна. Кир. Алы-мовка.

ЗАХВАТАТЬ, -аў, -ает, -а́л, -ала, сов., перех. (о руках). Делая хватательные движения, перенапрячь, сильно утомить. = Дён'-та жа́ли - ру́ки захватала, а́жна лóмит. Кач.

ЗАХЛАМОСТИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех. Затерять что-либо в беспорядочно разбросанных вещах. = О-о, ёта палом, а то ты у миня ийб захламастиш, шта апёт' цёлай упъвът буаш искат'. Кир. Алымовка.

ЗАЧАГА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Препградить выход из берлоги кольями, жердями, положив их крест-накрест. = Иа мол фпиряде. Смотри́те, Иа гъварѣ, какѡрку, мо́хът, где-нибу́т' вѣвъ-рѣтиль з дѣръвѣм, таку́у лѣхку́у, штабы мо́жна бы́ла заткнут' ды-ру́. Иа гаварѣ, пайдѣм сматрѣт' бли́же, нил' зѣ ли зачага́т' Иаѡ. = Типѣри он (медведь) вы́скачил, зна́чит, и астана́вился на стяга́х. Стяги́-тъ он брѡсил - зачага́т'-та на́чал му́жък-та - стяги́-тъ ни-прѣвил'нѣ брѡсил: анѣ папа́ли ф канѡу, а зъгаради́т'-тъ ни зъга-ради́ли. К.-Л. Казачинское. Па́шли дабы́ват' ма́двѣда чѣт'варѡм, за-чага́ли бя́рлогу, Иа стрѣлиу́ Иаѡ, да в ни́жню губѡу. Н.-ил. Погода-ева.

ЗАЧѢ́РВИ́ТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ится, -илса(-иўся), -илась, сов., неперех. Сделаться червивым. = Иа сичѣ́с пѣчку зата́пли пѣ́расуша-ват' маслу́хи, а то анѣ зачѣ́рвяцца. Сушы́т' на́да, а то анѣ зачѣ́р-вя́цца. Кир. Алымовка.

ЗАЧЕРПНУ́ТЬСЯ, 1 и 2 л. нет, -ѣтся, -у́лса, -у́лась, сов., непе-рех., перен. О большом объѣме работы при недостатке средств, ра-бочей силы для своевременного её выполнения. = Ва фтару́у бри-га́ду пасыла́ют памага́т': иш, у них там зачѣ́рпну́лас' с убо́ркай-та, хле́п уш паспѣва́т, вот-вот хат' на́да, а ани́ ишѡ с се́нам пу́р-хайу́цца. = Зачѣ́рпну́лаз' грѣ́п-та: иш, ни успѣва́ют - ишѡ бы ко́н-ные гра́бли хат' адне́. Кир. Алымовка.

ЗАЧѢ́ЧЕРЕВЕ́ТЬ, -ею, -еет(-ет), -ел(еў), -ела, сов., неперех. I. Стать тощим, захудать, захиреть. = Ко́рму-та не́ была: зачи́чъ-рвьѡу парасѣ́нак-та. = Те пабо́ле бы́ли, агала́хау́ли, он ы зачи́чѣ-рѣва́у. Кир. Алымовка. Ани́ парасѣ́нка-та вме́сти с на́ми паку́пали, а он у них уже са́фсе́м зачи́чиривѣл. Н.-ил. Романово. Но́нчи како́й-та парасѣ́нак худѡ́й, ни йѣст ничѣ́, зачи́чиривѣл вес'. = Цыплѣ́нак а́лѣин зачи́чиривѣл, прападе́т, наве́рна. Ал. Ивановическое. Се́на са́ф-

сём ни привозят, тилята фсе зачичиривили. = Чё ни чирта́ ни хрёш? Зачичиривили сафсём. Бох. Усть-Укыр.

2. (о траве). Завянуть, засохнуть. = Батва́ у картóшки ат марóзаф зачичиривила. Н.-ил. Романово. Дажка́ нёту, агурчи́шки зачичьрьвьли сафсём. Братск. Большеокинское.

ЗАЧИ́ЧЕРЕТЬ, -ею, -еет, -ел, -ела, сов., неперех. То же, что ЗАЧИ́ЧЕРЕВЕТЬ в 1 знач. = Но́нче сафсём худóй тилёнак, зачичирил ф канёц. Жиг.

ЗАЧИ́ВКАТЬ, 1 и 2 л. нет, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Начать издавать писк. = Чипу́шки зачи́ўкали: апёт' ис' про́сят. Кир. Алымовка.

ЗАШУ́ГАТЬ, 1 и 2 л. нет, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., неперех. Частично превратиться в мелкий рыхлый лёд. = Иш, хо́лат ка-ко́й но́ччо быў, вада́ ф каду́шке зашуга́ла. = Хо́лат ф кладо́хкь-ть: малако́-та зашуга́ла, иш. Кир. Алымовка.

ЗАШЫ́НГАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Измучить толчками, дёрганьем. = Жаде́ргайут, жашы́н'гайут жа дян'-та парны́шку. Кир. Банщикова.

ЗАШУБУ́ТИТЬСЯ, -ўсь, -ётся, -йлсь, -йлсь, сов., неперех. Начать возиться, шумно суетиться. = Апа́т' зьшубу́тилсь'. Ольх. Еланцы.

ЗА́ЯДЬ, -и, ж. Часть предплечья, прилегающая к кисти. = В́ймаў ру́ки-та? Но-ка припадны́ми-ка рука́х-та. Уматри́-ка на за́йаде-та у тибя́ кака́ гряс'. Иди́ мо́йся ишбо́, засучи́ рукава́ да в́ймай пада́л'-ше. = Аско́лак ад гра́наты прилете́ў, в за́йат' уда́риў - до́уга си-на́х быў. Кир. Алымовка.

ЗВЕ́НОВА́ДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., неперех. Руководить звеном. = Ёа тада́ звенаво́дил па па́хате. Кач.

ЗВЕ́РЬСТО, нареч. в знач. сказ. О множестве зверей. = Зверы́сь-ть тут. Кач. Анга.

ЗВЕРИСТЫЙ, -ая, -ое. Такой, в котором обитает много зверей. = Он (лес) зверист. Кач. Анга. Ох, како у нас звериста места, сосны, сугробы, глуш. Кач.

ЗДЁСЯ, нареч. Здесь. = У Дямитрешких дамá-та были в Бадайбё и ждешя. Кир. Баншиково. Здёся пахаранили. К.-Л.

ЗДЁСЯКА, нареч. То же, что ЗДЁСЯ. = Нет, ужé здёсяка. = Здёсяка гдé-та палóжила, искáт' на́да, вод здёсяка гдé-та бы́ла. = В Нрку́цкам живёт дўся, жы́ла здёсяка, притсядáтаям работала. Кир. Алымовка. Здёсяка памёшшикаф не́ была. Кач.

ЗЕЛЕНИ́ЧКА, -и, ж. Зелёный покров, зелёная поляна. = Вот пайдём сюды́, тут на зелени́чке-та и сядем. = Тут пясог да сы́ра - пайдём вон тудá на зелени́чку. Кир. Алымовка.

ЗЕЛЁ́НКА, вар. ЗЕЛЯ́НКА, -и, ж. Зелёные бобовые растения, хлеб позднего посева, предназначенные для корма скоту. = Йест' авёс пасёин на хилёнку. Кач. Жяля́нку-та капи́йт' па́рэ, а то дажы́ пайдут, и шапрёт, шката́ карми́т' к вяшнё-та нёцем бу́дыт. = А жяля́нкай-та жаву́т авёш, дак ко́шут ивó, кады́ ишó жалёнай. = Ж'еля́нку не знаш? Ё́та авёш паш'ейут вяшнёй, а пато́м ф канце́ ийу́ля, кагда́ он ишó ни шапрёт, шкóшут и вы́шуют, а там ко́рмут шката́. Братск. Громы.

ЗЕЛЁ́НО, нареч. + В ГЛАЗА́Х ЗЕЛЁ́НО. О сильном утомлении. = Ле́там-та спако́йу ни зна́ли: ф по́ле нарабо́тасся, шта в глаза́х зияляно́, при́деш дамо́й - до́ма ни знаш, за чя́б взы́цца, тут каро́х на́да дайт', тут ку́рицы ни ко́рмляны, тут свинни пастана́или, прахо́ду ни дайу́т. Кир. Алымовка. Ра́н'ше дяхчёнка ма́лин'ка, а уш на пала́се. Жнёш, как слéду́ет быт', цёл'най ўпавад жнёш, ни разгиба́сся, наро́бисся, шта в глаза́х зияляно́. Кир. Баншиково. Авин измало́тиш - два́ццат' пят' сусло́нах - у тибя́ уш в глаза́х зилино́. = Друго́й рас вёчeрам приду́ - в глаза́х зеляно́. Жиг.

ЗЕЛЕНЦОМ, нареч. В неспелом, несозревшем виде. = Зилинцoм вѣтаскайут йагады, никак ни дадут паспѣт'. = Памидoрам-та никак ни дадут покраснѣт', чот' где пайавяцца - зилинцoм сйадайут. Кир. Алымовка. Йа удивляйус': ѣту йагаду зеленцoм тѣшшат. Кир. Чугуева. Фсѣ йагаду зеленцoм вѣтаскали. Братск. Большеокинское. Фсѣ йагаду зилинцoм вѣтаскивайут. К.-Л. Карам.

ЗЕЛѢНКА см. ЗЕЛѢНКА.

ЗЕМЛЯНИЦА, -и, ж. Земляника. = Зимляница паспѣла. Кач.

ЗЕМЛЯНКА, -и, ж. Земляника. = Тут паднѣўся на стрѣўку, зямлян-ки набрѣў крушку. Кир. Подкаменка. Зямлянку, ийб мѣдленна брат'-та, смарбодину, кислицу, йесли анѣ йес', дак йих чѣ, хоп-хоп да и нахваташ, а ѣту па йагатке зрираш. Кир. Алымовка.

ЗЕПѦТЬ, -ѣў, -ѣет(-ѣт), -ѣл(-ѣў), -ѣла, несов., неперех., неодобр. Громко кричать. = О-о, нѣчѣў запѣт' апѣт' - заплб! Кир. Алымовка. Ни зипѣй! И так галавѣ балит. Бох. Усть-Укыр.

ЗЕПЛО, -ѣ, ср., груб. 1. Рот. = Йа чѣ-та спрасила - он заплб-та и разинуў на минѣ, раскричѣўся такў бяду. Кир. Алымовка.

2. перен. О крикливом человеке. = Ш' ним лўчче ни занимацца: жяплб дбѣра. = Ты чѣ зяпаш? Зяпло! Кир. Алымовка.

ЗИМНИНА, -ы, ж. Овечьѣ шерсть, отрастающая за зиму. = Жимнину ш'нимайут виснбѣ. = Жимнину уш' ш'няли. Кач.

ЗИМОВЬЕ, -ѣѣ, ср. Избушка в лесу для пристанища, для ночѣвки охотников. = Ўтрам рѣна анѣ минѣ тармашѣт, идѣи, гѣрит (говорит), скарѣ, а то, гаўрит, Афанѣсий Михѣйлайч пабѣжѣт тибѣй искѣт' си-чѣс. Идѣу, патхажѣу, вѣжу: Афанѣсий Михѣйлайч, ѣтѣт ахѣтник, с кѣ-тѣрым йа шол, сабрѣўся искѣт', кѣтѣмка у нѣб на плѣчѣх, фсѣ йѣ-тѣ, рухѣб; увидѣў как минѣ, снимѣт шѣпку и крѣстицца, абрѣдаваўся; зашли тут в зимауйб, аддахвѣли. Кир. Алымовка.

== Помещение во дворе для хозяйственных нужд. = Турнѣпс в

зима́ввэ п'вѣннѣм пѣрѣят. Кач. В зима́вѣ у нас зима́й хнѣут кѣрицы, чиплѣ́та, лѣ́там - са́ми. Н.-ил.

ЗИМОВѢ́ЙКА, -и, ж., уменьш. от ЗИМОВѢ́ (с переходом в класс существительных женского рода). Помещѣние во дворе для хозяйственных нужд. = Зима́вѣйка рѣ́дѣм з ба́ний ста́йт. = В зима́вѣйки адды́ха́ли. Кач.

ЗИМОЛО́СТНИК см. ЖИМОЛО́СТНИК.

ЗИМУ́СЬ, ЗИМУ́СЯ, нареч. Зимой. = Он ба́л'но́й, йаво́ ни прѣ́няли на парахо́т, зиму́с' ма́лѣ́нка ни по́мир. = Туд зиму́ся ўми́р стари́чѣк. = Зиму́с' саўсе́м загиба́лас' а́на. Кир. Подкаменка. Зиму́с' мя́си́шка бы́ла, а вясно́й-та рѣ́бу стаў дабува́т'. Кир. Алымовка. Аста́на́йлас' а́на зиму́с' в Нава́сиби́рски. Кир. Алексеевка.

ЗІ́НУТЬ, -у, -ет, -ул, -ула, сов., перѣх., экспр. Сильно закричать. = Ко́йка-та пра́ва́лі́лас' - а́на ка́г зѣ́нит ва фсе́ гло́тку: "Ой, па́да́йу!" К.-Л. Кара́м.

ЗЛОПА́МІТОВАТЬ, -уѣ, -уѣт, -овѣл, -овѣла, несов., перѣх. Долго сердиться, обижаться. = А́на на ё́тъ злапа́мѣту́ит. Кач.

ЗЛО́ЧАСТЬ, -и, ж. О чѣ́м-ли́бо неприя́тном, доса́дном. = Ах ты зло́чѣс': ма́лако́-та сплы́ла. На́да бы́ла ата́дѣ́нут' на крѣ́йчик. Кир. Алымовка.

ЗЛѢ́ДНИ, -ден, мн., экспр. Об очень малом количестве чего-либо. = Чѣ́ уш ты ё́ти злѣ́дни-та астау́ляш, да́тирѣ́бѣт' на́да (шерсть). = Ф сѣ́лянке-та уш та́м чѣ́ аста́лас' му́ки-та, злѣ́дни ка́кі-та, итѣ́й в ано́ба́р на́да, а то не иш' чѣ́о бу́дѣт стра́пат'-та Кир. Алымовка.

ЗНА́ТКО, нареч. в знач. сказ. Замѣтно, видно. = И сѣ́чѣ́с йа́мы зѣ́атка. = Та́к уде́рил, шѣ́ да́шѣ́с сли́ды зѣ́атка. Бра́тск. До́лгий Лу́г.

ЗНАТЬѢ́, -ѣа, ср., в знач. сказ. Иметь сведения, знать. = Зна́т-гѣ́ бы, шта́ он па́йѣ́дѣт в Ма́ку́цка-та, да́к мы бы́ скѣ́л'ка-нибу́т' ат-

праїли с ним картошак-та. = Йа бы - знаттё-та - притащыла бы сразу. Кир. Алымовка.

ЗОЛОТО,-а, ср. + ВІДНО ЗОЛОТО НА ГРЯЗІ. О ярком проявлении положительных качеств человека. = "Прийёхаў: "Но чё тибё, ма́ма, тут памакчы?" - памо́у, ага́рот изла́диў, ва́рота ни закрыва́лис' - испра́иў, бо́сянню-та от в лес сабира́цца бе́лачит', да, мо́жат, собо́а-ля дабу́дят". - "Но да чё, відна зо́лътa на гязе́". = Чарні́шка-та об́л'шин'кай ли, а како́й саабразы́тель'най, йа ишо́ ни успе́ю паду́мат', как тут, чё, а он уш: "Вот так на́да, вот так, а тут вот так завинти́т'" - відна зо́лътa на гязе́. Кир. Алымовка.

ЗО́РИТЬ,-ю,-ит,-ил,-ила, несов., перех. I. Высматривать, подстергать, = Ко́шка так ы зо́рит мыш. Кач.

2. неперех. Пристально смотреть. = Ты чё на ме́ня так зо́риш? Кач. Солда́т зо́рит на атама́на зо́рко и говори́т... Ск. Вин. Кач.

ЗО́РИТЬСЯ, I и 2 л. нет, -ится,-ился,-илась, несов., неперех. Зре́ть, поспева́ть. = Памидо́ры в йа́шники и раскла́дывам, в избо́е зо́рца. Шелехов. Олха.

ЗО́РНИК,-а́, м. Зарница. Када́ зарники́ игра́ят, паго́да изми́ницца. = Ду́маш малы́ннй, а ё́та варники́. Братск. Большеокинское.

ЗРЯ́ШНО́Й, вар. ЗДРЯ́ШНО́Й,-а́я,-бе. Взбалмошный. = Вод здря́шна́я, чют' с нок ни збо́йла. Ал. Идеал.

ЗУБ,-а, м. + ЗУБ ГО́РИТ, ГО́РЁЛ. О большом желании, стремлении. = Фсе́ у ней зуб га́рит в матаёс (МТС) тудá. Кир. Тира. У нйо́ зупта гарёу́ на ме́л'ницу папа́с' ме́л'никам. Кир. Алымовка.

ЗУБО́Й и ЗАБО́Й,-я(-ю), м. Сугроб. = Но́ччю-та снeк да ве́тыр быў, иш, како́й зубо́й нама́ло. = Ф Чичё́иске бал'шй зубо́й нама́та́т, нама́тёт тако́й, шта из-за зубо́йу кры́шы ни відна. Кир. Алымовка. Бал'шй́я забойи́ снёга нанисло́. = Забо́й наду́ла у жыл'я́ - ника́к ни ви́йдиш. Кач. Бирюлька.

ЗУБОМОЙ, -я, м., неодобр. Несмешник, шутник. = А чё ты слўшала иевоб, ёта же зубамбй, пракурат, иемў тбл'ка на смех паднйт' тебй на́да. Кач.

ЗУДИТЬ, -у, -ит, -йл(-йў), -ила, несов., неперех., экспр. Ударять бить. = Фсе к лўччяму, к лўччяму идёт, ни так, как ран'ше, ф пўлтарй пўлки бйли, жудйш, жудйш, а нажўхтрь апёт'. Кал'хўш малўтит кўнаплё-ть тўха таг жа. Кир. Чечуйск.

ЗУДКО, нареч. в знач. сказ. Об ощущении зуда. = Ой, терпёт' ни магў: зўтка шўпка. Ирк.

ЗУСЕК, -а(-у), м. Закром. = Кўтя, пайдй нагрбй нимнўга мўчки из анбўру из зусёку, катўрай спрўва-та. = Фсе зусёки биткўм на-бйли в анбўре - вот какой хлеб быў. Кир. Алымовка.

ЗЫБИТЬСЯ, -всь, -ится, -ился, -илась, несов., неперех. Ритмически колебаться сверху вниз, качаться. = Ф пўску качўмся на качў-лях, зўбимся, пёсни пайўм. Кач.

ЗЫБКА, -и, ж., устар. Колыбель, люлька. = Зўпку-та качйт, а сам спит. Кир. Алымовка. Лўба спакойна былў, накармйў и апйт' в зўпку. Нёкада вед' бўла с нйми занима́цца. Эх.-Бул. Тугутуй.

ЗЫРИТЬ, -ю, -ит, -ил, -ила, несов., перех., экспр. Висматривать. = Как вўран, крўви зўрит. Тул.

И

ИВЕРЕНЬ, -рня, м. Вырванный клоч, лоскут. = Им', чё издёлала с платтям-та: за гвос' зацўпйла - йвирин' вўрвала. Ишў гаварйт лахтак вўрвала, а так разарвёш, дак гаварйт чё, прўста парвала. К.-Л. Карам.

ИГРАЛЬЧИК, -а, м. Место сбора, гуляний, игр молодёжи. = Пася-жўли, дёфки, на игрўл'чик, тўмака уш фсе сабралйсь'. Кач.

ИГРЎХА, -и, м. и ж. Тот, кто игрив, любит резвиться. = Ах ты игрўха! Сматрй, кудў чёрт тебў заташйў! Жиг.

ИДТИ́, -у, -ёт, шёл, шла, несов., неперех. + ИДТИ́ ГРЁБЯМИ. Плыть двигая лодку вёслами. = Но, наро́дшка прибы́вал, у берего́в рѣбы становѣлас' мѣн'ше, прихадѣлас' иттѣ грёбями дал'ше ад бѣрега. Братск.

+ ИДТИ́ НА ВЁСЛАХ. То же, что ИДТИ́ ГРЁБЯМИ. = Там приде́нца на вёслах иттѣ: иш, кустѣ, ни хватѣт вярѣхка-та, и шастѣм ни затау́ка́сса: глубакѣ. Кир. Алымовка.

+ ИДТИ́, ПРОИТИ́, ПОДНЯ́ТЬСЯ НА ШЕСТА́Х. Плыть, проплыть вѣрх по течени́ю, отталкиваясь шестами о дно реки. = Мы на матѣрке падня́лис', а анѣ па той старанѣ на шастѣх шли. = Там да са́мая Гѣр'чихи мѣжна праттѣ на шастѣх. = На шастѣх ни прайдѣш здес': глубакѣ. = Тут на шастѣх-та падня́нца дѣуга ли: далѣка ли тут, да и тѣха. Кир. Алымовка.

ИЗБО́ТКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Избѣть = Настѣ́сса-та, анѣ вит' така, анѣ избѣ́ткат да палусѣ́рти, иѣсли услѣ́шит, шта вы их ря́пка́ми абзы́ва́йте. = Настѣ́сса Нѣ́нку фча́ра́ так избѣ́ткала, шта анѣ ф шко́лу ни пришла́. Н.-ил. Погодаева.

ИЗВА́ЛИТЬ, -ит, -и́ло, сов., перех., безл. (о возе). Наклонить набок, свалить. = Дарѣ́га-та нимно́га па каса́гѣру шла, вос-та и изва́лила, пришлѣ́с' пѣрякля́дават', вот и прапу́рхалис' там да абѣ́да. Кир. Алымовка.

ИЗВЕКОВА́ЛЕЦ, -льца, м. Человек, проживший всю жизнь на одном месте (в одном селе, городе). = Два до́ма праттѣ - там иѣст' извекава́л'цы. Кач.

ИЗВЕКОВА́ТЬСЯ, -у́рсь, -у́ется, -ова́лся, -ова́лась, сов., неперех. Прожить жизнь где-либо (на одном месте). = Иа извикава́лас' здес'. Кач.

ИЗВЕ́КУ, нареч. С самого начала, с испокон веков. = Изве́ку анѣ (село) так называ́цца. Кач. Подкаменка.

ИЗВОРОЧАТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех. Перевернуть все предметы где-либо. = Патом изварочям (снапы), изрѣжеш вѣски, и разабѣют на салбму. Братск. Московское. Мидвѣт' там быў - фсѣ изварочяна, фсѣ ввер'х дном пиравѣрнута. Кир. Алымовка.

ИЗВЯЛИТЬСЯ, I л. нет, -ится, -ился(-иўся), -илась, сов., неперех. О длительных капризах, хныканье ребёнка от утомления, недопомогания. = Извялилас' саўсѣм дяхчѣнка-та, спат' уш на́да уклáдават'. Кир. Алымовка.

ИЗГÁЛЬСТВО, -а, ср. Издевательство, глумление. = А анѣ-та на-брáли, дак на изгáл'ства. Н.-ил. Погодаева.

ИЗГÁЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто издевается, глумится. = А те-та чѣ, изгáл'шки, анѣ йа́б за чилавѣ́ка ни шпытáли. Усть-Уд. Балаганск.

ИЗГАЛЯ́ТЬСЯ, -яюсь, -яется(-ятсѣ), -ялся(-яўся), -ялась, несов., неперех. Издеваться, подвергать обидным насмешкам. = Вы чѣ над нѣм изгаляйтсѣ'? Йаму́ и так да зла гаря́, а вы ишбó йаму́ надасажáйтъ. Кир. Алымовка. Ты дóлга буйиш над нам изгаля́цца? Мы тибóе ни патчинѣны. Братск. Большекинское. Ой-йо, и как Вѣра Алѣниных зывѣт ш Шáн'кѣй-тѣ: он жмей-тѣ какóй, как напйбóцца, так на-цынáт изгаля́цца над йей, то ижабйбóт, то иж нжбй выгънит. Братск. Громы. Изгаля́лис' над нáшым нарб́дѣм фсѣкѣ. Кач.

ИЗДАЛЯ́, нареч. Издали. = (о собаке). Он уш издаля́ гóлас па-дáст: стречáйте, мол, дѣла йест'. Зал. Йа издаля́ слышу, шта пйá-ный идѣт. Ирк.

ИЗДЕВА́ТЕЛЬ, -я, м. Тот, кто издевается. = Гъварб́ йему́: "Што ты, издева́тел', издева́йссѣ? = Палѣзеш ф пѣтлю ат такóва́ изде-ва́теля. Жиг.

ИЗЖУ́ЛКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, сов., перех. Сильно измѣять. = Плáтте обй́лз ижжул'кѣнѣ. Кач. А мой-та дура́к - фчяра́ у Гру́ни бы́ли - напы́лся, а пашлй́ дамбй-та - он дарбóгай-та фсѣ и

лес ка мне цалавацца да абнимацца, фся картёнку-та на мне ижжул'-каў. Н.-ил. Погодаева. Бут' он праклятой, талёнчышка! Цавёсила прастыню на верёфку, а он у мині ижжул'-каў ўтаў-та, типёр' апёт' застырават' на́да. Кир. Алымовка.

ИЗВЕЗАТЬ, -аю, -аёт, -аю, -аю, сов., перех. Сглазить. = Парнишк-кэ вецёрш' жанимк, тэницца веш', ревёт блажым матым, бол'шы, иво иж'ж'евал - фше шмётрут, фше шмётрут, а пакажыват' ни фшимя мбэнь. Братск. Громы.

ИЗЛАДИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Исправить, наладить. = Аляксей, там варота ва дварэ излят', а то анэ никак ни закрыва-иуца. = Но вот, яа излядила маслабёйку-та, типёр' апёт' масла мяшат' мбжна. Кир. Алымовка.

== Изготовить. = Излядим чё пайс' и апёт' ф поле. Кач.

ИЗМЕНА, -ы, ж. Изменение, перемена. = За жыс' мно́гэ измён. Кир. Чугуева.

ИЗМОДЬТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-ет), -ел(-еў), -ела, сов., непрерыв. Стать несвежим, дряблым. = Рыба-та уш фся измадэла. = Измадэт рыба-та на сонце, на́да скарэ чыстят'. Кир. Алымовка.

== Истомиться. = Измадели мы ждат' машыну. Кач.

ИЗМОРЧИВЫЙ, -ая, -ое. С плохим аппетитом. = Ничаё парнишка-та ни йес, такой изморчивай, прбста бяда мне с нём. = Он как худой ни бўдат: он ыш какой изморчивай, ничаё ни йес. Чем тбл'ка и сы-тай ётат парнишка? Кир. Алымовка. Яа атпрэвила свайаво мнўчка, дак уш иж'вялаш' а нём: он такой изморчивай, ташкуёт, маладой. На́да бйла ишбэ х'деш' паучицца. Кир. Банщикова. Хат' чё сварй, он никаё ни йес, такой изморчивый, ни дай бох. Братск. Больше-окинское.

ИЗМУРЕКАТЬ, -аю, -аёт, -аю, -аю, сов., перех. Измучить. = Изму-рэкала анэ нас, грэс'-та. Кач.

ИЗНІТЬ, I и 2 л. нет, изнѣт, изнѣл, -ла, сов., неперех. Потерять свежесть, издрать. - Мат' гварит: "Ни на какѹ рыбѡку ни пайѣдите: рыба так изнѣла и ѣта". Н.-ил. Погодаева.

ИЗОХІТИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, сов., перех. Привести в порядок, в надлежащий вид. - К вѣшаму приѣзду он анѡбр-та изахитил. - Взяли ѣтава ребѣнка, изахитили, он на чилавѣка стал пахадѣт'. - Пинкачѣшка изахитили, типѣр' в нѣм мѡжна вѣтти, а то сафсѣм брѡсавай был. Н.-ил. Погодаева.

ИЗРАСТІ, I и 2 л. нет, -ѣт, изрѡс, -ла, сов., неперех. Об исчезновении какого-либо недостатка с ростом (у ребѣнка, животного). - У парнишки на галавѣ-та какѣ-та бугрѣ бѣли да йѡмы, а сѣчас израслѡ, низамѣтна стѣла. Кир. Алимовка. "Нѡги-та калѣсѡм у дѣфѣнѣки". - "Ничѣво, израстѣт, ни бѡдѣт так". Н.-ил. Погодаева.

ИЗУРѢЧИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѹ), -ила, сов., перех. (в суеверных представлениях). Словами навлечь бѣду, повредить кому-либо. - "Ох, какѡ вымѣшѣ-та бал'шѡ у карѡвы!" - "Ты панѡ таг гаѹрѣи? Дурѣк! Ты изурѡчи у минѣ карѡушку-та, рѣз' мѡжна таг гаѹрѣт'". - Йе-ий чѣ, твоѣ-та дурѣк ѣчѣрѣ изурѡчиѹ у минѣ карѡу-та: стѣла патпускѣт' тѣлѣнка - он ни сѣсѣт. Кир. Алимовка. Мѣтрѣна Симиѣновна хвалит вѣшего парнишка хороши говорит, а ѣй говорѹ ты что петусѣ (так) ѣзык изурѡчит парнишку ана говорит ѣ немзурѡчу (из. письма). Кир. Алимовка. Бѣаушка Стипанѣда тѡл'кѣ паглѣдѣла на тѣлѣнка и гаварѣт: "У нѣѡ никакѣ ни балѣс', но изурѡчили, изурѡчинѣи он". Братск. Большеокѣнское.

ИЗЪЕДУГА, -и, м. и ж. Сварливый, неуживчивый человек. - Ётѣ такѡй изѣедуга, ѣта хит' с ним сафсѣм тихѡлѡ стѣла - умлѣ. Жиг.

ИМАННИЙ, -ѣл, -ѡе. (о картѣ). Битый, такой, который может быть покрыт старшей картой. - "А ты пѣчамѹ панѡлѣ на пѣт'-та? У тѣбѣ ймѣнѣх-та нет. Тѣбѣ нѣда бѣла на ѣсѣ итѣлѣ." - "А ѣта чѣ, карѡл'-

та - йманай: ты дия́тку-та на туза́:паложу́, а дивя́тку-та прабро́-
сиу ра́н'ше". Кир. Алымовка.

ИМА́ТЬ, -аю, -ает(-а́т), -а́л(-а́у), -а́ла, несов., перех. Ловить. =
Има́т' на́да кабы́ленку-та, а то вес' хле́п ви́тапчат. = Ско́л'ка уш
па́ры има́ю ёту кабы́лу - никак' ни ма́гу пайма́т'. На вот чем има́ю.
Кир. Алымовка. Бе́лу ры́бу ино́й рас има́ют. = Кагда́ патшыо́нут мя-
чик-та, да́к ты пао́ има́й, а ро́т-та ни разва́й. Има́й баго́р, Ми́ша,
он у ми́ня ли́шний. Слю́д. Новоснежная. Има́й скаре́й, убежи́т вет'.
Ольх. Еланцы. Афцу́ има́ш ы клиймо́ ста́виш, па́том дру́гу, так вез'
ден', пака́ фсех ни пьрило́виш. Братск. Большео́кинское. Ма́т'кэ,
пма́ги ми́не вон ёту ку́рипу има́т'. Братск. Гро́мы. "Има́й сирка́", -
а́спидла́ли иво́ и уйе́хали. К.-Л. Са́рам.

+ ХВАТА́ТЬ-ИМА́ТЬ, экспр. Захватывать, брать; приобретать. =
Фсё худы́-та хвата́т-има́т, та́ка жа́дна, - мно́га ли адно́й-та на́да. =
Рабо́ты ме́н'ше, а то бы́ фсё хвата́ла-има́ла. Сича́с не́куды хвата́т'-
има́т'. Кир. Алымовка.

ИМА́ТЬСЯ, -аюсь, -ается(-а́тся), -а́лся(-а́ўся), -а́лась. Браться,
хвататься. = Има́йся за вясло́-та - ви́ташым, а то уто́няш. = Има́й-
ся за вярё́пку, а то ска́тисся с кры́лы-та; упаде́ш. * То́л'ка там
фи́нка кру́га, но ничи́во, па́тихон'ку за́бра́ресся, а спуска́цца-тэ -
за дивя́нкі има́сся. Кир. Алымовка.

ИМЕ́ЛЬЦЫ, -ев, мн. Жмурки. = Ё́та изла́мали - в йме́льцы игра́ли;
ана́ на а́бошкэ ста́йала, он как ша́риў рука́м-та за за́вязанны́м гла́зм,
ака́лаўся блы́ска ака́ла а́бошка да и ста́ўкнуў. Кир. Алымовка. На
ражестве́-тэ маладе́ш в йме́льцы фсё игра́ла. Эх.-Бу́л. Тугуту́й.

И́НДЕ, нареч. + ТУ́Т да И́НДЕ. Кое-где, местами. = Ча́пли чи́стит'-
та - асо́ка ту́д да й́нде выра́сла. = Се́мя-та плахо́ о́бла, паса́дила -
ано́ ту́д да й́нде пра́чи́кну́лас'. Кир. Алымовка.

И́НДЕВЕ́ТЬ, 1 и 2 л. нет, -еет(-е́т), -е́л(-е́ў), -е́ла, несов., не-

перех. Виднеться в некоторых местах. = Иагаднику паўно, а Иагат-та нет, так, Индевет, ко́на-где, па Иагатке. Кир. Алымовка

ИНДОВУШКА, -и, ж. Большой глиняный горшок. = Поўну индавушку брусніки набрала. Бох. Усть-Укир.

ИНДСЁНОК, -нка, м. Индешонок. = Смотри, штаб балабан индийат ни утагшыл. Ус.

ИНЕЙ, -я, м. + ИНЕЙ ПО КОЖЕ ИДЕТ, ПОШЁЛ. Мороз по коже подирает, пошёл. = Ана как вдрук засто́нат да саскочит с кравати-та, у миня́ иней па коже и пашо́л. Н.-ил. Погодаева.

ИСКАСТРЪЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-иўся), -илась, сов., неперех., неодобр. Принять злобное выражение, исказиться от гнева. = Нича́б ни слўшат, фсё ф свой нос ду́йат, и нича́б ией ска́зят' нил'э́я, никаких слоф да сибѝ ни дапуска́т, ни до́брнх, ни худо́х, че́ ста́-наш гаваре́т' - искастрѝхца фся, вот ра́да-ра́да сѝисти тѝо́а, - а у са́мо́й нича́б ни палу́чѝца. Кир. Алымовка.

ИСКУЛЕМЁСИТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех. 1. Сильно спутать(нити, пряжу). = Адба́рѝ ты у на́б ё́тат ма́то́к, а то он' у миня́ Иа́б веш' иркулемѝтит. Кир. Баншиково.

2. Переместить беспорядочно части чего-нибудь, перемешать. = Иркулемѝсили ка́пнў. Кир. Алымовка.

ИСПЕРЕЖИВА́ТЬСЯ, -аюсь, -ается, -ался, -алась, сов., неперех. Испытать сильные длительные переживания. = Ми́ня́ сѝа́дня че́сть (тес-то) пѝряпа́лошнла: ста́ла, а а́нб ничѝм нича́б, ни па́днѝма́цца. Ма́зес' у́тра тут испѝрихѝва́лас'. Н.-ил. Погодаева.

ИСПЕРЕХРѝПА́ТЬ, -аю, -ает, -ал, -ала, сов., перех., эксир. Всё переломать. = Напѝўса́ да и да́ва́й фсё бра́са́т' пат па́рек, фсѝ па́су́-ду испѝрахрѝпа́у, фсѝх ви́гнаў из до́му. = Па́лѝс че́-та да у́пенѝу́ шка́п-та, фсё испѝрахрѝпа́у. Кир. Алымовка.

ИСПОВАДИ́ТЬ, -у, -ит, -ил(-иў), -ила, сов., перех., неодобр. Изва-

Испытание нелишнее. = Кбстя ишбб завёт на Суху Речку, мбхат, там чё паймём, там были хайруза, но чё, думайу, пайдём, испытак ни избытак, мбхат, ы на самам деле чё залёзят. = Но чё, думайу, дай выкрасу такой краской - испытак ни избытак, - ниладна будят, так пиракрасит'-та нидбуга. = Штабы ни хлябала, давай ишбб тут бал- том скрепим, иесли мямат' он здес' будят, дак убрат' иаб - испытак ни избытак. Кир. Алымовка.

ИССЕРБЕТЬСЯ, вар. ИССЕРБЕТЬСЯ, I и 2 л. нет, -йтся, -ёлся (ёўся), -ёлась, сов., перех. О сильном зуде. = Хад' бы скареб суббты даждяцца да в ббню, а то уш фсё тела иссербелас': за дян'-та прапатём, да труха ёта насыпляцца за рубаху. Кир. Алымовка.

ИСТАЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Не составной, сделанный из целого куска. = Халат истал'ный скрайла, никаких прииывак и приставак. Братск. Большеокинское.

ИСТОПЕЛЬ, -и, ж. Топка печи до необходимого её нагревания. = Чё, на истыпль'-та хвэтид дрох? = Куда их накалават'-та, на истапел' накалёт' и хвэтит, а то фсё раўно занясёт снегам. Кир. Алымовка.

ИСТОПКА, -и, ж. I. Место в печи, где сжигают дрова, топка. = Иди, в истопку дравá нълажй да варй апёт' ўжин. Кач.

2. Количество дров, которое вмещается в печь. = На истопку как, хватит? Кач.

ИСТОПИЯ, -и, ж. То же, что ИСТОПКА во 2 значении. = Ты, хазяин, ничё ни думаш, дрбф-тэ на истаплию аста́льс'. Братск. Большеокинское.

ИСХИЩАТЬ, -аю, -ает, -аю, -ала, несов., перех. Истреблять, уничтожать. = Сббал', он жэ бёлку-та ишхишайыт, ловит. Кир. Чечунос.

ИСЧЕРЕДИТЬ, -дб, -дйт, -дйл(-диў), -дила, сов., перех. подгото-

вить, привести в порядок всё. = Вот иш'чередо́ хлеб, да старик пайб́дит на мёл'ницу малот'. Н.-ил. Романово.

И́ЧИГИ, вар. ВИ́ЧИГИ, -иг(-ов), ед. И́ЧИГ, -а, м. Обувь из обработанной кожи с голенищем, на мягкой подошве. = Аднэ гало́хки ат и́чигтх-тэ аста́лис'. = Но́вы стéл'ки на́да палóжыт' в' и́чиги-та. Кир. Алымовка. Обув быў фш́йкая тавда́: и шапаги́, и вичиги. Кир. Макарово. Надён' лу́чше и́чиги, а в ё́тих-та сра́зу зачерпнёш вады́. Олх. Еланцы. Дет ф сапага́х-тэ и хадит' не мо́жет, то́л'ка и́чиги носит. Эх.-Бул. Тугутуй. Ёа на пакос чаркí ни насíла: в и́чигах удо́бни, асёлку зэ галёшку запиха́т' мо́жна. Братск. Большеокинское. Жимой лу́цце фшаво́ на́шйт' и́чиги: падо́сва мё́хка, но́гу ни да́вит, хот' цо на ийó нэматáш. Братск. Громы. Вичиги ис ко́жи ско́цкэй быва́ли. Кач.

И́ЧИЖЕК, -жка, м. Уменьш.-ласк. от И́ЧИГ. = Абуйся в' и́чишки. = Ех, какí и́чишки-та у тибя́ харо́шы! Но, береги́, ни рви, ни лас' па забóрам. а то абдырёш фсё. Кир. Алымовка.

И́ЧИЖО́НОК, -нка, м. Уменьш.-пренебр. от И́ЧИГ. = И́чижо́нки худы́ ста́ли, на́да но́вы шты́. = И́чижо́нки худы́й, фсе но́ги прама́чиў. Кир. Алымовка.

К

КАВАРДА́К, -а́(-у́), м. Поджаренное картофельное пюре. = Ф каварда́к на́да масла пала́жыт'. Эх.-Бул. Тугутуй.

КА́ДКА, -и, ж. Рукоять цепа. = За кáтку бра́лис' рука́м. Кач. Ба́тшэка-та (поп) пёрвай рас за малатíла взы́ўся, никада́ ё́тава у няо́ в рука́х не́ была, но и чё́, как уды́риў батко́м-та и угади́ў мне па малатíлу, излама́ў кáтку-та. Кир. Алымовка. За кáтку дёржисся ру́ка́м-та и лу́пиш дупцо́м па снапа́м. Н.-ил. Коновалова.

КА́ДОЧКА, -и, ж. Уменьш.-ласк. от КА́ДКА. = Па́лка малатíл'на́йа черешо́к - ка́дачка. = Самá па́лка называ́цца ка́дачка. Братск. Мос-

ковское. У малатила кадачка и дубец пѹтцам скриплайуца. Н.-ил. Зырянова. Кадачка и дубец диривянны дѣлали, бирѣзавы. Н.-ил. Туба.

КАЗАЧОК, -чка́, м. Кофта в талию, с бурами на плечах, с узкими рукавами. = У казачка́ были читѣри кли́на: два ф спинѣ и два нѣ бака́х. Къзачѣк был па та́лии, а внизу аборка. Кач. Иа ни нашивала казачѣк, у ма́мы он был, Иа йево́ видывала. Н.-ил. Макарова.

КАЗѢНКА, -и, ж. Чулан. = Унисити бу́ўки ф казѣнку. = Где-ка ключ ат казѣнки? Ни магу́ аткрѣ́т'. Бох. Усть-Ужир. Ктѣ-тѣ шубуршѣ́т ф казѣнкѣ. Ольх. Еланцы. Ты куда́, за вадѣ́й? Ве́дра-та ф казѣнке ста́йт. Бур. АССР, Каб. Выдрино. Казѣнка́ у ка́жнѣва йес', фше пра́духты там. Кач.

КАЗИСТЫЙ, -ая, -ое. Видный, красивый. = Вон ста́ит казистѣ́я де́фка. Ольх. Еланцы.

КАЙЛА́ТЬ, -аю́, -аёт, -а́л, -а́ла, несов., перех. Рыть, скалывать кайлой. = Лѣ́т кайла́ш. Кач.

КАЛА́УШ, -а, м. Кошелѣк, небольшой мешок с лямкой. = Палѣ́шила малака́ паўлитру, да хлѣ́ба, да сматанки накла́ла ф стака́ннуу ба́начку, да фсе́ ф кала́уш, да он ы атпра́иўся у ми́ня. Кир. Алымовка. Увида́ла ф патпѣ́бли висѣ́иць па́д ма́ткѣ́й кала́уш, спра́шывѣ́т: "Ѣ́та чѣ́?" - "Мишо́к, - гѣ́рб, - ахѣ́тничий, в йом ате́ц пра́виѣ́нт нѣ ахѣ́ту брал". Братск. Большеокинское.

КА́ЛТУС, вар. КА́ЎТУС, -а, м. Низкое заболоченное место. = Мис-та́ сырнѣ́е называ́иуца ка́лтус. Кач.

= Мелкий кустарник. = Сха́дѣти рибѣ́тишки ф ка́ўтус и на́рубѣти прѹ́тѣф на мѣ́тлѹ. = Ка́ўтус у нас ни́далико́. Бох. Усть-Ужир.

КАЛѢ́К, -а, м. Кадык. = КалѢ́к у ко́л'ки у на́шивѣ́, адна́кѣ́, ско́ра бу́дит. Кач.

КАЛЫП, -а, м. Форма для отливки пуль. = Пули лили ф калыпи. Калып разный бува́т, лёш сибё пу́ли, каки́ тибё на́да. = У миня́ калып был ма́лин'кай, а у аццá бо́л'ше. = Смотри́ти, как в адно́м калы́пи вы́лити. Н.-ил.

КА́МАС, -а, м. мн. КАМАСА́, -о́в, КАМАСЬЯ́, -ьев. I. Шкура с ноги от бабки до колена. = Сахатийны́ камас́ся иду́т на лы́жи, а аленни на унты́. Н.-ил. Улы́шки - унты́ с каро́ткими галы́шками, шы́ты ис камас́сийф. Н.-ил. Макарова.

2. Часть ноги от бабки до колена. = Сахатый абдира́т так шы́пка сва́й камас́ся и кале́нки. Н.-ил.

3. перен., шу́тл. Нога. = Биз мя́са пайдёш - камас́ся вы́тяниш: шыяс в лису́-та мя́са ма́ла. Н.-ил.

КА́МЕНКА, -и, ж. Количество дров, которое вмещает печь из камня. = Страс' харашо́ грет: две-три ка́менки исто́пиш, и ба́ня гатба. Кир. Алымовка. У нас халонна ба́ня. Илбхины ка́минку падо́рбоят, и фся симия́ пиримóится, а мы три ка́минки исто́пим, и фпро́хълът'. Братск. Большеокинское.

КАМИНО́К, -нка́, м. Камелёк для освещения. = Ра́н'шы пасиде́нки сидёли, пра́ди у ка́минка: све́ту-та не́ была. Ал. Идеал.

КАМУСИ́НА, -н, ж. То же, что КА́МАС в I знач. = Къмуси́на - шу́кура с нок сахата́ва ил' избо́ра. Кач.

КАМИ́С, -а, м. То же, что КА́МАС в I знач. = Ис камы́са тангусы́ шлут ву́нтики. Кач.

КАМЫ́СА́, -о́в, ед. КА́МЫС, -а, м. Надеваемые поверх кожаной обуви унты́ из шкуры с ног животного. = На ичиги нади́вайу́цца - къмыса́ ётъ. Кач.

КАНДА́Л, -а́, ж. Подвешенная на шее доска, палка, которая препятствует бегу, быстрому ходу домашнего животного. = Канда́лу ди́ривайну́ де́лали и на ше́ю прива́зывали. Нижнеилимск. Бык бизы́т, а

кандала́ биот иму́ на пирѣдним нага́м, мишѣт бижа́т'. Н.-ил. Зырянова. Бадѣк прива́жнн на шѣйу быку́, штабы не бе́гал, - вот те и кандала́, он ха бижа́т' ни мо́хнт. Н.-ил. Игнатѣева. Как уви́ху быка́ бис кандала́, бигу́ ат нивѣ чирис фсѣ дирѣвню. Н.-ил. Макарова. На саба́к и чича́с кандалу́ надийу́т, штабы ни грѣзила, ку́риц ни дави́ла. Нижнеилимск.

КА́ПОЧКА,-и, ж. Капелька - самое малое количество чего-либо. = Ка́пѣцки ни абижа́йус' на дите́й. Кач.

КАПУ́СТНИК,-а, м. Капустный пирог. = Капу́сник стра́паш, кади́ паспѣт капу́ста. Кач.

КА́РА,-ы, ж., перен. Боль, страдание. = Как ни па́штарѣш! Каку́ ка́ру-та давяло́ш' пира́жнт': лани́ш' доц но́гу палама́ла, шѣгады жа́-та уби́ли. Братск. Громы.

КАРА́КУЛЬКА,-и, ж. Мужская каракулевая шапка. = Кара́кул'ки наси́ли то́л'ка бага́ты, бе́дны - ша́пки бара́нни. Н.-ил. Романово.

КАРАСЕ́ВКА,-и, ж. Сеть для ловли карасей. = Паста́вил карасѣ́ф-ху фчирѣ́. Кач.

КАРА́ТЬСЯ,-а́сь,-а́ется(-а́тся),-а́лся(-а́ўся),-а́лась, несов., неперех., перен. Мучиться. = У ми́ня́ ле́там зу́бы заба́лѣли - аба-рани́ бох! Ни йис', ни пит', ни де́ли две йа с ни́ми кара́ўся. Кир. Чечуйск.

КАРБА́З,-а, м., мн. КАРБА́ЗА́,-ѡв, КАРБА́ЗЫ́,-ѡв. Открытое широкое судно с плоским дном для перевозки груза сплавом. = Карба́зия́ али карба́за - с ни́ским барта́м, без ѡкан, без бу́тки - и тапе́р' хѡдѣт на ле́не, но их уже́ ма́ла: парахо́ды и ба́ржи ста́ли. = У нас ра́нчи на ле́ни де́ля́ли кърба́за́. Кърба́за́, ани́ как спѣичична карѡ́пка, два́цѣат' адна́ ме́тра длино́й. Кач. Миха́йла-та Гирмаге́-найч фсѣ на карба́зах ѡбл'ше ло́сманам-та пла́ваў. Кир. Алымовка. А там ака́ла́ Казло́вай сва́ску карба́зѡх на́ мил' пасади́ли. Кир. Под-

каменка.

КАСТОРИТЬ, -в, -ит, -ил(-иў), -ила, несов., перех. Бранить, отчитывать. = Касторила, касторила Явоб фсё время, он ни старпёў да и убаяў а т' нийб. = Касторит Яаб фсё, он жыни-т' ни рат. Кир. Алымовка. Вёра сына касторит. Кир. Алексеевка.

КАТАЛИЩЕ, -а, ср. Скалка для раскатывания теста. = Кагда страпаш лан'ги, каталишшам собни рассучиваш. Н.-ил. Большая деревня.

КАТАЛО, -а, ср. Скалка для катания белья. = Лапатину ранчи катáli на кáталах с вал'ком. Нижнеилимск.

КАТАНОК, -нка, м. Валенок. = Валёрка, адён' кáтанки: сёдни ма-ро́с на улицы. Бох. Усть-Укир. Ма́ма мне купи́ла чё́рныи кáтанки. Тул. Ран'ны кáтанки, иёэли адне скатáйат, ы но́сиш фсё жыс', па прáзникам надийбш Братск. Большеокинское. Ё́та чё́ жа, па́што жа тут кáтанак-та пасяре́т' улицы аказа́ўся, саба́ки, даўжо́ быт'. у ка́б-нибу́т' уташн́ли, хва́тяцца кáтанка-та. Кир. Алымовка.

КАТАНУ́ШКА, -и, ж. Мужская шапка, скатанная из шерсти. = Ф катану́шки Яа хади́л на ахо́ту, па хазáйству в ней рабо́тал. Н.-ил. Проко́пьева.

КАТЕ́Ц, -тца́, м., мн. КА́ТЦЫ, -ев. Верша. = Выйди́ш на Байка́л, апу́стиш ф прбóруп' кáтцы, и рíба лóвицца. Кач.

КАТО́К, -тка́, м. Скалка для катания белья. = Ты куда́ дыва́ла ка-то́к-та? Мне бяллё́ на́да катáт'. Вот ыш, валёг эде́с', а катка́ не-ту, а тут в ба́ню мужуку́ на́да и патшáнники ишю́ ни кáтаны. Кир. Алымовка.

== устар. Орудие молотьбы - с выступами деревянный вал, кото-рый катали по разложенным в ряд снопам. = Малат́или катка́ми. Чёр-ки абреза́йут листьва́нныи, нака́лачива́йут на них крúглыи врёде ва́лы, ией бы́стра малат́или. Братск. Большеокинское.

КАТУ́ШКА, -и, ж. Горка для катания на санках, на коньках. = Ри-

бятішки с катушки носяцца. Кир. Баншиково. Зимой на катушку хаділи. Кач.

КАЎТУС см. КАЛУС.

КАХІКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех., экспр. Кашлять. = Апёт' парян'-та прастіў: кахікат' на́чыў. Кир. Алымовка. Яа яа́б тем, яа дру́гім - кахікат и кахікат, ничё ни памага́т. Кир. Подбельник.

КАЧУ́ЛИ, -и, ж. и КАЧУ́ЛИ, -уль, мн. Качели. = Мне та́тя качу́лю зде́лаў. = Качу́-качу́, варабе́й, на качи́ле сто рубле́й (из колыбельной песни). Кир. Алымовка. Ф па́ску де́лали качи́ли: сто́лобикі па́ста́вят, ви́р'іу́ па́лохат, ви́рэхку на́матáйут, - и кача́мся. К.-Л. Карам.

КАШЕВА́Р, -а, м. То же, что БОЧА́Н. = Ка́шу ша́нйшу ми́шáли ка́шы-ва́рам, а то а́нэ ка́мкáм бу́дит. Н.-ил. Кукулина.

КАШЛѢ́Н, -а́, м. Коклѣн. = Ка́шлѣн ви́т' а́далѣ́л, жы́за по́мир. Кач.

КАШТА́К, -а́, м. Горный ключ. = В гара́х кашта́к до́же хла́дный. Кач.

КА́ЯТЬ, -ю, -ет, -ял, -яла, несов., перех. Надоедливо, неотвязно просить о чём-либо, выпрашивать что-либо. = Три дня ка́или, ну, йон и а́дда́л ме́двѣ́жину. Кач.

КВАРТИ́РЩИК, -а, м. Квартирант. = Ку́йбыше́ф бы́л фате́ршши́кам у Па́ликáрпа Петро́вича. Жиг.

КВАСНИ́К, вар. КВАЧНИ́К, -а́, м. I. Хлеб из солода (употребляется при изготовлении кваса). = Ква́су не́ту, карчи́гу на́да ста́ит', да кваснико́х ишо́ ни и́спякли́. = Квасни́ки-та, Ка́тя, ф кладо́рку вы́няси. Кир. Алымовка. Квасни́ки-тэ́ ни изда́шны вы́шли, за́фтри апёт' за́тира́т' на́да. Братск. Большеокинское. Квашни́ки ис хле́ба стра́пали и ф пе́ш'ку, рассу́ладе́ют да́исканáку, ви́сахнут, как су-ха́р', из' них кваси́ де́лам. Кач. Ма́мка, да́й квачни́к, то́л'ка га-ря́чин'кий. Бох. Усть-Ужир.

2. перен. О вялом, сонном человеке. = Кваснѣик, настайа́шшай кваснѣик. Ыа зашла́ ф канто́ру — он сѣдяча спит. То́ўку-та ат' нао́тожа бў́дят. Кир. Алымовка. Ну, ты ниско́д' ни шывили́сся — наста́йа́шшый кваснѣик. = Ты чѣ́, как кваснѣик, рассу́лся. Братск. Большо-окинское.

КВАСНИ́ЦА, —ы, ж. I. Кадка для хранения кваса. = Ис квасни́цы и пца́диш к абе́ду. Кач. Ф квасни́цы мы дяржа́ли то́л'ка квас. Н.-ил. Игнатьева.

2. Квашня для приготовления ржаного теста. = У нас бы́ла две квашни́, в адно́й мы твари́ли пшани́шна че́ста, а в друго́й — аржа́но, и называ́лас' ана́ квасни́цай. Нижнеилимск.

КВАСНО́, —а́, ср. Мука из пророщенного зерна, солод. = А э́та на квасно́ на́да прароб́тит'. = Э́та на квасно́ пайдѣ́т, прароб́тит' на́да, да гдѣ-та Ива́н Ганса́йч на ме́л'ницу хате́у йѣхат', дак с нѣм атпра́ит'. Кир. Алымовка.

КВАШЕ́ЛЬНИК, —а, м. Тряпка, которой накрывают квашню. = У нас кваше́ль'ника спица́ль'на ни бу́ывала, квашню́ закрыва́ли чялал'ни-кам. Нижнеилимск.

КЕ́РКАТЬ, —аю, —ает, —ал, —ала, несов., неперех. Болезненно каш-лять. = Н-ну, Ва́л'кѣ до́лгѣ ни пазывѣ́т: вон он как ке́ркат жѣфшег-дѣ́, калдѣ́ ку́рит, так' и во́рше жахлёбѣ́вѣца. Братск. Громы.

КИБА́С, —а, м., мн. КИБА́СЬЯ, —ьев. Завёрнутое в берѣсту грузило для рыболовной сети, невода. = Кибас́ся-та де́лам из биристѣ́, в нийо́ завѣртыва́ли ка́мни. = Кибас́ся мы прива́зывам к нева́ду, што́п он шол ка́ дну. Н.-ил.

КИѢ́ТКА, —и, ж. Рамка для фотографической карточки. = Кийѣ́тки плѣ́тники де́лали. Кач.

КИ́Й, —а, м. Деревянный молоток для конопачения. = Зѣбыва́ют жы́лезным кзана́пáтникѣ́м и ди́ривя́нным кийо́м. Кач.

== Большая колотушка с длинной рукояткой для собивания ударами по стволу кедровых шишек. = Кий зделаш, патом бйом арёхи. Н.-ил. Романово.

КИК,-а, м. Меховая оторочка. = Палá (у зипуна) кйкам апшй-та. Кач.

КИЛЬСОН,-а, м. Продольное бревно в середине днища плоскодонного судна для закрепления стояков из нижней части ствола с корнем. = Кил'сон - круглаяа дерива, анб лажйца на какоры вдол' фсивб карбаза. Кач.

КИНОШНИК,-а, м. Тот, кто любит смотреть кино, часто ходит в кинотеатры. = Кин'шник скбра йáвица, он, пади, ужннат' ни буйт, сйтый кинбм. Жиг.

КИНОШНЫЙ,-ая,-ое. Такой, который любит смотреть кино. = Им, какой киншный наболся, тол'ка бы и хадил. Жиг.

КИНШИК,-а, м. Киномеханик. = Кйн'шык прийехл. Ангарск. Саватеевка. Но, анб ф клубе, а у меня кйн'шники. Кир. Волгина.

КИПРЕЙНИК,-а, м., соб. Кипрей. = Пчёлы с кипрейника мёт нб-сют. Кач.

1. КИСЛИЦА,-и, ж. Красная смородина. = Им' киш'лицы-та варён-ня тожа бравы, тол'ка у нас как-та маля, ни вэрят их' нийб. Кир. Подкаменка. Лётас' стол'ка кислицы бйла на Игйрми. = Варённый мы ис кислицы ни вэрим: нмбга сахару идёт. Н.-ил. Романово. Кислица и смарбидна фсигдэ радам растут, тол'ка у смарбидны йáгды чёрны, а у кислицы красны. Братск. Большеокинское. Кйшлица-тэ на цбрну шмарбидну паходит, тол'кэ крашна,и пэкишлэ, и пэпзеват ран'ны. Братск. Громы.

2. КИСЛИЦА,-и, ж. Щавель. = Кислицы насабират да свэрит нни, хлябят. Кир. Алымовка.

КИСЛИЧНИК,-а(-у), м., соб. Кустарник красной смородины. =

Кисли́шнику мно́га, а на́гат-та не́ту, всё абабра́ли. = Ёта кисли́шник, сма́родиннику-та не́ту. Кир. Алымовка.

КИ́СТКА, -и, ж. Уменьш. КИСТЬ. = Ваз'ми киску и иди́ били́. = На кб́чках растёт трава́, из' ийб' де́лают киски. Кач.

КИЧЬИ́ГИ, -иг, мн. Созвездие из трёх звёзд, расположенных по одной линии. = Он кичьиги-та уш где, вре́мя-та уш мно́га. Кир. Алымовка.

= Созвездие Орион. = Вот уш кичьиги апусти́лися, ско́рь свет' бу́дет. Эх.-Бул. Тугутуй. Три звизд́и иду́т ра́дам - ёта кичьиги, три фпирёт, три зб́ку. Кач.

КИШ. + КИШ КИШЕ́ТЬ. Кишм́я кишеть. = А в ётим о́зере зме́и киш киша́т. Ск. Вин. Кач.

КЛА́ДЕЛЬЩИК, -а, м. Тот, кто укладывает сено или снопы на скирде. = Два ме́тал'шника быва́т: ади́н падава́л'шник, а кладе́т кладе́л'шник. Жиг. Клат' вы́соку кладе́ш, о́бл'ше до́ма, ка́торый кладе́т - кладе́л'шник. Братск. Московское.

КЛА́ДЕННЫЙ, -ая, -ое. Ка́стрированный. = У ми́ня кла́диной о́йк-та, ни абу́лят. Н.-ил. Зыринова. Иёзли о́йк ба́л'шо́й, а ни кла́диной, да́к мя́са бу́дит худо́, ис' нил'зя́. Н.-ил. Макарова.

КЛАДОВО́Й, -ая, -ое. + КЛАДОВА́Я ТЕЛЕ́ГА. Бо́льшая четырёхко́лёсная по́возка для пере́возки гру́зов конной тя́гой. = На кла́довой тиле́ги хле́п ва́зили и фс́яки гру́за. Н.-ил. Погодаева. У ка́знава ха́зыина о́йла две-три кла́давы́х тиле́ги. В их ш́ас-та тиле́тницы лю́церну ли-се́на тиле́там приво́зят. Н.-ил. Ступина. Иа с кла́довой тиле́ги ра́за три па́дала, ка́к хле́п ва́зили. Чи́тнекли́мок.

КЛАДОВУ́ХА, -и, ж. Двухко́лёсная по́возка для пере́возки сно́пов, се́на, соло́мы. = На кла́даву́хи во́зят се́нь, сало́му. = Кла́даву́хи о́йли, сна́пы ва́зили. Кач.

Г. КЛАДЬ, -и, ж. Ски́рда сно́пов, се́на. = Ма́шина не́ о́йла, кла́ли

ма́лин'ки кла́ди, фсе́ рука́м. = Хлеп када́ х́али, и́во ф клат' кла́ли. = Ра́не кла́ди гада́м ста́йали и ни́чэ, а тапе́р' сра́зу ма́логят и ве́рно гато́ва увозят. Кач. Да, Рама́н — ма́стир кла́ди клас'. Бох. Усть-Укр. Клат' кладёш та́к: всти́лаш сна́пэ ве́рши́нами дру́к ка дру́шке ва фсе́ асто́жие, клат' вы́соку кладёш, бо́льше до́ма. Братск. Московское. Се́дни'мы мно́га зде́лали: две кла́ди се́на навази́ли. Бох. Усть-Укр.

2. КЛАДЬ, -и, ж. Помост, на котором строят суда. = Кла́ди ста́вят' по́т карбас ли́сваны́е, а́ни ста́ви́ща скаме́жкы́. = Пе́рва на́руба́нут но́ги казли́нны, а́ли ко́злы, на их ста́лят пол — ё́та и нес' кла́ди. Кач.

КЛЕТКА, -и, ж. Настил для спуска судна в воду. = Па́то́м на́чнём спу́штят' ка́рбо́е на́ вду́; кле́тки кла́дём, он на них ска́ти́ща в во́ду. Кач.

КЛОБУ́К, -а, м. Раскрытый в виде зонта, служащий прикрытием от дождя верхний сноп копны. = А́ди учи́с' ста́вит' су́сло́ны. Ста́ви́а сно́п, а типе́р' к на́му вот та́к, ишо́ чита́ри сна́пэ, а йе́тат ми на́злама́м, ё́та у нас бу́дят клабу́к. Но вот, а типе́р' на́де́нам на́б. А́ у тибя́ клабука́-та не́ту, приде́нца чита́ри знизу́ аста́вят', а йе́тат на́ве́рх. Кир. Алимовка.

КЛОБУ́ШКА, -и, ж. То же, что КЛОБУ́К. = Разлама́ш ве́рхний сно́п, а су́сло́н на́ста́виш, он и ста́ит клабу́шкой. Н.-ил. Зырянова. Клабу́шка-та ка́ло́ссям вни́с ста́вили. = Хто клабу́шкой на́зывают ве́рхний сно́п ф су́сло́ни, а кто кры́шкай ча́да и фсе́. Нижнеилимск.

КЛОХТУ́НЬЯ, вар. КЛОХТУ́НЬЯ, -и, ж. Наседка. = Кла́хту́нны́ клёк-... и́т: ви́зиди́т-цы́плят. Кач. Кла́хту́нны́ цы́плят во́лит. Н.-ил. Зырянова. Ты кла́хту́нны́ ни га́нй, чи́плят ни ла́ви, на́броби́ща ишо́. Н.-ил. Туба. Кла́хту́нны́ клёхчит, чи́плят ззы́ват. Нижнеилимск.

КЛОХТУ́ХА, -и, ж. То же, что КЛОХТУ́НЬЯ. = Ф са́раи́ сиди́т кла́х-

тѹха. Братск. Куватка.

КЛОХТАТЬ, -у, -ет, -ала, -ала, несов., неперех., перен. Икать. = (о ребёнке). Клохчит въ макрё, надъ пирилъживат'. Кач.

КЛОХТУШКА, -и, ж. То же, что КЛОХТУНЫ. = Куды клахтѹшку пасади́т', ни зна́йу: ухѣ три сидѣт. Кач.

КЛЮКА́, -и, ж. Кочерга. = Ты чѣ ухва́т-та падаи́б? Там ит' у ми́нѣ карчага́ стайт ф пачѣ-та, ухва́т-та ни захва́тит - клюку́ на́да. = Ваз'ми́ клюку́ да хър-та падоуро́х г двёрке. Кир. Алымовка. Ну-ка, пада́й мне клюку́, яа галавѣшки пакалачѹ. Бох. Усть-Укыр. Ваз'ми́ клюку́ у сасѣдѣй. Ольх. Еланцы. А клюко́й-та па́двин' углѣй. Эх.-Бул. Тугутуй. Клюка́ зацыпи́лас', и чо́гунка упала́ ф пѣчки. Зим. ф пѣчки аго́н' клюко́й згрио́аш. Кач.

КЛЯ́ПИНА, -и, ж. I. Искривлённое, наклонившееся дерево. = Йѣж-ли лисвен' шѣпка нагну́лас', йейо́ завѹт кле́пина. = На бирегу́ ста-йала́ со́гнутое дѣрева - кле́пина. Кач.

2. Палка. = Давѣй кли́пину, дут' кабы́ду бу́ду. Кач.

КЛЯ́ПЫШЕК, -шка, м. Маленькая (обычно деревянная) чека на конце шнура (верёвки, ремня), продѣрнутого в отверстие. = А к пу́тцу па́лка приви́зывается, кля́пышек йейо́ дѣржит. Братск. Московское.

КЛЯЧ, -а́, м. I. Бечева, прикреплённая к концу невода. = Паттѣ-гавай, паттѣгавай бърѣгаво́й кляч-та. = Ана́ кляч к сио́б и пашлѣ́ па бѣрегу. Кир. Алымовка. Ана́ кляч - верѣ́фку-та - ни́пра́вил'на́ взяла́. Кир. Чугуева. Клячѣ́ ни́шо́ нѣту: абарва́ўся - начѣс' ни́вади́-ли. Н.-ил. Погодаева.

2. Огуречная ботва. = Фсѣ́ ф кляч идѣ́т, а агу́рцо́ф нѣту́ ника́ких. = Вини́, йней́ бы́, кляч-та́ замѣ́рс вес', типѣ́р' пали́вай ни па́ливай - ника́кова́ то́ўку ни бу́дет. Н.-ил. Погодаева.

КЛЯ́ЩИЙ, -ая, -ее. + КЛЯ́ЩИЙ МОРО́З, экспр. О сильном морозе. =

Марбс ноне кляшший, таво и гляди, нос али шёку прихвтит. Усть-Уд. Балаганск.

КНЯЗЁК, -зья, м. С продолным пазом брус, прикрывающий верхние торцы досок крыши. = Чёс на абремтку накалётим, а на вёрх кладём князёк. Н.-ил.

КОБЕЛЬ, -я, м. + РАСПУСТИТЬ, ОТПУСТИТЬ КОБЕЛЯ, неодобр. О сквернословии. = Ой, распустил кабиля, дак ухаст'. = Ну, кабиля апёт' распустил. = И атматирит' мохит, как палагáцца, такóва атпúстит кабиля. Жиг.

КОБЫЛКА, -и, ж. Петля, узел, образуемые при скручивании. = Провалака мýхка, кобылку зделала, зйац атарвал пётлю. = Перекрутили верёфку-та, иш, кобылак-та скóл'ка. Н.-ил. Погодаева.

КОБЫЛЯК, -а, м., брани. О рослом подростке, который бездельничает, повесничает. = Иа фйху фшо ругáйу: ни приуцáт Лён'ку рóбит', такой кобыляк, рáхви на накалóл бы дроф и вадí принёх бы. Братск. Громы. Он у Аўдóтти пáрни, такі кобылякí па дярéўне ходят, ничё ни дéлают, а тут кáждый чилавéк дóрак: сéна вон такó зялёна, как лук, пад дош пападёт - чё из няó бóдят. Кир. Алымовка.

КОВА́НКА, -и, ж. Телега с перилами, бортами. = Кавáнка с стóйками была гля тавó, штоп лóди ни вíпали. Кач.

КОВЕ́ТЬ, вар. КОЛБЕ́ТЬ, нареч. в знач вводного слова. I. Наконец-то. = Но, каўóйт' пришóў, а то мы дýмали: уш заблудíўся. = Он, каўóйт', усну́ла, а то у миня́ убóр стаíт, а анá миня́ ни на мину́ту ат сибóя ни атпóуска́т. Кир. Алымовка.

2. Благо, к счастью. = Кавóйт' ни аднóй ни привязлá, а то ташы́цца-та апёт' с ня́мí абрáтна. = От, каўóйт', нашлáс' кóшка-та. Кир. Алымовка. Ну и патóм Тамáрь-тэ́ у миня́ ницавó и ни вжялá, а иа йемý атпáвил' и Мару́шей, калóйт', атпáвил-тэ́, а то бы он рэ́штердíлша, он такóй ирешлívный, Алинíт-тэ́. Братск. Громы.

КОВНИ, нареч. Недавно. = Ох, кумá у миня́ там была́ ко́вни.Н.-ил
Погодаева.

КОВРИ́ГА,-и, ж. Каравай из ржаной муки. = Кау́риги-та че́-та ни-
изда́шны вы́шли: иш, ко́рка-та ацста́ла, хат' ло́шки пряч. = Иёсли
из аржаной́ муки́, так кау́риги, а иёсли из йа́шнай, так йару́шники.
Кир. Алымовка. Приниси́ каври́гу ис кладо́рки. Ал. Идеал. Ра́нишны
каври́ги лу́ччи типери́шной се́инки. Братск. Большоки́нское.

КОГДА́, нареч. + КОГДА́ СЕБЕ́. Много времени́ тому́ назад. = Йур-
ка-та, он кагда́ себе́ стал. Кач. Бирю́лька. Хвати́ўся! Он кагда́ си-
бе́ уш ушбу́, типе́р', наве́рна, уш до́ма. Кир. Чугуева.

КОГДЫ́, вар. КОЛДЫ́, нареч. Когда. = Ои-йо, Ва́шин'кь, гаварб́
ш́и́ну-ть, жде́лай мине́ на пе́цки-ть а́кошыцкь, калды́ буду́ ни махц́,
буду́ глиде́т' в ниво́ ш пе́цки нъ лю́дэй. Братск. Громы.

КОГДЫ́СЬ, нареч. Когда (по отношению к минувшему). = Аня́ кау́-
дыс' ишбо́ прихад́ила, пирид абе́дам. = Ане́ кау́дыс' ишбо́ пирейёха-
ли: часо́х ф шес' йа их ви́дила пат хряпто́м. Кир. Алымовка.

КО́БА,-и, ж. + ИЗ КО́ЖИ ВЫЛУПА́ТЬСЯ. Сильно́ напрягаться, ста-
раться. = Но, канёчкам се́днь награди́ў бригади́р! Тот каря́ннбй ис
ко́жи вылу́па́цца, та́шшты, а ё́тат йадва́ пирастау́ля́т но́ги, хат' йа-
во́ хвашы́, хат' ни хвашы́. = Тут ис ко́жи вылу́пáсья рабо́таш, а
ане́ там че́-та фсе́ сидя́т, фсе́ сидя́т. За́чем туди́ атпрау́ля́т', иёсли
там де́лат' не́чаява. Кир. Алымовка.

КОЖЕ́МЯ́КА,-и, м. Тот, кто обрабатывает кожи́, кожевник. = Къжи-
мя́ка сыры́ ко́жи пълуча́йт и де́ля́т ко́жи. Кач.

КОЖИ́НА,-ы, ж. Кусок кожи́. = Глас у нево́ ади́н был ка́жнъй ап-
ш́и́тъй. Жиг.

КОЖУ́РИНА,-ы, ж. I. Кожа, шкура. = Ваз'ми́ пау́ку да пакалати́
кажу́рину-та ё́ту, фсе́-таки ли́шня пъл'-та ви́биа́цца, да брос' тут
ака́ла парбо́гу. Кир. Алымовка.

2. То, что имеет вид кожи. = (о накидке от дождя). Кажу́рину-тъ ёту на́да бы́ль взят', а то вы́мачит: дош. Кир. Алымовка.

КОЗÁ,-ы́, ж. Используемый при лучении рыбы насаженный на шест переносный очаг, представляющий собою крестообразное скрепление металлических прутьев, пластин с загнутыми сверху концами. = Ка-за́-та састайт из ве́реху, труби́цы. На ве́рех-та кладём смаллё, и он га́рит и асвеша́т фсе́. = Ка́нчи лучи́ли с ко́зами и астрага́ми, а шяс ётава ни разриша́ют. = Кагда́ идёш лучи́т', бирёш смаллё, ка-зу́, астрагу́ и баго́р. Н.-ил. Каза́ у тибя́ бал'ша́на, харо́ший кастёр мо́жна разло́жит'. Тайш.

1. КОЗЛИ́НА,-ы, ж. Шкура козы. = Казли́на прашлагонна́ Йес'. = Две казли́ны бы́ли ланис'. Кач.

2. КОЗЛИ́НА,-ы, ж. Козлы для пилки дров. = Драва́ ре́жут на каз-ли́ни. Кач.

КО́КА,-и, м. и ж. Крёстный отец, крёстная мать. = Мне ко́ка гасти́нцах принёс. Кир. Алымовка. Ко́ка, ты мне че́ принесла́? Кир. Баншиково.

КОКЕ́ТКА, вар. КОТЕ́ТКА,-и, ж. Небольшой головной платок с цве-тами, с вышивкой. = Ни хади́ на у́лицу галау́шам, аде́н' каке́тку. = Ана́ таку́ю ба́ску кате́тку привезла́ из го́рада. = Завяжи́ глоба́ву ка-те́ткой, а то хо́диш касма́та. Н.-ил. Романово. Ка́пкэ Нары́львэ, гы-вьра́т, кате́тки в магази́н привезла́, на́дэ бы купи́т', а то вяшно́й пывья́д' бу́дет не́ца. Братск. Громы. На фсех платки́, а на мне ка-те́тка; ни ми́ня милёна́к лóбит, а ми́не забё́тка (частушка). Братск. Большеокинское.

КОКО́ЛДн, коко́лд, ед. КОКО́ЛДА,-ы, ж. Охотничьи рукавицы с про-резью повыше ладони, куда просовывают кисть при необходимости де-лать что-либо голыми руками. = Ши́ом на́ зиму како́лды. = Стре́л'ниш и апя́т' ру́ку ф како́лду пря́чшш. Кач. Како́лды надива́ли на ахóту,

анé с прарéхами б́или. Н.-ил. Какóлды в лес на ахóту нади́йут. У како́лдаф ад́ин бал'шой пáлиц ы дырá, штабы б́истра в́иташшт' рý-ку. = Какóлды Иес', в их ни стáли хад́ит', фсё б́ол'шы в вáригах, в рука́вицах ход́ит. К.-Л. Карам.

КОКОР, -а, м. Шпангоут плоскодонного судна - "карбаза". = На кóкэры идёт йéл'ник с карнём - какóрник. Кач.

КОКО́РА, -ы, ж. Нижняя часть ствола хвойного дерева вместе с корнем, отходящим в сторону. = Криву́лина-та на дн́йшы лóтки, к катóрай дóски пришывáм - ёта и Иес' како́ра. Н.-ил. Зырянова. На бал'шú лóтку нéскал'ка какóр дабува́ш. Нижнеилимск.

КОКО́РИНА, -н, ж. То же, что КОКО́РА. = Иа две како́рины харóшы дóбыл. Лóтку дéлат' б́уду. Н.-Ил.

КОКО́РКА, -и, ж. Уменьш. от КОКО́РА. = Сматр́ить, иа ѓвар́и, ка-кóрку, мóжэт, где-нйб́ут' в́ывэ́ртиль з' дёрв́ым таку́у лёхкуу, штóбы мóжнэ б́ыл заткн́ут' дырú. Кир. Чечуйск.

КОКО́РНИК, -а, м. Соб. от КОКО́РА. = На кóкэры идёт йéл'ник с карнём - какóрник. Кач.

КОКО́РТОЧКИ см. НА КОКО́РТОЧКАХ.

КОЛБАС́ИТЬ, -сб́, -йт́, -йáл (-и́), -йáла, несов., неперех., неодобр. Делать что-либо бестолково, дóпуская много несообразностей, путаницы. = Учёт идёт, рев́изия скал'кóй уш ден'. Прика́шник нóвый. Ё́тат растрепса́йус (райпотребсоюз) растарж́ывал - с калхóзниках на́цénка. Патрепса́йус вно́га колбас́йт. Братск. Долгий Луг.

КОЛБ́ИТЬ см. КОВБ́ИТЬ.

КОЛДÓВКА, -и, ж. Колдунья. = Майú ба́ушку калдóфкай звáли: тра́-вы рáзны знáла, шептáла же каќи-та заклинáния. Кач. "Ишб́о б́уаш ругáцца - тиб́и каўдóхка забярёт, в мяшóк палóжыт ы утáшныт". - "А тятó паштó каўдóхка ни забира́т - он па-мáтерски ругáцца?" Кир. Алымовка.

КОЛДЫ см. КОГДЫ.

КОЛЕСУХА, -и, ж., устар. Деревянная соха на колёсах. = Залёк на сохах драли, на колесухах. Братск. Большеохинское. Колесу-хи - рагалихи на колёсах. Братск. Московское. Калисухи послаи рагалих пашли, имя зёмлю пахали. Н.-ил. Куклина. Калисуху Ёгор Василич делал, ёта та жа рагалиха, то́л'ка на колёсах. Н.-ил. Корсукова. Аднаму канё калисуху нил'зя́ была вазит', ана жа чибóла - два каня́, да обл'шы ни у фсех была, вот ане и аджили скóра. Н.-ил. Макарова. Калисуху жа сабанухай называли. Н.-ил. Погодаева. У калисухи адйн лёмих, рúчки, как у плу́га, два калиса́. Них-неилимск.

КОЛЁТЬ, -ёу, -ёет(-ёт), -ёл(-еу), -ёла, несов., неперех. Мёрз-нуть. = Руки на марóзи калёйут. Тул.

КОЛÓДА, -ы, ж. Оконный и дверной косяк. = Ф калóдах выбира́ица пас, ф пазы́ фставля́ица ра́ма, двер' дёржи́ица калóдай. Кач.

КОЛÓДИНА, -ы, ж. Ствол сваленного дерева. = Смотри: пен', тут нипадалёку ишбó пен', а миждú ётими пня́ми то́жа вродь пен' чяр'-не́цца, павы́ше. Бóпка на ё́тат пен', катóрай пасире́ди́не-та, и ла́-йат. Патха́жу пабл́йже-та, пригля́дау́йс' - ох ты, мат' твайу́ ку́-рицу, мидвёт'! Кричи́: "А ну, Бóпка, ваз'ми́!" - а сам за́тпяти, ўза́тпяти, да но́ги-та павы́ше задира́йу, штабы́ за калóдину как ни зацапи́ица да ни упас'. Кир. Алымовка.

= То же, что КОЛÓДА. = Калóдины забрeва́йут, штоп ана́ падашлá к стéнки. Н.-ил.

КОЛÓДНИК, -а(-у), м., собир. Стволы поваленных деревьев. = Там ни́же-та калóднику мно́га, на́да павы́ше па́днíица, там лу́чче прайдём - чё́рт бы скажа́у чíраз ё́ти чíрас калóдины. Кир. Алымовка.

КО́ЛОС, -а(-у), м. НА КОЛОСУ́. О начале колошения. = Фсё на па-ля́х абóйла - карто́тки уш бóйли на цвяту́, хле́п на каласу́, - фсё

как апкошана была, час' аджила, а сора́к ад́ин гяктарах пасёвах хлеба перяпахали. Кир. Алымовка.

+ КОЛОС ОТ КОЛОСУ - НЕ СЛЫ́ШНО ГОЛОСУ. О редком хлебе. = Пшаничка-та стрен' да брен', ко́лас ат ко́ласу - ни слы́шна го́ласу. = На ётай верётте ничё ни ража́лас', пасёйали как-та йачмён', дак итти жат'-та ниахота́ была, вы́рас ко́лас ат ко́ласу - ни слы́шна го́ласу. Кир. Алымовка.

КОЛОСНИ́К, -а, м. Помещение для хранения отходов хлеба, макины. = Йес' каласни́к, куда́ сва́ливают ко́лас и мити́ну. Братск. Снапы́ абмалбтиш, а калб́ся ф каласни́к спеха́ш. Н.-ил. Макарова.

КОЛОСНИ́К, -ов, мн., устар. Настил в риге из жердей, палок, где раскладывали снопы для просушки. = Йёсли лётам малати́ли, дах на ри́гу сади́ли хлёп-та. Така́ избу́шка, там пёчка, а ря́дам та́ки брайб́шки от так вышны́, на них настёляны жарду́шки та́ки - ёта и йес' каласни́к. Снапы́-та на каласни́к и ста́или вверх калб́сям, а па́том вы́сахнят - раздв́няш каласни́к да и витаска́ваш хлёп-та. Кир. Алымовка. Каласни́к - жёрди, на них снапы́ кла́ли, кагда́ суш́или, штоп во́здух прахади́л, а сн́изу ка́менку то́пиш. = Йес' каласни́к, куда́ сва́ливают ко́лас ы мити́ну, а каласни́к - па́лки в ри́ги, на них снапы́ ста́вили суш́ит'. Братск. Большеокинское.

КОЛОТ, -а, м. Колотушка с длинной рукояткой для сбивания кедровых шишек. = Йест' та́кой ко́лат, им в свол дё́рева б́ют и зби́ва́ют шы́шки. = Ко́лыт де́лацца та́кой и б́ют па ней. Кач.

КОЛПА́К, -а́, м. То же, что КЛОБУ́К. = Калпа́кь в́нис калб́сям кла́ли. Кач.

КОЛИБА́ТЬСЯ, -а́сь, -а́ется, -а́лся, -а́лась, несов., неперех. Колебаться. = Чё калыба́цца умб́-та зат-перёт, реша́й уш чё-нибу́т'. Усть-Уд. Балаганск.

КО́ЛЬЕ. + В КО́ЛЬЕ-МЯ́ЛЬЕ (В КО́ЛЬЕ И МЯ́ЛЬЕ) НАДЕВА́ТЬ. О повсед-

невном использовании одежды, обуви (надевать для выхода в плохую погоду, на чёрную работу и т.п.). = Ф колля-мьяля чё надывѣт' иѣб: анѣ ишѣ добра. = Ты иавѣ ф колля и мьялли ни надывѣи, ѣта плѣттишка, а то чё из няѣ будят-та. = дауно ли купили туфли-та, а на чё пахѣи: анѣ их ф колля и мьялли надывѣт - надѣу-га ли их так. Кир. Алымовка.

КОЛЬЦЕВѢК, -ѣ, м., устар. Тот, кто развозит почту по населённым пунктам. = Почту фсѣ ф Чичѣйск вѣзят, там аставляѣют, а тут кал'цавѣк иѣздит. Кир. Чугуева.

КОЦ'ЧНИК, вар. КОЛѢШНИК, -а, м., соб. Сорные колючие растения (осот, чертополох). = Калѣшник фсѣ картошки в лагу задавиѣу, на-да итти прадѣргат' иѣб. = Но, пѣра, задавиѣу калѣшник. Кагда картошки цвели, иѣ иѣб два рѣза прашѣхтау, а сичѣс апѣт'. Н.-ил. Погодаева.

КОМОД, -а, м. Выдвижной ящик стола. = Ф камѣде ваз'ми чѣшки и тапши на стол. Н.-ил. Большая деревня.

КОМОХѢ, вар. КОМУХѢ, КУМУХѢ, -ѣ, ж. Лихорадка. = Ну чё ѣта ты жѣдразѣлѣ и нахѣрку-тѣ пѣднѣлѣ? Кѣмахѣ чё ли тѣбѣ тряпѣт? Братск. Громы. Камухѣ вас вѣзлѣ бѣ! Усть-Кут. Кумухѣ замѣчила. Кач.

= Бранное слово. = Ты какѣ кумухѣ туд дѣлаш? = Никакѣи кумухѣ тут нѣту, нѣчѣва тут искѣт'. Кир. Алымовка.

КОМУШНИЙ, вар. КУМУШНИЙ, -ѣя, -ѣе. Большой лихорадкой. = Лижѣт, как кумѣшний, фсѣ иѣв кудѣ-та тѣшшѣт. Кач.

КОМШИТЬ, -у, -ит, -ил(-иѣ), -ѣла, несов., перех. (о шерсти, волосах). Валѣть, скатывѣть в комѣк. = "Ты чё валѣсѣ-та комшиш? Патѣм как раш'чѣшаш?" - "А иѣ дѣлаѣу, шѣтѣ анѣ кур'чѣвы бѣли." Кир. Алымовка.

КОМШИТЬСѢ, I и 2 л. нет, -итсѣ, -ѣлсѣ(-иѣсѣ), -ѣлѣсѣ, несов.,

неперех. (о шерсти, волосах). Скатываться, сбиваться в комок. = "Ты зачём так прашываш матрас-та?" - "А как жа? Ни прашивш - перс' комышца будат, спат'-та нилёхка будат." Кир. Алымовка.

КОНВЕРТИК, -а, м. Блин с начинкой. = Кумд, прихаді сёдни ка мне стріпат' канвёртики. Н.-ил. Корсукова.

КОНДЫБА, -н, м. и ж. Хромой человек. = Фчерд пьругалас' с Кёшкэй-кандыбэй из-за Зинки: бёгат за ней, ни дайбт пакбйу, сам тынцават' ни мбжет кандыбэй-тэ нагбй и йей ни дайбт. = Ой-йо, и цо ёта пашлэ фйшка жа таку кандыбу? Он бим штышкэ и хадит'-та ни мбжыт, падат. Братск. Громы.

КОНДЫБАТЬ, -аю, -ает (-ат), -ал, -ала, несов., неперех. Хромать. = Кёшка Кирилинных, обл'шы, кандыбат на адну нбгу. Братск. Громы.

КОНДЫБЫЙ, -ая, -ое. Хромой. = Сам тынцават' ни мбжат кандыбай-та нагбй и йей ни дайбт. Братск. Громы.

КОНДЫРЬ, -я, м. Козырёк фуражки. = Рёнчи фурашки бйли с ма́лин'-кими кандыря́ми. Н.-ил. Прокопьева.

КОНДЫРЁК, -рькэ, м. I. Накладная планка на верхнем брусё оконного, дверного проёма. = На́да иттй кындыр'кй прикатит'. Кач.

2. Выступ над окном, над ставнями, карниз. = Ста́вни с кандыр'кэми бывайут. Кач.

КОНЁК, -нэ́кэ, м. Принадлежность охотника - переносный упор для ружья. = Лес': другй насили канёк, на ниво клали винто́рку и стреля́ли. Стреля́т'-та с кан'кэ харашо́, но иво́ на́да таска́т'. Н.-ил.

КОНОПАТНИК, -а, м. Железная или деревянная лопатка, которой затыкают паклю, пеньку в щели при конопаченье (ударяя молотком по черешку). = Кёнапа́тили кёнапа́тникым. Кач.

КОНОПАТЬ, -и, ж. То, чем конопатят (мох, пакля, пенька). = С нйзу кáрбазэ забива́ли кбнапат', штоп вада́ тудэ ни пьпада́ла. = А в амбáри кбнэпэ́т', смалёва а́нэ. Кач.

== Отходы конопли. = Конапат' - што пат прялку вáлицца. К.-Л. Карам.

КОНОПЛИЩЕ, -а, ср. Земельный участок, который был занят коноплей. = На канаплишша можна пасéят'. = На канаплишша пасадили картошку, а рjдам паласé-та парjцца. Кир. Алымовка. Па кьнаплишшу фшннису сэят на другú вёсну. Братск. Большеокинское.

КОНОПЛИЩИ, -йщ(-ев), мн. Участок, отведённый под посев конопли. = Идём на канаплишши сэйт' кьнаплé. Кач.

КОНТАРЬ, -я, м. Пружинные весы. = У нас кантáр'-та был адjн на три дирéвни. Н.-ил. Куклина. давáй-ка свéсим, скóл'ка он пáтjнят. Где-ка кантáр'-та? Но-ка, держj-ка. да ни так, за кал'цó держj-та. Но вот, а яа сичяс крjкам-та за шáглы яаb паццáплj. Навернj-ка к свéту-та, скóл'ка тут - ни вjху цjфры-та. Кир. Алымовка.

КОНЧjНА, -н, ж. I. Конец, край чего-либо. = Тáмака канчjна пá-кóсу нáшему калхóзу. Усть-Уд.

2. Завершение, окончание. = Придёт канчjна убóрашнай - загулjм, дéрки!. Усть-Уд.

КОНХОБСКАЯ, -ой, ж. Помещение для собóуи. = Ташшj хамут ф канхóбскуйу, а дугú мóжна г драўнjм пастáйт'. Кир. Алымовка. Пá-рин'-та расхамутаў канj, да зашóу ф канхóбскуйу, да сидjт там, разгавáряват, а шéдар-та пришóу да и давáй матярjт' бригадjра, но а ф канхóбскай-та слушаjут да сийjуцца. Кир. Чугуева.

КОНЮШjТЬ, -ý, -йт, -йл(-йў), -йла, несов., неперех. Работать конюхом. = Яа рjск вайнú канюшjла, дáжа стрáшна спóмнит'. Братск. Большеокинское.

== Насти лошадей. = Он канюшjл нjнчи, да патравjл шкóл'ка хлéба. К.-Л. Карам.

КОПАЛУХА, -и, ж. Самка глухаря. = Сáмка глухарj памéн'шы, кь-

палухай анэ завёцца. Кач.

КОПАРУ́ЛЯ, -и, ж. I. Маленькая лопатка для копки картофеля. = Капару́ляк наделайти, а то фсе пал'цы паабарвёти. = Зямля твёрда-дайа, бис капару́ли ни абайт'с'. Бох Усть-Укир. Капару́лю на́да зде́лат', а то зямля твёрда рука́м-та рыт', фсе но́кти абдыр'ш. Кир. Алымовка.

2. Кирка с острой лопастью, употребляемая при земляных работах. = фсе зёмле капару́лиями капáли пад агарбт. Братск. Хомяково. Лес вырубáли тапарáм, а патом - капару́ли такi - капáли. Кир. Алымовка.

== Мотига. = Ни махай так сил'на капару́лей, а то фсе ветки паруби́ў. Н.-ил. Романово.

КОПА́Ч, -а́, м. Небольшая железная лопата с прямой лопастью, имеющей закруглённое или клинообразное лезвие. = Тут ё́тай-та лапáтай ничи́б ни зде́лаш, тут капачём на́да. = Лапáту пада́й-ка мне сю́да в íмму-та, iа ви́брасайу зёмлю, капáч ваз'ми́. Кир. Алымовка. Зёмлю капáли капачём. Кир. Петропавловское.

== Деревянная лопатка для копки картофеля. = Прихадíл дэ́душ-ка, пригáтбвил нам капáч - íли капóч назывáцца. Кач.

КОПЁ́ЩИК, -а, м. Тот, кто делает копны. = Капё́ншикым был. = Капё́ншикым рóбил. Кач.

КОПЁ́ШЕЧКА, -и, ж. Уменьш.-ласк. от КОПНА. = Харошы капё́шачки нака́пнили. = Каки тут капё́шачки: на адин навил'ник. Кир. Алымовка.

КОПЁ́ШКА, -и, ж. Уменьш.-пренебр. от КОПНА́. = А патом салóму трысёт граблём, та́кийь капё́шки зде́лаш пэ стэ́ранáм, и - та́ки на-си́ўки от, две па́ўки - ф старóнку куды́-нибúт' таска́ш. = Чё, капё́ш-ку ишó тут? А патом на лоп. = Но, там, на тот канéц пастáит' капё́шку. Кир. Алымовка.

ра́нчи де́рки насыли па праб́зникам. Кач. Ра́нче-та в ла́фки пакупа́ли ба́ски кара́л'кі. Н.-ил. Романово.

КОРГ, -а, м. (на плоскодонном судне - "карбазе"). Угловой сто-
як. = Каргі - брёвна такі из илбава лесу, их ста́вят па угла́м
ка́рбэза. = Корк - са́мая главна́я част' ка́рбаза, к ниму́ пла́хи
бьют. Кач.

КОРЗІНА, -н, ж. + КОРЗІНА СТОЛОВА́Я. Плетёная посуда для хле-
ба. = Нарэ́жим хлеб и ф кар'зіну сталбу́. Кач.

КОРІ́НА, -н, ж. Кусок коры древесных растений. = Ка́ріну-та ё́ту
браса́й в агон', а́нэ ма́рка гары́т. = Там ка́ріны то́л'ка аста́ліс',
па́лёння-та фсе стаска́ў. Кир. Алымовка. Бал'ша́ или ма́лін'ка -
фсе́ равно́ ка́ріна. Жиг.

== Кора древесных растений. = Зде́з' э́дыра́ли ка́ріну с лі́свьяні.
= Лі́свьяніна́я ка́ріны - и вы́краси́ш шта́ні, руба́хи. Жиг. Ка́ріну
бра́ли, кра́шили. Кач.

КОРЛУ́ША, -и, ж. I. а. Скорлупа. = А карлу́шу-та ат и́йчак ф ка-
ры́цца ку́рицам брос'. Кир. Алымовка. Карлу́ша и на а́рехах бы́ва́ет.
Жиг.

2. Кожура. = Ма́ма, яа ка́рто́шку вы́чисти́ла, а карлу́шу-та куда́
дава́т'. Кир. Алымовка.

б. Кожица ягод. = Карлу́ша то́нин'ка на ё́тих йа́гадах. Жиг.

КОРѢ́ВІТЬ, -ит, -ило, несов., неперех., безл. I. О болезненных
ощущениях в теле. = да у́тра Не́ль дабы́лсн: фси́б карбѡ́ит, мѡ́чи
нет. Братск. Большеокинское.

2. Вызывать судорожные движения. = Рыба́тїшкі, вас че́ апёт'
карбѡ́ит? Ни мину́ты пакб́йу! Братск. Большеокинское.

== Стягивать кожу, причиняя боль. = Ша́жла́ спї́ну-та, карбѡ́ит.
Кир. Алымовка.

КОРОМІ́СЛО, -а, ср. Стрекоза. = Он кара́мїсла се́ла, ла́ві йа́б. =

Карамысла паймаў да пуга́т дяхчэ́нку-та, са́дит на нийо́, а а́на кри-
чы́т лихама́там. Кир. Алымовка.

КОРО́НКА, -и, ж. Выступающие, возвышающиеся края кухонной дос-
ки. = У ми́ня была́ доска́ с каро́нками, мы на ней всё́ стря́пали. =
Доску́ с каро́нками де́лали, што́п му́ка ни са́палася на стол. Н.-ил.

КОРТА́ШКИ. + НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ. Взять кого-либо на спину и
придерживать его за ноги, обычно согнутые в коленях, направле́н-
ные из-за спины по бокам вперёд (взятый на спину держится за
шею, за плечи, занимая положение сидя). = Ты йао́ на карта́шки
ваз'ми́, а то на рука́х-та чихало́ бу́дут: он уш бал'шб́й. Кир. Алы-
мовка.

+ НА КОРТА́ШКАХ НЕСТИ́, ТАЩИ́ТЬ. Нести кого-либо на спине, при-
держивая руками за ноги, просунутые из-за спины по бокам вперёд.
= Гляжу́: Нёрка бяхи́т, на карта́шках парни́шку та́штит. = Ты на кар-
та́шках-та йао́ принясе́ш: ни так уш он тяжо́лай. Кир. алымовка.

КО́РТОЧКИ. + ВЗЫ́ТЬ НА КО́РТОЧКИ. То же, что НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ. =
Дахо́дут да о́зера да како́ва-та, же́нщина ё́та ни мо́жат итти́, ийо́
взя́ли на ко́ртъчки, иду́т да́ле. Кир. Алымовка.

КО́РТУШКИ. + НА КО́РТУШКИ (ВЗЫ́ТЬ). То же, что НА КОРТА́ШКИ ВЗЯТЬ.
= Блуди́ли, йа дифчэ́нку на ко́ртушки да и пашла́, ко́бие выбра́лис'.
К.-Н. Карам.

КОРЧА́, -и́, ж. Коряга. = На́лим живёт пъ́т карчэ́й или пат ка́мним.
Кач.

І. КОРЧА́ГА, -и, ж. Верха из прутьев, имеющая вход для рыбы в
виде воронки и конусообразный выход, который закрывается крыш-
кой или затыкается травой. = Ста́вили карча́ги, лави́ли ри́бу. =
Карча́га ис прутьи́ плитёцца, как карзи́на такá. Кач. Карча́гу пас-
таи́у на па́дбарэ́знам о́зерь, карасэ́й напа́да́ла. Кир. Алымовка.
Карча́га-та атлича́цца ат мо́рды: а́на плитёцца ис спла́нних прут-

теф. Н.-ил.

2. КОРЧАГА, -и, ж. Большой глиняный горшок с отверстием у дна, который используется обычно при изготовлении сусла, кваса. = Карчягу на́да апёт' ста́йт': вес' ви́шаў квас-та. Кир. Алымовка. Карчягу-та разби́ли. Ф чё́м типёр' пива ва́рйт' бў́дим? = Брусни́цу йа фсю за́сы́пала ф карчя́гу. Бох. Усть-Укыр. Карчя́га - ё́та та́кой га́ршбк, ста́бы в йом квас де́ржа́т'. Ал. Идеал. Мълако́ ста́влю ф карчя́ги. Кач.

КОРЬСТО, нареч. Много. Употребляется с част. ЛИ, выражая противоположное значение. = Ка́рысна ли вре́мя па́ста́йа́ли и за́плёс-невели. Братск. Большески́нское. Ка́рысна ли да́мбф бы́ла та́да. Анг-гарск. Савватее́вка.

КОРЬСТНИЙ, -ая(-а), -ое(-о). Употребляется с част. ЛИ, выражая отсутствие указанного качества. I. Хороший, обладающий достаточными положительными качествами. = да чё́, ка́рысна ли ве́рефчо́нка-та, а́нэ как и́ю ни па́рвёт. Кир. Алымовка.

2. Окрепший, сильный. = Ка́рысны ли ручо́нки-та у не́й, ка́не́шна, уста́нат. = Ка́рысна́й ли он ишо́ таска́т'-та та́ки ку́ли. Кир. Алымовка.

3. Большой, значительный по размерам. = Ка́рысна́й ли ты́лснчи́ш-ка-та ре́зат'-та йа́б, а́т' нэ́б ишо́ ка́ко мя́са, та́ко́рым ишо́ ха́д' да нэ́зава го́ду. = Ка́рысна ли жа́лавани́шка-та у них, на ча́б ишо́ абзава́ди́цца-та. Кир. Алымовка.

КОРЬТО, -а, ср. Верша из палок, толстых прутьев. = Ка́ры́та де́ла́йут из ба́дашкб́, свя́зывают ё́ти ба́дашкы́, ка́гда́ ры́ба пли́вёт, по́лан ка́ры́та на́бива́цца. = Ра́с та́лме́н' ли́те́л, ба́ц ф ка́ры́та, а у ми́ня́ ка́лату́шка, йа ба́ц иво́ по́ лбу, и га́то́ва. = Ка́ры́та то́жа пли́то́цца ис прутте́ф, а́нэ выса́то́й ме́тр или па́лме́тра. Н.-ил. Ка́ры́та вза́ме́н ма́рдэ́. Энг.

КОРЬ,-и, ж. Гусеница моли. = Кор' - чирвяк такой, шерс' портит. Кач. Кáтанки-та кор' избойла, типёр' чё, анё ни гадяшшы, на пачынку тóл'ка. = Шубы-та на́да вѣташшт' на сби́ца, а то их кор' изабойт в анóаре-та - иш, сыва́та. Кир. Алымовка.

КОСА́Ч,-а́, м. Тетерев. = Принаси́л инагда́ и пал'ну́шку и каса-ча́. Ал. Кутулик.

КОСИНА́,-и́, ж. Перекос. = От тóл'ка мне ни нрáвицца плáття-та, штъ тут касина́, лу́чче бы назаде́ бы́ла касина́. Кир. Алымовка.

КОСИ́ЦА,-ы, ж. Висок. = Пря́ма ф каси́цу уда́рил, так ы уби́ў, ни óхнуў да́жъ. Кир. Алымовка. Пря́ма ф каси́цу уда́рил, умир сра́зу. Кач.

КОСИ́ЧКА,-и, ж. Столовый нож. = О́ля, прини́си мне са стала́ каси́чку, яа атскрибу́ тэ́ста. Ал. Ты каси́чкой - ваз'ми́ ф сталé: касáръ-та ё́тат тяжóлай да и тупóй. = Апéт' ни даи́шшўс' каси́чки-та, па́рли' апéт' где-нибу́т' аста́иў в агра́де - таска́ўся фсё с ней. Кир. Алымовка.

КОСМА́ТУ́ХА,-и, м. и ж. О косматом человеке (обычно ребёнке). = Касмáту́ха ты, касмáту́ха! Раш'чешы́с' и лэ́нты найди́. Жиг.

КОСМА́ЧО́М, нареч. Не причесавшись. = Типёр' уш касмáчём хóдит. Черемх.

= С непокрытой головой. = Ба́рин заста́л ийó касмáчём. Кач. Вѣ́бжа́ла пря́ма касмáчём на у́лицу. Н.-ил. Погода́ева.

КОСНИ́К,-а́, м. Лента, шнурок, вплетаемые в косу. = Ай, да у ми́ня́ где жа касни́ки-та? Яа их бу́тта на сто́ў лóжыла, Лѣ́за, навѣ́р-на, апéт' у ми́ня́ их успѣ́ла свѣ́ржыла. = Ка́рóтки касни́ки-та зде́ла-ла, ни хвата́иут вакру́к галавы́-та. Кир. Алымовка.

КОСОГО́РИЦА,-и, ж. Косогор. = На кáсаго́рице назби́раў сени́шка ма́лен'ка. = Па кáсаго́рице-та спуска́иус', а там ку́стик такой, но и на нём аси́ннайа гна́здо, óсы, адна́ и ткну́ла ми́ня́. Кир. Алымовка.

КОСОПЛЁТКА, -и, ж. Лента, тесьма, вплетаемая в косу. = Ф косы заплитёт мно́га касоплётак, а на них надийо́т мно́га карал'ко́ф.

Н.-ил. Игнатьева.

КОСТРИ́ГА, -и, ж. Костра. = Там ис-пад ма́уки кастри́гу-та адоу-ро́х, да жхэ́чки ийо́ на́да. Кир. Алымовка.

КОСТЫ́ЛЬ, -я́, м. Стебель щавеля с соцветием. = Иш, каки́ со́чны касты́ли-та. = Ты че́ сарва́л? Кисли́цу? А иа касты́л'. Кир. Алымовка

КОСЬЁ́, -ья́, ср. Рукоятка косы. = За кассё́ ди́ржа́ли. = Кассё́ ао-ви́та тали́навым пру́ттям. Кач.

КОСЬЕ́ВИЩЕ́, -а, ср. То же, что КОСЬЁ́. = Каси́еви́шша сла́малас'! Чиво́ гляди́ш? Ус. Большая Елань.

КОСЯ́К, -а́, м. I. Место, где сходятся две стороны, угол. = Ас-таро́жне, пати́хон'ку, а то чот' ни уда́риўся а кася́к-та. = Ста́ла падо́бга́т' ка сталу́-та, запну́лас' и а кася́к а са́май уда́рилас' га-лаби́-та, иш, да сих пор бунды́р'-та сиди́т. = И́ехали на теле́ге, плато́к-та спусти́ўся, и кася́к-та ка́к-та зава́рниўла ф калясо́, но и чот' с рябо́нкам-та ф калясо́ ни папа́ла, пришло́с' ацу́ слязёт' с каня́ да распу́тават' плато́к-та. = Ё́та че́ жа, у ми́на па́што кася́к-та у платка́ аобрыва́най аказа́лся? Иа́ где иа́б аобарва́ла? = Ты че́ ка-сяки́-та распусти́ла? Падо́бярй хат' нимно́га плато́к-та. Н.-ил. Погодаева.

2. Угловатый лоскут. = Па забора́м-та бы ни ла́зиў, дак це́ла бы́ла бы пал'ти́шка-та, а то иш, ка́кби кася́к ви́драў. Н.-ил. Погодаева.

КОСЯЧО́К, -чка́, м. I. Лоскуток. = Ади́нала-та сабра́ла ис фся́ких ра́зных кася́чко́ф. = Аня́ така́ че́сна, аня́ уш чо́жова-та ни́ка́к ни ваз'ме́т, аня́ он шы́ла мне стяхо́нку-та, дак фсе кася́чки́ аба́рна ва́рниўла, фсе́ да кася́чка́ при́насла́. Н.-ил. Погодаева.

2.а. Угловой треугольный стол. = Ската́рку-та с кася́чка́ са́бярй

да схлѡпни иѡб на ўлице. Н.-ил. Погодаева. Касичѣк пѣд бажнѣчкѣи стайѡл, на иѡ скатѣрку клѡли углѡм. Братск. Большеокинское. На кѣсицкѣи свитѣи ставили. Кач.

3. Угловая треугольная полка. = Ты чѣ там на касячкѣ-та рѡбѣсся? У минѣ там лѡкарства састѡвлѣны, ты у минѣ их фсе перепѡтайш. = Пастѡф кѡпли на касячѣк, штабы парнѣшка да них ни дабрѡуся. Н.-ил. Погодаева.

б. Угловой шкафчик. = Кѣсичѣк рѡн'ши вмѣста камѡда: приѡйѡт две дасѡбчки, приѡйѡт пѡлачки, и там ы тарѣлки и стакѡнни. Кач.

КОТѢТКА см. КОКѢТКА.

КОТОМѢ, -ѣ, ж. Котомка. = А он ы навѣсил свайѡу кѣтаму. Кач.

КОТѡХ см. КУТѡХ.

КОЧЕГѡР, -а, м. Поде с буграми, кочками. = Кто на равнѣне, кто на качигѡре раѡбтѡт - фсем па минстрѡкции апрѣдѣлѣт' (трудодни). Кач.

КОЧЕРѢК, -а, м. Телѣнок в возрасте от года до двух лет. = Качерѣк дѣ-та адѡбился ат стѡда. = Кѣчирикѡф дирѣѡла, ф калхѡзи рѡбила. Кач. Ф Тарѡсѡви тилѣнка назывѡйѡт качирик. К.-л. Карам.

КОЧЕНЬ, -чня, м. Кочерыжка. = Кѡчни-та ни выбрѡсѡвай: их свѡриѡт' да свѣинням скар'мѣт'. = Дѡй-ка вилѡчик-та ѣтѡт, ѡа из нѡѡ кѡчен'-та вѣрѣжу. Ис' ѡудѡш? ѡа тибѣ ачѣшш. А ѣта ф карѣцца, иссекѣи на пѣрагѣи. Кир. Алымовка.

КОЧЕНЬ, -чня, м. Уклучина. = У вас гѣварѣт уклучина, а здѣс' кѡчин'. Кач.

КОЧКѡВѡЙ, -ѡѡ, -ѡе. + ТРАВѢ КОЧКѡВѢѢ. Осока. = ТравѢ качкавѢѡѡ по биригу растѣт. Кач.

КОШЕВѢ, -ѣ, ж. Обитѣе войлоком, сукном небольшие легковые сѡни с кузовом, борта которого снижѡтся к передѡ, заднѡя стенка служѣт спинкой сидѣнѣѡ. = Гѡѡа Хлыштѡф ф приѣдѡтели-тѣ вѣбрѡл-

ша - князем штал: йёждит жѣшегдѣ ф кѣшавѣ, на шѣмѣм харѣсым кашѣ. Братск. Громы.

КОШЕВѢЙКА,-и, ж. То же, что КУРМУШКА. = Курмушки наси́ли жѣнчины, их мѣхам абдѣлавали, кашавѣйкам звѣли ишѣб. Кир.Алымовка.

КОШѢВКА,-и, ж. То же, что КОШЕВѢ. = В Жайнарк Гѣба Хлыштавых жѣшягдѣ ф кашѣфкѣ йёждит, ражѣвѣлица, каш бѣрин, кашѣб никадѣ и ни бярѣт ш шабѣй, то йеш', гыт, нѣде шеш', а рѣн'ше в йей и па трѣйе йёздили, каш ни хѣцыт, в дахѣ жабярѣнца - мидвѣт' и медвѣт'. Братск. Громы. Атѣц, кашѣфку-та кашѣа наладит', вет' йѣхат' нѣ на чем бѣдит. Бур. АССР, Каш. Выдрино.

КОШЕНІНА,-н, ж. То, что скошено на обработанных участках земли. = С парѣх кашаніну нѣчѣй мятѣт', вымѣтали харѣшай зарѣб.Кир. Алымовка.

== Скошенная трава, хлеб. = Абѣтѣла кашаніна пѣсле даждѣ, и йейѣ кашѣа паварѣчиват'. = Ётими кашѣлками стѣб'ка кашаніны навалѣили, штѣ згнийѣт фся. Н.-ил. Романово. Вѣсахла кашиніна, мѣжна грисѣтѣ. Кач.

== Место, где скошена трава. = Шла па кашиніны. = На кашиніны чисѣбѣк растѣт. Братск. Большеокинское. На кашѣай кашаніны мы пѣставѣили пѣт' кашѣн. Мы свѣйѣу кашаніну закѣнчили. Бѣх. Усть-Укр.

КОШКА,-и, ж. + КОШКА СКРЕБѢТ НА СВОЙ ХРЕБѢТ. По отношению к забѣяке, озорнику, который получает потасовку, наказание. = Но чѣ, папѣла? Вот ни бѣдѣш лѣсти - кошѣка скриѣѣт на свой хряѣѣт. = Серѣшка апѣт' там чѣ-та зайѣадѣца, но апѣт' накладѣт - кошѣка скряѣѣт на свой хряѣѣт. Кир. Алымовка.

КПРѢЧЕСТЬ, нареч. К торжественному случаю, в праздник. = Адѣ-жу ли абѣтки рѣне берегли, адѣйѣб бувѣла кпрѣчес'. Кач.

КРѢДЧЕ, нареч. Тайком, украдкой. = Авѣ крѣччѣ ат нѣѣб пѣхнѣт чѣ-нибѣт' дѣхѣнѣк-та, а йѣсли знѣт, каш скандѣлу ни абярѣсса. =

Апёт' фсё кр́ачче ат минá, апёт' уйёхаў, уйёхаў да апёт' дава́й
барани́т' ёту по́ласу. Кир. Алымовка. Бы́ла, увази́ли де́вак кр́ачче:
прийёдут на вичёрку, пля́шут, а потóм на канá - и пами́най, как
зва́ли. Кир. Чечуйск. Їа ушлá кр́ачче ат м́ужа. = А то и кр́атчи на-
р'вёш. Кач. Бирю́лька. Кр́атчи ат ма́тири каки́ капейки ваз'мёш. =
Їа к йему́ кр́атчи и гавар'... Жиг. Головское. Но́ччу, как фсе уля́-
гуца спат', он фста́нет и кр́атчи найёсса. Усть-Кут. Глухова.

КРАЙ, -я(-о), м. С КРАЯ (-о), нареч. Сначала. = С кра́йу-ть
бы́ль читвёра братавёй, а на послéдах-ть два аста́лас'. = С кра́йа
связа́ны бы́ли, а потóм нё бы́ль до́лгъ. Жиг. Коношаново. С кра́йу ка-
ро́ф даи́ла. = На рабо́ту с кра́йу ни бра́ли. = Мужы́к-та ф калхóзи
с кра́йу нё был. Жиг. Лукиново.

+ С САМОГО КРА́Я. С самого начала. = Їа ш ша́мава кра́йу ни ве-
рила. Кач. Бирю́лька.

+ КРАЙ ЖИ́ТВЕННОЙ СТРА́ДН. Время окончания жатвы. = Край жи́т-
венной стра́дн - на атстра́тках ужé, атстра́тки - атстра́дыва́ются,
немно́го работы. Братск. Московское.

КРАСЕ́ТЬ, -ёв, -еет(-ёт), -ёл(-ёў), -ёла, несов., неперех. Крас-
не́ть. = Їа ны́нче шна́ла памидо́ры-та, да х́уда красё́йут. Кир. Тира.

КРАСНОБА́ЙНИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех.,
неодобр. Много говорить, рассказывать, расписывать. = да где
анé? К бл'ге Куз'мини́шне апёт', найёрна, ушлá, там красноба́йни-
чат. Кир. Алымовка.

КРА́СНЫЙ, -ая(-а), -ое(-о). + КРА́СНЫЙ РЫ́ЖИК. Ры́жик (в значении
"гриб" см. РЫ́ЖИК). = Кра́сны ры́жки-та, их чё, хат' куда́: хат'
сали́т', хат' жа́рит'. = Тут Їа фся́ких набрала́: тут вон ма́сляны
гру́зди, тут вот сухóй грус', сарвала́ - к реке́ уш патхади́т' ста́-
ла, - иш, како́й, как шля́па, а на дне́-та там у минá фсё кра́сны
ры́жки. Кир. Алымовка.

КРАСНЬМ-КРАСНО́, нареч., экспр. О преобладании красного цвета. = Брусньки ё́тат гот там бы́ла: паднѣмься на храбѣт, дак краснѣм-красно́ фсѣ бы́ла. Кир. Алымовка.

КРА́СОТА, -ы, ж. Цветная лента для украшения. = Ма́лин'ки ишшо́ бы́ли - бе́гали ё́тта на сва́д'бу, кр́сату даду́т, и бяжѣш аба́тна. Кир. Алымовка.

== Фата. = Ёа кр́сату ни нади́ва́ла, у ми́нѣ на галавѣ был бе́-
лѣй бант. Н.-ил. Большая Деревня.

КРЕСА́ЛО, -а, ср. Огниво. = У нас де́душка никагда́ спѣ́чки ни
бра́л, фсѣ зажы́га́л креса́лам. Н.-ил. Качина.

КРЕСТ, -а́, м. Копна из одиннадцати снопов крестообразной клад-
ки. = Кла́ли крѣстѣ́, што́п дош ни за́лил. Кач. Скла́дыва́ют сна́пѣ
вершѣ́нами внутр', ко́блями нару́жу - в́роде крѣста́ палу́ча́лас'.
Братск. Большеокинское. Крѣстѣ́ ста́вят, кагда́ хле́п уш переспѣ́т.
Братск. Московское.

КРЕСТО́ВКА, -и, ж. То же, что БОЧА́Н. = Чѣс-та фсѣ ла́вашна -
сваѣ́ крѣсто́вѣ́ки, муто́вѣ́ки мы са́жгли. Н.-ил.

КРѢ́ПОТКА, -и, ж. Вязанный носок. = Наскѣ́ вѣ́заны крѣ́патки за́вѣм.
К.-Л. Карам. Настрѣ́гѣш ко́нскава во́ласу и вѣ́жыш ва́дѣ́нки, крѣ́пат-
ки. Н.-ил. Наскѣ́-тѣ́-крѣ́патки бы́ли ис шѣ́рсти. Кач.

КРОСНА́, кро́сен (кросно́в), мя. Ручной ткацкий станок. = От
красна́ када́ бу́ду ста́ит', тада́ и бу́дѣ́ш сучѣ́т' цѣ́хки. Кир. Алымов-
ка. Красна́ ста́или ра́н'ше, кудѣ́лю на́прядѣ́м, па́то́м на бе́рда на́тя-
нем, тка́ли са́ми; ти́пе́р' их ни найде́ш; фсѣ́ са́ми де́лали, фсѣ́ сваѣ́
бы́ла. Кир. Чугуева. Ра́нчи и йу́пки и чу́лки на красна́х тка́ли, де́
на́сѣ́ли - ни́хто́ па шѣ́кѣ́ ни уда́ря́л. Братск. Большеокинское. Ти-
пе́р' красна́-тѣ́ и ни найде́ш, ни ну́жнѣ́ ста́ли: фсѣ́ в ма́гази́нах
и́ес'. Эх.-Бул. Тугутуй.

КРО́ТИК, -а, м. Небольшой однолемешный плуг. = Папѣ́рва по́сле

сох пашлї крѣтики. Кач. Бирюлька. Мдес' плух, крѣтик, для кар-
тошки им пахали. = Посли сахи кротики пашли. Кач.

КРОТОРѢВИНА, -н, ж. Нора полевой мыши с кучей земли вокруг. =
Гляди: там фпередї кратарбина, припадними рычагом нажи-та, а то
зайёс. = Тут льянка да кратарбин паўно - придецца сярпам выжи-
нат' ёта мёста. Кир. Алымовка.

КРОТОРѢВНИК, -а(-у), м., соб. Норы полевых мышей с кучами зем-
ли. = Иш, кратарѢвник - нажи-та апёт' бйстра иступацца. = Кра-
тарѢвнику на касагѢре-та на ётам! Кир. Алымовка.

КРОШІЛЬНИЦА, -н, ж. Приспособление для крошения - подвижной
нож лезвием вниз, присоединённый концом к небольшой доске. =
Ранче чай-та был крѣпкий - крашил иво на крашил'ницы. Нижне-
илимск.

КРОШНИ, -ен (-шней), мн. Заплечный мешок. = ВидрѢ ли карзину
паставиш ф крошни, на пличѢ и пашѢл. Братск. Большеокинское.

КРОЯНИЦА, -н, ж. домашнее животное, выделенное в качестве
приданого, как подарок новобрачным. = (о тёлке). Но, как у вас
там майа крайаница растёт? Н.-ил. Погодаева.

КРОЯНИ, -ян, мн. Приданое, подарки новобрачным. = Старик-та
вѣдат' дѢч-та зѢмѹш, так на крайѢны пѢлѢжиѹ нѢтел'. Н.-ил. Пого-
даева.

КРУГ, нареч. и предл. Вокруг. = ТрѢхтаф нѢ былѢ, а крук тай-
гѢ и балѢта. Кач. Анга. Круг зарѢдѢдѢф, крук клѢдеѢ астахиѢ стѢ-
вят. Кач. Бирюлька.

КРУГЛИЙ, -ал, -ое. + КРУГЛИЙ ДОМ. Дом с четырёхскатной крышей.
= Ф круглим даму живѢт. Кач.

КРУЖАТЬ, -Ѣѹ, -Ѣет(-Ѣт), -Ѣл(-Ѣѹ), -Ѣла, несов., неперех. 1. Блуж-
дать (в лесу), не знал своего местоположения и направления вы-
хода из местности. = Шол, шол йа. Но и ф самнѢния брѢсила минѢ,

што должнá быт' эта стóйбишша, вѣтти на стóйбишша. Давáй йа кружат', ф ту стóрану пушшус': дэскът' йа збѣўса с ѣтѣй... с напраўлѣннiя, ни знайу, как арынтѣравацца в лясу – па сўччям, тѣли па сонцу, или как. Кóмпасу у минiя нé была. Ноч пристѣгла. Кир. Алымовка. Павднiя кружала, фсѣ дарóгу не маглá найтѣ. Усть-Уда.

2. перен. Говорить сбивчиво, без логической связи. = Ты кавó кружал? Не знаш, дак не берис' гаварѣт' – эта сафсѣм не так бѣла. Усть-Уда.

КРУЖѢНЬЕ, -ья, ср. Головокружение. = Кружѣння вòт палучѣцца стáла, в галавѣ шумѣт. Жиг.

КРУПÁ, -и, ж. + ЖѢЛТАЯ КРУПÁ. Пшено. = Сварила кашу их жолтѣй крупнѣ. Кач.

КРЫЛЬЦА, -лец, мн. Верхняя часть спины, лопатки. = Фчярá па-йаснѣца нѣла, а сѣднѣ крыл'ца чѣ-та забалѣли. = Крыл'ца чѣ-та забалѣли – г дажху, чѣ ли та. Кир. Алымовка. Крыл'цы кóлит – канѣшна, прастудѣлас'. Братск. Большеокинское. Ивану купѣли пал' – тó сѣгды, а ано ўшкѣ иму ф крыл'цах, тѣнит, никрашѣвз как-тѣ – у нивó вон какѣ крыл'ца-тѣ сыроки. Братск. Громы. , крыл'цы балѣт. Кач.

КРЫША, -и, ж. Покрывание одежды, одеяла. = Йа выхадѣла взáмуш, то вѣнисла два адѣяла, у аянавó-та адѣяла крыша бмѣла барчѣята, а у другóва – карóвѣя. Нижнеилимск.

КРЫШКА, -и, ж. Небольшой навес. = Лѣн'ка, ты вѣмѣти пат крышкѣй. Атѣц пѣ дравá уйѣхал, шкóрь прѣйѣдет, а там' ишó ни гатóвѣ. Братск. Громы.

КРЮК, -а, м., мн. КРЮКѢ, -ов и КРЮЧЬЯ, -ьев. Двухколѣсная повозка. = На крѣкѣ пат' суслонѣф клáли. = Скирдавалѣ – йѣздили на крѣччях. Кач.

КРЮКОВКА, -и, ж Прикреплённая к повозке короткая верёвка с крюком на конце для увязки груза. = Крюко́вка дрюк дёржит. Н.-ил. Романово. У вирёвак фсяки назывы были: пиридо́вки, задо́вки, крюко́вки, чирисидёл'ники. Н.-ил. Макарова. Крюко́вку то́усту де́лали, крёпку-крёпку, штабы крёпчи держа́ла. Н.-ил. Зырянова.

КУБАРКОМ, нареч. Кубарем. = И вот такой гром быў, шта грянат нóччу, фсе па́дали на калёнки, фсе разбудилис', ма́лин'ки и бал'шн ни магли на нага́х устайа́т', фсе па́дали, ку́баркам так ы упаду́т, каг грянат, так ы ку́баркам упаду́т фсе рибати́шки. Кир. Алымовка.

КУБИК, -а, м. Кастрюля. = Ты сла́с'-ка в йа́му даста́н' там ку́бик с ри́бай. Нижнеилимск.

• **КУБЧИК**, -а, м. Сосуд для кипячения, в отличие от чайника без носика. = На пакóс-та ваз'мите вот ё́тат ку́пчик, ф катле́ сва́рите суп, а ф ку́пчике ча́й скипяти́те. Но чё ишо? Штабы ни забу́т' чё. = Ку́пчик-та задыме́ўся вес'. Кир. Алымовка.

КУДРЯВКА, -и, ж Растущая в лесу лилия с завитыми лепестками. = На стре́ўке бы́ли, кудря́вак на́рва́ли. = Дай мне кра́син'ку кудря́фку, а йа тибé синин'ку дам. = Вот тут кудря́фка. Дай-ка но́жык-та, лу́кайцу вы́капам. Кир. Алымовка.

КУЗЛО́, -а, ср. Кузнечное изделие. = Ра́н'ши-ть свайо́ кузло́ бы́ль. Кач.

КУКОРКИ. + СЕСТЬ НА КУКОРКИ. Сесть на корточки. = Си́ди на скаме́йачке-та, а йа на ку́карки са́ду, пати́ряблó малéн'ка. Кир. Алымовка.

+ СИДЕ́ТЬ НА КУКОРКАХ. Сидеть на корточках. = Па́рнiшка-та си́дит на ку́карках, чё-та рассма́триват. Кир. Алымовка.

+ ПОСАДИ́ТЬ НА КУКОРКИ. То же, что ВЗЯ́ТЬ НА КО́РТАШКИ (см. КО́РТАШКИ). = Пса́дила иво́ на ку́кэрки и прёт. Кач.

+ НЕСТИ (ДОНЕСТИ) НА КУКОРКАХ. То же, что НЕСТИ НА КОРТАШКАХ (см. КОРТАШКИ). = Да иа иво на кукарках данису. Кач.

КУКУР,-а, м Посуда из берёсты для ягод. = Паленицъй накладём ётих кукуроф. Шелехов. Олха. Кукур пиначкай заткнѣш. Ирк. Баклаши.

КУЛАГА,-и, ж. Кушанье, приготовленное из солода с ягодами. = Сольд гарячий вадой заварим - густуйу, - пастайт - развѣдим атварной вадой и ф пѣцку ставим варит', када сварицца, астужаим, сахару ложым в ийѳ, брусницу ложым и на улицу выносим, и называицца ётъ пригатавлѣннѣ кулага. Кач.

= Кушанье, приготовленное из солода. = Сѳладу многа у нас, буду варит' кулагу. = Сѣдни истапила пѣчку жарка, сварю кулагѣ. = Кулагу наѳа астудит', штабы была слатчи. Бох. Усть-Укр. Шяс застах Иис' кулагу маладѣш! Им падавай канфѣтки! Н.-ил. Ступина.

КУЛАК,-а, м., устар. Один из шипов на деревянном катке - орудии молотѳы. = Чѳрки, их называли малатилками то же, дѳры далѳилис', и закалѳчивали кулаки вразнаѳѣт. Братск. Московское.

КУЛѢМА,-ы, ж. Западня из двух жердей - нижней неподвижной и верхней с подвижным концом - между попарно вѳбитыми колыями. Срабатывающее устройство - перекиладина на торце (в развилке) колышка и соединѣнный с неѳ прикреплѣнный у земли прут, который удерживает от падения лежащую на конце перекиладины приподнятую жердь с грузом - вертикально поставленной толстой длинной палкой между сучьями рядом стоящего дерева. Западня срабатывает после того, как заяц, пройдя между двумя рядами вѳбитых колышков, переступив передними лапами нижнюю жердь и оказавшись под верхней, перегрызѣт прут. = У кулѣмы колышки, зѳѳку прут привязут талинавыѳ, как аткусит зѳиц, так бривно иво задавит. Кач. Мы'многа кулѣм ставили, пайдѣш сматрѣт'-та - кѳждый рас ф кѳкой-нибуд' да исѣс'. Н.-ил.

Коробейникова.

= перен., пренебр. О неряшливом человеке. = Ниприбрана! Кулёма настайашшая! Кач.

КУЛЕМЕСИТЬ, -шу(-ср), -сит, -сил(-сиу), -сила, несов., перех.

1. Путать, приводить в беспорядок. = Ой! Нитки-та дай-ка сюда, а то ты апёт' у миня их начнёш кулемесит'. = Ты чё апёт' тут кулемесиш в йашшике-та у миня? Цир. Алымовка. Яа ни кулимеси, ма-ма, яа их распутывайу, нитки-та. Братск. Большеокинское.

2. перен., неодобр. Говорить вздор, болтать. = Кулимесиш и кулимесиш! Как йизык-тъ ни пристаёт балтат'. Братск. Большеокинское.

КУЛЁМКА, вар. КУЛЁНКА, -и, ж. То же, что КУЛЁМА. = Пайдёш вёчерам, кулёмку настарожиш, глядиш ўтрам - сидит зайац. Н.-ил. Погадаева. Кум Лионтий кулёмки зафсигда на зарикошный старане ставил, тол'ка рика станит, смётрит - он уш зайац таскат. Братск. Большеокинское. Мы фчира з дядей Кешей настави кулёнки на зайцеф, зафтра ўтрам пайдём пръвирят'. Братск. Громы.

КУЛЁМНИК, -а(-у), м. Соб. от КУЛЁМА - ловушки на зайцев. = Кулёмнику панастаили, но и ловят фсю зиму. Лавушка пит'-йис' ни просит, а каво-нибут' чёрт бросит. Кач.

КУЛЁНКА см. КУЛЁМКА.

КУЛІГА, -и, ж. Вдавшийся в лес участок луга. = Петро ф куліги касил, а йа астожие апкашвала. = Учерас' литорку ф куліги сламала. Н.-ил. Романово.

КУЛТІКАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех. Хромать. = Нагам култікат - ходит. Кач.

КУЛІКА, -и, ж. Узел, завившаяся петля, образуемая при сильном скручивании. = Нагади-ка, перестан'-ка крутит'-та: тут кулішка абразавалас', расправит' нада. Вит' верёрку-та будите, дак смат-

рѣте, штабы кулѣшак не была. Кир. Алымовка. Иа, бывалъ, фше кулѣшку (волосы, завитые в узел) насѣла. Кач.

КУЛѢШКОЙ, нареч. Закручивая до образования узла, петли. = Сноп завяжут кулѣшкой. Кач.

КУЛѢМЕЯ, -и, ж. Обувь из лосины с мягкой подошвой и голенищем пониже колен. = Улиги и кул'меи адно и то жа: ета ис сахаччая кожи, на наги адиваѣуца. К.-Л. Карам.

= Зимняя меховая обувь. = Кул'меи тожа паказыват'? Будити снимат'. Кач.

= Кожаная обувь с мягкой подошвой, с широкой обшивкой по краям. = Чирки с ѹскими апушными, кул'меи с высокими апушными, их ишо волачи али олачи завѹт в Анге. Кач.

КУЛѢМИШКА, -и, ж. Обувь из лосины без глениц, с широкой обшивкой по краям. = К ахоти мы сибѣ шюм кул'мишки, анѣ лёкки и тёплы. Н.-ил. Романово.

КУМЕЛЬГА, -и, ж. Комочек, катышек. = Брѣшиш кумел'гу катѣнку, и он ни выпускаѣт ишо. Кач.

КУМУХА́ см. КОМОХА́.

КУМУШНИЙ см. КОМУШНИЙ.

КУПЕЧЕСКИЙ, -ая, -ое. Не кустарный, произведѣнный на фабрике, на заводе. = Дражѣй-та Иа варѣт' не бѹду: мнѣ приважи́и ж горада купѣцыхских патнацат' палацк. Братск. Громы.

КУПЛЯТЬ, -яю, -яет(-яѣт), -ял(-яѹ), -яла, несов., перех. Покупать. = У наш дѹш'кѣ така пашѣлкѣ раштѣт, накупи́ца ницаво́ ни мо́знѣ, ланиш купили катанки но́вы, анѣ их фше придрала, шѣгды надѣ но́вы купляѣт'. Братск. Громы.

КУРАЖИТЬСЯ, -усь, -ится, -ился(-иѹся), -илась, несов., неперех. Ломаться, капризничать. = Не Иадяѣт, куражаѣца. = Он над ней куражиѹся да куражиѹся, патѣм фсе-даки анѣ Иаѣ увала. Кир. Алымов-

ка. Ане ни привыкли куражицца-та: ана их ф стрóгости дяржала. Кир. Подбельник. Ты памтó куражыцца-та? Чё, на хуже чё ли теба? То те ни ланна, друго́ ни ланна. Да кой парí ёта будёт-та? Братск. Громы.

КУРАЖЛИВЫЙ, -ая, -ое. Капризный, склонный к ломанью. = Ни пус-кай Вохку к виктрóле - апёт' чё-та лáзит. Принеси́ йаму́ малака́. Иш, какой кураж'ливый! Паста́ўлю в угаў. Кир. Баншиково. То́ йей ни на́да, друго́ йей ни на́да - иш, кака́ куражлива! Кир. Алымовка.

КУРЕНГА, -и, ж. Ободренное тело белки. = По́ три ку́ренги при-шлос'. Кач.

КУРЕНЬ, -рня, м. Небольшой участок, островок ягодника. = На такой ку́рен' слаўнай натака́лис': йагады хат' ни так ря́сны, а крупны. Кир. Алымовка. Бе́гали, бе́гали па лёсу, а па́том на́пали на ку́рян' и набра́ли по́лны турсу́ки йагат. Н.-ил. Романово.

КУРЕНЬ, -рня, м. Ключ, ручей. = Ключ из зимли́ идёт - ку́рен' называ́цца. Кач.

КУРЕШОК, -шка, м. Уменьш.-ласк. от КУРЕНЬ. = Ку́ряшóк папа́ў, абабра́ла йао́ - у миня́ ф карзы́нь сра́зу падо́билас'. Кир. Алымовка.

КУРЖАК, -а́(-у), м. Изморозь. = Там ку́ржак, ти йао́ смя́ти, а то за во́рат насы́пляцца. = Ку́ржаку́-та ско́лка на стéнках, ако́шка-та ни знáт', иш, фсё затыну́ла. Ваз'ми́ мятёўку да абмя́ти вот тут хат', где ако́шка-та. Кир. Алымовка. Дамі́шка худо́й: наскро́с' пра-дува́т, зимо́й - дэ́к ку́ржак в угла́х. Братск. Большеокинское. Ку́ржак - из избо́й типло́ идёт, он ы па́ивля́цца. К.-Л. Карам. Как ку́ржак уви́диш над бирло́гый, там што́-та йес'. Кач.

КУРИЦА, -ы, ж. + КУРИЦЕ, КУРКЕ КЛЮНУТЬ НЕГДЕ. Об одежде с мно-жеством дыр. = Шане́ўка-та... Фсё ижагёт, дак ку́рице не́где клю́нут'. = Дак ана чё, ёта хаўсти́нка, фся в дыра́х, ку́рке не́где клю́нут'. = А платти́шка-та у ней фсё-та, фсё в дыра́х, от та́к изна́си-

лас', кўрке клўнут' нёгде. = Ф стяхонке-та в ётай он ф кўзнице
рабо́таў, иш' чё, фсю пражок, кўрке клўнут' нёгде. Кир.Алымовка.

КЎРИЦА,-ы, ж. (на плоскодонном судне - "карбазе"). Подстав-
ка, упор для рулевого весла - изготавливается из нижней части
древесного ствола с отходящим в сторону корнем. = Гребок, али
рул' - тако́ длинна и лёгка бревно́, ано́ кладёцца на кўрицу. =
Гребок кладёцца на кўрицу, ана ис корню же вырубáицца, как ка-
кора. Кач.

КЎРИЦА,-ы, ж. Стропильный брус с крюком - толстым суком, кор-
нем - на конце, поддерживающим балку с продольным пазом, куда
входят нижние торцы досок крыши. = Шпис ишю́ у Абрамафских ан-
ба́р стаит с кўрицами. Нижнеилимск.

КЎРКА см. КЎРИЦА. + КЎРИЦЕ, КЎРКЕ КЛЎНУТЬ НЁГДЕ.

КУРМА́,-ы́, ж., устар. Женская верхняя одежда с одной пугови-
цей у ворота, длиною до колен, праздничная с воротником из бай-
ки или беличьей шкурки, будничная без воротника. = "Чё надёт'-
та?" - "Да хат' майу́ курму́ надён'". Кир. Алымовка.

== Женское полупальто. = Чё брасат' курму́? Павес' иейо́ к мес-
ту, а́ то как у́тра, то и слыхат': "де майа курму́шка?" = Важму́
каку́-та курму́, ша́пку да и ждела́йу пугалу. Кач.

== Куртка. = Майа курма́ уш никуда́ ниго́дная ста́ла. Слюд.

== Холщёвая тужурка. = Курму́-та в Грамаф тапе́ра то́ка и но́сит
ади́н де́душка Гагали́ттих, ана пахо́дит на кура́йку, то́ка падлинне́
низво́га. дак ы са́ми шйут, натку́т ы шйу́т. Братск. Громи.

КУРМУ́ШКА,-и, ж. Уменьш. от КУРМА́. = Курму́шку надёт', а то за-
ме́рзаяш ишю́. = Курму́шки наси́ли же́нчины, их ме́хам абде́лавали, ка-
шавейкам зва́ли ишю́. Кир. Алымовка. Курму́шка-та са́рсём разарва-
лас', на́да пачини́т'. = Чё брасаш курму́? Павес' иейо́ к мес́ту, а
то как у́тра, то и слыхат': "де-ка майа́ курму́шка?" Кач.

КУРПЕЖИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Бить, наносить побои. = Бад! И давай курпежить его. Ск. Вин. Кач.

КУРТИК, -а, м. Род пиджака, куртка с опушкой. = Куртик-та браин'кай на йом. Кач.

КУРЧУПАЖИНА, -ы, ж. Има от вывороченного с корнем дерева. = Па навалоку, паря, таки курчупажини. Н.-ил. Погодаева.

КУРЬЯ, -ьи, ж. Продолговатый залив. = Закинули тони две ф курье да и варнулис' абратна. = В ряке-та ишпа холодна, а ф курье-та купауцца. Кир. Алымовка. Рика тикла, патом атвратилс', курия травой зрасла. Кач.

КУРЯЖКА, вар. КУРЯШКА, -и, ж. То же, что КУРЕНГА. = Аснимаш белку - кормиш сабак куряшками. = Ранчи куряшак ни йели, а в вайну за первый сорт сходили. = Аснимам белку и замараживам глизи курияшку. Н.-ил.

КУСМЕНЬ, -и, ж., экспр. Большой кусок. = Нада мален'ка атрезат', а он атвратил кусмен' и сахрат' ни можат. Кач.

КУСМЕНЬЯ, -ьи, ж., экспр. То же, что КУСМЕНЬ. = На лук сабиралис' - мяса палучяли, квашонку-та с мясам пад заозню пастаили, а йа на паданбарре сижу, и сабаченка вот тол'ка туд жа са мной зыла - ф какуйу пору успела, - сматрю, а ана уш такую кусменню ташпыт. Кир. Алымовка.

КУСОЧНИК, -а, м., неодобр. (о ребёнке). Тот, кто таскает куски, на ходу ест. = Кусочник - етъ с кускам фсе таскайцца. = Вон наши кусочники че-нибуд' да талкают в рот. Кач.

= устар. Тот, кто живёт подаяннем. = Кусочники фсе сабирали, и куски. Нишшиие были и цыганы, ани ран'ши маля варажили, фсе прасили. Жиг.

КУСОЧНИЧАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несов., неперех., неодобр. Таскать куски, на ходу есть. = Сяд' да пайеш, а то

а т' начнёш кусочничят'. Жиг.

КУТАКАТЬ, I л. нет, -чет(-кает, -кат), -кал(-каў), -кала, несоп., неперех. Кудахтать. = То курицы кута́хят, то парася́та виха́т - ни да́йут ника́к усну́т'. = Слы́шу, де́-та кури́ца ку́такат. = Как снасе́цца, дак ку́такат' начи́ёт. Кир. Алымовка.

КУТАТЬ, -аю, -ает(-ат), -ал(-аў), -ала, несоп., перех. + КУТАТЬ БАНЮ. Готовить баню после того, как истопится (залить неогоревшие головёшки, проветрить, закрыть трубу, прибрать, подмести, вымыть). = Ба́ню ку́тат' ско́ра пайду́. Мо́жат, в ба́н'ку схо́дите? Кач. Сича́с ба́ню ку́тат' пайду́. Сёдне палу́чче на́да зде́лат': поў хара́шен'ка памы́т' да ла́вачки, да стёнки-та па́дбяли́т' на́да, а то ит' сёдне го́сти бу́дут. = Пака́ йа ку́тала ба́ню, бо́раф-та ка́к-та аткря́у варо́цца-та да забра́ўся в ага́рот, фся́-та гра́ду с агу́рца́ми-та ряшну́. Н.-ил. Погодаева.

КУТА́ФЛЯ, -ьи, ж. О небрежной и грязно одетой женщине. = Ни чи́лавёк, а ку́та́фля ка́ка-та. Кач.

КУТИТЬ, -чу́(-ту́), -ит, -и́л(-и́ў), -ила, несоп., неперех. + КУТИТЬ-МУТИТЬ БЕЛЫМ СВЕТОМ. Метаться в поисках возможностей нечестных предприятий, мошенничать, вызывая волнение, беспокойство. = А ба́ба-та у няо́ чё, лу́чче чё ли? То́жа до́бра муто́шка. В Иа́куцке жы́ла, там ку́тила-му́тила бе́лым све́там, типе́р' сю́ды при́йе́хала, зде́с' апёт', то с мужы́ком с ка́ким-нибу́т' спута́нца, то ишшо́ чё-нибу́т'; наа́башша́т: и то́ даста́ну и друго́ даста́ну, - де́няк за́бярёт, а па́то́м ни де́няк, ни па́купак. Кир. Алымовка. Сла́ва бо́гу, ха́т' уйе́хаў атси́да, на ўсе́ где́-та жы́ёт, но чё, та́м, наве́рна, ку́тит-му́тит бе́лым све́там. Н.-ил. Погодаева.

КУТУ́Х и КОТУ́Х, -а, м. Хлев для мелкого скота. = Сви́ней за́гна́ли ф ку́тух. Те́сна им ста́ла; но́вый стро́ит' уш па́ра. = Сви́нням ф ку́тух на́да сало́мы даба́вит'. = Чё в избе́ фсе́ разбра́сали, как у

свиней ф катухе. Бох. Усть-Укыр.

== Место для лежания скота во хлеве, во дворе. = Ты, Кеша, памой штаф ва дваре, а ни ф штайкь, вацирш веш катух у ийо жалил, ана бэнна и ни лажылаш, об'шз, фшу ноц. Братск. Громы.

КУТУШКА, -и, ж. Конура. = Кутушка збита ис шпанеры (фанеры), туды сабаку пихайут ад гастей и на нощ', патом апускайут. Кач.

КУТЬ, -й, ж. Кухня. = Чё-та делала ф куте, стряпала ли чё ли та. = Яа вышла да сматр' ф кут' в акошка-та, а он, как пуля, туда да ф патполя. Кир. Алымовка. Ветар дуў, фсв саху раздула па куте. Кир. Тира. И тепер' ис куты-та выведят иейо, наредят. Кир. Волгина. Унися пасуду ф кут'. = Поў ф кутях быстра марайца. = Кат'ка, вымай кут', а то рибитышки натаптали. Бох. Усть-Укыр. Ф куте-та тесно, уш лучче в горницу стол-ат накроем. Эх.-Бул. Тугутуй. Куфня - йета па-кул'турнаму, а па-нашму кут'. Братск. Большеокинское. Мы ф куте-та ни тока стряпам, дак и абёдам ишо, ана у нас бал'ша, хватат места на фсех. Братск. Громы. Ета - кут', сичас завут куфня. К.-Л. Карам. Ф куте печка стайт. Кут' - кухня па-вашму. Кач.

КУТЬКА, -и, ж., дет. Цыплёнок. = Кут'ках кар'мит' будям. Кир. Баншиково. .

КУФТА, -н, ж. Пожелтевшая лиственничная хвоя. = Ранчи-та и куфтай набивали матрасы. = Ошиниу с лисвини куфта падат. Кач.

КУХТА, -н, ж. Изморозь, снег на деревьях. = Лес закухтила здорава, шта перелести нил'зя: кухта сыплица за шейу. = Мы лиса-ушку шили спицнал'на, штоп кухта ни валилася за шейу. Н.-ил. Кухта - ета на лису снег наваливаит. = Кухта - снег на деревьях шапками. Гаварят: кухта за ворьт валица. К.-Л. Карам. Навалицца снег зимой махната - кухта называцца. Кач.

КУЧА, -и, ж. Копна из 10 снопов, 7 из которых поставлены вер-

шинами вверх, а 3 их прикрывают. = Кучя - дэсят' снапоф: сем ста́вяцца вершы́нами вверх, три кладу́цца на нѣх как крѣшка, а то и не кро́йут. Братск. Московское.

КУЧЕРЯ́ЖИНА, -ы, ж. I. Яма. = Намѣдни ф кучеря́жину зайѣхаў, дў-маў, не вы́лезу, - лѣжы паламаў. Усть-Уда.

2. Обрыв, крутой откос. = Та́мака кучеря́жына, гляди́, не кати́с' с йевó, а то го́лаву свернёш. Усть-Уда.

КУЧИ́ТЬСЯ, -усь, -иться, -ился(-иўся), -илась, несов., неперех. Надоедать просьбами, докучать. = Штó ё́та жа шын! Цѣлу жѣму вѣник ку́цыльш', ку́цыльш', купи́т', а он так' и ни купи́л. Братск. Громы.

КУЙА́К, -а, м. Заплата. = Сѣдни вез' ден' пракуйа́чила, руба́ха, виш, куйа́к на куйакѣ. Кач.

КУЙА́ЧИТЬ, -у, -ит, -ил, -ила, несов., перех. Чинить одежду. = Яа с утра́ сѣдни беллѣ куйа́чила. Кач.

Цена 1 руб. 35 коп.